TESTIMONIANZE

DELLE CHIESE DI FRANCIA

SOPRA LA COSÌ DETTA

COSTITUZIONE CIVILE

DEL CLERO

DECRETATA DALLA ASSEMBLEA NAZIONALE,

NEL LORO ORIGINAL FRANCESE,

RACCOLTE, E TRADOTTE

DALL' ABATE

SERAFINO VIVIANI ROMANO

DOTT. DI S. TEOLOGIA

E CENSORE DELL' ACCADEMIA TEOLOGICA

NELL' ARCHIGINNASIO DI ROMA.

Prima Edizione Veneta.

TOMO QUARTO.



VENEZIA MDCCXCI.

PRESSO MODESTO FENZO.

Con Licenza de' Superiori, e Privilegio.

EXPOSITION
DES PRINCIPES
SUR LA
COSTITUTION DU CLERGE',

Par les Eveques Députés à l'Assemblée Nationale.

ESPOSIZIONE
DE' PRINCIPJ
SOPRA LA
COSTITUZIONE DEL CLERO

Fatta da' Vescovi Deputati all' Assemblea Nazionale.

EXPOSITION
DES PRINCIPES
SUR LA
CONSTITUTION DU CLERGÉ,

Par les Evèques Députés à l'Assemblée Nationale.

Extrait des décrets sur la CONSTITUTION CIVILE *du Clergé.*

L'ASSEMBLEE NATIONALE délibérant sur la constitution civile du clergé,

A décrété que chaque département formeroit un seul diocèse.

Elle a désigné le Chef-lieu des nouveaux diocèses.

Elle a formé dix métropoles dont elle a marqué l'arrondissement.

Elle a supprimé les métropoles & les évêchés, qui ne sont pas compris dans les nombre des diocèses & des métropoles qu'elle a dénommés.

Elle défend de reconnoître, en aucun cas, & sous quelque prétexte que ce soit, l'autorité d'un Evêque & d'un Métropolitain dont le Siège seroit établi sous la domination d'une puissance étrangère.

Elle prononce l'extinction & la suppression des Chapitres des Eglises cathédrales, ainsi que des Eglises collégiales, des Chapitres réguliers & séculiers, & des Abbayes & des Prieurés en règle ou en commende de l'un & de l'autre sexe, & des chapelles, chapellenies, prestimonies, & de tous les titres de bénéfices, autres que les métropoles, les évêchés & les cures, sans qu'il puisse jamais en être établi de semblables.

ESPOSIZIONE

DE' PRINCIPJ

SOPRA LA

COSTITUZIONE DEL CLERO,

Fatta da' Vescovi Deputati all' Assemblea Nazionale.

Estratto de' decreti su la COSTITUZIONE CIVILE *del Clero.*

L' ASSEMBLEA NAZIONALE deliberando intorno alla costituzione civile del clero,

Ha decretato, che ciascun dipartimento venisse a formare una sola diocesi.

Essa ha destinato il Capo-luogo delle nuove diocesi.

Ha stabilito dieci metropoli, di cui ne ha determinato il distretto.

Ha soppresso le metropoli, ed i vescovadi, che non sono compresi nel numero delle diocesi, e delle metropoli, che essa ha denominato.

Proibisce, che si riconosca, in qualunque caso, e sotto qualunque siasi pretesto, l'autorità di un Vescovo, e di un Metropolitano, la cui Sede fosse stabilita sotto il dominio di una potenza straniera.

Decreta la estinzione, e la soppressione de' Capitoli delle Chiese cattedrali, come ancora delle Chiese collegiate, de' Capitoli regolari, e secolari, e delle Abbazie, e de' Priorati, regolari, o commendatarj dell' uno, e dell' altro sesso, e delle cappelle, cappellanie, de' prestimonj, e di tutti i titoli di beneficj, eccetto le metropoli, i vescovadi, e le cure, senza che se ne possano giammai stabilire altri simili.

Elle prononce que chaque nouvel Evêque ne pourra point s'adresser au Pape pour en obtenir aucune confirmation, qu'il lui écrira comme au Chef visible de l'Eglise universelle en témoignage de l'unité de foi & de la communion qu'il doit entretenir avec lui, & qu'il demandera la confirmation canonique à son Métropolitain ou au plus ancien Evêque de l'arrondissement qui forme la métropole. Elle établit les élections des Evêques. Elle commet la nomination des curés aux élections. Elle confie les élections des Evêques, & des curés au même corps électoral qui nomme les membres des départemens & des districts; elle abolit les droits des patronages laïques.

Elle transforme l'état de l'Eglise cathédrale en Eglise paroissiale par la suppression ou la reunion d'une ou plusieurs patoisses. Elle nomme l'Evêque, le pasteur immédiat de la paroisse épiscopale. Elle détermine le nombre des Vicaires qui doivent desservir la paroisse épiscopale, & former le conseil habituel & permanent de l'Evêque. Elle prononce que l'Evêque ne pourra faire aucun acte de jurisdiction, en ce qui concerne le gouvernement du diocèse, qu'après en avoir délibéré avec eux. Elle nomme Vicaires de plein droit, & sur leur seule demande, les curés des paroisses qui seroient réunies à la paroisse épiscopale. Elle remet à l'Evêque & à son conseil, la nomination des Supérieurs & Directeurs du séminaire. Elle les déclare membres nécessaires du conseil de l'Evêque. Elle prononce que ses Vicaires ne pourront être destitués, que de l'avis de son conseil, & par une délibération qui y aura été prise à la pluralité des voix, avec connoissance de cause. Elle transfère au premier, & à son défaut au second Vicaire de l'Eglise cathédrale, le droit appartenant au Chapitre, pendant les vacances du Siège épiscopal, de remplacer l'Evêque, tant pour les fonctions curiales, que pour les actes de jurisdiction qui n'exigent pas le ca-

Decreta, che ogni nuovo Vescovo non potrà punto indirizzarsi al Papa per ottenerne alcuna conferma, che gli scriverà come al Capo visibile della Chiesa universale in contrassegno dell'unità della fede, e della comunione, che debbe conservare con esso lui; e che dimanderà la conferma canonica al suo Metropolitano, o al Vescovo più antico del distretto, che forma la metropoli. Stabilisce le elezioni de' Vescovi. Rimette la nomina de' parrochi alle elezioni. Affida le elezioni de' Vescovi, e de' parrochi al corpo stesso elettorale, il quale nomina i membri de' dipartimenti, e de' distretti; abolisce i diritti de' padronati laicali.

Trasforma lo stato della Chiesa cattedrale in Chiesa parrocchiale colla soppressione, o riunione di una o più parrocchie. Nomina il Vescovo pastore immediato della parrocchia vescovile. Determina il numero de Vicarj, i quali deggiono amministrare la parrocchia vescovile, e formare il consiglio abituale, e permanente del Vescovo. Decreta, che il Vescovo non potrà esercitare alcun atto di giurisdizione in ciò che concerne il governo della diocesi, se non dopo averne deliberato con esso loro. Nomina Vicarj di pieno diritto, e attesa la sola loro richiesta, i curati di quelle parrocchie, le quali venissero ad incorporarsi alla parrocchia vescovile. Rimette al Vescovo, ed al suo consiglio la nomina de' Superiori, e Direttori del seminario. Gli dichiara membri necessarj del consiglio del Vescovo. Decreta, che i suoi Vicarj non potranno essere rimossi, se non col parere del suo consiglio, e per mezzo di una risoluzione presavi colla pluralità de' voti dopo l'esame della causa. Trasferisce al primo, e in mancanza sua al secondo Vicario della Chiesa cattedrale il diritto appartenente al Capitolo, durante la vacanza della Sede episcopale, di far le veci del Vescovo sì per le funzioni di curia, che per gli atti di giurisdizione, i quali non esigono il carattere episcopale: dà a' parrochi il diritto

ractère épiscopal ; elle donne aux curés le droit de choisir les Vicaires parmi les prêtres ordonnés, ou admis dans le diocèse par l'Evêque, sans exiger son approbation. Elle autorise les révocations des Vicaires sur la demande des curés, par le jugement de l'Evêque & de son conseil.

Tels sont les décrets de l'Assemblée nationale sur la Constitution civile du clergé, & ces décrets sont établis comme des articles constitutionnels. Ces décrets sont établis comme les loix absolues d'une autorité souveraine, sans ancune dépendance de l'autorité de l'Eglise, & sans aucun recours aux formes canoniques.

Jurisdiction propre & essentielle à l'Eglise.

Il est une jurisdiction propre & essentielle à l'Eglise, une jurisdiction que Jésus-Christ lui a donnée, qui se soutint par elle-même dans les premiers siècles, sans le secours de la puissance séculière, & qui, se contenant dans ses bornes, avoit pour objet l'enseignement de la doctrine & l'administration des sacremens.

L'Eglise conservoit la doctrine, soit en établissant ceux qui devoient la perpétuer dans tous les siècles, soit en réprimant ceux qui vouloient en altérer la vérité.

L'Eglise exerçoit sa jurisdiction par l'institution des ministres de la religion, & par les censures & les peines spirituelles qui sont en son pouvoir.

Une autre partie de la jurisdiction ecclésiastique, & peut-être la première, dit l'auteur de l'histoire ecclésiastique, étoit le droit de faire des loix & des réglemens, ce droit essentiel de toute société. Les Apôtres, en fondant les Eglise, leur donnèrent des règles de discipline, qui furent long-temps conservées par la simple tradition.

di scegliere i Vicarj tra i preti ordinati, o ammessi nella diocesi dal Vescovo, senza esigere la sua approvazione. Autorizza le rimozioni de' Vicarj a richiesta de' parrochi col giudizio del Vescovo, e del suo consiglio.

Tali sono i decreti dell' Assemblea Nazionale su la Costituzione civile del clero, e sì fatti decreti sono stabiliti, come articoli costituzionali. Questi decreti sono stabiliti, come leggi assolute di una autorità suprema, senza alcuna dipendenza dall'autorità della Chiesa, e senza alcun ricorso alle forme canoniche.

Giurisdizione propria, ed essenziale alla Chiesa.

V'ha una giurisdizione propria, ed essenziale alla Chiesa, una giurisdizione, che Gesù Cristo le ha dato, la quale si sostenne da per se stessa ne' primi secoli, senza l'ajuto della potestà secolare, e la quale contenendosi ne' suoi limiti, aveva per oggetto l'insegnamento della dottrina, e l'amministrazione de' sacramenti.

La Chiesa conservava la dottrina, o collo stabilire quelli, i quali dovevano perpetuarla in tutti i secoli, o col reprimere quelli, i quali volevano alterarne la verità.

La Chiesa esercitava la sua giurisdizione coll'istituire ministri della religione, e colle censure, e pene spirituali, le quali sono in suo potere.

Un' altra parte della giurisdizione ecclesiastica, e forse la principale, dice l'autore della storia ecclesiastica, consisteva nel diritto di fare leggi, e regolamenti, diritto essenziale di ogni società. Gli Apostoli nel fondare le Chiese dettero loro alcune regole di disciplina, le quali furono per lungo tempo conservate per mezzo della semplice tradizione.

Les Conciles dont la convocation devint plus fréquente, quand les Eglises furent multipliées, prononçoient des jugemens, faisoient des réglemens, & rappelloient l'observation des canons.

Les canons n'étoient pas seulement les règles écrites. C'étoient toutes les pratiques fondées sur une tradition constante: car on doit croire suivant la maxime des Pères (1), que ce que l'Eglise observe, dans tous les temps & dans tous les lieux, est de tradition apostolique.

Le fondement de cette jurisdictiou étoit l'autorité donnée par Jésus-Christ lui-même à son Eglise.

C'étoit par cette autorité purement spirituelle, que l'Eglise conservoit la saine doctrine, combattoit les hérésies, entretenoit les bonnes mœurs, & maintenoit l'unité de la communion (2).

Telle étoit la jurisdiction de l'Eglise, sous des Empereurs payens & dans le temps des persécutions; telle étoit sa jurisdiction, avant que les Princes devenus chrétiens eussent favorisé sa croyance & son culte, & secondé l'exécution de ses loix.

Telle elle doit être dans tous les temps.

Nous réclamons cette jurisdiction essentielle & purement spirituelle de l'Eglise, que les loix civiles en France ont reconnue, qu'elles n'ont point établie, & qu'elles ne peuvent pas détruire.

Quand la religion catholique est devenue celle de la nation, les loix ont protégé les fonctions des ministres des autels, & la justice civile a prêté sa force aux jugemens de la puissance ecclésiastique.

La protection donnée à l'exercice & à la solemnité du culte, les formes conjointes ou concurrentes des tribunaux ecclésiastiques & civils, des loix confirmati-

---

(1) S. Cyprian. S. Augustin. Vincent. Lirin. &c.

(2) Fleury, premier & septieme discours sur l'Histoire ecclesiastique.

I Concilj, la cui convocazione divenne più frequente, quando le Chiese si moltiplicarono, pronunziavano sentenze, facevano regolamenti, e richiamavano l'osservanza de' canoni.

I canoni non erano soltanto le regole scritte. Erano tutte le pratiche fondate su una tradizione costante: perciocchè si dee credere secondo la Massima de' Padri (1), che ciò che la Chiesa osserva in tutti i tempi, e in tutti i luoghi, è di tradizione apostolica.

Il fondamento di tale giurisdizioue era l' autorità data da Gesù Cristo medesimo alla sua Chiesa.

Per mezzo di questa autorità puramente spirituale la Chiesa conservava la sana dottrina, combatteva l' eresie, manteneva i buoni costumi, e custodiva l' unità della comunione (2).

Tale si era la giurisdizione della Chiesa sotto gl' Imperatori pagani, e ne' tempi delle persecuzioni; tale si era la sua giurisdizione, prima che i Principi divenuti cristiani avessero favorito la sua credenza, ed il suo culto, e secondato la esecuzione delle sue leggi.

Tale essa debbe essere in tutti i tempi.

Noi reclamiamo questa giurisdizione essenziale, e puramente spirituale della Chiesa, che le leggi civili in Francia hanno riconosciuta, che dette leggi non hanno punto stabilita, nè possono distruggere.

Quando la religione cattolica divenne la religione della nazione, le leggi protessero le funzioni de' ministri degli altari, e la giustizia civile prestò la sua forza ai giudizj della potestà ecclesiastica.

La protezione conceduta all' esercizio, ed alla solennità del culto, le forme congiunte, o concorrenti di tribunali ecclesiastici, e civili, leggi confermative delle

---

(2) Fleury, primo, e settimo discorso sulla Storia ecclesiastica.

ves des saintes règles, des effets civils donnés à des actes religieux, tels sont les avantages que l'Eglise a reçus de la puissance civile.

L'enseignement de la foi, l'administration des sacremens, l'ordre des cérémonies saintes, une jurisdiction purement spirituelles, les régles d'une discipline bornée aux objets de la religion, tels sont les pouvoirs que l'Eglise ne tient point des Souverains de la terre, & qu'ils ne peuvent pas lui ravir.

Division des diocèses & des métropoles.

La puissance civile doit concourir avec celle de l'Eglise, pour désigner les limites des diocèses & des métropoles, dans les Etats où la religion catholique est reconnue comme la religion nationale, parce que la puissance civile protège l'exercice de la jurisdiction des Evêques & des Métropolitains, & qu'elle maintient dans l'étendue des territoires désignés l'exécution des canons de l'Eglise.

On ne peut pas exclure la puissance ecclésiastique, parce que la puissance civile doit concourir avec elle. Les loix de l'Etat ont fait respecter les loix de l'Eglise, & ne les ont pas détruites.

Les rescrits des Empereurs ont marqué les nouvelles limites des métropoles civiles, ont rappellé les limites des anciens diocèses ou des anciennes métropoles ecclésiastiques, & n'en ont pas moins laissé le jugement aux Conciles, sur la jurisdiction plus ou moins étendue des Evêques & des Métropolitains (3). Les capitulaires des Rois de France ont établi, dans des

---

(3) Gloriosissimi judices dixerunt: Sacratissimo Domino orbis placuit, non juxta sacras litteras aut pragmaticos typos, res sanctissimorum Episcoporum procedere, sed juxta regulas a sanctis Patribus latas. Omni igitur cessante e sacris pragmaticis definitione, canones de hoc capitulo legantur....

sante regole, effetti civili conceduti ad atti religiosi, questi sono i vantaggi, che la Chiesa ha ricevuto dalla potestà civile.

L'insegnamento della fede, l' amministrazione de' sacramenti, l'ordine delle ceremonie sante, una giurisdizione puramente spirituale, le regole di una disciplina limitata agli oggetti della religione, queste sono le facoltà, che la Chiesa non riconosce da' Sovrani della terra, e che essi non possono toglierle.

Divisione delle diocesi, e delle metropoli.

La potestà civile debbe concorrere colla potestà della Chiesa per stabilire i limiti delle diocesi, e delle metropoli negli Stati, in cui la religione cattolica è riconosciuta come la religione nazionale, perchè la potestà civile protegge l' esercizio della giurisdizione de' Vescovi, e de' Metropolitani, e perchè essa mantiene nella estensione de' territorj stabiliti la esecuzione de' canoni della Chiesa.

Non si può escludere la potestà ecclesiastica, perchè la potestà civile dee concorrere con essa. Le leggi dello Stato hanno fatto rispettare le leggi della Chiesa, e non le hanno già distrutte.

I rescritti degl' Imperatori determinarono i nuovi limiti delle metropoli civili, ristabilirono i limiti delle antiche diocesi, o delle antiche metropoli ecclesiastiche, e ciò non ostante ne lasciarono il giudizio a' Concilj intorno alla giurisdizione più, o meno estesa de' Vescovi, e de' Metroplitani (3). I capitolari de' Re di Francia stabilirono in alcuni Si-

---

Judices dixerunt: Sancta synodus quid sibi videatur doceat; utrum placeat unum Metropolitanum Episcopum esse, qui in ordinationibus reverendissimorum Episcoporum in unaquaque provinciæ civitate potestatem habeat, an duos; ita ut iis liceat separatim in civitatibus ordinationes facere. Sancta synodus dixit: Unum, juxta regulas

synodes, avec le concours des Chefs de l'Eglise, les métropoles & les diocèses des régions infidèles & conquises (4).

Mais la puissance civile n'a point détruit, dans l'Eglise latine, ni même avant le schisme dans l'Eglise Grecque, des métropoles & des évêchés établis & subsistans, dont les titres n'étoient point contestès.

La puissance civile n'a point privé des Evêques de l'exercice de leur jurisdiction, par le simple effet de la circonscription des territoires.

La puissance civile n'a point fait une loi à des Evêques, d'étendre leur jurisdiction sur des diocèses pour les quels ils n'avoient point reçu l'institution de l'Eglise.

C'est une maxime incontestable que toute jurisdiction ne peut cesser, que par la puissance qui la donne. C'est de l'Eglise seule, que les Evêques tiennent leur jurisdiction. C'est l'Eglise seule qui peut les en priver.

---

sanctorum Patrum, volumus esse Metropolitam. Petimus ut regulæ sanctorum Patrum teneant... Cessantibus omnibus pragmaticis, quæ ex concursatione & ambitione fiunt, quæque everterunt, ea quæ spiritualiter & secundum Deum a sanctis Patribus sancita sunt. Magnificentissimi & gloriosissimi judices dixerunt, juxta regulas trecentorum decem & octo sanctorum Patrum, & justam sententiam totius sanctæ synodi, Photius reverendissimus Episcopus Tyriorum metropolis omnem potestatem ordinandi in universis civitatibus primæ Phænices provinciæ habebit, Eustathius vero reverendissimus Episcopus e sacro pragmatico typo nihil amplius sibi vindicet quam reliqui Episcopi. Sancta synodus acclamavit: Hoc justum judicium... omnes eadem dicimus: universa pragmatica cessabunt; regulæ teneant. *Conc. Chalced. Act.* 4.

(4) Itaque per consilium Sacerdotum & Optimatum meorum ordinavimus per civitates Episcopos, & constituimus

nodi col concorso de' Capi della Chiesa le metropoli, e le diocesi de' paesi infedeli, e conquistati (4).

Ma la potestà civile non ha punto distrutto nella Chiesa Latina, come nè pure nella Chiesa Greca avanti lo scisma, metropoli, e vescovadi stabiliti, e sussistenti, li cui titoli non erano punto controversi.

La potestà civile non ha giammai privato verun Vescovo dell'esercizio della sua giurisdizione pel semplice effetto della circonscrizione de' territorj.

La potestà civile non ha fatto mai una legge a' Vescovi di estendere la loro giurisdizione sopra diocesi, per le quali essi non avevano ricevuto la istituzione della Chiesa.

Ella si è una Massima incontrastabile, che ogni giurisdizione non può cessare, se non per mezzo della potestà, che la concede. I Vescovi riconoscono dalla sola Chiesa la loro giurisdizione. La Chiesa sola è quella, che può privarneli.

---

super eos Archiepiscopum Bonifacium, qui est missus sancti Petri. *Capitul. Karlomanni principis*, *anni* 742, *apud Baluzium*, *tom.* 1, *pag.* 146.

Idcirco constituimus per consilium Sacerdotum & Optimatum meorum, & ordinavimus per civitates legitimos Episcopos; & idcirco constituimus super eos Archiepiscopos Abel & Ardobertum, ut ad judicia eorum de omni necessitate ecclesiastica recurrant tam Episcopi quam populus. *Capitul. Pippini principis*, *ann.* 744. *Ibid. pag.* 157.

Adhuc etiam summi Pontificis & universalis Papæ Adriani præcepto, necnon & Mogotiacensis Episcopi Lullonis, omniumque qui affuere pontificum consilio, eamdem Bremensem ecclesiam, cum omnibus suis appendiciis, Willehado, probabilis vitæ viro, coram Deo & Sanctis ejus, commisimus. *Capitul. Caroli Magni*, *ann.* 789. *Ibid. pag.* 247.

exercer, dans des diocèses que l'Eglise leur a confiés, une jurisdiction purement spirituelle, selon les loix de l'Eglise, que l'Eglise n'a point révoquées?

Il s'agit de savoir si des Evêques peuvent exercer une jurisdiction purement spirituelle, qu'ils ne peuvent tenir que de l'Eglise, dans des diocèses qu'elle ne leur a point confiés, contre ses loix qu'elle n'a point révoquées?

On suppose que la jurisdiction des Evêques est universelle, & que chaque Evêque peut l'exercer partout où la puissance civile appele & provoque son ministère.

Il paroît que les Apôtres en fondant les Eglises dans les cités, ont eux-mêmes donné des bornes à l'exercice de la jurisdiction de leurs successeurs (5). On retrouve dans le second siècle les limites des premiers diocèses auxquels ils ont donné des Evêques. Nous connoissons l'étendue & les limites des anciennes Eglises apostoliques (6).

Les premiers Conciles ont marqué les divisions & maintenu le territoire des anciennes Eglises (7). Les Empereurs ont reconnu la distinction des métropoles

---

(5) Tito dilecto filio secundum communem fidem... Hujus rei gratia reliqui te Cretæ, ut ea quæ desunt, corrigas, & constituas per civitates presbyteros, sicut & ego disposui tibi. *Epist. B. Pauli ad Titum*, *cap.* 1, *v.* 4, & 5.

(6) Proxime est tibi Achaja, habes Corinthum. Si non longe a Macedonia, habes Philippos, habes Thessalonicenses. Si potes in Asiam tendere, habes Ephesum. Si autem Italiæ adjaces, habes Romam. *Tertullianus*, *lib. de præscriptionibus*, *cap.* 36.

Sic autem prædicavi evangelium hoc, non ubi nominatus est Christus, ne super alienum fundamentum

citare nelle diocesi, che la Chiesa ha loro affidate, una giurisdizione meramente spirituale, giusta le leggi della Chiesa, che la Chiesa stessa non ha rivocate?

Trattasi di sapere, se i Vescovi possono esercitare una giurisdizione meramente spirituale, la quale essi non possono ricevere, se non dalla Chiesa, nelle diocesi, che essa non ha loro affidate, contro le sue leggi, le quali essa non ha punto rivocate?

Si suppone, che la giurisdizione de' Vescovi è universale, e che ciascun Vescovo può esercitarla da per tutto, ove la potestà civile chiama, e implora il suo ministero.

Apparisce, che gli Apostoli nel fondare le Chiese nelle città, vennero essi medesimi a porre limiti all' esercizio della giurisdizione de' loro successori (5). Nel secondo secolo rinvengonsi i limiti delle prime diocesi, alle quali essi dettero i Vescovi. Noi sappiamo la estensione, e i limiti delle antiche Chiese apostoliche (6).

I primi Concilj determinarono le divisioni, e mantennero il territorio delle antiche Chiese (7). Gl' Imperatori riconobbero la distinzione delle metropoli,

---

ædificarem. *B. Paul. epist. ad Rom. cap.* 15, *verſ.* 20

(7) Antiqua conſuetudo servetur per Ægyptum, Lybiam, & Pentapolim, ita ut Alexandrinus Episcopu horum omnium habeat poteſtatem, quia & urbis Romæ Episcopo parilis mos eſt . . . Similiter autem & apud Antiochiam cæterasque provincias ſua privilegia serventur ecclesiis. *Conc. Nicæn.* I, *Can.* 6.

Episcopi qui extra diœcesin ſunt, ad eccleſias, quæ extra terminos eorum ſunt, non accedant, neque confundant & permisceant ecclesias, sed secundum regulas constitutas &c. *Conc. Constantinop.* I, *ann.* 386, *Can.* 2.

& des diocèses fixée par les canons (8). On retrouve dans le quatrième siècle le nombre & les dépendances des différentes provinces ecclésiastiques (9). L'Eglise, en donnant sa jurisdiction, en a toujours déterminé l'exercice selon l'étendue & la population des lieux. Il n'y auroit point de subordination & d'autorité dans un gouvernement, si l'on ne connoissoit pas ceux qui doivent ordonner & ceux qui doivent obéir. Comment pourroit-on distinguer les citoyens de chaque Empire, & les justiciables de chaque tribunal, sans la séparation territoriales des ressorts & des Etats ? L'Eglise a pris soin de désigner à chaque fidèles les juges, les témoins & les évangélistes de sa foi. Elle les distingue par une institution canonique qui donne à chaque diocèse, à chaque paroisse son Evêque & son pasteur. L'Eglise a proscrit dans tous les temps les entreprises d'un Evêque dans un diocèse étranger (10). L'Eglise a long-temps contesté le titre des Evêques, dont une mission spéciale n'avoit point déter-

---

(8) Gloriosissimi judices dixerunt . . . Dicat reverendissimus Episcopus Photius, quas Ecclesias, quæ sub se Metropolitano Episcopo essent, abstulit reverendissimus Episcopus Eustathius ... Photius Episcopus Tyri dixit: Cepit Biblon, Botryn, Tripolim, Orthosiadem, Arcas, Anteradon; ac precor ut benignitas vestra jubeat eas sedi Tyri restitui. *Conc. Chalced. Act.* 4.

(9) Mos antiquus perduret in Ægypto, vel Lybia, & Pentapoli, ut Alexandrinus Episcopus horum omnium habeat potestatem, quoniam quidem & Episcopo Romano parilis mos est; similiter autem & apud Antiochiam, cæterasque provincias, honor suus unicuique servetur Ecclesiæ. *Conc. Nicæn. I*, *Can.* 6.

(10) Ut nullus Episcoporum in parœcia alterius ordinationes presbyterorum aut diaconorum faciat, exceptis Patriarcha & Archiepiscopo, in locis, quæ sub potestate eorum sunt; nec quidquam disponat in aliena parœcia sine licentia proprii Episcopi. *Conc. Nicæn. I*, *Cap.* 38.

è delle diocesi stabilita da' canoni (8). Nel quarto secolo trovansi il numero, e le dipendenze di varie provincie ecclesiastiche (9). La Chiesa nel concedere la sua giurisdizione, ne determinò mai sempre l' esercizio secondo la estensione, e la popolazione de' luoghi. Non vi sarebbe punto di subordinazione, e di autorità in un governo, qualora non si conoscessero coloro, i quali deggiono comandare, e coloro, i quali deggiono ubbidire. E come potrebbonsi distinguere i cittadini di ciascun Regno, ed i sudditi di ciascun tribunale senza la separazione territoriale delle giurisdizioni, e degli Stati? La Chiesa si è data la cura di determinare a ciascun fedele i giudici, i testimonj, e gli evangelisti della sua fede. Essa gli distingue con una istituzione canonica, la quale dà a ciascuna diocesi, a ciascuna parrocchia il suo Vescovo, ed il suo pastore. La Chiesa proscrisse in tutti i tempi qualunque azione di un Vescovo in una diocesi altrui (10). La Chiesa per lungo tempo contrastò

Episcopum non debere in alienam irruere civitatem, quæ illi probatur non esse subjecta, neque in regionem, quæ ad ejus curam minime dignoscitur pertinere, ad aliquid ordinandum, neque presbyteros, neque Diaconos constituere ad alios Episcopos pertinentes, nisi forte cum consilio & voluntate propriæ regionis Episcopi. Quod si quispiam horum aliquid audere voluerit, irrita quidem erit hujusmodi ordinatio, & is, qui male usurpaverit, a synodo arguatur. Nam si ordinare non potuerit, nullatenus alterius parochianum judicare præsumat. *Conc. Antiochen. I, Can. 22.*

Ne parochias cujuslibet Episcopi alterius civitatis Episcopus, canonum temerator, invadat, & vesanæ cupiditatis facibus inflammatus, suisque admodum non contentus rapiat aliena. *Capitul. Carol. Magn. Baluz. tom. 1, pag. 1114.*

Nulli Episcopo liceat, cujusvis privilegii prætextu, pontificalia in alterius diœcesi exercere, nisi de Ordinarii loci



miné la jurisdiction (11). L'Eglise ne reconnoissoit pas une jurisdiction épiscopale sans limites, quand elle ne vouloit pas reconnoître des Evêque sans territoire.

Quand la jurisdiction d'un Evêque seroit universelle, ce ne seroit pas une raison pour la faire cesser dans les lieux auxquels l'Eglise en détermine l'application.

Si la jurisdiction des Evêques est universelle, elle ne peut pas être limitée par la puissance qui ne l'a pas établie.

Et si la jurisdiction d'un Evêque n'est pas universelle, de quel droit peut-il l'étendre hors des limites qui lui sont marquées par la puissance même dont il tient sa jurisdiction ?

A la puissance de l'Eglise appartient d'établir, d'étendre & de limiter la jurisdiction spirituelle des Evêques & des Métropolitains.

A la puissance civile appartient de concourir avec l'Eglise pour désigner les circonscriptions dans lesquelles l'Eglise renferme l'exercice de la jurisdiction d'un Evêque ou d'un Métropolitain.

C'est envain que la seule puissance civile étend ou resserre les limites dans lesquelles elle veut concentrer

---

expressa licentia, & in personas eidem Ordinario subjectas. Si secus factum fuerit, Episcopus ab exercitio Pontificalium, & sic ordinati ab executione ordinum sint ipso jure suspensi. *Concil. Trident. Sess.* 6, *de reformat. Cap.* 5.

(11) Nam Episcopi non erant, qui nec ad quamdam civitatis episcopalem Sedem titulati erant ... Episcopi namque non fuerunt, qui nec ad aliquam episcopalem Cathedram ordinati fuerint, & ideo ex his nihil agere potuerunt . . . . Quae omnia summis Pontificibus, id est, cathedralibus Episcopis debentur. *Conc. Aquisgran. an.* 803, *can.* 4, 5, 6. *Capitul. Car. Magn. l.* 7, *c.* 424.

il titolo di Vescovi a coloro, de' quali una missione speciale non aveva determinato la giurisdizione (11). La Chiesa non riconosceva una giurisdizione episcopale senza limiti, quando non voleva riconoscere Vescovi senza territorio.

Sebbene la giurisdizione di un Vescovo fosse universale, non sarebbe però questa una ragione per farla cessare ne' luoghi, a' quali la Chiesa ne determina l'applicazione.

Se la giurisdizione de' Vescovi è universale, essa non può essere limitata dalla potestà, che non l'ha stabilita.

E se la giurisdizione di un Vescovo non è universale, con qual diritto può estenderla fuori de' limiti, i quali gli sono stati assegnati dalla potestà medesima, da cui riconosce la sua giurisdizione?

Alla potestà della Chiesa appartiensi lo stabilire, l'ampliare, e il limitare la giurisdizione spirituale de' Vescovi, e de' Metropolitani.

Alla potestà civile appartiensi il concorrere colla Chiesa per disegnare i confini, ne' quali la Chiesa rinchiude l'esercizio della giurisdizione di un Vescovo, o di un Metropolitano.

Invano la sola potestà civile amplia, o ristrigne i limiti, ne' quali essa vuole concentrare l'esercizio di

---

Episcopus namque, nisi certam parochiam & populum cui superintendat, habeat, constitui secundum Deum non potest, quia nec in sæcularibus nomen vel officium pastoris habere valet, qui gregem quem pascat non habet. *S. Anselm. lib.* 3, *epist.* 147.

Status episcopalis, licet esse possit in aliquo sine plebe, & sine usu vel exercitio, hoc fieri non convenit, quia vanum & monstruosum in Ecclesia videretur, quoniam frustra est potestas, cui non subest operatio. *Gerson. tom.* 1, *pag.* 19[illegible].

l'exercice d'une puissance qui ne dépend pas d'elle. Elle ne peut pas faire en sorte qu'une jurisdiction purement spirituelle par elle-même, appartienne à ceux à qui l'Eglise ne la donne pas, ou n'appartienne pas à ceux à qui l'Eglise la donne.

Délégation des Evêques, & des Métropolitains.

Il est possible sans doute que des Evêques & des Métropolitains, dont la suppression est prononcée par les décrets, déléguent leurs pouvoirs à ceux dont les Sièges seroient conservés.

Il semble que ce seroit un moyen des suppléer au défaut des formes canoniques, & de consacrer le souvenir des principes dans un état de choses qui tend à les faire oublier.

Quel en seroit l'effet? Il faudroit que cette délégation fût publique & connue. On ne peut la donner que pour transmettre aux actes de la jurisdiction épiscopale, une autorisation qui lui manque. On ne peut la donner que pour assurer le repos des consciences. Comment peut-on assurer le repos des consciences, si les fidèles ne sont pas instruits des précautions qui doivent bannir leurs inquiétudes?

Si cette délégation est publique & connue, elle n'opère aucun changement dans les divisions des diocèses ou des métropoles, & dans l'exercice de la jurisdiction des Evêques.

Les divisions des diocèses & des métropoles restent les mêmes, & la jurisdiction épiscopale s'exerce dans les mêmes limites en vertu des mêmes pouvoirs.

Un Evêque agit dans son diocèse par lui-même. Il agit dans un autre diocèse en vertu des pouvoirs de celui qui les lui donne. Il est le répresentant d'un autre Evêque, & son caractère épiscopal lui donne seulement le moyen d'exercer par l'ordination & par la confirmation, une représentation plus étendue.

una potestà, che non dipende da essa. Ella non può già fare in maniera, che una giurisdizione meramente spirituale per se stessa appartenga a coloro, cui la Chiesa non la concede, o non appartenga a coloro, cui la Chiesa stessa la concede.

Delegazione de' Vescovi, e de' Metropolitani.

Ella è cosa possibile senza dubbio, che i Vescovi, e i Metropolitani, la cui soppressione è stabilita dai decreti, deleghino la loro autorità a coloro, di cui fossero conservate le Sedi.

Pare, che sarebbe questo un mezzo di supplire alla mancanza delle forme canoniche, e di mantenere inviolabile la memoria dei principj in uno stato di cose, il quale tende a fargli porre in obblio.

Qual ne sarebbe l'effetto? Converrebbe, che tale delegazione fosse pubblica, e nota. Essa non si può concedere, se non per dare agli atti della giurisdizione episcopale un'autorità, che le manca. Essa non si può concedere, se non per assicurare la quiete delle coscienze. Come mai si può assicurare la quiete delle coscienze, se i fedeli non sono ammaestrati delle precauzioni, che deggiono sbandire le loro inquietudini?

Se tale delegazione è pubblica, e nota, essa non produce cambiamento alcuno nelle divisioni delle diocesi, o della giurisdizione de Vescovi.

Le divisioni delle diocesi, e delle metropoli rimangono le stesse, e la giurisdizione episcopale si esercita entro gli stessi limiti in vigore delle medesime facoltà.

Un Vescovo agisce da per se nella sua diocesi. Esso agisce in un'altra diocesi in vigore delle facoltà di colui, che gliele concede. Esso è il rappresentante un altro Vescovo, e il suo carattere episcopale gli dà soltanto il mezzo di esercitare mediante la ordinazione, e la confermazione, una rappresentanza più estesa.

Les décrets ne sont point exécutés quand les limites des diocèses & des métropoles ne sont point changées, quand la jurisdiction propre aux Evêques supprimés n'est point détruite, & quand celle des Evêques conservés ne reçoit point d'extension.

Les Evêque qui donnent leur délégation reconnoissent, comme ceux qui la refusent, que la puissance civile ne peut ni donner, ni ravir, ni transmettre une jurisdiction purement spirituelle qui n'appartient qu'à l'Eglise.

Ainsi ceux qui prennent des moyens de conciliation sont en contradiction avec les décrets, comme ceux qui croient devoir opposer une résistance absolue.

Ainsi le zéle est justifié par la rigueur des principes, et la condescendance est désespérée par l'inutilité des moyens.

Cette délégation ne pourroit être donnèe qu'à terme, dans une forme provisoire; jusqu'à ce que les formes canoniques eussent été remplies. Elle suspend les décisions et ne peut pas y suppléer. Elle prolonge les difficultés, et ne les termine pas.

Il ne s'agit pas seulement des Evêques qui peuvent déléguer leurs pouvoirs. Il s'agit de ceux qui ne les délégueront pas.

S'ils ont le droit de donner leur délégation, ils ont le droit de la refuser.

Comment leur jurisdiction, exercée et retenue par eux-mêmes, peut-elle être usurpée par un autre? Ceux qui peuvent recevoir les pouvoirs qu'on leur donne, ne veulent pas usurper ceux qu'on leur refuse. Ils ne peuvent pas méconnoitre les principes de leur propre jurisdiction.

C'est après avoir épuisé tous les moyens de conciliation que des Evêques seront forcés de rèsister eux-mêmes aux décrets, par le refus d'exercer dans un autre diocèse un pouvoir qu'ils n'ont pas.

Il y a des métropoles entiéres supprimées, telle que

i decreti non sono punto eseguiti, allorchè i limiti delle diocesi, e delle metropoli non sono cambiati, allorchè la giurisdizione propria a' Vescovi soppressi non è punto abolita, ed allorchè quella de' Vescovi conservati non riceve alcuna estensione.

I Vescovi, i quali danno la loro delegazione, riconoscono al pari di chi la ricusa, che la potestà civile non può nè dare, nè togliere, nè trasmettere una giuridizione meramente spirituale, la quale non appartiene se non alla Chiesa.

Quindi coloro, i quali usano mezzi di conciliazione, contraddicono a' decreti al pari di quelli, i quali credono di dovere opporre un' assoluta resistenza.

Quindi lo zelo viene giustificato dal rigore dei principj, e la condiscendenza nulla ha da sperare attesa la inutilità de' mezzi.

Tale delegazione non potrebbe essere conceduta, se non per un determinato tempo in una forma provisoria, sin tanto che le forme canoniche fossero state eseguite. Essa sospende le decisioni, e non può a queste supplire. Prolunga le difficoltà, e non le termina.

Non si tratta soltanto di Vescovi, i quali possono delegare le loro facoltà. Trattasi eziandio di coloro, i quali non le delegheranno giammai.

Se essi hanno il diritto di concedere la loro delegazione, hanno altresì quello di negarla.

Come mai la loro giurisdizione esercitata, e ritenuta da loro stessi, può essere usurpata da un altro? Quelli, i quali possono ricevere le facoltà, che si concedono loro, non vogliono usurpare quelle, che loro si negano. Essi non possono non riconoscere i principj della loro propria giurisdizione.

Dopo che avranno messo in opera tutti i mezzi di conciliazione, i Vescovi medesimi saranno costretti di opporsi ai decreti col ricusare di esercitare in un'altra diocesi una potestà, che essi non hanno.

Vi sono metropoli intere soppresse, come quella

celle d'Arles. Il ne reste pas un seul des évêchés suffragans de cette Eglise antique et vénérable qui fut le berceau du christianisme dans les Gaules, et qui compte dans ses annales un des premiers Conciles de l'Eglise.

Quel est l'Evêque qui puisse envahir les pouvoirs d'une Eglise et d'une mètropole à laquelle l'Eglise avoit transmis, depuis si long-temp, la prééminence et la dignité, quand l'Eglise n'a point prononcé sa suppression?

Démission des Evêques.

On parle de la démission des Evêques dont les Sièges sont supprimés; il faut des motifs canoniques à des Evêques pour donner leur demission.

C'est l'utilité de l'Eglise, c'est la crainte de troubles, c'est sur-tout le désir de prévenir le schisme, qui doit diriger la conduite des ministres de la religion.

Nous ne sommes pas Evêques pour nous, dit S. Augustin, mais pour ceux auxquels nous administrons l'évangile et les sacremens. Nous dépendons des besoins, ou même des scandales des peuples, et nous devons être ou n'être pas, selon leur plus grande utilité, ce que nous sommes pour eux et non pour nous (12).

C'est ainsi que des Evêques catholiques offroient de résigner leurs Sièges aux Evêques Donatistes pour rétablir dans le sein de l'Eglise d'Afrique l'unité de la communion (13).

---

(12) Neque enim Episcopi propter nos sumus, sed propter eos, quibus verbum & Sacramentum Dominicum ministramus, ac per hoc ut eorum sine scandalo gubernandorum sese necessitas tulerit, ita vel esse vel non esse debemus, quod non propter nos, sed propter alios sumus. Denique nonnulli sancta humilitate prædití viri, propter quædam in se offendicula, quibus pie religioseque movebantur, episcopatus officium, non solum sine culpa, verum

di Arles. Non vi rimane nè pure uno de' vescovadi suffraganei di questa Chiesa antica, e venerabile, la quale fu la culla del cristianesimo nelle Gallie, e numera ne' suoi annali uno de' primi Concilj della Chiesa.

Quale è quel Vescovo, il quale possa usurpare l' autorità di una Chiesa, e di una metropoli, cui la Chiesa aveva da sì lungo tempo accordata la preminenza, e la dignità, allorchè la Chiesa medesima non ha punto decretata la sua soppressione?

Dimissione de' Vescovi.

Si parla della dimissione de' Vescovi, le cui Sedi sono soppresse: richieggonsi motivi canonici, affinchè i Vescovi facciano la loro dimissione.

L'utilità della Chiesa, il timore di turbolenze, e principalmente il desiderio di prevenire lo scisma è quello, che debbe dirigere la condotta de' ministri della religione.

Noi non siamo Vescovi per noi, diceva S. Agostino, ma per coloro, a'quali noi amministriamo il vangelo, ed i sacramenti. Noi dipendiamo da' bisogni, o anche dagli scandali de' popoli, e dobbiamo secondo la loro maggiore utilità essere, o non essere ciò, che siamo per essi, e non per noi (12).

Ecco come Vescovi cattolici offerivano la rassegna delle loro Sedi a' Vescovi Donatisti per ristabilire nel seno della Chiesa Affricana l'unità della comunione (13).

---

etiam cum laude posuerunt. *S. August. contra Crescon. lib. 2, cap. 21.*

(13) In Concilio universorum tam frequenti pene trecentorum Episcoporum, sic placuit omnibus, sic exarserunt omnes, ut parati essent episcopatum pro Christi unitate deponere, & non perdere, sed Deo tutius commendare. *S. August. de gestis cum Emerito Donato.*

Mais il ne s'agissoit pas de destituer des Evêques de leurs Sièges par un simple acte de l'autorité civile sans accusation et sans jugement.

C'étoit dans un Concile que l'utilité des Eglises fut discutée, et decidèe.

C'étoit par le consentement de tous les Evêque que les Sièges devoient être résignés ou partagés. La puissance civile n'avoit point enchaîné leur pouvoir, et ne leur avoit point imposé de contrainte.

Faut-il que des Evêques consacrent par leur démission l'oubli des formes canoniques (14)?

Faut-il que des Evêques s'exposent à voir des troubles suscités dans leurs diocèses par le refus de leur démission (15)?

Quand les flots commencent à se soulever, doivent-ils abandonner leur Eglise agitée au milieu de l'orage (16)?

Doivent-ils entretenir les funestes divisions qui peuvent déchirer le sein de leur Eglise, plutôt que de résigner léur Siège à ceux qui peuvent exercer dans la paix un ministère utile (17)?

Ce n'est point par leurs erreurs ou par leurs fautes que les Evêques se trouvent placés au milieu des doutes et des incertitudes.

---

(14) Respondit Archiepiscopus (Hugo Turonensis) nihil se horum facturum, priusquam res vobis innotesceret, & a paternitate vestra quod sibi faciendum esset, audiret. *Petri Cluniac. epist. ad Innoc. II, lib. 4, ep. 10.*

(15) Si cum volo retinere episcopatum meum, dispergo gregem Christi, quomodo est damnum gregis, honor pastoris? *S. August.* ut supra.

(16) Quoniam, si periculosum est navim inter fluctus non regere, quanto periculosius est eam undis intume-

Ma non trattavasi di deporre Vescovi dalle loro Sedi con un semplice atto dell' autorità civile senza accusa, e senza giudizio.

Non altrove, che in un Concilio, fu discussa, e decisa l'utilità delle Chiese.

Non altrimenti, che col consenso di tutt' i Vescovi, dovevano essere rassegnate, o divise le Sedi. La potestà civile non aveva punto legato il loro potere, nè imposto ad essi alcuna soggezione.

Conviene egli, che i Vescovi comprovino solennemente colla loro dimissione l'obblio delle forme canoniche (14)?

Conviene egli, che i Vescovi si espongano a vedere turbolenze suscitate nelle loro diocesi mediante il rifiuto della loro dimissione (15)?

Allorchè i flutti cominciano a sollevarsi, debbono essi abbandonare la loro Chiesa agitata nel mezzo della tempesta (16)?

Debbono essi fomentare piuttosto le funeste discordie, le quali possono lacerare il seno della loro Chiesa, che rassegnare la loro Sede a quelli, i quali possono esercitare nella pace un ministero vantaggioso (17)?

I Vescovi non già pe' loro errori, o per le loro colpe trovansi collocati in mezzo i dubbj, e le incertezze.

---

scentibus fluctuantem in tempestate relinquere! *Julian. Pomer. lib.* 1, *cap.* 17.

(17) Et nos, ne ipsa ejus (Christi) membra crudeli divisione lanientur, de cathedris descendere formidamus? *S. August.* ut supra.

Ministerium non desidia, aut aliqua seculari cupiditate, sed pacifica caritate (Maximianus) deposuit. *Idem epist.* 238.

Leurs motifs et leurs actions peuvent differer, comme le sentiment qu'ils ont des circonstances utiles ou nuisibles au bien de la religion ; et le zele dont les formes varient, peut leur présenter sous différens rapports les règles qui doivent en rappeller les principes, où les conseils qui peuvent en tempérer les effets.

Il n'y a point de loi qui leur ôte leur liberté, quand l'Eglise n'a point manifesté son vœu, ni prononcé son jugement.

La conduite des Evêques peut être assujettie à des mouvemens de zèle et de charité, qui n'ont point une règle fixe et déterminée, et ceux qui, réclamant la liberté de leur ministère, conservent leurs fonctions, ne peuvent pas être condamnés par l'exemple de ceux qui donneroient une démission libre et volontaire.

Si les décrets étoient des loix dans l'ordre de la religion, la suppression seroit effectuée quand elle seroit décrétée, et la démission seroit inutile, ou seroit nécessaire. La démission ne pourroit être qu'un acte obligatoire et susceptible de contrainte, comme l'obéissance aux loix.

Si la démission est libre, c'est parce que les décrets ne sont pas des loix dans l'ordre de la religion.

Si la démission est libre, le refus doit l'être, et ne peut pas être un crime.

Il est une liberté qui manque aux Evêques : ce n'est pas celle de refuser leur démission, c'est celle de la donner sans l'autorisation de l'Eglise.

Il est des formes canoniques, pour autoriser leur démission, et pour la rendre valide.

Il ne dépend pas d'eux d'abandonner le soin des fidèles qui leur sont confiés.

Si des Evêques doivent être prêts à se déposer eux-mêmes, pour éviter les scissions et pour maintenir l'unité, les plus anciennes règles des Conciles privent

I loro motivi, e le loro azioni possono essere differenti secondo il sentimento, che essi hanno delle circostanze utili, o nocevoli al bene della religione; e lo zelo, di cui varian le forme, può presentare loro sotto differenti rapporti le regole, le quali debbono richiamarne i principj, o i consigli, i quali possono moderarne gli effetti.

Non v'ha legge, la quale tolga ad essi la loro libertà, allorchè la Chiesa non ha manifestato il suo voto, nè proferito il suo giudizio.

La condotta de' Vescovi può essere soggetta ad alcuni moti di zelo, e di carità, i quali non hanno una regola fissa, e determinata, e quelli, i quali reclamando la libertà del loro ministero, conservano i loroufficj, non possono venire condannati coll'esempio di quelli, i quali facessero una dimissione libera, e volontaria.

Se i decreti fossero leggi nell'ordine della religione, la soppressione verrebbe ad effettuarsi, allorchè venisse decretata, e la dimissione sarebbe inutile, o sarebbe necessaria. La dimissione non potrebbe essere, se non un atto obbligatorio, e capace di coazione, come l'ubbidienza alle leggi.

Se la dimissione è libera, lo è perchè i decreti non sono leggi nell'ordine della religione.

Se la dimissione è libera, il rifiuto dee essere libero, e non può essere già un delitto.

Avvi una libertà, la quale manca a' Vescovi: non si è già quella di negare la loro dimissione, ma sì bene quella di farla senza l'autorità della Chiesa.

Vi sono forme canoniche per autorizzare la loro dimissione, e renderla valida.

Non dipende da essi di abbandonare la cura de' fedeli, i quali sono stati loro affidati.

Se i Vescovi debbono essere pronti a deporsi da per se stessi per evitare le scissure, e per conservare la unità, le più antiche regole de' Concilj privano del-

de la communion les Evêques déserteurs de leur Eglise (18).

Ce n'est pas une cession légitime, c'est une désertion ; que l'abandon d'un Siège épiscopal sans les formes canoniques.

Tel est le langage de l'Eglise.

Un Evêque contracte avec son Eglise une alliance instituée par Dieu même ; et ce n'est pas la force humaine, c'est une autorité divine confiée à l'Eglise qui peut briser les liens d'un engagement irrévocable pour le plus grand bien de la religion.

La démission d'un Evêque est sans effet quand elle n'est pas acceptée, et ne peut ni le priver de son pouvoir, ni l'affranchir de ses obligations (19).

Sa volonté n'est pas sa loi. Son autorité n'émane pas de lui-même. Son ministère est ce dépôt sacré qui ne peut pas rester sans usage entre ses mains, et qu'il ne peut remettre qu'à la puissance dont il l'a reçu.

C'étoient les Conciles provinciaux, c'étoient les Métropolitains ou les Papes qui jugeoient des causes de la démission, et qui la légitimoient par leur acceptation (20).

Quelle est la puissance à laquelle un Evêque doit s'adresser aujourd'hui pour donner sa démission ?

Est-ce au Pape ? Est-ce au Métropolitain ? C'est

---

(18) Si quis Episcopus, accepta ordinatione & manuum impositione Episcopi, & populo præesse jussus, munus non susceperit, nec, ut ad sibi concreditam Ecclesiam proficiscatur, persuaderi possit, is sit excommunicatus, donec coactus suscipiat, vel perfecta synodus Episcoporum provincialium de ipso aliquid decernet. *Conc. Antiochen.* I, *an.* 340, *can.* 17.

Si sunt digni, qui sacra mysteria obeant, in iis maneant ; si autem indigni, nec per renuntiationem exeant, sed potius con-

la comunione i Vescovi disertori della loro Chiesa (18).

L'abbandonare una Sede Episcopale senza le forme canoniche, non è già una cessione legittima, ma bensì un disertare.

Tale si è il linguaggio della Chiesa.

Un Vescovo contrae colla sua Chiesa un'alleanza istituita da Dio medesimo; e non già la forza umana, ma sì bene un'autorità divina affidata alla Chiesa è quella, che può rompere i legami di un obbligo irrevocabile pel maggior bene della religione.

La dimissione di un Vescovo è senza effetto, allorchè essa non è accettata, e non può nè privarlo della sua potestà, nè liberarlo dalle sue obbligazioni (19).

La sua volontà non è già la sua legge. La sua autorità non deriva da lui stesso. Il suo ministero è quel deposito sacro, che non può rimanere senza esercizio nelle sue mani, e che egli non può rinunziare se non alla potestà, da cui l'ha ricevuto.

I Concilj provinciali, i Metropolitani, o i Papi erano quelli, i quali giudicavano le cause della dimissione, e la rendevano legittima colla loro accettazione (20).

Quale è quella potestà, alla quale un Vescovo debbe indirizzarsi oggidì per fare la sua dimissione?

Forse al Papa? Forse al Metropolitano? L'accet-

---

demnati, *S.Cyrill. Alexandr. Epist. ad Domnum, apud Balsam.*

(19) Cum non posset vir Dei (Godefridus Episcopus Ambianensis) illius (Archiepisc. Remensis) aliorumque Episcoporum auctoritati obluctari, ad suam rediit Ecclesiam. *Barón. ann.* 1114.

(20) Voyez la discipline de l'Eglise par Thomassin. Tome 2, page 1034, & suivantes.

Veggasi la disciplina della Chiesa del Tomasino. Tom. 2, pag. 1034, e segg.

au Chef de l'Eglise que l'acceptation en est réservée par une longue possession, et les décrets même n'ont rien prévu, rien énoncé sur la démission des Evêques.

Quel seroit le Metropolitain? Un Evêque n'a pas le droit de juger dans sa propre cause, la cause de tous les Evêques: un Evêque n'a pas le droit de s'adresser au Métropolitain que l'Eglise ne lui a pas donné. Celui qui s'adresseroit à des Métropolitains supprimés seroit en contradiction avec lui-même, puisqu'il contrediroit les décrets au moment même qu'il voudroit les exécuter.

Quel seroit l'effet de la démission des Evêques, quand les formes qu'ils auroient prises pour autoriser leur démission seroient contraires soit aux décrets de l'Assemblée nationale, soit aux règles de l'Eglise?

La démission des Evêques seroit sans effet aussi longtemps que l'Eglise ne l'auroit point acceptée. Ils resteroient investis de tous les pouvoirs, et chargés de tous les devoirs de leur place, et les décrets ne seroient pas plus exécutés par la condescendance, que par l'opposition.

Quand' même la démission des Evêque seroit acceptée, elle laisseroit subsister les mêmes difficultés; et si les difficultés restent les mêmes, il semble qu'il ne leut reste plus de motif pour donner leur demission.

Quelles sont les difficultés? C'est qu'il faut recourir à la puissance ecclésiastique pour procéder à la reunion, à la division des diocéses, à l'érection, à l'abolition des évêchés, à la translation d'une jurisdiction attachée aux differens Siéges établis, à la suppression de tous les titres aux quels la jurisdiction spirituelle est attachée.

Ces titres, ces droits établis par l'Eglise, et non abolis par elle survivent à leur abandon, et résistent sans aucune opposition des hommes, à des décrets émanés d'une puissance purement civile, dont ne

tazione ne è riserbata al Capo della Chiesa per un lungo possesso, ed i decreti ancora nulla hanno preveduto, nulla hanno enunciato su la dimissione de' Vescovi.

Quale sarebbe il Metropolitano? Un Vescovo non ha il diritto di giudicare nella causa sua propria la causa di tutti i Vescovi: un Vescovo non ha il diritto d'indirizzarsi al Metropolitano, che la Chiesa non gli ha dato. Chi s'indirizzasse a' Metropolitani soppressi, sarebbe in contraddizione con se stesso, perciocchè egli si opporrebbe ai decreti nel tempo stesso, in cui vorrebbe eseguirgli.

Quale sarebbe l'effetto della dimissione de' Vescovi, allorchè le forme, le quali essi avessero usate per autorizzare la loro dimissione, fossero contrarie o ai decreti dell' Assemblea Nazionale, o alle regole della Chiesa?

La dimissione de' Vescovi sarebbe senza effetto, sino a tanto che la Chiesa non l'avesse accettata. Essi rimarrebbero investiti di tutte le facoltà, ed incaricati di tutti i doveri del loro grado, ed i decreti non verrebbero eseguiti più colla condiscendenza, che colla opposizione.

Quand' anche la dimissione de' Vescovi fosse accettata, essa lascerebbe sussistere le medesime difficoltà; e se le difficoltà rimangono le stesse, sembra, che non rimanga loro più motivo alcuno per fare la loro dimissione.

Quali sono le difficoltà? Sono, che conviene ricorrere alla potestà ecclesiastica per procedere alla incorporazione, alla divisione delle diocesi, alla erezione, alla soppressione de' vescovadi, alla traslazione di una giurisdizione annessa a diverse Sedi stabilite, alla soppressione di tutti i titoli, a' quali è annessa la giurisdizione spirituale.

Tali titoli, tali diritti stabiliti dalla Chiesa, e non aboliti da essa, sopravvivono al loro abbandono, e resistono senza alcuna opposizione degli uomini a' decreti emanati da una potestà meramen-

dépend point le gouvernement spirituel de l'Eglise.

La démission d'un Evêque est un acte purement personnel qui n'a d'effet que pour lui-même; il n'en a point pour son Eglise. Son Eglise a les mêmes titres, les mêmes droits, le même état, soit qu'il se démette ou qu'il ne se demette pas. Les Sièges sont vacans; les Eglises ne le sont pas. L'Eglise a pourvu par une administration non interrompue, à tous les besoins des fidèles. Les hommes meurent, les corps survivent; et l'Eglise a transmis, dans la vacance des Sièges, une jurisdiction spirituelle qu'elle seule peut donner à des corps établis qui ne peuvent pas être privés de leurs pouvoirs sans l'autorité de l'Eglise.

C'est à l'exercice de cette jurisdiction des corps autorisés par l'Eglise, que la dèmission des Evêques donneroit ouverture; et nulle autorité ne pourroit y suppléer aussi long-temps que l'Eglise ne l'auroit point établie.

C'est alors que ces corps, même dispersés, reprendroient tous leurs droits selon les régles canoniques; et la démission des Evêques, ainsi que leur décés, opéreroit un état de choses plus susceptible encore d'oppositions et de difficultés.

Les érections des évêchés présentent les mêmes difficultés que les extensions et les suppressions des diocéses et des métropoles.

On ne peut pas ériger un évêché sans détruire la jurisdiction de l'Evêque diocésain, et sans la transmettre à un autre.

Les évêchés étoient fondés par les Conciles provinciaux, et les Papes, dans les cinq premiers siécles de l'Eglise (21). Ils étoient le plus souvent établis dans

(21) Placuit ut plebes, quæ nunquam habuerunt proprios Episcopos, nisi ex Concilio plenario uniuscujusque provinciæ, & primatis, atque consensu ejus, ad cujus

te civile, da cui non dipende punto il governo spirituale della Chiesa.

La dimissione di un Vescovo è un atto meramente personale, il quale non ha effetto, che per se stesso, e non ne ha alcuno per la sua Chiesa. La sua Chiesa ha i medesimi titoli, i medesimi diritti, il medesimo grado, o egli rinunzj, o non rinunzj. Le Sedi sono vacanti; nol sono però le Chiese. La Chiesa ha provveduto con un' amministrazione non interrotta a tutti i bisogni de' fedeli. Gli uomini muojono, i Corpi sopravvivono; e la Chiesa ha trasmesso nella vacanza delle Sedi una giurisdizione spirituale, che essa sola può concedere, a' Corpi stabiliti, i quali non possono essere privati delle loro facoltà senza l' autorità della Chiesa.

Ora la dimissione de' Vescovi darebbe adito all' esercizio di questa giurisdizione de' Corpi autorizzati dalla Chiesa; e niun' altra autorità potrebbe fare le sue veci, fino a tanto che la Chiesa non l' avesse stabilita.

In tal caso questi Corpi ancorchè dispersi ripiglierebbero tutti i loro diritti secondo le regole canoniche; e la dimissione de' Vescovi, egualmente che la loro morte, produrrebbe uno stato di cose più soggetto ancora ad opposizioni, e difficoltà.

Le erezioni de' vescovadi offrono le stesse difficoltà, che le estensioni, e le soppressioni delle diocesi, e delle metropoli.

Non si può erigere un vescovado senza distruggere la giurisdizione del Vescovo diocesano, e senza trasmetterla ad un altro.

I vescovadi erano fondati da' Concilj provinciali, e da' Papi ne' primi cinque secoli della Chiesa (21). Essi venivano per lo più stabiliti in paesi infedeli, nè ca-

diœcesim eadem Ecclesia pertinebat, decretum fuerit, minime accipiant. *Conc. Carthagin. III*, *Can.* 65.

des régions infidéles, et n'opéroient point le démembrement des anciens diocéses (22).

Quand il a fallu diviser, pour la plus grande utilité de l'Eglise, les Siéges établis dans les pays catholique, par des érections nouvelles, les droits se sont multipliés comme les intérêts; et l'intervention de toutes les parties intéressées est devenue une condition essentielle des érections. Il falloit entendre les réclamations des diocésains, consulter les intérêts, les droits ou le vœu des communautés, et réunir le consentement des Princes, des Evêques diocésains, des Metropolitains et des Papes.

On retrouve fidélement observées, dés le sixiéme siècle, ces règles constantes de l'érection des nouveaux Siéges, le consentement du Prince et de l'Evêque diocésain, et le recours au Métropolitain ou au Pape; et les monumens de l'Eglise de France attestent, dans tous les temps, le concours indispensable du Sacerdoce et de l'Empire (23).

Si des contestations se sont élevées entre la puissance civile et la puissance ecclésiastiques, elles n'ont jamais

---

Ordinato Scotis Episcopo (Palladio) dum Romanam insulam studet (S. Cœlestinus Papa) servare catholicam, fecit etiam barbaram christianam. *S. Prosper.*

Ibidem (apud Laudunum) ordinavit (Remigius) Episcopum, & rebus ecclesiasticis idem episcopium sufficienter ditavit. *Hincmar. tom.* 2, *pag.* 431.

(22) Munus obibant Evangelistarum ... hi postquam in remotis ac barbaris regionibus fidei fundamenta jecerant aliosque pastores constituerant, ad alias gentes properabant. *Euseb. lib.* 5, *cap.* 37.

(23) Ejus videlicet voluntate, in cujus potestate est diœcesis constituta, habeat Episcopum. *Conc. Carthagin.* II, *Can.* 5.

gionavano punto il dismembramento delle antiche diocesi (22).

Allorchè pel maggior vantaggio della Chiesa convenne dividere le Sedi stabilite ne' paesi cattolici con nuove erezioni, i diritti si multiplicarono, come gl' interessi; e l'intervento di tutte le parti interessate divenne una condizione essenziale delle erezioni. Conveniva sentire i reclami de' diocesani, consultare gl' interessi, i diritti, o il voto delle comunità, e riunire il consenso de' Principi, de' Vescovi diocesani, de' Metropolitani, e de' Papi.

Trovansi fedelmente osservate fino dal secolo sesto queste regole costanti dell'erezione delle nuove Sedi, il consenso del Principe, e del Vescovo diocesano, ed il ricorso al Metropolitano, o al Papa; ed i multiplici monumenti della Chiesa di Francia attestano in tutti i tempi il concorso indispensabile del Sacerdozio, e dell'Impero (23).

Se insorsero controversie tra la potestà civile, e la potestà ecclesiastica, queste non furono giammai ter-

---

Quod pro utilitate Ecclesiæ sic dispositum est, vestra auctoritate roboretur, ne a posteris ulla præsumptione, quod bene statutum fuerit, violetur. *Epist. S. Anselmi ad Paschal.* II.

Ordinavimus super civitates Episcopos, & super eos constituimus Archiepiscopum Bonifacium. *Karlomann. Capitul. apud Baluz. Tom.* 1.

Demum Metropolitani scilicet & Comprovincialium suorum evictus auctoritate, Regisque ac Procerum assensu, plebisque coactus incessabili acclamatione, vix consensit, & unanimi pontificali videlicet ac regali auctoritate, duas illas Ecclesias (Noviomacum & Tornacum) unam fecit. *Auctor vitæ S. Medardi.*

terminées que par l'abandon des entreprises, ou par la conciliation de deux puissances (24).

Il n'y a pas un exemple de la réunion de plusieurs diocèses, de la séparation de deux diocéses unis, de la division d'un évêché, de la translation même d'un Siège épiscopal, sans l'intervention de la puissance ecclésiastique.

Depuis plus de deux siecles, en France, les Evêques ont reçu du Pape l'institution canonique. Cette forme même avoit été suivie dans des temps antérieurs, soit pour maintenir une élection canonique, en cas d'opposition, soit pour annuller une confirmation donnée contre les canons, soit pour prononcer sur l'appel d'un refus injuste (25); et le Concile de Bâsle, en rétablissant les anciennes coutumes, avoit excepté le cas d'une élection même canonique qui pouvoit opérer des troubles dans l'Eglise, on dans l'Etat (26).

---

(24) Projets d'erection d'évêchés à Melun & à Chateaudun; erection des évêchés de Tournay & de Boulogne. Voyez *la Discipline de l'Eglise par Thomassin Tom. 1, pag. 402, & suiv.*

Progetti d'erezione di vescovadi in Melun e in Chateaudun; erezione dei vescovadi di Tournay, e di Boulogne. Veggasi *la Disciplina della Chiesa del Tomassin. Tom. 1, pag. 402. e segg.*

(25) Nam, eo vivente, in alterius electione, vel episcopali consecratione, assensum nullo modo præbebimus: quin potius apostolica hoc fieri auctoritate modis omnibus inhibebimus, ne contra statuta patrum duo in una videantur civitate esse Episcopi. *Joannis VIII epist. ad Carolum III, epist.* 243.

Nos qui omnium Ecclesiarum in B. Petro Apostolorum principe curam suscepimus, scientes inter Episcopos non haberi eum, qui neque a clero electus, neque a populo est expetitus, Teutboldum ordinavimus (Episcopum Lin-

minate, se non colla cessione delle pretensioni, o colla conciliazione delle due potestà (24).

Non v'ha un esempio della incorporazione di più diocesi, della separazione di due diocesi unite, della divisione di un vescovado, della traslazione eziandio di una Sede episcopale senza l'intervento della potestà ecclesiastica.

Sono due secoli e più, da che i Vescovi in Francia hanno ricevuto dal Papa la istituzione canonica. Questa forma medesima era stata praticata ne' tempi anteriori, o per sostenere una elezione canonica in caso di opposizione, o per annullare una conferma data contro i canoni, o per sentenziare intorno all' appello di una negativa ingiusta (25); ed il Concilio di Basilea nel ristabilire le antiche costumanze, aveva eccettuato il caso di una elezione eziandio canonica, la quale poteva eccitare turbolenze nella Chiesa, o nello Stato (26).

---

gonensem). *Stephanus VI apud Flodoard. lib.* 3, *cap.* 1. Caroli Imperatoris principumque relatu, vestram Ecclesiam (Genevensem) viduatam cognoscentes pastore, & propter dissensionem Bosonis, cui sociatus ejusdem sedis videtur Metropolitanus, ordinationem electi vestri optantis differre, auctoritate & potestate apostolica, secundum deprecationem ejusdem Imperatoris atque Optimatum ejus, præcognita vestrum omnium in eodem optando electione, ne diutius Ecclesia viduata maneret pastore, consecravimus eum. *Joannis VIII epist.* 281.

(26) Verumtamen, si forte aliquando contingat electionem aliquam, etiam alias canonicam, fieri, quæ in perturbatione Ecclesiæ, aut patriæ, vel boni publici vergere timeatur, summus Pontifex, cum ad ipsum confirmatio delata fuerit, si talem urgentissimam causam adesse cognoverit, ea prius mature discussa ac parte plene defensa, accedente postea Romanæ Ecclesiæ Cardinalium aut majoris partis subscriptione, hujusmodi causam veram, suf-

Par quelle fatalité faut-il que le Chef de l'Eglise ne soit pas consulté sur des droits qui lui furent attribeés par les loix depuis deux siècles, et sur cette partie de la jurisdiction qu'il avoit exercée dans tous les temps, et que l'Eglise avoit constamment maintenue ?

Il est sans doute conforme à l'antique discipline de l'Eglise Gallicane, d'attribuer aux Métropolitains, et aux plus anciens Evêques des métropoles, l'institution des Evêque.

Mais il ne faut pas oublier que les Métropolitains même empruntoient leur pouvoir des Conciles provinciaux (27).

C'étoient les Evêques de chaques metropole, qui s'assembloient pour la confirmation et la consécration d'un Evêque de la province.

C'étoient les Conciles provinciaux qui donnoient l'institution canonique par la voie des Métropolitains, ou des plus anciens Evêques. Et c'est au défaut des

---

ficientemque fore attestantium, rejecta tali electione, ad capitulum vel conventum remittat, ut infra tempus vel alias, juxta loci distantiam, ad aliam, venire non formidans, electionem procedat. *Conc. Basileense*, *Tit.* 2. *de election*.

(27) Decernimus, ut nullius Episcopi electio approbetur, nec nullus Episcopus constituatur in civitate magna, nisi voluntate Episcoporum provinciæ, & nisi de fide ejus & timore Dei inquirant. Ad approbandum vero convenire debent coram Archiepiscopo aut Patriarcha, aut si fuerit hoc difficile, quia non est Archiepiscopus aut Patriarcha, vel quia metuunt, ne lupi subditos rapiant, vel propter urgentem necessitatem, vel propter longitudinem itineris, quamvis non sit præsens Archiepiscopus vel Patriarcha, sufficiat tunc, ut sint tres Episcopi ad constituendum eum, qui cognoscant ex absentibus per scriptu-

Per qual fatalità mal dovrà essere, che il Capo della Chiesa non sia consultato sopra diritti, i quali sono già due secoli, da che furongli attribuiti dalle leggi, e sopra quella parte di giurisdizione da esso esercitata in tutti i tempi, e conservata costantemente dalla Chiesa?

Ella è cosa senza dubbio conforme all' antica disciplina della Chiesa Gallicana di attribuire a' Metropolitani, ed a' Vescovi più antichi delle metropoli, la istituzione de' Vescovi.

Ma non conviene obbliare, che i Metropolitani altresì ricevevano la loro autorità da' Concilj provinciali (27).

I Vescovi di ciascuna metropoli erano quelli, i quali si adunavano per la conferma, e per la consecrazione di un Vescovo della provincia.

I Concilj provinciali erano quelli, i quali davano la istituzione canonica per mezzo de' Metropolitani, o de' Vescovi più antichi. Ed in mancanza de' Con-

---

ram propriæ manus, esse in eo virtutem, doctrinam, & sanctitatem, fiatque cum consensu populi. *Conc. Nicæn. I, cap.* 5.

Episcopus ne ordinetur absque synodo, & præsentia Metropolitani provinciæ. Eo autem præsente omnino melius est omnes una cum eo adesse, qui sunt in provincia ejusdem muneris officiique socii, & oportet per epistolam Metropolitanum eos convocare, & si omnes quidem accesserint, bene est: sin autem hoc fuerit difficile, plures omnino adesse oportet, vel per litteras una cum illis suffragium ferre, & sic cum plurium præsentia vel electione fieri constitutionem. Sin autem aliter præter hæc, quæ decreta sunt, fiat, non valeat ordinatio. Sin autem ex præfinito canone facta fuerit constitutio, aliqui autem propter suum contentionis studium contradicant, vincat plurium suffragium. *Conc. Antiochen. I, Can.* 19.

Conciles provinciaux que les Métropolitains ou les anciens Evêques en ont exercé les droits (28).

Si l'on veut rétablir les principes et les usages de l'Eglise dans toute leur intégrité, il faut que les Conciles provinciaux s'assemblent pour reprendre le droit de donner l'institution canonique; et il seroit de toute justice qu'ils fussent convoqués et consultés sur des articles qui concernent une partie essentielle de leurs pouvoirs.

Les Conciles provinciaux doivent être assemblés dans la suite pour le maintien des régles, et la réforme des abus. Comment peut-on opposer des obstacles à leur convocation, dans le moment de la plus grande révolution que puisse éprouver le gouvernement de l'Eglise?

Comment un ancien Evêque, un Métropolitain seul, et sans le concours de l'Eglise, ou du Chef de l'Eglise, ou de la province ecclésiastique à laquelle il appartient, peut-il détruire, de sa propre autorité, la discipline actuellement et depuis long-temps établie dans l'Eglise? et quelque puisse être le retour à l'ancienne discipline, comment peut-il faire par lui-même un changement qui doit avoir une si grande influence sur l'état de l'Eglise Gallicane.

Il y auroit sans doute moins de difficultés, si l'ancienne forme des élections étoit rétablie comme celle de l'institution canonique. Mais on sait à quel

(28) Propter quod diligenter de traditione divina, & apostolica observatione servandum est, & tenendum, quod apud nos quoque & fere per provincias universas tenetur, ut ad ordinationes rite celebrandas ad eam plebem, cui præpositus ordinatur, Episcopi ejusdem provinciæ proximi quique conveniant, & Episcopus deligatur plebe præsente, quæ singulorum vitam plenissime novit, & uniuscujusque

cilj provinciali i Metropolitani, o gli antichi Vescovi ne esercitarono il diritto (28).

Qualora si ami di ristabilire i principj, e le consuetudini della Chiesa in tutta la loro integrità, conviene, che i Concilj provinciali si adunino per ripigliare il diritto di dare la istituzione canonica; e sarebbe cosa ben giusta, che essi fossero convocati, e consultati sopra articoli, i quali concernono una parte essenziale dei loro diritti, e delle loro facoltà.

I Concilj provinciali debbono essere adunati di poi per la conservazione delle regole, e per la riforma degli abusi. E come possono opporsi ostacoli alla loro convocazione nel tempo della maggiore rivoluzione, che possa provare il governo della Chiesa?

Come un antico Vescovo, un Metropolitano solo, e senza il concorso della Chiesa, o del Capo della Chiesa stessa, o della provincia ecclesiastica, cui egli appartiene, può distruggere di sua propria autorità la disciplina attualmente, e da lungo tempo stabilita nella Chiesa? e qualunque possa essere il ristabilimento dell' antica disciplina, come può egli fare da se stesso un cambiamento, il quale debbe avere una sì grande influenza sullo stato della Chiesa Gallicana?

Vi sarebbero senza dubbio minori difficoltà, se l' antica forma delle elezioni fosse ristabilita, come quella della istituzione canonica. Ma si sa quanto mai la

---

actum de ejus conversatione perspexit. *S. Cyprian. lib.* 1, *epist.* 4.

Post Narcissi (Episcopi Hierosolymitani) fugam, ignaris omnibus ubinam gentium ageret, visum est finitimarum Ecclesiarum Episcopis alium ejus loco Episcopum ordinare, Dium nomine. *Euseb. lib.* 6, *cap.* 10, 11.

point la forme qu'on propose pour les èlections, es contraire aux règles anciennes.

C'étoit le peuple, c'étoit le clergé qui concouroit en corps aux élections. Le clergé avoit la principale influence (29), et le peuple donnoit son suffrage par lui-même. Le peuple étoit le corps des fidèles. C'étoit la réunion des membres de l'Eglise catholique dans chaque diocèse, pour un des objets les plus importans de la religion. Il ne s'agissoit pas d'exercer les droits de citoyen dans une assemblée politique, pour l'établissement des administrations civiles. Il s'agissoit de nommer un Evêque dans une assemblée religieuse.

Les élection étoient faites par les fidèles, parce que l'Eglise invoquoit le témoignage de leur conscience. C'est ce bon témoignage que saint Paul recommande comme le sceau de la vérité (30). C'est le suffrage commun, dit saint Cyprien, qui doit apprécier les mœurs et les vertus (31). C'est la voix du peuple qui révèle les fautes et les mérites. On ne consulte point les fidèles quand ils ne sont point convoqués dans la vacance du Siège; et quand un corps électoral nommé dans un autre temps et pour d'autres objets exerce, sans leur concours, le droit d'èlection.

C'étoit, dans les anciens temps, le clergé qui présidoit aux élections. C'étoit dans l'assemblée des Evêques de la province, qu'un Evêque ètoit élu. Souvent les Conciles ont rempli les Sièges vacans, et

---

(29) *S. Cyprian.* loco citato.

(30) Oportet autem illum (Episcopum) & testimonium habere bonum ab iis, qui foris sunt, ut non in opprobrium incidat, & in laqueum diaboli. *B. Pauli ad Timoth. Epist. I, cap. 3, v. 7.*

(31) Coram omni synagoga jubet Deus constitui Sacer-

forma, che ora si propone per le elezioni, sia contraria alle antiche regole.

Il popolo, il clero si era quello, che concorreva in corpo alle elezioni. Il clero aveva la principale influenza (29), ed il popolo dava il suo suffragio da per se stesso. Il popolo era il corpo de' fedeli. Riunivansi i membri della Chiesa cattolica in ciascuna diocesi per uno de' più importanti oggetti della religione. Non trattavasi già di esercitare i diritti di cittadino in un'assemblea politica per lo stabilimento di amministrazioni civili. Trattavasi di nominare un Vescovo in un'adunanza religiosa.

Le elezioni facevansi da' fedeli, poichè la Chiesa richiedeva il testimonio della loro coscienza. Questa si è quella buona testimonianza, che S. Paolo raccomanda come il sigillo della verità (30). Il comun suffragio, dice S. Cipriano, si è quello, il quale debbe giudicare il pregio de' costumi, e delle virtù (31). La voce del popolo è quella, la quale manifesta le colpe, ed i meriti. I fedeli non si consultano, allorchè essi non sono convocati nella vacanza della Sede; ed allorchè un corpo elettorale nominato in un altro tempo, e per altri oggetti esercita senza il loro concorso il diritto di elezione.

Negli antichi tempi il clero si era quello, che presedeva alle elezioni. Un Vescovo eleggevasi nell' adunanza de' Vescovi della provincia. I Concilj sovente riempirono le Sedi vacanti, ed allor quando le an-

---

dotem, id est, instruit, & ostendit ordinationes sacerdotales nonnisi sub populi assistentis conscientia fieri oportere, ut plebe præsente, vel detegantur malorum crimina, vel bonorum merita prædicentur, & sit ordinatio justa & legitima, quæ omnium suffragio fuerit examinata. *S. Cyprian. lib. 1. epist. 4.*

quand les anciens usages éprouvérent des changemens, c'étoient en France les Chapitres des Eglises cathedrales, auxquels le droit d'élire avoit été transmis (32).

Il n'y a pas d'exemple d'une forme d'élection sur laquelle le clergé n'ait pas eu la principale influence; cette influence est anéantie. Il y a des départemens dans lesquels on ne compte pas un ecclésiastique parmi les électeurs.

Telle est même la constitution, que les ecclésiastiques peuvent être par-tout exclus, selon le résultat des élections. Si les ecclésiastiques peuvent concourir dans les assemblées primaires à la nomination des électeurs, ils y sont admis comme citoyens, et non comme ecclésiastique. Et les électeurs même, appellés à former par leur choix des administrations et des assemblées purement civiles, peuvent professer une autre religion.

Il semble qu'on a voulu corriger cette surprenante irrégularité par l'obligation imposée d'assister à la messe. Des électeurs non catholiques peuvent assister à la messe, puisque les loix ne donnent pas les moyens de les connoître, ou le droit de leur interdire l'entrée du temple et les approches de l'autel. Pourquoi n'a-t-on exigé le serment et la profession de la religion catholique, si l'obligation qu'on lui substitue,

(32) Si forte contigerit Sedem episcopalem, vel aliquam Abbatiam regalem vacare, volumus ut Canonici Ecclesiæ vel Monachi monasterii vacantis, veniant ad Reginam, vel Archiepiscopum, sicut ante nos venirent, & liberam electionem ab eis petant; & nos volumus quod sine contradictione eis concedant. *Testament de Filippe Auguste art.* 9, *e* 10. Veggasi *le Recueil des ordonnances*, *èdit. du Louvre*, *tom.* 1, *pag.* 97, *e* 98.

Item Ecclesiæ cathedrales, & aliæ regni nostri liberas electiones, & earum effectum integraliter habeant. *Ordon-*

tiche costumanze soffrirono cambiamenti, in Francia i Capitoli delle Chiese cattedrali furon quelli, cui venne trasmesso il diritto di eleggere (32).

Non v'ha esempio di una forma di elezione, su cui il clero non abbia avuto la principale influenza; questa influenza è abolita. Sonovi dipartimenti, ne' quali non si numera nè pure un ecclesiastico tra gli elettori.

La costituzione è altresì tale, che gli ecclesiastici possono esserne da per tutto esclusi, secondo il risultato dell'elezioni. Se gli ecclesiastici possono concorrere nelle assemblee primarie alla nomina degli elettori, vi sono ammessi come cittadini, e non già come ecclesiastici. E gli elettori ancora, chiamati a formare colla loro elezione amministrazioni, ed assemblee meramente civili, possono professare un' altra religione.

Sembra, che si sia voluto correggere questa strana irregolarità coll' obbligo imposto di assistere alla messa. Elettori non cattolici possono assistere alla messa, perciocchè le leggi non somministrano i mezzi di conoscergli, o il diritto d' interdire loro l'entrar nel tempio, e l'accostarsi all'altare. Per qual motivo non si è richiesto il giuramento, e la professione della religione cattolica, se l'obbligo, che vi si sostituisce,

---

nance de Louis IX, ibid. pag. 97.

Quanta autem in eligendis Prælatis diligentia adhibenda sit, officium eis injunctum evidenter ostendit: ad regimen enim assumuntur animarum, pro quibus Dominus noster Jesus Christus mortuus est, & Sanguis ejus pretiosus effusus. Propterea sacri canones spiritu Dei promulgati provide statuerunt, ut unaquæque Ecclesia aut collegium seu conventus sibi Prælatum eligant. *Pragmatique sanction de Charles VII, tit.* 2, *de election*.

doit avoir le même effet ? Comment peut-on exclure ceux d'une autre religion, si la loi d'assister à la messe n'a pas le même effet que le serment ?

Il est de l'intérêt commun de l'Eglise et de l'Etat de prendre des moyens qui rétablissent les droits des ministres de la religion et des fidèles. Quand les Etats d'Orléans voulurent rétablir les élections, ils appellerent des citoyens élus à concourir avec les Conciles des provinces pour nommer les Evêques; et leur soigneuse attention sut concilier, par des formes paisibles, la représentation du peuple et du clergé (33). Ce sont ces moyens sur lesquels l'Eglise doit être consultée; et si l'on craint de semer le trouble et la division parmi les citoyens, il est juste que l'Eglise, en rappellant les principes qui peuvent rendre les élections canoniques, concoure à l'établissement des règles sages qui peuvent maintenir la tranquillité publique.

Election des curés.

On assimile l'élection des curés à celle des Evêques.

---

(33) Tous Archevèques, Evèques seront dèsormais, sitòt que vacation adviendra, èlus & nommès, à savoir, les Archevèques par les Evèques de la province & Chapitre de l'Eglise archièpiscopale, les Evèques par l'Archevèque, Evèques de la province & Chanoines de l'Eglise èpiscopale, appellès avec eux douze gentilshommes, qui seront èlus par la noblesse du diocèse, & douze notables bourgeois, qui seront aussi èlus en l'hòtel-de-ville archièpiscopale ou èpiscopale, tous lesquels convoquès à certain jour par le Chapitre du Siège vacant, & assemblès, comme dit est, s'accorderont de trois personnages de suffisance & qualitès requises par les saints dècrets & Conciles, agès au moins de trente ans, qu'ils nous prèsenteront, pour par nous faire èlection de celui des trois que voudrons nommer à l'archevèchè ou èvèchè vacant. *Ordonnance d'Orlèans art. 1.*

debbe avere il medesimo effetto ? Come si possono escludere quelli di un'altra religione, se la legge di assistere alla messa non ha l'effetto medesimo del giuramento ?

Egli è interesse comune della Chiesa, e dello Stato di adoperare mezzi, che ristabiliscono i diritti de' ministri della religione, e de' fedeli. Allorchè gli Stati di Orleans vollero ristabilire le elezioni, chiamarono cittadini eletti a concorrere co' Concilj delle provincie per nominare i Vescovi; e la loro sollecita attenzione seppe conciliare con forme pacifiche la rappresentanza del popolo, e del clero (33). Questi sono i mezzi, su cui la Chiesa dee essere consultata; e se temesi di seminar la turbolenza, e la discordia tra i cittadini, egli è ben giusto, che la Chiesa, richiamando i principj, i quali possono rendere canoniche le elezioni, concorra allo stabilimento delle sagge regole, le quali possono conservare la pubblica tranquillità.

Elezione de' parrochi.

La elezione de' parrochi viene assomigliata a quel-

(33) Tutti gli Arcivescovi, Vescovi saranno in avvenire, tostochè succederà la vacanza, eletti, e nominati, cioè gli Arcivescovi da' Vescovi della provincia, e dal Capitolo della Chiesa arcivescovile, i Vescovi dall' Arcivescovo, da' Vescovi della provincia, e da' Canonici della Chiesa vescovile, venendo chiamati con esso loro dodici gentiluomini, i quali saranno scelti dalla nobiltà della diocesi, e dodici ragguardevoli cittadini, i quali saranno parimente eletti nel palazzo della città arcivescovile, o vescovile, i quali tutti convocati in un determinato giorno dal Capitolo della Sede vacante, e raunati, come si è detto, converranno in tre Soggetti idonei, e forniti delle qualità richieste da' sacri decreti, e Concilj, di età almeno di anni trenta, che essi ci presenteranno, per eleggere da per noi quello dei tre, che vorremo nominare all' Arcivescovado, o Vescovado vacante. *Editto di Orleans art.* 1.

Telles sont les obligations imposées aux Evêques ; qu'ils sont chargés de veiller sur l'administration de leurs diocèses, et qu'ils sont responsables de tout ce qui concerne le bien de la religion. Ils en sont responsables dans chaque paroisse, conjointement avec chaque pasteur. Ils le sont dans toutes les paroisses (34). L'Eglise leur attribua dans tous les temps de droit commun, avec l'obligation de pourvoir au service du culte et aux besoins des fidèles, la collation et la nomination des cures de leurs diocèses.

On sait que les Evêques ont été pendant long-temps les dispensateurs de tous les biens ecclésiastiques de leurs diocèses (35). Ces biens étoient consacrés à tous les besoins des Eglises, et c'est de là que vinrent les règles renouvellées par tant de Conciles généraux ou particuliers, sur la distribution des biens des Eglises (36).

On sait que pendant long-temps dans l'Eglise l'ordre et le titre ou office étoient inséparables. Il n'y avoit point de prêtres sans titres, il n'y avoit point de titres sans fonctions, et la collation des titres n'étoit point distinguée de l'ordination des prêtres (37).

---

(34) Ecclesia plebs Sacerdoti adunata est, pastori suo grex inhærens: unde scire debes Episcopum in Ecclesia esse, & Ecclesiam in Episcopo. *S. Cypr. l. 4, epist.* 9.

Nam Domini populus ipsi (Episcopo) commissus est, & pro animabus eorum hic redditurus est rationem, cui commissus est populus, & animæ, quæ in Ecclesia congregantur. *Conc. Antioch. I.*

Cui est omnis populus creditus & eorum animæ qui in Ecclesia conveniunt. *Conc. Gangr. c.* 14.

(35) Si quis dat vel accipit fructus oblatos, præter Episcopum vel eum qui est constitutus ad beneficentiæ dispensationem, quæ etiam administrari convenit cum judicio & potestate Episcopi ...... Episcopus ecclesiasticam

la de' Vescovi. Sono tali gli obblighi imposti a' Vescovi, che spettasi loro la cura d'invigilare su l'amministrazione delle loro diocesi, e che essi sono tenuti a rendere conto di tutto ciò, che concerne il bene della religione. Essi sono tenuti a renderne conto in ciascuna parrocchia insieme con ciascun pastore. Lo sono pure in tutte le parrocchie (34). La Chiesa attribuì loro in ogni tempo di comune diritto la collazione, e la nomina delle parrocchie della loro diocesi, coll'obbligo di provvedere al servigio del culto, ed a' bisogni de' fedeli.

Si sa, che i Vescovi sono stati per lungo tempo i dispensatori di tutti i beni ecclesiastici delle loro diocesi (35). Questi beni erano consecrati a tutti i bisogni delle Chiese, e quindi vennero le regole rinnovate da tanti Concilj generali, o particolari intorno alla distribuzione de' beni delle Chiese (36).

Si sa, che per lungo tempo nella Chiesa l'ordine, e il titolo, o ufficio erano inseparabili. Non v'era alcun prete senza titolo; non v'erano titoli senza funzioni, e la collazione de' titoli non era punto distinta dall'ordinazione de' preti (37).

---

habeat potestatem, ut eas in omnes egentes dispenset. *Conc. Gangr. c.* 7, 14, 25.

Sciat Episcopus, cui commissa est Ecclesia, quem dispensationi pauperum curæque præficiat. *S. Hieron. epist. ad Nepotianum.*

(36) Ut de omni stipendio quod accedit, quatuor fieri debeant portiones, una videlicet Episcopo, & familiæ ejus propter hospitalitatem, & susceptionem, alia Clero, tertia vero pauperibus, quarta Ecclesiis reparandis. *S. Greg. l.* 12, *Epist.* 31.

(37) Si quis eorum qui præsunt Ecclesiæ aut Episcopus, aut Presbyter, aut Diaconus. *Conc. Antioch.* 1, *cap.* 8.

C'est dans ces temps même, qu'on retrouve les seuls monumens qui rappellent l'influence du peuple sur un choix toujours réservé à la disposition des Evêques.

Les Evêques interrogoient l'opinion publique sur la vie habituelle et sur le caractère de ceux qu'ils destinoient au sacerdoce, en même-temps qu'ils consultoient le suffrage du clergé (38).

On conserve encore dans l'ordination une formule ancienne, par laquelle les fidèles sont invités à révéler les fautes de ceux qui se présentent à l'ordination, et la publication des bans est l'exécution toujours subsistante des anciens usages.

On n'en a pas conclu que l'ordination dépendoit du consentement et du choix des peuples.

Depuis que l'ordination est séparée de la collation des bénéfices, les Evêques ont non seulement conservé leur pouvoir sur l'ordination, ils ont été regardés comme collateurs ordinaires des bénéfices-cures de leur diocése (39).

L'Eglise, en admettant une exception en faveur des

... Ita noxium est si singula rerum ministeria singulis personis non fuerint distributa. *S. Greg.*

Unusquisque, secundum apostolicam vocem, in quo vocatus est, in hoc debet manere, & in una locari Ecclesia. *Conc. Nic. II, can.* 15.

(38) Ut nullus ordinetur Clericus, nisi probatus vel Episcoporum examine, vel populi testimonio. *Conc. Carthag. III; Can.* 22.

Ut Episcopus sine consilio Clericorum suorum Clericos non ordinet, ita ut civium conniventiam & testimonium quærat. *Conc. Carth. IV, Can.* 22.

Ordinandis Sacerdotibus & Clericis consensum majorem christianorum & consuetudinem sequendam esse arbitrabatur. *Possid. Vita S. Aug.*

(39) Noverint conditores Basilicarum in rebus, quas

In questi tempi eziandio trovansi i soli monumenti, i quali fanno menzione della influenza del popolo sopra una elezione mai sempre riservata alla disposizione de' Vescovi.

I Vescovi richiedevano il pubblico parere su la vita abituale, e sopra il carattere di quelli, che essi destinavano al sacerdozio nel tempo stesso, che consultavano il suffragio del clero (38).

Conservasi tuttora nella ordinazione una formola antica, colla quale i fedeli sono invitati a manifestare i difetti di coloro, i quali si presentano alla ordinazione, e le pubbliche denunzie sono la esecuzione ancor sussistente delle antiche costumanze.

Non si è già dedotto da ciò, che la ordinazione dipendeva dal consenso, e dalla scelta de' popoli.

Dopo che la ordinazione venne disgiunta dalla collazione dei beneficj, i Vescovi non solo hanno conservato la loro autorità su la ordinazione, ma sono stati altresì considerati, come collatori ordinarj de' beneficj curati della loro diocesi (39).

La Chiesa ammettendo una eccezione in favore de'

---

iisdem Ecclesiis conferunt, nullam potestatem habere, sed juxta canonum instituta, sicut Ecclesiam, ita & dotem ejus ad ordinationem Episcopi pertinere. *Conc. Tolet. IX*, *Can.* 51.

Ut omnes presbyteri, qui in parochia sunt, sub potestate Episcopi esse debeant, & de eorum ordine, nullus presbyter præsumat in illa parochia baptizare, nec Missas celebrare sine jussione Episcopi, in cujus parochia est. *Conc. Vernon. Can.* 8.

Unde oportet ut, canonica regula servata, nullus absque consensu Episcopi cuilibet presbytero Ecclesiam det. *Conc. Cabill. II*, *Can.* 42.

In parochialibus Ecclesiis presbyteri per Episcopos constituantur. *Conc. Later. I*, *Can.* 18.

patrons et fondateurs, n'a point abandonné les principes des droits des Evêques, parce que l'exception même est émanée de leur consentement.

C'étoient des fondations des Evêques dans leurs diocéses, ou dans celui de leur naissance. Ils donnoiet leurs biens pour des établissemens pieux, et l'Eglise leur accordoit la présentation et quelquefois même un droit propre et personnel de collation (40).

C'étoient des chapelles rurales, des oratoires privés, que les Evêques ont érigés dans la suite en parroisses, selon les besoins des lieux (41).

C'étoient des monastères devenus des parroisses par l'autorité des Evêques (42).

C'étoit une destination attachée au titre même des fondations.

C'étoit un libre et volontaire effet de la reconnoissance de l'Eglise pour les bienfaiteurs et les fondateurs des Eglises.

C'étoit pour l'intérêt du peuple, au quel ces dons, à-la-fois religieux et charitables, épargnoient la charge onéreuse de la dotation des Eglises, et des constructions et des réparations des temples (43).

Et ces exceptions enfin, plus ou moins rares, n'empêchoient pas que la nomination des curés ne fût réservée en général à la disposition des Evêques, et ne détruisoient ni leurs pouvoirs ni leurs devoirs dans l'administration de leurs diocèses (44).

---

(40) Si quis Episcoporum in alienæ civitatis territorio Ecclesiam ædificare disponit... quos desiderat clericos in re sua videre, ipsos ordinet is, cujus territorium est. *Conc. Araus. Can.* 10.

(41) Ut in oratoriis, Domini prædiorum minime contra votum Episcopi, ad quem territorii ipsius privilegium noscitur pertinere, peregrinos clericos intromittant, nisi forsitan quos probatos ibidem districtio Pontificis observare præceperit. *Conc. Aurel. IV, Can.* 7.

(42) Omnino licentiam Monachis damus suarum Eccle-

padroni, e de' fondatori, non ha punto abbandonato i principj de' diritti de' Vescovi, giacchè l'eccezione medesima è emanata col loro consenso.

Erano queste fondazioni de' Vescovi nelle loro diocesi, o in quella della loro nascita. Essi donavano i loro beni per pie fondazioni, e la Chiesa accordava loro la presentazione, e qualche volta eziandio un diritto proprio, e personale di collazione (40).

Erano queste cappelle rurali, oratorj privati, che i Vescovi eressero di poi in parrocchie secondo i bisogni de' luoghi (41).

Erano questi monasterj divenuti parrocchie coll'autorità de' Vescovi (42).

Era questa una destinazione annessa al titolo medesimo delle fondazioni.

Era questo un libero, e volontario effetto della riconoscenza della Chiesa pe' benefattori, e fondatori delle Chiese.

Era questo in vantaggio del popolo, cui sì fatti doni, religiosi nel tempo stesso, e caritatevoli, risparmiavano il grave peso di dotare le Chiese, e di costruire, e risarcire i tempj (43).

E tali eccezioni in fine più, o meno rare non impedivano, che la nomina delle parrocchie non fosse riservata generalmente alla disposizione de' Vescovi, e non distruggevano nè le loro facoltà, nè i loro doveri nell' amministrazione delle loro diocesi (44).

---

siarum investitores fieri; & Ecclesiæ Monachis datæ per suos Sacerdotes instituantur. *Sent. Joan. IV, cum consensu Episc. Syracus. Collect. Rom. pag.* 254.

(43) Si quis domum oratorii fabricaverit, & voluerit in ea clericos ordinari, aut ipse, aut ejus hæredes, si expensas ipsis clericis ministrant, & digne denominant, denominatos ordinari Episcopus procuret. *Novel. Justinian.* 123, *c.* 18.

(44) Scire autem debes ad Episcopos, tamquam Apostolorum successores, & tamquam ad apostolicæ dignitatis

Il n'y a pas un pays catholique où la nomination des cures n'appartienne pas de droit commun aux Evêques diocèsains.

Il n'y a pas une loi ecclésiastique ou civile qui ait remis la nomination des cures au sort des élections.

Il faut bien qu'on ait regardé le choix des pasteurs comme une partie essentielle de l'administration épiscopale, puisque l'Eglise en a toujours chargé la sollicitude des Evêques dans les temps même où les Evêques ne pouvoient être nommés que par élection.

Si le droit de nommer les pasteurs fut toujours attaché par l'Eglise à l'obligation de veiller au service des parroisses, comment une loi purement civile peut-elle en priver les Evêques? comment pourroit un Evêque reconnoître la validité d'une innovation contraire aux règles que l'Eglise a toujours suivies? et comment sa reconnoissance pourroit elle legitimer la cession d'une partie des devoirs et des droits de l'administration épiscopale?

Si chaque Evêque dans son diocèse peut assimiler la présentation des électeurs à celle des patrons ; s'il peut accorder par une disposition libre et volontaire, après un examen sévère des mœurs et de la doctrine une institution canonique à celui qu'on lui présente, il ne peut pas lui-même annuller le principe de ses devoir, et de ses droits, et de ceux de tous les Evêques du royaume. Il peut entretenir la paix, déférer au vœu qu'on lui témoigne, pourvoir au gouvernement d'une parroisse, et prévenir les maux des longues vacances et des longues discussions: il ne peut pas changer les règles générales de l'Eglise. Sa déférence à

---

pertinere ministros ex ipso episcopali officio institutionem clericorum in Ecclesiis præbendariis, & Sacerdotum in capellis, & parochiis, institutionem, inquam, plenam, quan-

Non v' ha alcun paese cattolico, in cui la nomina delle parrocchie non appartenga di comune diritto a' Vescovi diocesani.

Non v' ha una legge ecclesiastica, o civile, la quale abbia rimesso la nomina delle parrocchie alla sorte dell' elezioni.

Convien certamente, che la scelta de' pastori sia stata considerata come una parte essenziale dell' amministrazione episcopale, giacchè la Chiesa ne ha mai sempre incaricato la sollecitudine de' Vescovi ne' tempi eziandio, in cui i Vescovi non potevano essere nominati, se non per via di elezione.

Se il diritto di nominare i pastori fu mai sempre unito dalla Chiesa all' obbligo d' invigilare al servigio delle parrocchie, come mai una legge meramente civile può privarne i Vescovi? come un Vescovo potebbe riconoscere la validità di una innovazione contraria alle regole, che la Chiesa ha mai sempre seguito? e come mai col riconoscerla potrebbe render legittima la cessione di una parte de' doveri, e de' diritti dell' amministrazione episcopale?

Se ciascun Vescovo nella sua diocesi può assomigliare la presentazione degli elettori a quella de' padroni; se può concedere con una disposizione libera, e volontaria dopo un esame severo de' costumi, e della dottrina una istituzione canonica a colui, che gli vien presentato, egli stesso non può già distruggere il principio de' suoi doveri, e de' suoi diritti, e di quelli di tutti i Vescovi del regno. Ei può conservare la pace, e deferire al voto, che gli viene significato, provvedere al governo di una parrocchia, e ovviare ai mali delle lunghe vacanze, e delle lunghe controversie. Non può già cambiare le regole ge-

---

tum est de jure communi, licet ex speciali collatione Episcoporum nonnullis jura patronorum concessa sint. *Guillel. Par. p.* 523.

des effets dans l'ordre de l'administration. Elle n'en a point dans celui de la législation. Ils est dans son pouvoir de subordonner l'exercice de son ministere au bien des citoyens et des fidèles. Il ne dépend pas de lui d'en abolir les principes. Ses devoirs et ses droits ne sont point détruits par un moyen qui les conserve, et les loix de l'Eglise subsistent aussi long-temps qu'elle ne les a point révoquées.

Choix des Supérieur et Directeurs de Seminaires.

Cette surveillance générale, inséparàble du ministére d'un Evèque, doit s'étendre sur les Séminaires qui préparent des pasteurs aux parroisses, comme sur l'ordination même et la collàtion des cures. Il faut qu'un Evêque puisse juger des sentimens, des dispositions et des mœurs de ceux qui se destinent à l'état ecclésiastiques. Il faut que ceux qui veillent sur leurs progres, partagent sa confiance. Comment peut-il se répondre à lui-même de la vigilance et de la capacité de ceux qu'il n'a pas choisis ? C'est une partie essentielle de sa jurisdiction que les décrets lui ravisset.

Il fut un temps où le Clergé de chaque Eglise pratiquoit en commun les engagemens et les régles de la vie ecclésiastique. L'Evêque étoit le supérieur d'une congrégation unie par tous les liens de l'obéissance et de l'autorité (45). La maison épiscopale étoit le Séminaire du diocese. (46) Les jeunes clercs, entretenus

---

(45) Nostis sic nos vivere in ea domo, quæ dicitur Domus Episcopi, ut, quantum possumus, imitemur eos sanctos, de quibus loquitur liber Actuum Apostolorum : Nemo dicebat aliquid proprium, sed erant illis omnia communia. *S. August. de* Diversis *Serm.* 49.

Certe ego sum, qui statueram, sicut nostis, nullum ordinare clericum, nisi qui mecum vellet manere; ut si vellet discedere a proposito, certe illi tollerem clericatum,

nerali della Chiesa. La sua deferenza ha qualche effetto nell'ordine dell'amministrazione; e non ne ha punto in quello della legislazione. E' in suo potere il subordinare l'esercizio del suo ministero al bene de' fedeli. Non dipende da lui abolirne i principj. I suoi doveri, ed i suoi diritti non vengono distrutti da un mezzo, che gli conserva, e le leggi della Chiesa sussistono, sino a tanto che essa non le abbia rivocate.

Elezione de' Superiori, e Direttori de' Seminarj.

Sì fatta soprantendenza generale, inseparabile dal ministero di un Vescovo, dee estendersi su i Seminarj, i quali preparano pastori alle parrocchie, come si estende sulla ordinazione medesima, e collazione delle cure. Conviene, che un Vescovo possa formare giudizio de' sentimenti, delle disposizioni, e de' costumi di coloro, i quali vogliono abbracciare lo stato ecclesiastico. Conviene, che coloro, i quali invigilano su i loro progressi, meritino la sua confidenza. . Come può egli ripromettersi della vigilanza, e della capacità di coloro, che esso non ha scelto? Questa si è una parte essenziale della sua giurisdizione, che i decreti gli tolgono.

Fuvvi un tempo, in cui il Clero di ciascuna diocesi praticava in comune gli obblighi, e le regole della vita ecclesiastica. Il Vescovo era il superiore di una congregazione unita con tutti i legami della ubbidienza, e dell'autorità (45). La casa vescovile era il Seminario della diocesi (46). I giovani chie-

---

quia desereret sanctæ societatis promissum cœptumque consortium. *S. August. Ibid.*

(46) Sed priusquam ad consecrationem presbyteratus accedat, maneat in episcopio, discendi gratia officium suum tandiu, donec possint & mores & actus ejus animadverti: & tunc, si dignus fuerit, ad sacerdotium promoveatur. *Conc. Turon. III, ann. 813, can. 12.*

par la manse commune, contractoient un engagement durable avec leur Evêque. Ils ne pouvoient pas s'eloigner sans sa permission. Ils ne pouvoient pas accepter un bénéfice, un emploi dans un autre diocèse sans son consentement (47). Un lien toujours respecté les attachoit à l'Eglise dans laquelle ils recevoient les ordres sacrés (48); et l'Eglise a conservé dans l'ordination la formule du serment qu'ils prêtent à l'Evêque diocésain.

On veut que les Supérieurs et Directeurs du Séminaire soient inamovibles. Il est à desirer qu'ils puissent l'être par leurs vertus et par leurs services. L'inconstance et la variation décréditent le pouvoir, et lui font perdre toute sa force. Mais il est bien contraire aux principes de l'administration ecclésiastique qu'un Evêque responsable de la conduite des ecclésiastiques confiés à ses soins, soit forcé de les abandonner aux mains de ceux qui cesseroient de mériter sa confiance; et, si les Supérieurs du Séminaire doivent être inamovibles, c'est une raison de plus pour qu'il s'en réserve le choix, et qu'on n'associe pas à son administration ceux qu'il auroit rejettés lui-même.

(47) Non licet clericum conscribi in duabus simul Ecclesiis, & in qua ab initio ordinatus est, & ad quam confugit quasi ad potiorem, ob inanis gloriæ cupiditatem; hoc autem facientes revocari debere ad suam Ecclesiam, in qua primum ordinati sunt, & ibi tantummodo ministrare. Si vero jam quis translatus est ex alia in aliam Ecclesiam, Prioris Ecclesiæ rebus in nullo communicet; eos autem, qui ausi fuerint, post definitionem magnæ Synodi quidquam ex his perpetrare, decrevit sancta Synodus a proprio gradu excedere. *Conc. Chalcedon. can.* 10.

(48) Nullus Episcopus alterius clericum contra voluntatem Episcopi sui suscipere audeat, aut sacerdotio prorogare. *Conc. Claromontan. can.* 11.

rici mantenuti dalla mensa comune contraevano un obbligo permanente col loro Vescovo. Non potevano allontanarsi senza la sua permissione. Non potevano accettare un beneficio, un impiego in un'altra diocesi senza il suo consenso (47). Un vincolo mai sempre rispettato gli legava alla Chiesa, in cui ricevevano gli ordini sacri (48); e la Chiesa ha conservato nella ordinazione la formula del giuramento, che essi prestano al Vescovo diocesano.

Si vuole, che i Superiori, e Direttori del Seminario sieno inammovibili. Ella è cosa da desiderarsi, che possano esserlo per le loro virtù, e pe' loro servigj. La incostanza, e la variazione discreditano l' autorità, e le fanno perdere tutta la sua forza. Ma ella è cosa assai contraria a' principj della amministrazione ecclesiastica, che un Vesovo tenuto a render conto della condotta degli ecclesiastici affidati alla sua cura, sia costretto di abbandonargli alle mani di coloro, i quali cessassero di meritare più la sua confidenza; e se i Superiori del Seminario debbono essere inammovibili, questa si è una ragione di più, per cui esso se ne riserbi la scelta, e per cui non si ammettano a parte della sua amministrazione coloro, quali egli stesso avrebbe rigettato.

Ut Episcopus alterius clericum in gradum, sine epistola Episcopi sui, provehere non præsumat. *Conc. Arelat. V*, *can.* 7.

Ut nullus alterius clericum retinere præsumat, sicut priscis est canonibus statutum, nec ad sacrum ordinem sine voluntate Episcopi sui penitus promovere. *Conc. Cabilonense*, *can.* 13.

De his vero clericis, qui sub qualibet occasione aut conditione, aliorum civitatibus, vel territorio crediderint immorandum, ne ad ullum clericatus honorem, absque sui Episcopi scripto atque consensu, debeant promoveri. *Conc. Aurelian.* III. *can.* 15.

On ne conçoit pas la différence qu'on établit entre la nomination des Superieurs du Séminaire et celle des Vicaires de l'Eglise cathédrale. Les Supérieurs et Directeurs du Sèminaire doivent former, conjointement avec les Vicaires de l'Eglise cathédrale, le conseil habituel et permanent de l'Evêque. La nomination des Vicaires est laissée à la disposition de l'Evêque. Le mêmes raisons doivent lui donner le droit de nommer tous ceux qui composent son conseil habituel et permanent.

Eglise cathèdrale et parroissiale.

Il est dit que l'Eglise cathédrale n'aura pas d'autre pasteur immédiat que l'Evêque. L'Evêque est chargé du soin des fidèles avec les curés, ses coopérateurs, dans chaque parroisse (49); et son ministère est le même dans toutes les parroisses de son diocèse (50). Quelles que puissent être ses occupations dans son Eglise cathédrale, on ne peut pas restreindre dans l'enceinte d'une seule Eglise la surveillance et la jurisdiction attachée à son ministère épiscopal.

Conseil de l'Evêque.

C'est sa jurisdiction : ce n'est par celle d'un autre. Il est sage, il est utile qu'il ne délibére et ne prononce que dans son conseil, qu'aprés avoir consulté ceux qu'il s'associe, ou que l'Eglise lui associe pour former sont conseil habituel (51). L'Eglise peut établir comme inamovibles ceux auxquels un Evêque donnera

---

(49) Denique non aliter quam compresbyteros vocet & consacerdotes suos Episcopus ... cooperatores nostri esse noscuntur. *Concil. Aquisgran. can. 5.*

(50) Quod autem postea unus electus est qui cæteris præponeretur, in schismatis remedium factum est, ne unusquisque ad se trahens, Christi Ecclesiam rumperet. *S. Hieron. Epist. ad Paulinam.*

(51) Ad id vero quod scripserunt compresbyteri nostri,

Non comprendesi la differenza, che si stabilisce tra la nomina de' Superiori del Seminario, e quella de' Vicarj della Chiesa cattedrale. I Superiori, e Direttori del Seminario debbono formare insieme co' Vicarj della Chiesa cattedrale il consiglio abituale, e permanente del Vescovo. La nomina de' Vicarj viene lasciata alla disposizione del Vescovo. Le stesse ragioni debbono dargli il diritto di nominare tutti quelli, i quali compongono il suo consiglio abituale, e permanente.

Chiesa cattedrale, e parrocchiale.

Si è detto, che la Chiesa cattedrale non avrà altro pastore immediato, che il Vescovo. Il Vescovo è incaricato della cura de' fedeli insieme co' parrochi suoi cooperatori in ciascuna parrocchia (49); ed il suo ministero si è lo stesso in tutte le parrocchie della sua diocesi (50). Qualunque possano essere le sue occupazioni nella sua Chiesa cattedrale, non può la soprantendenza, e la giurisdizione annessa al suo ministero episcopale ristrignersi nel ricinto di una sola Chiesa.

Consiglio del Vescovo.

Questa è giurisdizione sua, e non già quella di un altro. Ella è cosa pur saggia, ella è cosa pure utile, che esso non deliberi, e non giudichi, se non col suo consiglio, e dopo avere consultato quelli, che egli si associa, o che la Chiesa gli associa per formare il suo consiglio abituale (51). La Chiesa può stabilire co-

---

solus rescribere nihil potuit, cum a primordio episcopatus mei statuerim nihil sine consilio vestro ... mea privatim sententia gerere. *S. Cyprian.*

Si quis hanc definitionem, quam ex auctoritate canonica communi consensu & convenientia conscripsimus ac instituimus. *Synod. Altissiod.* Et nos habemus in Ecclesia Senatum nostrum, cœtum presbyterorum. *S. Hieron.* & *S. Basil.*

sa confiance par son propre choix ; mais ceux-là même ne peuvent emprunter l'exercice de sa jurisdiction que de lui-même. Les Evêques ne peuvent pas perdre dans leur conseil habituel et journalier cette même jurisdiction que l'Eglise attache au ministère épiscopal, dont les Vicaires rappellent la source par leur titre même, et qu'ils ne peuvent exercer que par le choix et au nom des Evêques. Ainsi l'Evêque doit conserver sa jurisdiction au milieu de son conseil, et l'exercice doit en être libre et volontaire ; et ses décisions prononcées dans son conseil ne doivent pas être le simple résultat de la délibération de ses Vicaires. Ces Vicaires seroient au nombre de douze ou de seize. Il n'auroit que sa voix ; ils seroient Evêque en corps, il cesseroit de l'être lui-même. Il est contraire à tous les principes de l'Eglise que la jurisdiction de l'Evêque dépende, dans l'universalité des actes, de ceux qui n'ont point la jurisdiction épiscopale, à qui l'Eglise ne l'a point transmise, et qui n'en ont pas reçu les pouvoirs par une délégation libre et volontaire.

Il y a des Vicaires indiqués par les décrets qui ne seroient pas même choisis par l'Evêque, tels que les curés établis dans les Eglises cathédrales et les curés des paroisses réunies. Il est dit qu'ils seront Vicaires de plein droit. On donne aux curés comme aux Evêques des Vicaires qui ne sont pas appellés par leur choix. Les Curés des parroisses supprimées seront Vicaires de plein droit des parroisses auxquelles elles seront réunies. Quelle est la puissance civile pui peut donner, du plein droit, l'exercice de la jurisdiction des Evêques et des curés (52) ? Une ju-

(52) Quod nulli alteri sacerdoti fas est ipsis invitis, & sine eorum licentia prædicare, sed nec confessiones audire, nec sacramenta administrare. *Gers. Tract. de statu*

me inammovibili quelli, a' quali un Vescovo farà parte della sua confidenza colla sua propria elezione; ma questi stessi non possono ricevere l'esercizio della sua giurisdizione, che da lui medesimo. I Vescovi non possono perdere nel loro consiglio abituale, e quotidiano quella medesima giurisdizione, che la Chiesa annette al ministero episcopale, di cui i Vicarj richiamano l'origine col loro titolo stesso, e che non possono esercitare, se non in vigore della elezione, e in nome de' Vescovi. Quindi il Vescovo debbe conservare la sua giurisdizione nel suo consiglio, e l'esercizio dee esserne libero, e volontario; e le sue decisioni emanate nel suo consiglio non debbono essere il semplice risultato della deliberazione de' suoi Vicarj. Questi Vicarj sarebbono in numero di dodici, o sedici. Egli non avrebbe, se non che la sua voce; essi sarebbero Vescovi in corpo; ei stesso cesserebbe di esserlo. Ella è cosa contraria a tutti i principj della Chiesa, che la giurisdizione del Vescovo dipenda, nella generalità degli atti, da quelli, i quali non hanno la giurisdizione episcopale, a' quali la Chiesa non l'ha trasmessa, e i quali non ne hanno ricevuto le facoltà da una delegazione libera, e volontaria.

Vi sono Vicarj indicati da' decreti, i quali non sarebbero nè pure scelti dal Vescovo, come i parrochi stabiliti nelle Chiese cattedrali, ed i parrochi delle parrocchie incorporate. Si dice, che essi saranno Vicarj di pieno diritto. A' parrochi, come a' Vescovi, dansi Vicarj, i quali non sono nominati colla loro elezione. I Curati delle parrocchie soppresse saranno Vicarj di pieno diritto delle parrocchie, alle quali esse verranno incorporate. Quale è quella potestà civile, che può accordare di pieno diritto l'esercizio della giurisdizione de' Vescovi, e de' parrochi (52)?

Eccles. conclus. 2.

Rectores sibi ad Vicarii munus Sacerdotes adjungant. *Conc. Trid. sess.* 21, *de Reformat. cap.* 4.

risdiction ne peut pas se transmettre par un acte forcé : si l'acte par lequel elle se transmet est forcé, c'est la puissance qui l'ordonne à qui la jurisdiction appartient, et il est impossible de dire que la jurisdiction des Evêques et des curés appartient à la puissance civile.

C'est ôter aux Evêques une partie de leur jurisdiction que de leur ôter le choix des Supérieurs et Directeurs du Sèminaire, le choix de tous leurs Vicaires; ce seroit la leur ôter toute entière, que de l'asservir à des délibérations prises dans le conseil de leurs Vicaires à la pluralité des voix.

Il est un droit établi par l'ancienne discipline de l'Eglise, un droit attaché, dans tous les temps, à la jurisdiction épiscopale; dont l'activité n'a jamais été suspendue que par le consentement de l'Eglise, et dont les loix ont rappellé les principes et rétabli l'exercice depuis deux siècles dans toutes les Eglises; le droit de donner ou de refuser l'approbation à des Prêtres ordonnés; ou a des Prêtres admis dans les diocéses.

Quand le Concile de Trente a déclaré la nécessité de l'approbation de l'Evêque (53), il n'a rappellé que les règles anciennement observées dans l'Eglise, et confirmées par les capitulaires (54). Huit Conci-

(53) Persuasum semper in Ecclesia Dei fuit, & verissimum esse Synodus hæc confirmat; nullius momenti absolutionem eam esse debere; quam Sacerdos in eum profert, in quem ordinariam, aut subdelegatam non habet jurisdictionem. *Conc. Trid. sess. 14; cap. 7.*

Quamvis presbyteri in sua ordinatione a peccatis absolvendi potestatem accipiant, decernit tamen sacrosancta Synodus nullum etiam regularem posse confessiones sæcularium etiam Sacerdotum audire, nec ad id idoneum reputari, nisi aut parochiale beneficium, aut ab Episcopis per examen; si illis videbitur esse necessarium; aut alias

Una giurisdizione non può trasmettersi mediante un atto forzato: se l'atto, con cui si trasmette, è forzato, la giurisdizione s'appartiene alla potestà, che il comanda, e non può mai dirsi, che la giurisdizione de' Vescovi, e de' parrochi s' appartenga alla potestà civile.

Il togliere a' Vescovi la scelta de' Superiori, e Direttori del Seminario, la scelta di tutti i loro Vicarj, è un togliere ad essi una parte della loro giuridizione; si verrebbe a toglierla loro tutta intera coll'assoggettarla a deliberazioni prese nel consiglio de' loro Vicarj colla pluralità de' voti.

Il diritto di dare, o di negare l' approvazione a' Sacerdoti ordinati, o a' Sacerdoti ammessi nelle diocesi, è un diritto stabilito dall' antica disciplina della Chiesa, un diritto annesso in tutti i tempi alla giurisdizione episcopale, l'attività della quale non è stata giammai sospesa, se non col consenso della Chiesa, e della quale hanno le leggi richiamato i principj, e ristabilito l' esercizio sin da due secoli in tutte le Chiese.

Quando il Concilio di Trento dichiarò la necessità dell' approvazione del Vescovo (53), non fece altro che ristabilire le regole anticamente osservate nella Chiesa, e confermate da' capitolari (54). Otto

---

idoneus & approbationem, quæ gratis detur, obtineat, privilegiis & consuetudine quacumque etiam immemorabili non obstantibus. *Conc. Trid. sess. 23, de reformat. cap. 15.*

(54) Nullus Sacerdos in alterius civitate vel diœcesi pœnitentem, vel sub manu positum Sacerdotis, vel qui reconciliatum se esse dixerit, sine consensu & litteris Episcopi vel Presbyteri, in parochia Presbyter, aut Episcopus in civitate suscipiat. *Capitul. Caroli Magni apud Baluz. tom. 1, pag. 1040.*

Statutum est, & in sanctis canonibus prohibitum, ut

les provinciaux en France ont adopté le décret du Concile de Trente (55), et la pratique de l'Eglise Gallicane est la pratique universelle de toutes les Eglises.

Les lois de l'Etan ont confirmé les lois de l'Eglise.

Un règlement de la chambre ecclésiastique adopté par les Etats-généraux, en 1614, porte que nuls Prêtres séculiers ou réguliers ne s'ingèreront de prêcher ou de confesser sans l'examen ou l'approbation de l'Evêque diocésain, et le consentement des curés (56), et les derniers édits sont (57) conformes aux

---

nullus presbyter pœnitentem publice, inconsulto Episcopo, reconciliare præsumat, nisi morte forte periclitantem. *Capitul. Caroli Magni Ibid. pag.* 1068.

(55) *Concilia novissima Galliæ, editore Odespun.* Vide passim.

(56) Voyes la collection des proc. verb. du clergè. *Tom.* 2, *ètats de* 1614.

A la charge de commettre en leur lieu esdits bènèfices & cures, Vicaires & personnes de suffisance, bonne vie & mœurs, tels approuvés par l'Evèque diocèsain, ou son Vicaire en son absence, & durant la vacation de l'èvèché par le chapitre de l'Eglise cathèdrale dudit diocèse. *Dèclar. de Charles* IX, 14 *août* 1562.

Nous dèfendons à tous Prètres, tant règuliers que sèculiers, de s'immiscer ès fonctions spirituelles des cures & autres bènèfices, sans mission & institution canonique. *Ord. de Louis* XIII *du* 15 *janvier* 1619, *art.* 7. *Dècl. de Louis XIV*, 9 *juillet* 1646.

(57) A l'ègard des autres Eglises, les seculiers & règuliers ne pourront y prècher sans en avoir obtenu la permission des Archevèques & Evèques, qui pourront la limiter & rèvoquer ainsi qu'ils le jugeront à propos. — Les Prètres sèculiers & règuliers ne pourront administrer le Sacrement de Pènitence sans en avoir obtenu permission des Archevèques & Evèques, lesquels la pourront limi-

Concilj provinciali in Francia adottarono il decreto del Concilio di Trento (55), e la pratica della Chiesa Gallicana è la pratica universale di tutte le Chiese.

Le leggi dello Stato confermarono le leggi della Chiesa.

Un regolamento della camera ecclesiastica, adottato dagli Stati generali l'anno 1614, prescrive, che verun Sacerdote secolare, o regolare non s'ingerisca di predicare, o di confessare senza l'esame, o l'approvazione del Vescovo diocesano, e senza il consenso de' parrochi (56), e gli ultimi editti (57) sono

---

ter pour lés lieux, les personnès, les temps & les cas, ainsi qu'ils le jugèront à propos, & la rèvoquer même avant le terme expirè pour causes survenues à leur connoissance, lesquelles ils ne sèront pas tenus d'expliquer. *Edit. de* 1695, *art.* 10, *&* 11.

(56) Veggasi la collezione de' proc. verb. del Clero. *Tom.* 2, *registri del* 1614.

Colla condizione di sostituire in luogo loro ai detti beneficj, e cure Vicarj, e persone di abilità, buona vita, e costumi, per tali approvati dal Vescovo diocesano, o dal suo Vicario in sua assenza, e durante la vacanza del vescovado dal Capitolo della Chiesa cattedrale di detta diocesi. *Dich. di Carlo IX*, 14 *Agosto* 1562.

Noi proibiamo a tutti i Sacerdoti sì secolari, che regolari d'ingerirsi nelle funzioni spirituali delle cure, e di altri beneficj senza missione, ed istituzione canonica. *Edit. di Luigi XIII, del dì* 15 *Genn.* 1619, *art.* 7. *Dich. di Luigi XIV*, 9 *Luglio* 1646.

(57) In quanto alle altre Chiese, i secolari, e regolari non potranno predicare in esse senza averne ottenuto la permissione dagli Arcivescovi, e Vescovi, i quali potranno limitarla, e rivocarla, come essi stimeranno a proposito. — I Sacerdoti secolari, e regolari non potranno amministrare il Sacramento della Penitenza senza averne ottenuta la permissione dagli Arcivescovi, e Vescovi, i quali

plus anciennes loix du royaume, comme aux canons des Conciles.

Il importe à la bonne administration d'un diocèse, de favoriser le concours utile du choix des curés, et de l'approbation des Evêques; il faut réunir les soins de tous lex pasteurs, au lieu de les diviser, et le choix que font les curés parmi les prêtres approuvés, présente aux fidelles tous les motifs qui peuvent mériter leur confiance.

Changement des Vicaires des parroisses.

On impose aux curés eux-mêmes des formalités difficiles qui peuvent nuire au succès de leur ministère. Il ne leur suffit pas de déposer, dans le sein de leurs Evêques, des motifs d'une indispensable et pressante nécessité, pour renvoyer un Vicaire: il faut, selon les décrets, qu'un changement inèvitable, dont le délai même est nuisible, devienne l'objet d'une contestation qui ne doit être jugée que par l'Evêque et son conseil.

L'expérience apprend quelle est la confiance que des Evêques doivent avoir dans les lumières, les vertus et la pratique habituelle du corps respectable des curés qui sont leurs coopérateurs dans les fonctions du saint ministère. Il y à des circonstances dans les quelles des pasteurs peuvent perdre tous les moyens de rendre leur ministère utile par la contradiction de ceux qui doivent les aider dans l'exercice de leurs fonctions. On ne peut pas toujours, on ne doit pas le plus souvent intenter une accusation à ceux dont on ne peut pas employer les soins avec confiance, et la seule dif-

---

la potranno limitare pe'luoghi, persone, tempi, e casi, come essi stimeranno a proposito, e rivocarla eziandio, prima che sia spirato il termine, per cause sopraggiunte

conformi alle leggi più antiche del regno egualmente che a' canoni de' Concilj.

Ella è cosa importante per la buona amministrazione di una diocesi favorire il concorso utile della scelta de' parrochi, e dell'approvazione de' Vescovi; conviene riunire le sollecitudini di tutti i pastori in vece di dividerle, e la ſcelta, che fanno i parrochi tra i Sacerdoti approvati, porge a' fedeli i motivi tutti, che possono meritare la loro fiducia.

Cambiamento de' Vicarj delle parrocchie.

S'ingiungono a' parrochi medesimi formalità difficili, le quali possono nuocere al buon esito del loro ministero. Non basta, che essi confidino a' loro Vescovi i motivi di una indispensabile, e pressante necessità per dimettere un Vicario: conviene secondo i decreti, che un cambiamento inevitabile, la cui dilazione medesima si è nocevole, divenga l' oggetto di una controversia, la quale non debbe essere giudicata, se non dal Vescovo, e dal suo consiglio.

La esperienza insegna, qual è la fiducia, che i Vescovi debbono avere nel sapere, nelle virtù, e nella pratica abituale del ragguardevole corpo de' parrochi, i quali sono i loro cooperatori nelle funzioni del santo ministero. Sonovi circostanze, in cui i pastori possono perdere tutti i mezzi di rendere utile il loro ministero attesa la contraddizione di coloro, i quali deggiono ajutargli nell'esercizio delle loro funzioni. Non si può sempre, non si dee il più delle volte intentare un'accusa a coloro, la cui opera non può impiegarsi con fiducia, e la sola differenza de' caratteri ha

---

a loro notizia, le quali essi non saranno tenuti di spiegare. *Edit. del* 1695, *art.* 10, e 11.

férence des caractères a des effets nuisibles auxquels on peut remédier par les voies de la sagesse, et non par les longues formalités d'une discussion et d'un jugement.

Gouvernement de l'Eglise.

Quand nous réclamions les principes de la jurisdiction épiscopale, ce n'est pas pour en rendre l'exercice arbitraire: Jesus-Christ instituant son Eglise, n'a pas laissé flotter son gouvernement au gré des passions, des intérêts et des erreurs d'un moment. Telle fut la sainte hiérarchie, et tels étoient les sages tempéramens qui formoient l'économie et la discipline de la primitive Eglise que chaque fonction avoit son pouvoir, et chaque pouvoir avoit sa dépendance.

C'étoient les pasteurs et les prêtres des Eglises qu'elle convoquoit dans les Synodes pour rendre compte de leur conduite dans l'administration de la parole et des sacremens, dans la célébration des offices divins et dans l'ordre entier de leur ministère (58).

C'est dans les Synodes que les saintes règles étoient renouvellées, que chaque pasteur venoit puiser les conseils, et les enseignemens utiles, et que l'Evêque uni dans le même esprit avec le clergé de son diocèse, veilloit à tout ce qui pouvoit concerner le service des parroisses et les besoins spirituels des peuples (59).

C'étoit dans les Conciles provinciaux que les Evêques à leur tour étoient soumis à l'admonition, à la

(58) A sanctis Patribus institutum est, ut quando ad Concilium venerint, rationem Episcopo suo reddant, qualiter susceptum officium celebrent. *Conc. Arelat. can.* 4.

Ut unusquisque presbyter per singulos annos Episcopo suo rationem ministerii sui reddat, tam de fide catholica,

effetti nocevoli, cui si può rimediare co' mezzi insinuati dalla prudenza, e non colle lunghe formalità di un esame, e di un giudizio.

Governo della Chiesa.

Allorchè noi sostenghiamo i principj della giurisdizione episcopale, nol facciamo già per renderne l'esercizio arbitrario: Gesù Cristo nell'istituire la sua Chiesa, non lasciò già il suo governo ondeggiante a seconda delle passioni, degl'interessi, e degli errori momentanei. Tale fu la santa gerarchia, e tali erano i saggi temperamenti, i quali formavano la economia, e la disciplina della primitiva Chiesa, che ogni ufficio aveva la sua autorità, e ciascuna autorità aveva la sua dipendenza.

Essa convocava i pastori, ed i sacerdoti delle Chiese ne' Sinodi per rendere conto della loro condotta nell'amministrazione della divina parola, e de' sacramenti, nella celebrazione de' divini ufficj, e nell'ordine tutto del loro ministero (58).

Ne' Sinodi si era, ove venivano rinnovate le sante regole, ove ciascun pastore veniva a prendere i consiglj, e gl'insegnamenti utili, ed ove il Vescovo unito nel medesimo spirito col clero della sua diocesi invigilava a tutto ciò, che poteva concernere il servigio delle parrocchie, ed i bisogni spirituali de' popoli (59).

Ne' Concilj provinciali si era, ove i Vescovi l'un dopo l'altro erano sottoposti alla ammonizione,

quam de baptismo, atque de omni ordine ministerii sui. *Capitular. l.* 7, *c.* 108.

(59) Et omnia, quæ per parochias docere, & prædicare, & facere debent, eos Episcopus veraciter & discrete doceat. *Capitular.* l. 6, *c.* 163.

correction que pouvoit mériter leur négligence dans leur ministére (60).

C'étoit par la réunion de leurs premiers pasteurs que les Eglises de chaque province étoient maintenues dan la dignité du culte et l'uniformité de la discipline.

C'étoient les Conciles nationaux, c'étoient les Conciles universels qui rassembloient la force de toutes les Eglises de chaque nation, ou de toutes les nations, pour attaquer les abus dans leur source, et pour établir les réformes. Le premier devoir des Conciles étoit l'examen de la conduite des Evêques: il s'agissoit de savoir, en rappellant les règles anciennes des Pères, si quelqu'Evêque avoit omis ou contredit ce que lui prescrivoient les décrets de l'Eglise (61). Il étoit même interdit de proposer aucune affaire au Concile avant d'avoir terminé ce qui concernoit la correction des mœurs, la sévérité des règles et la réparation des fautes (62). Si quelqu'Evêque s'étoit absenté du Concile provincial sans motif légitime, il étoit suspendu de la communion avec les Evêque de sa province jusqu'à la convocation du Concile national (63). L'Eglise avoit érigé dans son sein ces tribunaux de censure, afin d'entretenir sans variation dans l'administration, et dans l'enseignement l'unité de la discipline et de la foi.

C'est à la cessation des Conciles nationaux et pro-

---

(60) Ut si forte Episcopus aliquid negligentius in ministerio suo egerit, per istorum admonitionem corrigatur. *Capitular. Carol. Mgn. l.* 2, *c.* 25.

(61) Juxta consuetudinem antiquorum Patrum regulas relegentes, propitiante Domino, nullum de præsentibus dominis Sacerdotibus aliquid contra decreta spiritualia, aut præteriisse, aut præsumpsisse cognovimus. *Conc. Vas.* 2.

(62) In primis placuit, ut quoties, secundum statuta

alla correzione, che poteva meritare la loro negligenza nel loro ministero (60).

Per mezzo della riunione de' loro primi pastori le Chiese di ciascuna provincia si venivano a conservare nella dignità del culto, e nella uniformità della disciplina.

I Concilj nazionali, i Concilj generali eran quelli, i quali riunivano la forza di tutte le Chiese di ciascuna nazione, o di tutte le nazioni, per combattere gli abusi nella loro sorgente, e per istabilire le riforme. Il primo dovere de' Concilj era l'esame della vita, e della condotta de' Vescovi: trattavasi di sapere, richiamando le regole antiche de' Padri, se qualche Vescovo aveva tralasciato, o contraddetto ciò, che prescrivevangli i decreti della Chiesa (61). Era altresì proibito di proporre alcuno affare al Concilio prima di avere terminato quello, che concerneva la riforma de' costumi, la severità delle regole, e la riparazione de' mancamenti (62). Se qualche Vescovo si era assentato dal Concilio provinciale senza motivo legittimo, veniva sospeso della comunione co' Vescovi della sua provincia sino alla convocazione del Concilio nazionale (63). La Chiesa aveva eretto nel suo seno questi tribunali di censura, a fine di conservare senza variazione nell'amministrazione, e nell'insegnamento l'unità della disciplina, e della fede.

Al non adunarsi più i Concilj nazionali, e pro-

Patrum, sancta Synodus congregatur, nullus Episcoporum aliquam prius causam suggerere audeat, quam ea, quæ ad emendationem vitæ, ad severitatem regulæ, ad animæ remedia pertinent, finiantur. *Conc. Claromontan. Can.* 1.

(63) Si quis Episcoporum ad Synodum venire distulerit, usque ad majorem Synodum à Metropolitano & Comprovincialibus maneat excommunicatus. *Conc. Turon. Can.* 1.

vinciaux, c'est à la convocation plus rare des Synodes que l'Eglise de France attribue depuis long-temps les abus qui doivent exciter sa vigilance ; les assemblées du Clergé n'ont point cessé de réclamer, depuis un siècle, la convocation toujours plus indispensable des Conciles nationaux, et des Conciles provinciaux et l'Eglise à la quelle il n'a rien manqué que le concours des puissances de la terre pour subordonner à ses lois ceux aux-quels elle confie sa jurisdiction, avoit établi les Conciles comme les juges, et les témoins invariables de tour les devoirs qu'elle impose aux ministres de la religion.

Cependant l'Eglise dispersée n'étoit point sans guide et sans gouvernement. Les Apôtres ont reçu la forme instituée par Jesus-Christ lui-même, et l'ont donnée aux siècles futurs. Chaque Eglise est formée sur le modèle de l'Eglise entière ; chaque Eglise a ses fidèles, ses prêtres, ses pasteurs et son premier pasteur qui tient en sa main la conduite de tous les autres. Lui-même il est soumis dans ses jugemens par des formes sagement établies au jugement d'un Mètropolitain ou d'un Primat, et le gouvernement de toutes les Eglises s'èleve par une gradation que le temps n'a point interrompue jusqu'à cette première Chaire apostolique, l'Eglise de Rome, le Siège du Chef de l'Eglise universelle qui tient de droit divin la primauté d'honneur et de jurisdiction dans l'Eglise, dont la surveillance maintient dans l'univers catholique l'uniformité de la discipline, et de la foi, et dont la communion est le centre de l'unité (64). Nous opposons à la nouveauté la pierre sur laquelle nous

(64) Maximæ & antiquissimæ, & omnibus cognitæ, a gloriosissimis duobus Apostolis Petro, & Paulo Romæ fundatæ & constitutæ Ecclesiæ, eam, quam habet ab Apostolis traditionem, & annuntiatam hominibus fidem, per

vinciali, al convocarsi più di rado i Sinodi, la Chiesa di Francia attribuisce da lungo tempo gli abusi, che deggiono eccitare la sua vigilanza; le Assemblee del Clero non hanno cessato di richiedere da un secolo la convocazione tuttora più indispensabile de' Concilj nazionali, e de' Concilj provinciali; e la Chiesa, cui nulla altro è mancato, che il concorso delle potestà della terra per subordinare alle sue leggi coloro, a' quali essa affida la sua giurisdizione, aveva stabilito i Concilj, come i giudici, ed i testimonj costanti di tutti li doveri, che essa viene ad ingiugnere a' ministri della religione.

Ciò non ostante la Chiesa dispersa non era senza guida, e senza governo. Gli Apostoli ricevettero la forma istituita da Gesù Cristo medesimo, e la trasmisero a' secoli futuri. Ciascuna Chiesa è formata sul modello della Chiesa intera; ciascuna Chiesa ha i suoi fedeli, i suoi sacerdoti, i suoi pastori, ed il suo primo pastore, che regola la condotta di tutti gli altri. Egli stesso è sottoposto ne' suoi giudizj con forme saggiamente stabilite al giudizio di un Metropolitano, o di un Primate, ed il governo di tutte le Chiese l'innalza con una gradazione, che il tempo non ha punto interrotta, sino a quella prima Cattedra apostolica, cioè la Chiesa di Roma, la Sede del Capo della Chiesa universale, il quale ha di divin diritto il primato di onore, e di giurisdizione nella Chiesa, la cui soprantendenza conserva in tutto il mondo cattolico la uniformità della disciplina, e della fede, e la cui comunione è il centro dell'unità (64). Noi opponghiamo alla novità la pietra, sulla quale siamo fonda-

---

successiones Episcoporum pervenientem usque ad nos indicantes, confundimus omnes eos, qui quoquo modo, vel per sibi placentia, vel vanam gloriam, vel per cœcitatem & malam sententiam, præterquam oportet, colligunt. Ad

sommes fondés, et l'autorité de nos tradition où tous les siècles passés sont renfermés, et l'antiquité qui nous réunit a l'origine des choses. Nous marchons dans les sentiers de nos Pères: mais nous marchons dans les anciennes mœurs comme dans l'ancienne foi (65).

On peut rétablir l'ancienne discipline dans son intégrité; on ne peut pas en détruire les principes quand on veut en renouveller les règles.

On ne peut pas rétablir l'ancienne discipline dans une partie, et la détruire dans toutes les autres.

On ne peut pas en renouveller les regles éparses et desunies sans l'intervention de l'Eglise.

Il est possible que des changemens surviennent par la succession des temps dans les anciennes institutions.

On peut remonter à leur source, et le rétablissement des règles pour le plus grand bien de la religion devient l'objet de la même autorité dont les institutions religieuses sont l'ouvrage.

On supprime, on éteint par la simple effet du silence d'un constitution purement civile, tous les offices et titres ecclésiastiques qui n'y sont pas mentionnés.

On dénomme ensuite comme éteints et comme supprimés, sans qu'il puisse jamais en être établi de semblables tous benefices quelconques, de quelque nature et sous quelque dénomination que ce soit, autres que les cures évêchés et métropoles.

---

hanc enim Ecclesiam, propter potiorem principalitatem, necesse est omnem convenire Ecclesiam, hoc est, eos qui sunt undique fideles, in qua semper ab his, qui sunt undique, conservata est ea, quæ est ab Apostolis, traditio. *S. Irenæus lib.* 3 *contra Hæreses cap.* 3, *pag.* 175.

Ut primæ Sedis ac Matris & Magistræ omnium Ecclesiarum, doctorumque Episcoporum Patris atque Magi-

dati, e l'autorità delle nostre tradizioni, in cui si racchiudono tutti i secoli passati, e l'antichità, che si riunisce alla origine delle cose. Noi battiamo il sentiero de' nostri Padri; ma seguiamo gli antichi costumi, come l'antica fede (65).

Si può ristabilire l'antica disciplina nella sua integrità; non se ne possono già distruggere i principj, allorchè voglionsene rinnovare le regole.

Non si può ristabilire l'antica disciplina in una parte, e distruggerla in tutte le altre.

Non si possono rinnovare le regole sparse, e disunite senza l'intervento della Chiesa.

Posson pure sopravvenire cambiamenti coll'andare del tempo nelle antiche istituzioni.

Si può risalire alla loro origine, ed il ristabilimento delle regole pel maggior bene della religione diviene l'oggetto della medesima autorità, di cui sono opera le istituzioni religiose.

Si sopprimono, si estinguono in vigore del semplice silenzio di una costituzione meramente civile tutti gli uffici, e titoli ecclesiastici, de' quali ivi non si fa menzione.

Si dichiarano indi come estinti, e come soppressi, senza che se ne possano giammai stabilire altri simili, tutti i beneficj di qualunque specie, di qualunque natura, e sotto qualsisia titolo, eccetto le cure, i vescovadi, e le metropoli,

---

stri regulare judicium ferre convenit. *Hincm. Tract. de Divort.*

Cui dedit Deus primatum in omni orbe terrarum... Cui totius orbis Ecclesiæ cura commissa est. *Conc. Turon. can.* 4.

(65) Bossuet, sermon de l'unitè de l'Eglise.

Chapitres des Eglises cathedrales.

Les Chapitres des Eglises cathédrales sont des établissemens antiques et respectables, qui remontent à ces Eglises mères, dont proviennent toutes les autres Eglises. C'est à l'Eglise épiscopale que furent attachés, dans les premiers siècles, les administrateurs des bonnes règles, les dispensateurs des choses saintes, et les économes des biens consacrés.

Quand les Eglises se multiplièrent dans les diocèses, quand le Clergé de chaque Eglise, se dispersant dans les villes et dans les campagnes, se consacra dans un domicile fixe au service des parroisses, les Chapitres établis dans les Eglises cathèdrales, exercèrent des fonctions utiles à l'édification publique, à l'observation des règles, et à l'enseignement de la religion.

Les offices divins étoient cèlébrés de toute antiquité dans les Eglises épiscopales (66). Les plus anciens Conciles ont prescrit la pratique journalière de l'office du chant et des cérémonies saintes (67); et la célébration du service divin dans les Eglises cathédrales, doit être regardée comme une coutume universelle de l'Eglise, dans tous les temps et dans tous les lieux.

Les Evêques avoient formé des établissemens, dont l'utilité ne fut pas renfermée dans l'enceinte de leurs Eglises (68). Les archiprêtres étoient chargés de veil-

---

(66) Tres istas horas ut insigniores in rebus humanis, quæ diem distribuunt, quæ negotia distinguunt, quæ publice résonant, ita & solemniores fuisse in orationibus divinis. *Tertull. de jejun. c.* 10.

Sed nobis præter horas antiquitus observatas, orandi & spatia, & sacramenta creverunt. *S. Cypr. de oratione Dominica.*

Ad vigilias maturius surgite. Ad tertiam, ad sextam, ad nonam ante omnia convenite. *S. Aug. ferm.* 51.

Capitoli delle Chiese cattedrali.

I Capitoli delle Chiese cattedrali sono antiche, e ragguardevoli fondazioni, le quali risalgono a quelle Chiese matrici, da cui derivano tutte le altre Chiese. Alla Chiesa vescovile furono addetti ne' primi secoli gli amministratori delle buone massime, i dispensatori delle cose sante, e gli economi de beni sacri.

Allorchè le Chiese moltiplicaronsi nelle diocesi, allorchè il Clero di ciascuna Chiesa spargendosi nelle città, e nelle campagne, si consecrò in un domicilio fisso al servigio delle parrocchie, i Capitoli stabiliti nelle Chiese cattedrali esercitarono ufficj utili alla pubblica edificazione, alla osservanza delle regole, ed all'insegnamento della religione.

I divini ufficj celebravansi sin da più antichi tempi nelle Chiese vescovili (*66*). I più antichi concilj prescrissero la pratica quotidiana dell'ufficio, del canto, e delle ceremonie sacre (*67*); e la celebrazione del divin servigio nelle Chiese cattedrali debbe essere considerata come una costumanza universale della Chiesa in tutti i tempi, e in tutti i luoghi.

I Vescovi avevano fatto stabilimenti, la cui utilità non fu ristretta nel ricinto delle loro Chiese (*68*). Gli Arcipreti erano incaricati d'invigilare all'osservan-

---

(67) Clericus, qui absque corpusculi sui inæqualitate vigiliis deest, stipendiis privetur. *Conc. Carthag. IV, can.* 49.

Unam officiorum regulam teneamus; intra nostram provinciam, sacrorum ordo, & psallendi una sit consuetudo. *Conc. Venet. can.* 19.

(68) Singuli Ecclesiarum Episcopi, singuli Archipresbyteri, singuli Archidiaconi, & omnis ordo ecclesiasticus suis rectoribus nititur. *S. Hieron. epist. ad Rustican.*

ler à l'observation des régles dans les parroisses (69). Les archidiacres entretenoient l'economie et la juste distribution des biens des Eglises (70). Les pénitentiers formoient un tribunal, érigé pour le for de la conscience (71). Il y eut dans la suite des places affectées à l'instruction et à l'enseignement de la doctrine (72). Ces établissemens furent dotés sur les revenus des Chapitres. Les Chapitres entretenoint dans leur sein une partie des institutions, qui sont devenues l'objet des ecoles et des séminaires, sous la protection de l'Eglise et de l'Etat.

Les changemens introduits dans la discipline de l'Eglise, et dans la forme du gouvernement des diocèses, n'ont pas laissé subsister les mêmes droits et les mêmes obligations. Mais les Chapitres ont conservé leurs fonctions dans le service du culte divin; leur assistance dans les Synodes, leur juste influence sur les objets de l'administration générale des diocèses (73); et la jurisdiction des Chapitres pendant la vacance des

---

(69) Singulis plebibus Archipresbyteros præesse volumus, qui etiam Presbyterorum, qui per minores titulos habitant, vitam jugi circumspectione custodiant. *Conc. Par. can.* 13.

(70) Hujusmodi constitutionem semper meminerit archidiaconus vel præsentibus, vel absentibus Episcopis suggerendam, ut eam Episcopi custodiant, & Presbyteri non relinquant. *Conc. Tolet.* I, *can.* 10.

(71) Ecclesiarum Episcopi canoni adjunxerant, ut in singulis Ecclesiis Presbyter quidam pœnitentiæ præesset, quo qui post baptismum lapsi essent, coram presbytero ad eam rem designato peccata sua confiterentur. *Socrat. l.* 5, *c.* 19.

Unde præcipimus tum in Ecclesiis cathedralibus viros idoneos ordinari, quos Episcopi suos coadjutores & cooperatores habere possint in audiendis confessionibus & pœnitentiis injungendis &c. *Conc. Lateran.* IV, *can.* 10.

za delle regole nelle parrocchie (69). Gli Arcidiaconi mantenevano la economia, e la giusta distribuzione de' beni delle Chiese (70). I Penitenzieri formavano un tribunale eretto pel foro della coscienza (71). Vi furono di poi alcuni posti destinati alla istruzione, ed all'insegnamento della dottrina (72). Sì fatti stabilimenti furono dotati sopra le rendite de' Capitoli. I Capitoli mantenevano nel loro seno una parte delle istituzioni, le quali sono divenute l'oggetto delle scuole, e de' seminarj sotto la protezione della Chiesa, e dello Stato.

I cambiamenti introdotti nella disciplina della Chiesa, e nella forma del governo delle diocesi non hanno lasciato sussistere i medesimi diritti, e le medesime obbligazioni. Ma i Capitoli hanno conservato le loro funzioni nel servigio del divin culto, la loro assistenza ne' Sinodi, la loro giusta influenza sopra gli oggetti dell'amministrazione generale delle diocesi (73); e la giurisdizione de' Capitoli durante la vacanza delle

---

(72) Cum per generalis concilii statuta ordinatum existat, quod quælibet Ecclesia metropolitana unum debet habere theologum; ordinat hæc sancta Synodus, quod extendatur hujusmodi ordinatio ad Ecclesias cathedrales. *Conc. Basileen. Pragm. Sanctio Caroli VII.*

Etablissement d'une prèbènde thèologale, & prèceptoriale. *Ordonnance de Charles* IX, *an.* 1563.

(73) Emendet ad judicium Episcopi & canonicorum; querela ad Episcopum, vel ad ejus canonicos fiat. *Conc. Eln.*

Approbante cathedralis Ecclesiæ nostræ venerabili capitulo, statuimus & ordinamus. *Synod. Asburg. can.* 3.

Ubi Tridentina Synodo aut Conciliis provincialibus constitutum est de capituli, clerive consilio aliquid agendum esse, non propterea tamen illud sequendi necessitatem sibi impositam esse Episcopus existimet, nisi in iis tantum, de quibus id speciatim nominatimque cautum est. *Conc. Mediolan. V, c.* 11.

Sièges, soumise à des règles qui la confirment, et constamment maintenue, semble avoir fait partie de cette jurisdiction ordinaire, dont les différens degrés ont formé la hiérarchie et le gouvernement de chaque Eglise (74).

C'est cette jurisdiction spirituelle, dans son objet et dans sa source, que les Chapitres ont exercée, sous la protection de la puissance civile, qu'ils ne peuvent pas tenir d'elle, et qu'elle ne peut pas leur ôter sans le concours et l'autorité de la puissance ecclésiastiques.

Un Evêque seul ne peur pas supprimer par lui-même une jurisdiction qui lui survit. Un Evêque seul ne peut pas opérer, par son consentement, une suppression qui n'est pas locale et propre à son diocèse, et qui forme une révolution universelle dans l'Etat de toutes les Eglises de France.

Ordres religiex, et Congregation régulières.

On supprime les Chapitres réguliers, et les Abbayes et Prieurés en règle, comme les bénéfices en commende.

Nous devons un témoignage à la vérité.

Nous avons vu, parmi les religieux, des hommes instruits dans l'étude de la religion, des lettres et des sciences.

Nous avons vu des Congrégations livrées, avec autant de zèle que de lumières, aux soins de l'instruction et de l'éducation publique.

Nous avons vu des prêtres vertueux adonnés aux fonctions du ministére dans les parroisses.

Nous avons vu des ministres de charité qui rendoient dans leur maissons et dans les hôpitaux, dans les flottes et dans les armées, et jusques sous l'em-

---

(74) Greg. Bonif. VIII, Hon. III: Nos autem, penes quos potestas residet, sede vacante. *Matth. Paris. Conc.*

Sedi sottoposta a regole, che la confermano, e costantemente mantenuta, sembra avere fatto parte di quella giurisdizione ordinaria, li cui differenti gradi hanno formato la gerarchia, ed il governo di ciascuna Chiesa (74).

Or questa giurisdizione spirituale nel suo oggetto, e nella sua origine si è quella, che i Capitoli esercitarono sotto la protezione della potestà civile, quella, che non possono ricevere da essa, e quella, che essa non può togliere loro senza il concorso, e l'autorità della potestà ecclesiastica.

Un Vescovo solo non può sopprimere da per se stesso una giurisdizione, la quale sopravvive a lui. Un Vescovo solo non può fare col suo consenso una soppressione, la quale non è locale, e propria della sua diocesi, e produce una rivoluzione universale nello Stato di tutte le Chiese di Francia.

Ordini religiosi, e Congregazioni regolari.

Si sopprimono i Capitoli regolari, e le Abbadie, ed i Priorati regolari, come i beneficj commendatarj.

Noi dobbiamo rendere testimonianza alla verità.

Abbiamo veduto tra i religiosi uomini ammaestrati nello studio della religione, delle lettere, e delle scienze.

Abbiamo veduto Congregazioni dedite in tutto con eguale zelo, e dottrina alla istruzione, ed alla pubblica educazione.

Abbiamo veduto sacerdoti virtuosi occupati nelle funzioni del ministero nelle parrocchie.

Abbiamo veduto ministri di carità, i quali prestavano nelle loro case, e negli ospedali, nelle flotte, e negli eserciti, e sino sotto il dominio delle barbare

---

Trid. sess. 7, *c.* 10, *sess.* 24, *c.* 16.

pire des nations barbares, tous les services que peuvent réclamer les besoins de la religion et de l'humanité.

Nous n'avons pas pu croire que des hommes se repentoient de leur état, quand ils en remplissoient les plus pénibles devoirs ; et nous ne pouvons pas croire encore qu'un si grand nombre de religieux respectables, qui n'envient d'autre liberté, que elle de rester dans leur état, rétracte au fond du cœur le vœu de leur profession.

Ce vœu reste toujours le même, tel qu'il fut prononcé dans la solemnité de leur profession, sous l'autorité des loix de l'Eglise et de l'Etat.

Le vœu de religion est une promesse faite à Dieu de passer sa vie dans la pratique des conseils évangéliques, selon une régle approuvée par l'Eglise.

Celui qui viole sa promesse commet un parjure. La religion lui rappelle un souvenir qui le condamne, le souvenir des obligations qu'il a contractées. Elle n'a pas besoin de force coactive pour exercer sa censure. Elle n'en a que plus de pouvoir sur la conscience, quand elle agit par la persuasion. La persuasion ne laisse point de milieu entre l'obeissance ou les remords.

Les engagemens monastiques subsistérent long-temp en France sans emprunter l'autorité des loix ; et dans ces temps où la loi civile ne veilloit point à la porte des monastère, les canons des Conciles marquoient aux religieox les limites qu'ils ne devoient pas franchir.

Quand la puissance temporelle confirma les instituts monastiques, le vœu solemnel eut des effets civils ajoutés à ceux de la profession religieuse. Ce sont ces effets civils que la loi civile pouvoit abolir. L'Eglise auroit senti la perte de ces établissemens, dont elle avoit consacré dans tous les temps la pieuse institution ; mais elle n'auroit pas à gémir sur la proscription de ses propres conseils, qui sont ceux de Jesus-Christ dans

nazioni tutti i servigj, che possono richiedere i bisogni della religione, e della umanità.

Noi non abbiamo potuto credere, che uomini si pentissero del loro stato, allorchè essi ne adempivano li più ardui doveri; e non possiamo credere altresì, che un sì gran numero di ragguardevoli religiosi, i quali non ambiscono altra libertà, che quella di rimanere nel loro stato, ritrattino nell' intimo del cuore il voto della loro professione.

Questo voto rimane mai sempre lo stesso, quale fu fatto nella solennità della loro professione sotto l' autorità delle leggi della Chiesa, e dello Stato.

Il voto di religione è una promessa fatta a Dio di menare la sua vita nella pratica de' consigli evangelici, secondo una regola approvata dalla Chiesa.

Colui, che viola la sua promessa, commette uno spergiuro. La religione gli risveglia una rimembranza, che il condanna, la rimembranza degli obblighi da lui contratti. Essa non ha bisogno di forza coattiva per esercitare la sua censura. Essa esercita un potere anche maggiore su la coscienza, quando opera colla persuasione. La persuasione non lascia mezzo alcuno tra l' ubbidienza, o i rimorsi.

Gli obblighi monastici sussistettero lungo tempo in Francia, senza ricercare l' autorità delle leggi; e in que' tempi, in cui la legge civile non vegghiava alla porta de' monasterj, i canoni de' Concilj assegnavano a' religiosi i limiti, che non dovevano oltrepassare.

Allorchè la potestà temporale confermò gl' istituti monastici, il voto solenne ebbe effetti civili aggiunti a quei della professione religiosa. Questi effetti civili sono quelli, che la legge civile poteva abolire. La Chiesa sarebbe stata pur sensibile alla perdita di sì fatti stabilimenti, de' quali essa aveva consecrato in tutti i tempi la pia istituzione; ma non avrebbe a gemere su la proscrizione de' suoi proprj consigli, i quali so-

l'ordre de la prefection évangélique. La loi civile peut révoquer les obligations qu'elle impose, et refuser sa sanction aux vœux qui ne sont point encore prononcés ; mais elle ne peut pas méconnoître des vœux monastiques solemnels qu'elle-même a sanctionnés. Elle ne peut pas détruire des barrières qu'elle n'a point élevées, celles de la conscience. Elle ne peut ni ne veut anéantir la foi du serment.

Rien n'est plus sacré, dans toutes les nations, que la foi du serment.

Les citoyens sont appélles d'un bout de la France à l'autre à prêter le serment civiques ; et ce n'est pas en autorisant les religieux à faire un parjure, qu'on pourroit faire sentir aux citoyens la nécessité d'accomplir un serment.

On se demande avec étonnement en quoi consiste la suppression de l'institut religieux, dans les maisons subsistantes et conservées.

Est-ce que les vœux solemnels n'ont pas été prononcés?

Est-ce que les vœux n'ont pas été reconnus, autorisés et sanctionnés par les loix de l'Eglise et de l'Etat ?

Est-ce que ceux qui les ont faits, ne sont plus dans l'obligation de les remplir ?

Est-ce la nullité des vœux qu'on prononce ? et s'il n'y a point de nullité, comment pourroit-on annuller une profession qui n'éxiste que par la validité des vœux ? Ce seroit l'annuller que de ne la pas reconnoître, puisque c'est par le simple defaut de cette reconnoissance qu'on supprime les ordres et les Congrégations. Comment pourroit-on penser que la profession religieuse n'existe plus, quand les vœux ont été prononcés, et quand l'Etat les a reconnus ?

Quel est le réligieux, pénétré des sentimens de la religion, qui puisse quitter sa maison, son habit et sa règle, sans la dispense des Supérieurs que l'Eglise lui a donnés ?

no quelli di Gesù Cristo nell'ordine della perfezione evangelica. La legge civile può rivocare gli obblighi che essa impone, e negare la sua sanzione ai voti, i quali non sono stati ancora fatti; ma non può non riconoscere voti monastici solenni, che essa medesima ha sanzionato. Essa non può distruggere ritegni, che non ha innalzato, quelli cioè della coscienza. Essa nè può, nè vuole distruggere la fede del giuramento.

Non avvi cosa più sacra presso tutte le nazioni della fede del giuramento.

I cittadini sono chiamati da una estremità all'altra della Francia a prestare il giuramento civico; nè coll'autorizzare i religiosi a fare uno spergiuro si potrebbe far conoscere ai cittadini la necessità di adempire un giuramento.

Si va richiedendo con meraviglia, in che consista la soppressione dell'istituto religioso nelle case, che sussistono, e sono conservate.

In ciò forse, che i voti solenni non sono stati fatti?

In ciò forse, che i voti non sono stati riconosciuti, autorizzati, e sanzionati dalle leggi della Chiesa, e dello Stato?

In ciò forse, che coloro, i quali gli hanno fatti, non son più in obbligo di adempiergli?

Nella nullità forse de' voti, che si fanno? e se non v'ha ombra di nullità, come potrebbesi annullare una professione, la quale esiste soltanto mediante la validità de voti? Egli sarebbe un annullarla il non riconoscerla, giacchè pel semplice difetto di questo riconoscimento si sopprimono gli Ordini, e, e Congregazioni. Come si potrebbe credere, che la professione religiosa non più esiste, allorchè sono stati fatti i voti, e allorchè lo Stato gli ha riconosciuti?

Quale è quel religioso penetrato da' sentimenti della religione, il quale possa abbandonare la sua casa, il suo abito, e la sua regola senza la dispensa de' Superiori, che la Chiesa gli ha dato?

Comment peut-on supprimer les Chapitres réguliers et les Abbayes et Prieurés en règles aussi long-temps que doit être observée la loi de la conventualité ?

On supprime les monastères de l'un et l'autre sexe,

Croit-on que, dispersées par leur propre choix dans un monde qui leur est étranger, des religieuses, vouées par tous leurs sentimens à leur profession, renonceront d'elles-même à la pratique des devoirs de leur vie entiere. Elles n'ont point appris à violer leur règles et leur clôture. Elles ont concentrè leurs regards et leurs pensées dans l'enceinte des lieux saints qu'elles ont choisis pour leur demeure. On parle trop souvent des malheureuses victimes d'une vocation prématurée, et d'un vœu téméraire : on en parle pour accuser leur état, et non pour plaindre leur destinée. Nous pouvons assurer, par une expèrience suivie, qu'il en est bien peu qui n'éprouvent pas le désir et même le besoin de vivre dans leur état. Aucune tentation n'a pu les séduire, et les espérances nouvelles ne les ont point troublées. C'est une suite non interrompue d'exercices de piété qui renouvelle une première impression toujours semblable; c'est la religion qui remplit leur solitude, et conserve ou ramène la paix dans leur société. On ne pourroit pas les arracher à leur cellule, à leur Eglise, à leur maison, sans leur faire éprouver le tourment le plus sensible. On sait quels sont les soins assidus de celles qui se destinent, soit à des œuvres de charité, soit à l'éducation publique. On sait combien leur piété constante, leur attention concentrée dans leurs occupations, leur douce activité, leur sensibilité pleine d'intelligence, les rendent propres à soulager les besoins de l'humanité souffrante. Elles peuvent mieux former, dans l'âge le plus tendre par l'éloignement du monde et par l'habitude des règles, les vertus uniformes et paisibles qui doivent prévenir

Come si possono sopprimere i Capitoli regolari, e le Abbadie, e Priorati regolari, sin tanto che debbe esser osservata la legge della conventualità?

Si sopprimono i monasterj dell' uno, e e dell' altro sesso.

Si crede, che religiose consecrate con tutto il lor animo alla lor professione, essendo disperse di loro propria elezione in un modo ad esse straniero, rinunzieranno da per se stesse alla pratica de' doveri di tutta la lor vita. Elleno non hanno appreso a violare la loro regola, e la loro clausura. Elleno hanno ristretto i loro sguardi, e i loro pensieri nel ricinto de' luoghi santi, che hanno scelto per loro dimora. Si parla assai sovente delle infelici vittime di una non maturata vocazione e di un voto temerario: se ne parla per biasimare il loro stato, e non per compiangerne il lor destino. Noi possiamo assicurare per una esperienza continua, che ve ne son ben poche, che non provino il desiderio, ed il bisogno altresì di vivere nel loro stato. Niuna tentazione ha potuto sedurle, e le nuove speranze non hanno cagionato loro veruna agitazione. Una serie non interrotta di esercizj di pietà si è quella, che rinuova una prima impressione mai sempre uguale; la religione si è quella, che occupa la loro solitudine, e conserva, o riconduce la pace nella loro società. Non si potrebbe distaccarle dalla loro casa senza fare ad esse provare il più vivo tormento. Si sa, quali sieno le continue cure di quelle, che si consacrano o ad opere di carità, o alla pubblica educazione. Si sa quanto mai la loro costante pietà, la loro attenzione tutta rivolta alle loro occupazioni, la loro dolce attività, la loro sensibilità piena di discernimento, le rendano atte a sovvenire a' bisogni della penante umanità. Esse possono formar meglio nella età più tenera coll' allontanamento dal mondo, e colla pratica delle regole, le virtù uniformi, e pacifiche le quali deggiono preve-

les dangers dans l'âge de la sèduction ; et leur institution, précieuse à la patrie, donne aux familles des epouses vertueuses et des mères respectées.

Il faut le dire, malgrè les opinions qui règnent dans la Capitale : l'état religiex de l'un et de l'autre sexe a conservé l'affection du peuple dans les lieux où les communautés sont riches, nombreuses et réguliéres. Cette affection du peuple est sa reconnoissance. Il n'est pas douteux que les maisons religieuses répandent autour d'elles l'aumône, le travail et l'aisance. Il n'y a point d'établissemens qui servent davantage à retenir la richesse dans les lieux mêmes, à la faire circoler dans toutes les classes, à distribuer les secours en proportion des besoins. Combien on pourroit rendre utiles dans leur retraite des hommes laborieux et charitables, que leur profession avoit affranchis des soins importuns de la vie ! Le religion perfectionne les inclinations vertuenses ; et c'est en offrant ses saints aziles aux citoyens de toutes les classes, selon leur esprit et leur caractère, qu'elle sembloit avoir préparé pour l'Etat les écoles toujours renaissantes des lettres, des sciences et des mœurs.

Titres, et fondations.

Il faut penser que des titres établis par l'Eglise pour des objets qui n'appartiennent qu'à la religion, ne peuvent pas être éteints et supprimés sans l'intervention de l'Eglise.

Le pouvoir de l'Eglise peut sans doute être provoqué par la puissance civile. Les procédures ecclésiastiques peuvent être confirmées par des formes légales, qui leur donnent une force exécutive, et qui peuvent être subordonnées à des conditions plus ou moins rigoureuses.

L'Eglise instruite de la plus grande utilité de la religion, sent à quel point elle doit obtêmpérer dans l'ordre des choses qui dépendent d'elle, au vœu persé-

nire i pericoli nella età della seduzione; e la loro istituzione preziosa alla patria dà alle famiglie spose virtuose, e madri rispettate.

Convien pur dirlo, malgrado le opinioni, le quali regnano nella Capitale: lo stato religioso dell'uno, e dell'altro sesso ha conservato l'affezione del popolo ne'luoghi, in cui le comunità son ricche, numerose, e regolari. Questa affezione del popolo si è la sua riconoscenza. Non v'ha dubbio, che le case religiose spargono d'intorno a se la limosina, il lavoro, e i comodi. Non v'hanno stabilimenti, che giovino più per mantenere la ricchezza ne' luoghi medesimi, per farla circolare in tutte le classi di persone, per distribuire i soccorsi a proporzione de' bisogni. Oh quanto potrebbonsi rendere utili nel loro ritiro uomini laboriosi e caritatevoli cui la loro professione aveva liberato dalle importune sollecitudini della vita! La religione perfeziona le inclinazioni virtuose; e sembra, che essa coll'offerire i suoi santi asili a'cittadini di ogni ordine secondo il loro spirito, ed il loro carattere, abbia preparato per lo Stato le scuole tuttodì rinascenti delle lettere, delle scienze, e de' costumi,

Titoli, e fondazioni.

Convien riflettere, che titoli stabiliti dalla Chiesa per oggetti, i quali s'appartengono soltanto alla religione, non possono esser estinti, e soppressi senza l' intervento della Chiesa.

La potestà della Chiesa può senza dubbio venire implorata dalla potestà civile. Le formalità ecclesiastiche possono essere confermate da forme legali, le quali danno ad esse una forza esecutiva, e possono essere subordinate a condizioni più, o meno rigorose.

La Chiesa istruita del maggior vantaggio della religione conosce sin dove dee secondare nell'ordine delle cose, che dipendono da essa, il voto perseverante

vérant de la puissance-civil, et reconnoit encore la nécessité de suspendre l'effet de ses propres décisions, selon les formes et les conditions que la puissance civile oppose à leur exécution.

Mais il faut admettre le recours indispensable à l'autorité de l'Eglise, pour supprimer des titres institués par elle, des fondations qui n'ont pour objet que des fonctions purement religieuses, et des corps ecclésiastiques adonnés au service du culte divin.

On ne se dissimule pas à quel point il seroit impossible que l'Eglise pût maintenir pendant long-temps des institutions qui ne sont pas de première nécessité, dont quelques-unes ont subi des changemens dans leur primitive destination, et qui seroient dépourvues de la force que l'Etat prête au ministère ecclésiastique.

Mais il n'en est pas moins vrai que les translations, les réunions et les extinctions des titres ecclésiastiques, ne s'opérent point sans l'autorité de l'Eglise; et rien n'est plus contraire à l'esprit de la religion que de proscrire comme des titres et des offices vicieux ou nuisibles, sans qu'il puisse jamais en être établi de semblables, des titres et des offices établis par l'Eglise elle-même pour les pratiques de la perfection évangélique, pour la célébration des saints mystères, et pour l'exercice de la prière publique.

Si tel est le changement des opinions, qu'un ordre d'établissemens autrefois multipliés par la piété des fidèles, ne puisse pas se soutenir sans des contradictions qui peuvent nuire même au bien de la religion, il n'en appartient pas moins à l'Eglise de prononcer ses jugemens sur des objets religieux qui la concernent avec ces tempéramens de sagesse qui subordonent le zèle même au vœu de la charité chrétienne.

L'Eglise avoit respecté les patronages laics, qui sembloient être en opposition avec sa discipline. Elle avoit consulté les sentimens de sa juste reconnoissance envers les bienfaiteurs des Eglises. Il est de la di-

della potestà civile, e riconosce altresì la necessità di sospendere l'effetto delle sue proprie decisioni secondo le forme e le condizioni, che la potestà civile oppone alla loro esecuzione.

Per altro conviene ammettere il ricorso indispensabile all'autorità della Chiesa per sopprimere titoli istituiti da essa, Fondazioni, le quali non hanno per oggetto, se non che funzioni puramente religiose, e corpi ecclesiastici addetti al servigio del divin culto.

Non si dissimula sino a qual segno sarebbe impossibile, che la Chiesa potesse conservare per lungo tempo instituzioni, le quali non sono di prima necessità, delle quali alcune hanno sofferto cambiamenti nella loro primitiva instituzione, e le quali sarebbero private della forza, che lo Stato presta al ministero ecclesiastico.

Ma non è già men vero, che le traslazioni, le incorporazioni, e le estinzioni de' titoli ecclesiastici non si effettuano senza l'autorità della Chiesa; e nulla avvi di più contrario allo spirito della religione, quanto il proscrivere come titoli, ed ufficj viziosi, o nocevoli senza che se ne possano giammai stabilire altri simili, titoli, ed ufficj stabiliti dalla Chiesa medesima per le pratiche della perfezione evangelica, per la celebrazione de'santi misterj, e per l'esercizio della pubblica preghiera.

Se tale è il cambiamento dell'opinioni, che un ordine di stabilimenti moltiplicati un tempo dalla pietà de' fedeli, non possa sostenersi senza contraddizioni, quali possono nuocere eziandio al bene della religione, non ispetta meno alla Chiesa di dare il suo giudizio sopra oggetti religiosi, che la risguardano, con que' temperamenti di prudenza, i quali subordinano lo zelo medesimo al voto della carità cristiana.

La Chiesa aveva rispettato i padronati laicali, i quali sembravano opporsi alla sua disciplina. Aveva consultato i sentimenti della sua giusta riconoscenza verso i benefattori delle Chiese. Egli è proprio della di-

gnité de l'Eglise de ressentir les bienfaits qu'elle a reçus, de répondre par les graces qui sont en son pouvoir, aux pieuses intentions des fondateurs, et de consacrer la mémoire de ces titres respectables qui donnérent aux ministres des autels le plus noble salaire, celui qui ne coûtoit pas un impôt à la nation.

Tels sont les principes que nous avons exposés dans l'Assemblée nationale, les principes que nous ont transmis nos prédécesseurs, par une tradition dout la source est dans les institutions de Jesus-Christ et des Apôtres, et qui forment le dépôt commun de l'Eglise Gallicane et de toutes les Eglises. La puissance civile ne peut pas exiger que les Evêques établis pour recueillir les traditions saintes, pour maintenir la pureté de la doctrine, et pour exercer l'autorité de l'Eglise, abjurent les principes de la jurisdiction qu'elle leur a confiée. Elle ne peut pas leur interdire l'exercice de leur pouvoir dans l'ordre de la religion. Elle ne peut pas assurer le repos des consciences, en altérant les formes canoniques qui doivent légitimer les actes du ministére ecclesiastique. Les pasteurs des parroisses n'enseigneront par des maximes contraires à celle que l'Eglise a toujours enseignées par la bouche de ses premiers pasteurs. Les fidèles ne croiront pas pouvoir préférer dans l'ordre du salut les commandemens d'une autorité purement civile aux préceptes de l'Eglise.

Faut-il que la puissance civile s'expose à la déplorable nécessité de multiplier les commandemens et les contraintes?

Faut-il destituer les Evêque qu'on conserve, comme ceux qu'on supprime?

La même autorité peut destituer les personnes et supprimer les Sièges, puisque la suppression des Sièges entraîne la destitution des personnes, et qu'on designe un autre Evêque, un autre Métropolitain pour

gnità della Chiesa di esser sensibile a' beneficj, che essa ha ricevuto, di corrispondere co' favori, i quali sono in suo potere, alle pie intenzioni de' fondatori, e di consecrare la memoria di questi titoli ragguardevoli, i quali dettero a'ministri degli altari il più nobile stipendio, quello, che non costava una imposizione alla nazione.

Tali sono i principj, che noi abbiamo esposto nell' Assemblea Nazionale, que' principj, che ci hanno trasmessi i nostri predecessori per mezzo di una tradizione, la cui origine trovasi nelle istituzioni di G. C. e degli Apostoli, e che formano il deposito comune della Chiesa Gallicana, e di tutte le Chiese. La potestà civile non può pretendere, che i Vescovi stabiliti per raccogliere le tradizioni sante, per conservare la purità della dottrina, e per esercitare l'autorità della Chiesa, rinunzino a principj della giurisdizione, che essa ha loro affidata. Non può loro interdire l' esercizio della loro autorità nell'ordine della religione. Non può assicurare la quiete delle coscienze coll'alterare le forme canoniche, le quali deggiono render legittimi gli atti del ministero ecclesiastico. I pastori delle parrocchie non insegneranno Massime contrarie a quelle, che la Chiesa ha mai sempre insegnate per bocca de' suoi primi pastori. I fedeli non crederanno potere preferire nell'ordine della salute i comandi di una autorità puramente civile a' precetti della Chiesa.

Dovrà dunque la potestà civile esporsi alla deplorabile necessità di multiplicare i comandi, e le violenze?

Dovransi spogliare i Vescovi, che si conservano, al pari di quelli, che si sopprimono?

La medesima autorità può spogliare le persone, e sopprimere le Sedi, poichè la soppressione delle Sedi porta seco lo spogliamento delle persone, e porta seco, che si nomini un altro Vescovo, un altro Me-

les mêmes lieux qui ne sont plus le centre d'un diocèse et d'une métropole. Ce sont tous les évêchés de France que les décrets semblent avoir abolis et supprimés pour y substituer des Sièges dont la dénomination même n'étoit pas connue. Il n'y a d'autre titre de préférence que celui de la simple collocation d'un Siège épiscopal. Des Evêques s'interrogeront eux-mêmes, étonnés de cette puissance nouvelle qu'ils n'ont point héritée de leurs prédécesseurs, et que l'Eglise ne leur a point transmise. Quel est notre titre, diront-ils, et quel est notre etat? Nous n'avons point été nommés par le roi, nous ne sommes point élus par le peuple et le clergé, nous n'avons point reçu l'institution canonique de l'Eglise pour exercer notre jurisdiction sur cette portion des fidèles, qui n'étoit point comprise dans nos diocèses.

La puissance civile ne peut pas suppléer au défaut des dèmissions, ou suppléer à leur acceptation, ordonner, ou proscrire les délégations, annuller les actes de la jurisdiction des Evêques qui veulent en conserver l'exercice, contraindre des Evêque qui ne croyent pas pouvoir usurper une jurisdiction qui ne leur appartient pas, se refuser enfin au concours indispensable de l'autorité de l'Eglise, sans s'attribuer la suprématie dans les matières purement ecclésiastiques, et sur la jurisdiction spirituelle de l'Eglise: et c'est-là que commenceroit un schisme, une séparation de l'Eglise universelle; une autre religion à laquelle il est impossible que l'Assemblée nationale veuille prêter sa puissance et soumettre la nation.

Quand l'erreur d'un moment auroit entraîné la puissance civile hors de ses propres limites, elle ne pourroit pas forcer là confiance des fidèles et l'obéissance des Evêques. Elle établiroit d'autres loix, une autre discipline, un autre gouvernement que l'Eglise ne connoît pas. Elle suivroit ses principes; et les Evêques,

tropolitano pe' luoghi medesimi, che non sono più il centro d'una diocesi, e di una metropoli. Sembra, che i decreti abbiano abolito, o soppresso tutti i vescovadi di Francia per sostituire ad essi Sedi, la cui denominazione non era nè pure conosciuta. Non avvi altro titolo di preferenza, che quello della semplice collocazione di una Sede vescovile. I Vescovi meravigliati di questa nuova potestà, la quale essi non hanno ereditata da loro predecessori, e che la Chiesa non ha loro trasmessa, interrogheranno se stessi ¿ Quale è il nostro titolo, diranno eglino, e quale è il nostro stato ? Noi non siamo stati nominati dal Re, non siamo stati eletti dal popolo, e dal clero, non abbiamo ricevuto la istituzione canonica dalla Chiesa per esercitare la nostra giurisdizione su questa porzione de' fedeli, la quale non era compresa nelle nostre diocesi.

La potestà civile non può supplire al difetto delle dimissioni, o supplire alla loro accettazione, ordinare, o proscrivere le delegazioni, annullare gli atti della giurisdizione de' Vescovi, i quali vogliono conservarne l'esercizio, costrignere i Vescovi, i quali non credono potere usurpare una giurisdizione, che non s'appartiene loro, sottrarsi in fine al concorso indispensabile dell'autorità della Chiesa, senza arrogarsi la supremazia nelle materie puramente ecclesiastiche, e sopra la giurisdizione spirituale della Chiesa; e quindi avrebbe origine uno scisma, una separazione dalla Chiesa universale, un'altra religione, cui è impossibile, che l'Assemblea Nazionale voglia prestare il suo potere, e sottoporre la nazione.

Sebbene un errore istantaneo avesse strascinato la potestà civile fuori de suoi proprj limiti, questa non potrebbe violentare la confidenza de' fedeli, e l'ubbidienza de' Vescovi. Essa verrebbe a stabilire altre leggi, un'altra disciplina, un altro governo, che la Chiesa non conosce. Essa seguirebbe i suoi principj; ed i

et les pasteurs et les fidèles suivroient ceux de l'Eglise.

Il est dans les intentions d'un gouvernement humain et juste, de proscrire l'intolérance et la persécution. Quand des législateurs ont protégé par leurs décrets la liberté des opinion religieuses, il n'entroit pas dans leurs pensées, de laisser toutes les religions libres, excepté celle, qui, toujours dominante et maintenue par la piété de nos peres, et par toutes les loix de l'Etat, n'a point cessé d'etre, depuis douze cens ans, la religion nationale.

Il est libre aux Protestans, (faut-il que la religion catholique soit réduite en France à réclamer les droits d'une autre religion?) il est libre aux Protestans de marquer, à leur gré, des divisions territoriales à l'exercice des fonctions de leurs ministres, et l'autorité civile ne leur donne point de loix, et ne s'attribue point le droit de les contraindre. Elle ne peut pas exercer contre les ministres de la religion catholique, un pouvoir qu'elle s'interdit elle même envers les ministres des religions étrangères; elle ne peut pas nous faire un crime de persévérer dans les principes de l'Eglise. Ce sont les fidèles eux-même, qu'aucune autorité ne peut détourner de leur croyance. On ne peut pas leur défendre de croire ce que l'Eglise leur enseigne. La religion est la loi de ceux qu'elle a persuadés. On ne peut pas leur defendre de faire, dans l'ordre de la religion, ce que la religion leur commande.

Les puissances de la terre peuvent protéger l'exécution de ses loix; elles peuvent leur retirer la protection et la force; elle ne peuvent pas les proscrire. L'Eglise n'en a pas moins la même doctrine, les mêmes rits, la même discipline, et la même autorité. La religion reste toute entière quand elle conserve la liberté de l'enseignement; et les loix humaines ne peuvent pas arracher de ses inaccessibles fondemens la loi sainte etablie dans la conscience des fidèles.

Vescovi, ed i pastori, e i fedeli seguirebbono quelli della Chiesa.

Una delle mire di un governo umano, e giusto si è di proscrivere la intolleranza, e la persecuzione. Allorchè i legislatori protessero co' loro decreti la libertà delle opinioni religiose, non era già lor pensiero di lasciare tutte le religioni libere, fuorichè quella, che mai sempre dominante, e conservata dalla pietà de' nostri padri, e da tutte le leggi dello Stato, non ha punto cessato di essere da mille e dugento anni la religione nazionale.

E' libero a' Protestanti, (debbe ella la religione cattolica essere ridotta in Francia a implorare i diritti di un'altra religione?) è libero a' Protestanti di assegnare a lor talento divisioni territoriali all' esercizio delle funzioni de' loro ministri, e l' autorità civile non dà loro alcuna legge, nè si arroga il diritto di costrignerli. Essa non può esercitare contro i ministri della religione cattolica un potere, che essa stessa si interdice verso i ministri delle altre religioni: essa non può attribuirci a delitto il perseverare ne' principj della Chiesa. I fedeli medesimi sono quelli, cui niuna autorità può rimuovere dalla loro credenza. Non si può loro vietare di credere quello, che la Chiesa insegna ad essi. La religione è la legge di coloro, che essa ha persuaso. Non si può proibire loro di fare nell' ordine della religione quello, che la religione comanda ad essi.

Le potenze della terra possono proteggere la esecuzione delle sue leggi; possono togliere ad esse la protezione, e la forza; non possono già proscriverle. La Chiesa non ha meno per questo la medesima dottrina, i medesimi riti, la medesima disciplina, e la medesima autorità. La religione rimane tutta intera, allorchè essa conserva la libertà dell' insegnamento; e le leggi umane non possono svellere dalli suoi inaccessibili fondamenti la legge santa stabilita nella coscienza de' fedeli.

Ce n'est pas seulement pour nous, c'est pour la nation entière, c'est pour ses représentans que nous réclamons les principes de la religion, dont nous sommes les ministres. C'est leur religion comme la nôtre. Ils sont, ainsi que nous, chrétiens par leur baptême, et catholiques par leur profession. Nous leur rappellons ce qu'ils croyent. C'est leur propre conscience qui s'élève comme un rempart autour de la cité sainte, et qui nous trace à nous-mêmes nos droits et nos devoirs.

Si la puissance civile veut faire des changemens dans l'ordre de la religion sans le concours de l'Eglise, elle contredit les principes, et ne les détruit pas; elle contredit les principes, et détruit les moyent même qui peuvent seconder l'exécution de ses vues.

Nous voulons connoître le vœu de l'Eglise, afin de rétablir un accord nécessaire entre la puissance civile et la puissance ecclésiastique, et de maintenir par leur union le repos des consciences et la tranquillité publique.

Si l'Eglise et l'Etat doivent concourir et s'accorder sur des objets spirituels unis à des effets civils, il faut que ceux auxquels les loix divines ont donné le gouvernement de l'Eglise, puissent se faire entendre comme ceux auxquels les loix humaines donnent le gouvernement de l'Etat.

Il faut que l'Eglise soit représentée comme la nation.

L'Eglise universelle est représentée dans les Conciles œcuméniques.

L'Eglise Gallicane est représentée dans ses Conciles nationaux.

Chaque Eglise consulte dans les causes majeures le Chef visible de l'Eglise universelle; et nous pouvons réclamer encore le concours du Chef de l'Eglise et des Conciles provinciaux.

Le consentement exprès ou tacite de l'Eglise uni-

Non solamente per noi, ma per la nazione tutta, pe' suoi rappresentanti sostenghiamo i principj della religione, di cui siamo i ministri. Ella è questa religione loro, come nostra. Sono eglino come noi, cristiani pel battesimo, e cattolici per la loro professione. Non rammentiamo ad essi ciò, che credono. La loro propria coscienza si è quella, che s' innalza come un baluardo intorno alla città santa, e che addita a noi medesimi i nostri diritti, e i nostri doveri.

Se la potestà civile vuol fare cambiamenti nell' ordine della religione senza il concorso della Chiesa, si oppone a' principj, e non già gli distrugge; essa si oppone ai principj, e distrugge i mezzi eziandio, i quali possono secondare la esecuzione de' suoi disegni.

Noi vogliamo conoscere il voto della Chiesa a fine di ristabilire un accordo necessario tra la potestà civile, e la potestà ecclesiastica, e mantenere colla loro unione la quiete delle coscienze, e la pubblica tranquillità.

Se la Chiesa, e lo Stato debbono concorrere, ed accordarsi sopra oggetti spirituali uniti ad effetti civili, conviene, che coloro, a' quali le leggi divine han dato il governo della Chiesa, possano farsi sentire al pari di quelli, cui le leggi umane danno il governo dello Stato.

Conviene, che la Chiesa sia rappresentata, come la Nazione.

La Chiesa universale è rappresentata ne' Concilj ecumenici.

La Chiesa Gallicana è rappresentata ne' suoi Concilj nazionali.

Ciascuna Chiesa consulta nelle cause maggiori il Capo visibile della Chiesa universale; e noi possiamo implorare ancora il concorso del Capo della Chiesa, e de' Concilj provinciali.

Il consenso espresso, o tacito della Chiesa univer-

verselle, instruite dans les formes prescrites par les usages constans et par les canons, est le vrai principe des décisions et des loix de l'Eglise.

Ce consentement ne peut pas être énoncé dans une assemblée purement civile. On ne peut pas confondre l'exercice du pouvoir des citoyens avec l'expression de la croyance des fidèles.

Nous avons proposé la convocation d'un Concile national.

Nous avons réclamé, selon les formes antiques de l'Eglise Gallicane, le secours au Chef de l'Eglise universelle.

Nous avons désigné les objets sur lesquels pouvoit s'exercer la competence des Conciles provinciaux.

Nous avons déclaré ne pouvoir participer en rien dans l'ordre des objets spirituels, à des deliberations émanées d'une puissance purement civil, qui ne peut pas s'étendre sur la jurisdiction spirituelle de l'Eglise.

Nous avons réclame, pour les objets purement spirituels, le recours aux formes canoniques, et pour les objets mixtes, le concours de la puissance civile et de la puissance ecclésiastique.

Nous avons refusé le serment sur tout ce qui concerne les objets spirituels dépendans de l'autorité de l'Eglise.

Nous avons enfin demandé que l'Assemblée nationale suspendit l'exécution des décrets dans les departemens, jusqu'à ce que l'Eglise eût manifesté son vœu par la voix de son Chef visible, ou que les formes canoniques eussent été remplies selon l'économie de sagesse et de charité qui dirige l'exercice de son pouvoir.

Il n'y a pas de moyens légitimes d'examen, de conciliation, et de dècision, que nous n'ayons proposés, et nous aurons du moins l'avantage de n'avoir rien nègligé pour le maintien des principes dans les dispositions d'un ministère de concorde et de paix.

sale, ammaestrata nelle forme prescritte dagli usi costanti, e da' canoni, è il vero principio delle decisioni, e delle leggi della Chiesa.

Questo consenso non può essere enunciato in un' assemblea puramente civile. Non si può confondere l' esercizio del potere de' cittadini colla dichiarazione della credenza de' fedeli.

Noi abbiamo proposto la convocazione di un Concilio nazionale.

Abbiamo richiesto, secondo le antiche forme della Chiesa Gallicana, il ricorso al Capo della Chiesa universale.

Abbiamo indicato gli oggetti, su cui poteva esercitarsi l' autorità de' Concilj provinciali.

Abbiamo dichiarato di non potere prendere parte alcuna, quanto all' ordine degli oggetti spirituali, in deliberazioni emanate da una potestà meramente civile, la quale non può estendersi sopra la giurisdizione spirituale della Chiesa.

Abbiamo richiesto per le materie puramente spirituali il ricorso alle forme canoniche, e per le materie miste il concorso della potestà civile, e della potestà ecclesiastica.

Abbiamo ricusato il giuramento sopra tutto ciò, che concerne le materie spirituali dipendenti dall' autorità della Chiesa.

Abbiamo finalmente richiesto, che l' Assemblea Nazionale sospendesse la esecuzione dei decreti ne' dipartimenti, finchè la Chiesa avesse manifestato il suo voto colla voce del suo Capo visibile, o finchè le forme canoniche fossero state eseguite secondo la economia della prudenza, e della carità, che dirige l' esercizio della sua autorità.

Non v' hanno mezzi legittimi di esame, di conciliazione, e di decisione, i quali noi non abbiamo proposti, e noi avremo almeno il vantaggio di nulla aver negligentato per la conservazione de' principj nelle disposizione di un ministero di concordia, e di pace.

Telles sembloient avoir été les dispositions même du Comité, rédacteur des décrets ; c'est parce qu'il avoit reconnu la nécessité des formes canoniques, qu' il avoit proposé de supplier le Roi de prendre les mesures nécessaires pour l'exécution. On supplie le Roi de prendre les mesures nécessaires avec les puissances étrangères, les puissances qui ne dèpendent point de celle de la France. Les mesures proposée etoient celles qui dépendoient d'une autre puissance, que celle de la nation et du Roi.

Telles furent les intentions du Roi, quand prêt à donner sa sanction, il annonça qu'il prendroit les mesures nécessaires pour l'exécution des décrets. Sa Majesté crut devoir instruire le Chef de l'Eglise, consulter l'Eglise par sa voix, et provoquer sa rèponse.

La demande que nous avons faite d'attendre sa réponse, cette demande conforme au vœu des Evêques, aux règles, et aux coutumes de l'Eglise, aux intentions du Roi, aux dispositions dans les-quelles le décret fut proposé, ne contredisoit même aucun principe, aucun décret prononcé par l'Assemblée nationale.

L'Assemblée nationale n'a point exclus, ni pouvoit exclure le concours de l'Eglise. Quand les principes sont établis et sanctionnés par toutes les loix, ils ne peuvent être abolis que par des loix espresses de la puissance qui les établit, comme de celle qui les sanctionne. Nulle loi ecclésiastique ni civile n'a révoqué les loix de l'Eglise ou de l'Etat sur les principes de la jurisdiction de l'Eglise. Ces principes subsistent dans toute leur force, et les ministres de l'Eglise ne peuvent pas les violer.

Porquoi l'Assemblée elle-même n'a-t-elle admis ni rejetté la convocation d'un Concile national ?

Si nous pouvions être dans l'erreur sur les droits

Sembrava, che tali fossero state le disposizioni del Comitato compilatore de' decreti; esso, poichè aveva riconosciuto la necessità delle forme canoniche, aveva proposto di supplicare il Re, che prendesse le misure necessarie per la esecuzione. Si supplica il Re di prendere le misure necessarie colle potenze straniere, colle potenze, le quali non dipendono punto da quella della Francia. Le misure proposte erano quelle, le quali dipendono da un'altra potenza, fuorchè da quella della nazione, e del Re.

Queste furono le intenzioni del Re, allorchè sul punto di dare la sua sanzione annunziò, che ei prenderebbe le misure necessarie per la esecuzione de' decreti. Sua Maestà credette dovere rendere inteso il Capo della Chiesa, consultare la Chiesa per mezzo della sua voce, e sollecitare la sua risposta.

La richiesta, che abbiamo fatto di aspettare la sua risposta, questa richiesta conforme al desiderio de' Vescovi, alle regole, ed alle costumanze della Chiesa, alle intenzioni del Re, alle disposizioni, in cui fu proposto il decreto, non s'opponeva nè pure ad alcun principio, ad alcun decreto emanato dall' Assemblea Nazionale.

L'Assemblea Nazionale non ha punto escluso, nè poteva escludere il concorso della Chiesa. Allorchè i principj sono stabiliti, e sanzionati da tutte le leggi, non possono essere aboliti, se non da leggi formali della potestà, che gli stabilisce, come di quella, che gli sanziona. Niuna legge ecclesiastica, niuna legge civile ha rivocato le leggi della Chiesa, o dello Stato intorno a' principj della giurisdizione della Chiesa. Questi principj sussistono in tutto il loro vigore, ed i ministri della Chiesa non possono violargli.

Per qual motivo l' Assemblea medesima non ha ammesso, nè rigettato la convocazione di un Concilio Nazionale?

Se noi possiamo essere in errore sopra i diritti del-

de la puisasance civile, elle devroit nous entendre, et nous instruire.

Si nous nous renfermons exactement dans les limites de la puissance de l'Eglise, elle doit nous consulter et nous entendre.

Pourquoi l'Assemblée n'a-t-elle point déclaré l'incompétence de l'autorité que nous avons réclamée, si l'Assemblée n'a point de doute sur sa propre autorité?

L'Assemblée a craint de compromettre les intérêts de la puissance civile, en reconnoissant les bornes placées sur les confins des deux puissance.

C'est parce qu'elle a le sentiment des droits de l'Eglise, qu'elle reste dans le silence. Son silence est l'aveu de la justice et de la nécessité de nos réclamations. Sa persuasion, ou ses doutes laissent subsister dans toute leur force ces mêmes principes que toutes les loix ont maintenus, et qui nous font un devoir de consulter et d'attendre le vœu de l'Eglise.

Nous n'offensons point les droits de la puissance civile, quand nous ne reconnoissons pas ses droits sur une jurisdiction purement spirituelle, qu'elle ne s'attribue point elle-même.

Ce n'est pas la Constitution ecclésiastique sur laquelle l'Assemblée a cru pouvoir porter des décrets. Elle n'a voulu décréter que la Constitution civile du Clergé, que la partie civile mêlée à la Constitution du Clergé, dans un Etat dont les loix adoptent la religion catholique comme la religion nationale.

C'est la Constitution purement civile, qui dépend de la puissance purement civile.

C'est l'enseignement de la loi, c'est l'administration des sacramens, c'est la jurisdiction purement spirituelle, qui dépend de la puissance ecclésiastique.

Il faut en revenir au vrai principe.

Il n'y a qu'une seule religion, celle qui n'est point

la potestà civile, essa dovrebbe ascoltarci, ed istruirci.

Se noi ci tenghiamo esattamente entro i limiti della potestà della Chiesa, essa deve consultarci, ed ascoltarci.

Per qual motivo l'Assemblea non ha punto dichiarato la incompetenza dell'autorità, che abbiamo richiesta, qualora l'Assemblea non dubita punto della sua propria autorità?

L'Assemblea teme di recare pregiudizio agl'interessi della potestà civile col riconoscere i limiti posti su i confini delle due potestà.

Il motivo, per cui essa osserva il silenzio, si è, perchè conosce i diritti della Chiesa. Il suo silenzio si è una prova della giustizia, e della necesità de' nostri reclami. La sua persuasione, o i suoi dubbj lasciano sussistere nel loro pieno vigore que' medesimi principj, che tutte le leggi hanno mantenuto, e che ci obbligano di consultare, e di aspettare il voto della Chiesa.

Noi non offendiamo punto i diritti della potestà civile, allorchè non riconosciamo i suoi diritti sopra una giurisdizione puramente spirituale, che essa medesima non si arroga.

Non è già la Costituzione ecclesiastica quella, su cui l'Assemblea ha creduto potere emanare decreti. Essa non ha voluto decretare, se non che la Costituzione civile del Clero, e la parte civile unita alla costituzione del Clero in uno Stato, le cui leggi adottano la religione cattolica, come religione nazionale.

La Costituzione puramente civile si è quella, che dipende dalla potestà puramente civile.

L'insegnamento della fede, l'amministrazione de' sacramenti, la giurisdizione puramente spirituale si è ciò, che dipende dalla potestà ecclesiastica.

Conviene tornare al vero principio.

Non v'ha, che una sola religione, quella, che non

l'ouvrage des hommes, celle que Dieu lui-même a révélée à la terre.

Toute autre religion est une invention humaine. Toute autre religion est une loi civile, ou n'est point une loi.

Ce sont les mêmes hommes, les mêmes mœurs, les mêmes coutumes qui dictent les loix civiles et ces fausses loix qu'on appelle religieuses; c'est la même chose dans son origine et dans ses effets. Il n'y a point de distinction entre les loix humaines, et toutes les religions, excepté une; et le fanatisme ou la superstition n'est que la corruption et des mœurs et des loix.

Quand on dit que la religion dépend des législateurs de la terre, on suppose que Jesus-Christ ne lui a point donné ses législateurs et ses guides, on suppose que sa législation ne vient pas du ciel; mais nous n'avons pas fait notre religion, nous l'avons reçue de nos pères telle qu'ils l'avoient reçue des leurs, jusqu'à remonter aux Apôtres. Il faut plier notre raison pour nous soumetre à l'autorité des premiers temps, non seulement pous les dogmes, mais pour les pratiques (75).

On ne peut pas croire que la religion est l'œuvre de Dieu, quand on veut l'assujettir aux pensées des hommes.

Il semble qu'on raisonne sur la discipline de l'Eglise, comme sur la police des Etats.

Il semble que les peuples puissent varier les formes de leur religion comme celles de leur gouvernement (76).

---

(75) Fleury Discours sur l'histoire eccles.

(76) Quid jam intersit sacerdotalem inter & civilem potestatem, si utraque a Deo est ... tum sacerdotalis principatus forma, & regimen expresse sunt a Deo instituta, civile imperium generatim tantum traditum, hominum ar-

è punto opera degli uomini; quella, che Dio medesimo ha rivelato al mondo.

Ogni altra religione è una invenzione umana. Ogni altra religione è una legge civile, ovvero non è una legge.

Sono gli uomini medesimi, i medesimi costumi, i medesimi usi quelli, che dettano le leggi civili, e quelle false leggi, che appellansi religiose; si è la stessa cosa nella sua origine, e ne' suoi effetti. Non v' ha distinzione alcuna tra le leggi umane, e tutte le religioni, eccetto una; ed il fanatismo, o la superstizione non è, se non che la corruttela de' costumi, e delle leggi.

Allorchè dicesi, che la religione dipende dai legislatori della terra, si suppone, che Gesù Cristo non le ha dato i suoi legislatori, e le sue guide, si suppone, che la sua legislazione non viene dal cielo; ma noi non abbiamo formato la nostra religione, noi l' abbiamo ricevuta da' nostri padri, quale essi l' avevano ricevuta dai loro, risalendo sino agli Apostoli. Conviene assoggettare la nostra ragione per sottometterci all' autorità de' primitivi tempi, non solo quanto a' dogmi, ma anche quanto a' costumi (75).

Non si può credere, che la religione è opera di Dio, qualora si vuole assoggettarla a' pensamenti degli uomini.

Sembra, che si ragioni su la disciplina della Chiesa, come sul governo degli Stati.

Sembra, che i popoli possano variare le forme della loro religione, come quelle del loro governo (76).

---

bitrio forma tradita est .... At verum quidem Sacerdotium, illiusque potestatis legitima administratio cum vera religione conjuncta est, imperia vero legitima & apud infideles vigent. *Bossuet defens. Cleri Gallic. part. 2, l. c. 3.*

La religion chrétienne est la loi que le Père de tous les hommes leur a donnée pour les conduire dans les voies de l'éternité. Il faut qu'elle convienne à les hommes; elle ne peut pas être vraie pour un peuple, et fausse pour un autre. La religion chrétienne a fait tomber les barrières qui séparoient les nations des nations et sa première mission fut de confondre le Juif et le Gentil et le Romain et le Barbare. Elle enseigne des vérités d'un ordre surnaturel qui n'ont point de rapport avec l'administration des Empires. Elle embrasse dans sa morale les devoirs de tous les états. Ses récompenses et ses peines sont celles d'une autre vie; et ses espérances et ses craintes sont, dans toutes les conditions et dans tous les gouvernemens, l'encouragement des vertus, et l'épouvante des crimes. Ce n'est point selon les intérêts politiques, et les différences locales, qu'on peut changer les principes d'une religion dont les dogmes sont les objets d'une foi surnaturelle, et dont la morale est universelle. Les loix civiles peuvent concourir à la publicité de son enseignement, à la surête de son administration, à l'exercice de la jurisdiction de ses ministres. Ses institutions émanées de Jesus-Christ et des Apôtres, ses divines institution qui sont les principes de la discipline générale de l'Eglise, ne peuvent pas former une législation purement civile.

Nous voulons éviter le schisme. Nous voulons employer tous les moyens de la sagesse et de la charité, pour prévenir les troubles dont une déplorable scission peut devenir l'ouvrage. Nous ne pouvons pas transporter le schisme dans nos principes, quand nous cherchons dans notre conduite tous les moyens d'en préserver la nation.

Nous n'avons pas seulement exposé les principes. Nous avons considéré leurs rapports avec les différentes mesures que peuvent occasionner les dispositions variées du zèle de la religion dans des circonstances

La religione cristiana è la legge, che il Padre di tutti gli uomini ha dato loro per condurgli nella via dell'eternità. Fa duopo che essa convenga a tutti gli uomini; essa non può essere vera per un popolo, e falsa per un altro. La religione cristiana ha fatto cadere i ripari, che separavano le nazioni dalle nazioni, e la sua prima missione si fu di confondere ed il Giudeo, ed il Gentile, e il Romano, ed il Barbaro. Essa insegna verità di un ordine sovrannaturale, le quali non hanno alcuna relazione coll'amministrazione de' Regni. Abbraccia nella sua Morale i doveri di tutti gli stati. Le sue ricompense, ed i suoi castighi sono quelli di un'altra vita; e le sue speranze, e i suoi timori sono in tutte le condizioni, e in tutti i governi l'incoraggiamento delle virtù, ed il terrore de' delitti. Non già secondo gl'interessi politici, e le differenze de luoghi si possono cambiare i principj di una religione, i cui Dogmi sono gli oggetti di una fede sovrannaturale, e la cui Morale è universale. Le leggi civili possono cooperare alla pubblicità del suo insegnamento, alla sicurezza della sua amministrazione, all'esercizio della giurisdizione de' suoi ministri. Le sue istituzioni emanate da Gesù Cristo, e dagli Apostoli, le sue divine istituzioni, le quali sono i principj della disciplina generale della Chiesa, non possono formare una legislazione puramente civile.

Noi vogliamo evitare lo scisma. Vogliamo usare tutti i mezzi della prudenza, e della carità per prevenire le turbolenze, le quali possono produrre una deplorabile scissura. Non possiamo già ammettere lo scisma ne' nostri principj, allorchè cerchiamo nella nostra condotta tutti i mezzi di preservarne la nazione.

Noi non abbiamo solamente esposto i principj. Abbiamo altresì considerato i loro rapporti colle differenti misure, che possono cagionare le disposizioni cambiate dello zelo della religione in circostanze malage-

difficiles ; et nous pensons que notre premier devoir est d'attendre avec confiance la réponse du Successeur de saint Pierre, qui placé dans le centre de l'unite catholique et de la communion, doit être l'interpréte et l'organe du vœu de l'Eglise universelle.

A Parif, ce 30 Octobre 1790.

Ainsi signé à l'original.

✠ D. Cardinal de la ROCHEFOUCAULD, Arch. de Rouen.
✠ ALEX. AUG. Arch. de Reims.
✠ J. RAIM. Arch. d'Aix.
✠ J. M. Arch. d'Arles.
✠ F. Arch. de Damas, Coadjuteur d'Alby.
✠ FR. Arch. de Toulouse.
✠ J. A. P. P. Arch. de Bourges.
✠ M. L. Evêque de Poitiers.
✠ A. V. Evêque de Montauban.
✠ A. C. Evêque de Condon.
✠ F. J. Evêque de Beauvais.
✠ F. J. Evêque du Mans.
✠ P. M. M. Evêque de Nîmes.
✠ S. Evêque de Rodez.
✠ L. C. Evêque de Limoges.
✠ J. F. Evêque de Montpellier.
✠ ANT. FELIX, Evêque de Perpignan.
✠ JEAN LOUIS, Evêque d'Agen.
✠ J. B. Jos. Evêque de Chartres.
✠ L. H. Evêque de Laon.
✠ C. M. RUFFO, Evêque de st. Flour.
✠ A. J. Evêque de Châlons-sur-Marne.
✠ J. B. A. Evêque d'Oléron.
✠ R. Evêque de Dijon.
✠ P. Lo. Evêque de Saintes.
✠ A. Evêque de Coutances.
✠ M. C. Js. Evêque de Luçon.
✠ FRANCOIS, Evêque de Clermont.
✠ H. Evêque d'Uzés.
✠ DOMINIQUE, Evêque de Conferans.

De l'Impr. de la V. Herissant, rue N. Notre-Dame, 1790.

voli; e crediamo, che il nostro primo dovere si è di aspettare con fiducia la risposta del Successore di S. Pietro, il quale collocato nel centro della unità cattolica, e della comunione, debbe essere l'interprete, e l'organo del voto della Chiesa universale.

Parigi, 30 Ottobre 1790.

Così soscritto nell' originale.

✠ D. Cardinal de la ROCHEFOUCAULD Arc. di Rouen.
✠ ALESS. AUG. Arciv. di Reims.
✠ G. RAIM. Arciv. d'Aix.
✠ G. M. Arciv. d'Arles.
✠ F. Arciv. di Damasco, Coadjut. d'Alby.
✠ FR. Arciv. di Toulouse.
✠ G. A. Arciv. di Bourges.
✠ M. L. VESC. di Poitiers.
✠ A. V. VESC. di Montauban.
✠ T. C. VESC. di Condon.
✠ F. G. VESC. di Beauvais.
✠ F. G. VESC. di Mans.
✠ P. M. M. VESC. di Nîmes.
✠ S. VESC. di Rodez.
✠ L. C. VESC. di Limoges.
✠ G. F. VESC. di Montpellier.
✠ ANT. FELICE VESC. di Perpignano.
✠ GIOVANNI LODOVICO VESC. d'Agen.
✠ G. B. GIUS. VESC. di Chartres.
✠ L. E. VESC. di Laon.
✠ C. M. RUFFO VESC. di St-Flour.
✠ A. G. VESC. di Chalons sul Marne.
✠ G. B. A. VESC. di Oleron.
✠ R. VESC. di Dijon.
✠ P. Lo. VESC. di Saintes.
✠ A. E. VESC. di Coutances.
✠ M. C. IS. VESC. di Luçon.
✠ FRANCESCO VESC. di Clermont.
✠ E. VESC. di Uzés.
✠ DOMENICO VESC. di Conserans.

Parigi. Dalla Stamperia della Ved. Herissant 1790.

LISTA

DES EVEQUES députés à l'Assemblée Nationale, qui ont signé l'EXPOSITION des principes sur la CONSTITUTION DU CLERGE', des autres Ecclésiastiques députes qui y ont adhéré, et des Evêques, qui ont envoyé leur adhésion.

A PARIS. Chez LAURENS jeune, Libr. Impr. du CLERGE' DE FRANCE.

I VESCOVI, che hanno soscritta la lodata Esposizione, sono stati riferiti di sopra.

VESCOVI, che hanno inviato la loro adesione,

Il Sig. Cardinale di Rohan.
Il Sig. Cardinale di Montmorency.
Monsig. Arcivescovo di Narbona.
Monsig. Arcivescovo di Tours.
Monsig. Arcivescovo di Parigi.
Monsig. Arcivescovo di Bisanzone.
Monsig. Arcivescovo di Auch.
Monsig. Arcivescovo di Embrun.
Monsig. Arcivescovo di Lione.
Monsig. Arcivescovo di Vienne.
Monsig. Vescovo di Senlis.
Monsig. Vescovo di Troyes.
Monsig. Vescovo di Die.
Monsig. Vescovo di Digne.
Monsig. Vescovo di Evreux.
Monsig. Vescovo di Gap.
Monsig. Vescovo di Lombés.
Monsig. Vescovo di Boulogne.
Monsig. Vescovo di Langres.
Monsig. Vescovo di Nevers.
Monsig. Vescovo di Lisieux.
Monsig. Vescovo di Rennes.

L I S T A

DE'VESCOVI deputati all'Assemblea Nazionale, i quali hanno soscritto la ESPOSIZIONE de' principj sopra la COSTITUZIONE DEL CLERO, di altri Ecclesiastici deputati, i quali vi hanno aderito, e de'Vescovi, i quali hanno inviato la loro adesione.

PARIGI PRESSO LAURENS il giovane, Libr. Stamp. del CLERO DI FRANCIA.

Monsig. Vescovo di Soissons.
Monsig. Vescovo di Nancy.
Monsig. Vescovo di Valence.
Monsig. Vescovo di Séez.
Monsig. Vescovo di Auxerre.
Monsig. Vescovo di Saint-Papoul.
Monsig. Vescovo di Alais.
Monsig. Vescovo di Blois.
Monsig. Vescovo di Pamiers.
Monsig. Vescovo di Grenoble.
Monsig. Vescovo di Beziers.
Monsig. Vescovo di Amiens.
Monsig. Vescovo di Agde.
Monsig. Vescovo di Acqs.
Monsig. Vescovo di Puy.
Monsig. Vescovo di Angoulême.
Monsig. Vescovo di Bazas.
Monsig. Vescovo di Mâcon.
Monsig. Vescovo di S. Claudio.
Monsig. Vescovo di S. Paul-Trois-Châteaux.
Monsig. Vescovo di Périgueux.
Monsig. Vescovo di Dol.
Monsig. Vescovo di Angers.
Monsig. Vescovo di Avranches,
Monsig. Vescovo di Carcassonne.
Monsig. Vescovo di Nantes.
Monsig. Vescovo di Châlons-sur-Saône.

Monsig. Vescovo di Sarlat.
Monsig. Vescovo di Castres.
Monsig. Vescovo di Orange.
Monsig. Vescovo di Cahors.
Monsig. Vescovo di S. Diez.
Monsig. Vescovo di Noyon,
Monsig. Vescovo di Maux.
Monsig. Vescovo di Belley.
Monsig. Vescovo di Aire.
Monsig. Vescovo di Tulles.
Monsig. Vescovo di Mende.
Monsig. Vescovo di Mirepoix.
Monsig. Vescovo di Rieux.
Monsig. Vescovo di Grasse.
Monsig. Vescovo di Marsiglia.
Monsig. Vescovo di S. Brieux.
Monsig. Vescovo di Tarbes.
Monsig. Vescovo di Vabres.
Monsig. Vescovo de la Rocella.
Monsig. Vescovo di Lescar.
Monsig. Vescovo di S. Malo.
Monsig. Vescovo di Rozy.
Monsig. Vescovo di Comminges.

Monsig. Vescovo di Lavaur.
Monsig. Vescovo di Glandéve.
Monsig. Vescovo di Tricomie.
Monsig. Vescovo di Bayonne.
Monsig. Vescovo di S. Pons.
Monsig. Vescovo di S. Omer.
Monsig. Vescovo di Vannes.
Monsig. Vescovo di Sisteron.
Monsig. Vescovo di Pergame.
Monsig. Vescovo di Tréguier.
Monsig. Vescovo di S. Pol-de-Léon.
Monsig. Vescovo, e Principe di Basilea.
Monsig. Vescovo di Verdun.
Monsig. Vescovo di Ginevra.
Monsig. Vescovo di Mariana.
Monsig. Vescovo, e Principe di Liegi.
Monsig. Vescovo di Bayeux.
Monsig. Vescovo di Tournay.
Monsig. Vescovo di Arras.
Il Sig. Abbate de la Tour, nominato al Vescovado di Moulins.
I Sigg. Amministratori del Vescovado di Quimper, Sede vacante.

CURE'S

ET AUTRES ECCLESIASTIQUES

DEPUTES A L' ASSEMBLEE NATIONALE

Qui ont adhéré à l'Exposition des principes sur la Constitution du Clergé.

****

AVIS.

LES soussignés avoient arrêté & signé, le 19 Novembre dernier, leur adhésion à l'*Exposition des principes sur la Constitution du Clergé*, par les Evêques députés à l'Assemblée nationale. Ils en avoient suspendu la publicité, dans la persuasion que cette saine exposition des principes en matière de religion et de discipline ecclésiastique, de la part des Evêques, réuniroit tous les esprits; mais dans un ouvrage, auquel ont adhéré 27 députés ecclésiastiques, l'auteur ayant reproché aux Evêques de s'êtres isolés, et de n'avoir pas joint à leurs signatures celles des Curés députés qui étoient de leur sentiment, les soussignés, pour repousser une telle inculpation, et rendre hommage à la vérité, se sont déterminés à manifester cette adhésion.

Nous Ecclésiastiques députés à l'Assemblée nationale, adhérons, d'esprit et de cœur, aux principes contenus dans l'ouvrage ayant pour titre: *Exposition des principes sur la Constitution du Clergé, par les Evêques députes à l'Assemblee nationale*. En conséquence, nous avons signé la présente déclaration, ce 19 Novembre 1790.

GUIRADEZ DE St-MEZARD, deputato del Clero di Auche, arciprete di Lavardens.
L'Abate DI MONTESQUIOU.
VANEAU, rettore d'Orgères, deput. della Diocesi di Rennes.
L'Abate DI MONTGAZIN, deput. del Bolognese.

CURATI
ED ALTRI ECCLESIATICI
Deputati all' Assemblea Nazionale

Che hanno aderito alla Esposizione de' principj intorno alla Costituzione del Clero.



AVVISO.

I Sottoscritti avevano decretata, e soscritta, il di 19 Novembre scorso, la loro adesione alla *Esposizione de' principj sopra la Costituzione del Clero*, fatta da' Vescovi deputati all'Assemblea Nazionale. Essi avevano sospeso di pubblicarla, persuadendosi, che questa sana esposizione di principj in materia di religione, e disciplina ecclesiastica, fatta dai Vescovi, riunirebbe tutti gli animi; ma in un' Opera, a cui hanno aderito 27 Deputati ecclesiastici, l'autore avendo rimproverato a' Vescovi di essersi isolati, e di non aver unito alle loro soscrizioni quelle de' Curati deputati, i quali erano del loro sentimento, li sottoscritti, per ribattere una tale accusa, e rendere omaggio alla verità, sonosi determinati a manifestare tale adesione.

Noi Ecclesiastici deputati all'Assemblea Nazionale, aderiamo con la mente, e col cuore ai principj contenuti nell'Opera, che ha per titolo: *Esposizione de' principj sopra la Costituzione del Clero, fatta da' Vescovi deputati all'Assemblea Nazionale*. Abbiamo per conseguenza sottoscritta la presente Dichiarazione, questo dì 19 Novembre 1790.

Cauneille, curato di Belvis, deput. del Clero di Limoux.

La porte, curato di St-Martial-d'Hautefort, deput. del Périgord.

L'Abate di Castellas, decano della Chiesa di Lione.

Guyons, curato di Bazièes, deput. di Castelnaudary.
Bannassat, curato di St-Fiel, deput. di Guéret.
Labrousse-Beauregard, deputato di Saintes.
L'Abate Maury, deputato di Piccardia.
Couturier, curato di Salives, deput. della Montagna.
Godefroy, curato di Nonville, deput. di Lorena.
L'Abate de la Rochefaucauld, deput. di Provins.
Piffon, curato di Valeyrac-en-Medoc, deput. di Bordeaux.
Leymarye, curato di s. Privato, deput. del Clero di Quercy.
Delage, curato di s. Cristoly.
Gros, curato di s. Niccola del Chardonnet, deput. di Parigi.
Mayet, curato di Rochetaillée, deput. di Lione.
Dufresne, curato del Mesnil-Durand, deput. di Alençon.
Ducastaing, deputato di Armagnac.
Le Clerc, curato di Lacambe, deput. di Alençon.
Bonnet, curato di Villefort, deput. di Nismes.
Rouph de Varicour, deputato del Clero del balliagio di Gex, e curato di Gex.
Mathias, curato della Chiesa Nuova, deput. d'Auvergna.
Delfau, arciprete di Daglan, deput. del Périgord.
Ayroles, curato di Raize-Vigne, deput. di Quercy.
Fournetz, curato di Puymiclan, deput. dell'Agenoese.
Privat, curato di Craponne, deput. di Puy-in-Velay.
Mechen, curato di Barins, deputato di Nantes.
Binot, prete, deputato di Nantes.
Lousmeau-du-Pont, curato di s. Desiderio, deputato di Trévoux.
Desvernay, curato di Ville-France-en-Beaujolois, e deputato della provincia.
Galland, curato di Charmes, deput. di Lorena.
Pinnelière, curato di s. Martino, Isola di Rhé, deputato della Rocella.
Gagneres, curato di s. Ciro les-Vignas, deput. di Forez.
Bruges.
Martin, curato, deputato di Beziers.
Ghevrduil, deputato di Parigi.
Berardier, antico Sindico della Facoltà di Teologia.
Le François, curato di Mages.
Villaret, deputato di Villefranche in Rovergues.

L'Abate di Ruallem.
Yvernault, deputato ecclesiastico del Berry.
L'Abate Texier, canonico di Chartres.
Dupuis, curato di Ailly-Haut-Clocher, deputato di Ponthieu.
Le Febure, curato di Levilly, deputato di Amiens in Piccardia.
Thomas, curato di Meymac, deput. del basso Limosino.
Le Rouvillois, curato di Carantilly, deput. di Coûtance.
Rose', curato di Emalleville, deput. di Caux.
Le Tellier, curato di Bonœuil, deput. di Caen.
Malrieu, curato, deput. di Ville-Franche de Rovergue.
Riviere, curato di Vic, deputato di Bigorre.
Perier, curato di s. Pietro d'Estampe.
Chatrian, curato di s. Clemente, deputato del dipartimento della Marca.
Gueidan, curato, deputato di Borgo in Bresse.
Benedetto, curato di s. Spirito, deput. di Nismes.
Grandin, curato di Ernée, deput. del Manese.
Thomas, curato di Mormans.
De Laplace, curato dell'Andevoisin, deput. di Péronne.
De Lalande, curato d' Illiers-l' Evêque, deputato del Clero del Balliagio di Evreux.
Villebanois, curato di s. Giovanni le-Vieux della Città di Bourges, deput. del Clero del Berry.
Girard, decano, curato di Loris, deputato del Balliagio di Montargis.
Boudart, curato de la Couture, deput. d'Artois.
Thirial, dottore di Sorbona, curato e deputato di Château-Thierry.
L'Abate Coster.
L'Abate Royer, deputato di Arles.
Font, canonico curato, deputato del Clero del paese di Foix.
Colson, curato di Nitting, deput. di Lorena.
Gayla, deputato di Parigi.
L'Abate di Chapt-de-Rastignac, deput. di Orléans.
Tridon, curato di Rongères, deputato dal Balliagio di Moulins.
Allain, rettore di Nostra Signora di Josselin, deputato di s. Malo.

Guepen, curato di s. Pietro des-Corps, deput. di Tours.
Bottex, curato, deputato di Borgo in Bresse.
Farochon, curato deputato di Crépy.
Verdet, curato di Vintrange, deput. di Lorena.
Le Pelletier, priore curato di Domfront, deputato del Manese.
Larenne, priore curato di s. Martino, deputato del Nivernese.
Lagoille, deput. del dipartimento della Marne.
Malardic, curato.
Bertereau, curato, deputato del Manese.
L'Abate de la Boissiere, deput. di Perpignano.
Le Roulx, deputato d'Artois.
David, curato di Lormaison, deput. di Beauvais.
Peretti, deputato di Corsica.

La liste des Ecclésiastiques députes à l'Assemblée, adhèrans à l'exposition des principes, seroit plus nombreuse; mais plusieurs pour certaines considérations, n'ont pas jugé à propos de rendre leurs signatures publiques.

L'Abate DE LESPINASSE, deputato del Balliagio di s. Pietro le Moustier.

DUGRET, curato di s. Andrea di Tournus.

ROLLIN, curato di Veston.

LUCAS, rettore di Minihy, deput. di Tréguier.

BARBOTIN, curato di Prouvy, deput. di Quesnoy.

LANDREAU, curato.

COSTEL, deputato di Sens.

Il Sig. THIBAULT, curato di Metz, ha trasmessa la sua adesione.

Il Sig. MELON di Pradoux, deputato della Viscontea di Parigi.

Il Sig. HINGAUT, curato di Andel, deput. di St-Brieux.

Il Sig. SIMON, curato de la Boussacq, deput. di Dol.

Il Sig. LOEDON DE KEROMEN, deput. di Quimper.

La lista degli Ecclesiastici deputati all'Assemblea, aderenti all'esposizione de'principj, sarebbe più numerosa; ma una gran parte per alcuni riflessi non hanno stimato a proposito di rendere pubbliche le loro sottoscrizioni.

LETTRE PASTORALE

DE M. L'ARCHEVEQUE DE VIENNE

Au Clergé Séculier et Régulier et aux Fidèles de son diocèse.

A Vienne 22 Août 1790.

Charles François, par la grace de Dieu et du saint Siège Apostolique, Archevêque de Vienne, Primat des Primats des Gaules, Vice-gérent du Souverain Pontife dans la province Viennoise et dans sept autres provinces, au Clergé séculier et régulier, et à tous les Fidèles de notre diocèse : salut et bénédiction en notre Seigneur Jesus-Christ.

Ayez soin, mes Frères, de vous conduire avec une grande circonspection; non comme des gens sans raison, mais comme des personnes sages, rachetant le temps, parce que les jours sont mauvais (1). Animée d'un zele ardent pour le salut de ceux qui lui appartiennent, l'Eglise n'a jamais cessé de leur remettre devant les yeux cet avis de S. Paul aux Ephésiens: Réglez avec la plus grande circonspection toutes vos œuvres & toutes vos entreprises: dans toutes vos démarches ayez pour guide la sagesse, non celle de la chair, non celle du siecle, mais celle qui vient de enhaut. Les jours de votre pélerinage sont comptés, ils s'écoulent avec une extrême vîtesse, & à travers une infinité de périls; vous risquez à chaque instant de

(1) Videte fratres, quomodo caute ambuletis: non quasi insipientes, sed ut sapientes: redimentes tempus, quoniam dies mali sunt. *Epist. ad Eph.* V, 15, 16.

LETTERA PASTORALE

DI MONSIG. ARCIVESC. DI VIENNA (*)

Al Clero Secolare, e Regolare, ed a' Fedeli della sua diocesi.

Vienna 22 Agosto 1790.

Carlo Francesco, per la grazia di Dio, e della S. Sede Apostolica, Arcivescovo di Vienna, Primate de' Primate delle Gallie, Vicegerente del Sommo Pontefice nella provincia Viennese, e in altre sette provincie, al Clero secolare, e regolare, e a tutti i Fedeli della nostra diocesi salute, e benedizione nel nostro Signore Gesù Cristo.

B*Adate, miei Fratelli, di diportarvi con una grande circospezione; non già come uomini irragionevoli, ma come persone prudenti, ricomperando il tempo, perchè i giorni sono cattivi* (1). La Chiesa animata da un ardente zelo per la salute di quelli, i quali ad essa appartengono, non ha giammai cessato di porre loro dinanzi agli occhi questo avvertimento di S. Paolo agli Efesi: Regolate colla maggiore circospezione tutte le vostre opere, e tutte le vostre imprese, in tutti i vostri andamenti abbiate per guida la prudenza, non già quella della carne, non già quella del secolo, ma bensì quella, che ne viene dall'alto. I giorni del vostro pellegrinaggio sono contati, essi se ne scorrono con una somma velocità, e tra una infinità

(*) La Chiesa di Vienna nel Delfinato ha attualmente per Arcivescovo Monsig. Carlo Francesco d'Ariau de Bois de Sanzay nato nella diocesi di Poitiers l'anno 1735. Fu fatto Arciv. a' 14 Dec. 1789.

vous perdre : ne négligez donc rien ; *rachetez le temps*, & à quelque prix que ce soit, de *ces jours mauvais*, de ces jours d'épreuve, sachez vous en faire des jours de grace & de salut. Quand pourrions-nous être mieux autorisés, nos très-chers Frères, à vous offrir & à vous développer ces mêmes avertissements ? car dans les principes de l'Evangile dont Dieu lui-même nous a commis la dispensation à votre égard, ce qui rend les *jours mauvais*, c'est l'affoiblissement de la piété & de la religion parmi les tentations multipliées qui nous assaillent ; ce qui rend les *jours mauvais*, ce sont les obscurcissements & les pertes de *la foi à laquelle* seule *il est donné de vaincre le monde* (2), mais qui se trouvant comme éteinte dans un grand nombre de ses enfants, les abandonne au dur & honteux esclavage de ce même monde ; ensorte qu'on les voit captivés par ses différentes attaches, intimidés & agités par ses vaines terreurs, en proie à toutes ses illusions ; ce qui rend *les jours mauvais* en un mot, c'est l'*amour du monde & de ce qui est dans le monde*, amour *qui ne sauroit compatir avec celui que nous devons à notre Père* céleste : car, selon l'oracle énoncé par l'Apôtre S. Jean, *on ne trouve dans le monde que convoitise de la chair*, *convoitise des yeux*, *orgueil de la vie :* c'est par-tout un desir insatiable & des plaisirs, & des frivoles amusements de la curiosité, & des richesses, de l'élévation enfin & des honneurs ; *ce qui vient non du Père* céleste, *mais du monde* (3).

Quelque part que se portent à présent vos regards,

(2) Hæc est victoria, quæ vincit mundum, fides nostra. I *Joan.* V, 4.

(3) Nolite diligere mundum, neque ea quæ in mundo sunt. Si quis diligit mundum, non est charitas Patris in

di pericoli; ad ogni momento correte rischio di perdervi: nulla adunque negligentate; *ricomperate il tempo*, ed a qualsisia costo, di *questi giorni cattivi*, di questi giorni di prova sappiate farne giorni di grazia, e di salute. Quando potremmo noi, Fratelli carissimi, aver maggior motivo di porgervi questi stessi avvertimenti? Imperciocchè secondo i principj del Vangelo di cui Dio medesimo ci ha fatto dispensatori verso di voi, ciò, che rende i *giorni cattivi*, si è l'indebolimento della pietà, e della religione tra le multiplici tentazioni, che ci assalgono; ciò, che rende i *giorni cattivi*, sono gli oscuramenti, e le perdite della *fede*, *cui solamente è dato di vincere il mondo* (2), ma che essendo come spenta in un gran numero de' suoi figli, gli abbandona alla dura, e vergognosa schiavitù di questo medesimo mondo; di maniera che si veggono fatti schiavi da' suoi differenti attacchi, intimiditi, ed agitati da' suoi vani timori, in preda a tutte le sue illusioni; ciò, che rende i *giorni cattivi* in una parola, si è l'*amore del mondo*, *e di ciò*, *che è nel mondo*, amore *che non può essere compatibile con quello*, *che noi dobbiamo al nostro Padre* celeste: perciocchè, giusta l'oracolo pronunziato dall'Apostolo S. Giovanni, *altro non v' ha nel mondo*, *che concupiscenza della carne*, *concupiscenza degli occhi*, *superbia della vita*: vi è da per tutto un desiderio insaziabile e di piaceri, e di frivoli allettamenti della curiosità, e delle ricchezze, della esaltazione in fine, e degli onori, *il che viene non dal Padre* celeste, *ma dal mondo* (3).

Ovunque si rivolgano ora i vostri sguardi, Fratelli

---

eo: quoniam omne quod est in mundo, concupiscentia carnis est, & concupiscentia oculorum, & superbia vitæ; quæ non est ex patre, sed ex mundo est. *I Joan. II*, 15, 16.

N. T. C. F. ne le rencontrent-ils pas ce triomphe odieux des convoitises? Ne remarquez-vous pas avec quelle inconsidération, ou plutôt avec quelle espece de fureur une multitude abusée sacrifie aux prétentions du temps, pretentions également futiles & incertaines, les plus solides assurances pour l'éternité? Ne les voyez-vous pas de tous côtés ces nobles enfants de la foi, qui se dégradent & s'avilissent eux-mêmes jusqu'a se rendre les esclaves du siecle présent? Par-tout des séductions les plus efficaces; par tout les moyens d'y échapper qui deviennent plus rares, & qui s'affoiblissent: *ils sont* donc *mauvais les jours où nous vivons*, ils sont très-mauvais: *Dies mali sunt*. Celui qui a la charge du salut de ses frères doit par conséquent mettre le plus grand soin à exciter leur vigilance. N'est-il pas redevable de la sienne, n'est-il pas redevable des plus tendres sollicitudes à chacun de ceux qu'il voit exposés à de tels périls? Il en est redevable à ceux mêmes qui en seroient déja les malheureuses victimes. Que dira-t-il aux uns & aux autres? Il leur prescrira, il les conjurera de méditer attentivement ce que le bienaimé disciple ajoute dans l'endroit même qui vient d'être cité, que *le monde passe avec* tous les objets de *ses convoitises*, *mais qu'en accomplissant la volonté divine on s'assurera l'éternité* (4). Oui, qui réfléchiroit comme il faut sur ce peu de paroles, seroit bientôt compté parmi les vrais sages, que nous voyons faire du temps le meilleur emploi, se dérober aux dangers des *jours mauvais*, n'user enfin du siecle présent qu'avec précaution & réserve.

Les *convoitises du monde*, les illusions du monde, ses terreurs comme ses attaches, *passent avec lui*; *mais qui accomplit la volonté de Dieu demeure éternellement*. De siecle en siecle il a peuplé les déserts

(4) Et mundus transit, & concupiscentia ejus: Qui au-

carissimi, non s'imbattono essi in questo odioso trionfo delle concupiscenze? Non rimirate voi con quale inconsideratezza, o piuttosto con quale specie di furore una moltitudine sedotta sacrifica alle speranze temporali, speranze egualmente vane, ed incerte, le più sicure caparre per l'eternità? Non vedete voi da ogni dove questi nobili figli della fede, i quali si degradano, e si avviliscono da per se stessi, sino a rendersi schiavi del secolo presente? Da per tutto seduzioni le più efficaci, da per tutto i mezzi di scamparne, che divengono più rari, e più deboli: *Sono* dunque *cattivi i giorni, in cui viviamo*, sono pessimi: *Dies mali sunt*. Quegli, che ha la cura della salvezza de' suoi fratelli, debbe per conseguenza porre la maggiore premura in eccitare la loro vigilanza. Non è egli forse debitore della sua, non è egli forse debitore delle più tenere sollecitudini a ciascuno di coloro, i quali vede esposti a simili pericoli? Egli n'è debitore a que' medesimi, i quali di già ne fossero le infelici vittime. Che dirà agli uni, e agli altri? Prescriverà loro, gli scongiurerà di meditare attentamente ciò, che il discepolo prediletto soggiugne nel luogo stesso già citato, che *il mondo sen passa con* tutti gli oggetti delle *sue concupiscenze, ma che coll'adempiere il divin volere, si assicurerà la eternità* (4). Sì, chi riflettesse, come conviensi, a queste poche parole, sarebbe immantinente annoverato tra i veri sapienti, che noi veggiamo fare del tempo il migliore impiego, sottrarsi a' pericoli dei *giorni cattivi*, non usare in fine del secolo presente, che con precauzione, e con riserbo.

Le *concupiscenze del mondo*, le illusioni del mondo i suoi terrori del pari che i suoi attacchi *passano con lui*; *ma chi adempie la volontà di Dio, dura in eterno*. Questo divino oracolo ha di secolo in secolo po-

---

tem facit voluntatem Dei, manet in æternum. *Ib. v.* 17.

ce divin oracle; & ce même oracle aussi sera toujours capable de soutenir & d'animer ceux qu'il a déterminés à fuir le monde pour s'enfoncer dans les déserts. Sachez donc profiter & jouir d'un si précieux avantage, ames d'élite, vous que la sublimité de votre vocation doit rendre l'objet de notre spéciale sollicitude: oui, sachez en profiter, nos très chers Frères, nos très-cheres Sœurs; sachez en jouir paisiblement, & que la haine du monde, si elle vous poursuit dans vos asyles, ne les trouble pas. La lumière de la grace, ses victorieuses impressions vous avoient fait soupirer de bonne heure après les saints loisirs de la solitude: c'est *pour vous y réfugier & y trouver le repos que vous aviez demandé* avec empressement *les ailes de la colombe*. Ah! *conservez-en la simplicité* (5), votre attente ne sera point frustrée. *Nous aurions souhaité vous voir* tous, *afin de vous procurer quelqu' utilité spirituelle, & de vous affermir dans le bien: nous aurions souhaité & vous donner & recevoir de vous les touchantes consolations de cette foi qui nous est commune* (6). Mais ce divin Sauveur, dont nous ne sommes que le Ministre, daignera lui-même vous les donner. *Rappellez-vous*, dit-il, *ce que vous avez déja entendu de moi: le serviteur ne doit pas être plus privilégié que son maître; s'ils m'ont persécuté, ils vous persécuteront également. Si le monde vous hait, pensez que j'ai été avant vous l'objet de sa haine. Si vous étiez du monde, le monde aimeroit ce qui seroit à lui; mais parce que vous n'êtes point du mon-*

---

(5) Et dixi: quis dabit mihi pennas sicut columbæ, & volabo, & requiescam? Ecce elongavi fugiens: & mansi in solitudine. *Ps.* LIV, 7, 8. Estote ... simplices, sicut columbæ. *Matt.* X, 16.

polato i deserti; e questo medesimo oracolo altresì sarà mai sempre capace di sostenere, e di animare coloro, i quali esso ha indotti a fuggire il mondo per nascondersi ne' deserti. Voi dunque, anime elette, voi cui la sublimità della vostra vocazione debbe rendere l'oggetto della nostra speciale sollecitudine, sappiate approfittarvi, e godere di un sì prezioso vantaggio: sì sappiate approfittarne, nostri carissimi Fratelli, nostre carissime Sorelle, sappiate goderne in pace, e fate, che l'odio del mondo, se vi perseguita ne' vostri asili, non gli turbi. Il lume della grazia, le sue vittoriose impressioni vi avevano fatto anelare per tempo ai santi riposi della solitudine: voi *per ivi rifugiarvi, e per ivi trovare la quiete, avevate* con ansietà *domandato le ali della colomba*. Deh! *conservatene la semplicità* (5), la vostra speranza non sarà defraudata. *Noi, avremmo bramato vedervi tutti, a fine di procurarvi qualche vantaggio spirituale, e confermarvi nel bene: noi avremmo bramato e di darvi, e di ricevere da voi le tenere consolazioni di quella fede, la quale ci è comune* (6). Ma quel divin Salvatore, di cui noi non siamo se non il Ministro, si degnerà ei stesso concedervele. *Ricordatevi*, dice egli, *di ciò che avete di già inteso da me: il servo non debbe essere più privilegiato del suo padrone; se essi hanno perseguitato me, perseguiteranno ancor voi. Se il mondo vi odia, riflettete, che io sono stato prima di voi l'oggetto dell'odio suo. Se voi foste del mondo, il mondo amerebbe ciò, che sarebbe suo: ma per-*

---

(6) Desidero videre vos, ut aliquid impertiar vobis gratiæ spiritualis ad confirmandos vos: id est, simul consolari in vobis, per eam, quæ invicem est, fidem vestram atque meam. Rom. I, 11, 12.

de, & que je vous ai choisis du milieu du monde, c'est pour cela qu'il vous hait (7).

Les Apôtres de J. C. ne pouvoient parler autrement que leur Maître. *Mes bien-aimés*, disoit celui qu'il en avoit établi le Chef, aux premiers disciples de l'Evangile, qui furent parmi les idolâtres ce que sont parmi les faux chrétiens de notre siecle, ceux qui font profession de suivre l'Evangile jusques dans ses conseils, *ne trouvez vous pas étrange de vous voir dans ce feu des persecutions qui vous éprouvent, comme s'il vous arrivoit quelque chose de fort extraordinaire: votre devoir, c'est de suivre les traces de celui qui a souffert pour nous: votre mérite, ce sera d'endurer patiemment des injustices en vue de lui; & c'est à quoi vous êtes appellés.... & même estimez-vous heureux, si l'on vous fait des affrons & qu'on vous diffame pour le nom de J. C.: réjouissez-vous d'avoir part aux ignominies & aux souffrances de J. C.; elles assurent vos titres à sa gloire* (8).

L'Apôtre des gentils établit les mêmes principes, & emploie de semblables expressions, soit quand il écrit aux fidèles de Théssalonique: *Ne vous laissez point ébranler par les persécutions qui nous arrivent; vous n'ignorez pas que nous y sommes destinés* (9), soit quand il encourage ainsi les Philippiens: *Demeu-*

---

(7) Mementote sermonis mei, quem ego dixi vobis: non est servus major Domino suo. Si me persecuti sunt, & vos persequentur. *Johan.* XV, 20.

Si mundus vos odit, scitote quia me priorem vobis odio habuit. *Ib. v.* 18.

Si de mundo fuissetis, mundus quod suum erat diligeret: quia vero de mundo non estis, sed ego elegi vos de mundo, propterea odit vos mundus. *Ib. v.* 19.

(8) Charissimi, nolite peregrinari in fervore qui ad tentationem vobis fit, quasi novi aliquid vobis contingat. I

chè voi non siete punto del mondo, e perchè io vi hò scelto dal mondo, per tal motivo esso vi odia (7).

Gli Apostoli di Gesù Cristo non potevano parlare diversamente dal loro Maestro. *Miei dilettissimi*, diceva chi ne era stato da lui costituito Capo, a' primi discepoli del Vangelo, i quali furono tra gl' idolatri ciò, che sono tra' falsi Cristiani del nostro secolo coloro, che fanno professione di seguire il Vangelo anche ne' suoi consigli, *non vi sembri strano di vedervi in questo fuoco di persecuzioni, le quali vi provano, come se vi accadesse qualche cosa assai estraordinaria: il vostro dovere si è di seguire le tracce di colui, che ha sofferto per noi: il vostro merito sarà di sostenere pazientemente ingiustizie per lui; ed a ciò voi siete chiamati .... e stimatevi pur felici, se vi si fanno affronti, e se venite biasimati pel nome di G. C. rallegratevi di essere a parte delle ignominie, e de' patimenti di G. C.; essi assicurano i vostri diritti alla sua gloria* (8).

L' Apostolo delle genti stabilisce gli stessi principj ed usa simiglianti espressioni, sì quando egli scrive a' fedeli di Tessalonica: *Non vi lasciate scuotere dalle persecuzioni, che ci accadono; voi non ignorate, che a queste siamo destinati* (9); sì quando ei in tal guisa incoraggisce i Filippesi: *Siate intrepidi in mezzo a'*

Pet. IV, 12.

Si benefacientes sustinetis, hæc est gratia apud Deum: in hoc enim vocati estis, quia & Christus passus est pro nobis, vobis relinquens exemplum, ut sequamini vestigia ejus. *Ib.* II, 20, 21.

Sed communicantes Christi passionibus gaudete, ut & in revelatione gloriæ ejus gaudeatis exultantes. Si exprobramini in nomine Christi, beati eritis. IV, 13, 14.

(9) Ut nemo moveatur in tribulationibus istis: ipsi enim scitis quod in hoc positi sumus. I *Thess.* III, 3.

rez intrépides au milieu de vos adversaires; ce qui cause leur perte vous procurera le salut. Et reconnoissez le don de Dieu; car vous n'avez pas eu seulement l'avantage de vous attacher à J. C. par la foi, mais encore de souffrir pour lui(10). Ames religieuses, donnez une attention spéciale à ce que dit ici le saint Apôtre. Ce fut pour vous un beau jour sans doute, quand vos vues & vos affections vous élevant au-dessus des choses du siecle, vous lui dîtes un éternel adieu: les prédicateurs de l'Evangile s'empressoient de monter à la tribune sacrée, pour célébrer ce magnifique triomphe, & ils ne manquoient pas d'en attribuer l'honneur à la foi, *à la foi qui nous rend victorieux du monde* (11). Eh bien si votre gloire alors & votre bonheur, ce fut de vous montrer attachés à J. C. par une foi sincere; vos avantages se sont accrus: aujourd'hui *il ne vous est pas donné seulement de croire en lui*, nous dit son Apôtre, *mais encore de souffrir pour lui*. Connoissez donc le prix de vos humiliations & de toutes vos peines: loin d'y succomber, sachez-en recueillir les fruits par une patience inaltérable. Point de murmures, point de plaintes, sinon de celles qui s'adressent à Dieu, & n'ont rien d'amer. *Ceux qui* vous prodiguent les mépris *& vous haissent, aimez-les: cherchez à devenir les bienfaiteurs de ceux qui vous persecutent; priez pour eux. Que votre conduite les edifie*, & que les piquant d'une salutaire émulation, elle *les engage enfin eux-mêmes à glorifier le Seigneur. Amassez sur leurs têtes les charbons ardens* de la charité. Non, *ne vous laissez point vain-*

(10) In nullo terreamini ab adversariis: quæ illis est causa perditionis, vobis autem salutis & hoc a Deo: quia vobis donatum est pro Christo, non solum ut in eum cre-

vostri avversarj: ciò che cagiona la loro perdita, procurerà a voi la salvezza. E riconoscete il dono di Dio; perciocchè non solo avete avuto il vantaggio di attaccarvi a G. C. per mezzo della fede, ma altresì quello di soffrire per lui (10). Anime religiose, prestate una speciale attenzione a quello, che quivi dice il santo Apostolo. Fu ben per voi certamente un giornò felice, allor quando le vostre mire, ed i vostri affetti innalzandovi al di sopra delle cose del secolo, voi deste ad esso un eterno addio: i predicatori del Vangelo affrettavansi di ascendere sul sacro pergamo per celebrare tale magnifico trionfo, e non mancavano di attribuirne l'onore alla fede, *alla fede, la quale ci rende vittoriosi del mondo* (11). Orsù se la vostra gloria allora, e la vostra felicità si fu di dimostrarvi attaccati a G. C. con una fede sincera, i vostri vantaggi sono cresciuti: in oggi *non vi è dato soltanto di credere in lui*, ci dice il suo Apostolo, *ma altresì di soffrire per lui*. Conoscete dunque il pregio delle vostre umiliazioni, e di tutte le vostre pene: in vece di soccombere ad esse, sappiate raccoglierne i frutti con una pazienza inalterabile. Non più querele, non più gemiti, se non quelli, che s'indirizzano a Dio, e nulla hanno di amaro. *Amate coloro, i quali* vi caricano di disprezzi, *e vi odiano: cercate di essere i benefattori di quelli, che vi perseguitano; pregate per essi. Fate, che la vostra condotta gli edifichi*, e che eccitandogli ad una salutare emulazione, essa *induca finalmente loro stessi a glorificare il Signore. Ragunate su le loro teste i carboni ardenti* della carità. No,

---

datis, sed ut etiam pro illo patiamini. *Philipp.* I, 28, 29.
(11) V *Johan.* V, 4.

cre par le mal : vainquez plutôt le mal par le bien (12).

Mais supérieures aux menaces du monde, craignez ses perfides insinuations & ses caresses. Le premier avis que donne Salomon à celui qu'il veut conduire dans les voies de la sagesse, c'est de se *défier des flatteries des pecheurs*, & de *s'eloigner d'eux* (13), quand ils lui promettront de partager avec lui leurs richesses, leurs plaisirs, toutes leurs vaines satisfactions. Et puisque ce fut la haine de ces biens trompeurs, en même temps que la crainte de périr avec ceux qui en jouissent ou qui les poursuivent, y mettant leur félicité; oui, puisque ce fut ce double sentiment & d'une haine éclairée, & d'une crainte magnanime qui détermina votre fuite, quand vous cherchâtes un asyle dans le désert, n'allez pas dégénérer, & vous oublier vous-mêmes. Hélas! si les asyles du désert ont paru quelquefois perdre leur sûreté; si un souffle pestilentiel y a quelquefois porté le ravage, n'est-ce pas lorsque les habitans du désert ont commencé d'entretenir trop de rapports avec le siècle? Qu'Israel, que le Peuple saint vienne à *se mêler parmi les nations* étrangères; il voudra bientôt *prendre part à leurs criminelles occupations* & à leurs fêtes plus criminelles: on le verra *adorer leurs* infâmes *idoles*, & de chûte en chûte *se precipiter dans un abyme* sans fond (14). Craignez, Peuple du Seigneur, craignez de tels périls. Dans sa miséricorde il vous a ouvert des

---

(12) Diligite inimicos vestros, benefacite his, qui oderunt vos: & orate pro persequentibus & calumniantibus vos. *Matt. V*, 44.

Ex bonis operibus vos considerantes, glorificent Deum. I *Pet.* II, 12.

Hoc enim faciens, carbones ignis congeres super caput ejus. Noli vinci a malo, sed vince in bono malum. *Rom.*

non vi lasciate vincere dal male; ma vincete col bene il male (12).

Superiori per altro alle minacce del mondo, temete le sue perfide insinuazioni, e le sue carezze. Il primo avviso, che Salomone dà a colui, che egli vuol condurre nelle vie della sapienza, si è di *diffidare delle lusinghe de' peccatori*; e di *allontanarsi da essi* (13) allorchè gli prometteranno di fargli parte delle loro ricchezze, de' loro piaceri, di tutte le loro vane soddisfazioni. E poichè fu l'odio di questi beni ingannatori, come ancora il timore di perire con coloro, i quali ne godono, o che tengono dietro ad essi, ponendovi la loro felicità, sì poichè fu ben questo doppio sentimento e di un odio ragionevole, e di un timore magnanimo, il quale determinò la vostra fuga, allorchè voi cercaste un asilo nel deserto, non vogliate degenerare, e dimenticarvi di voi stessi. Ahimè! se gli asili del deserto sembrarono talvolta perdere la loro sicurezza: se un soffio pestilenziale cagionovvi talvolta la desolazione, non avvenne ciò forse, allor quando gli abitanti del deserto cominciarono ad avere troppa corrispondenza col secolo? Se mai Israello, se il Popol santo venga *a framischiarsi tra le nazioni* straniere, egli vorrà ben tosto *entrare a parte delle loro ree occupazioni*, e delle loro feste anche più ree: si vedrà *adorare i loro* infami *idoli*, *e* di peccato in peccato *precipitarsi in un* profondo *abisso* (14). Temete, o Popolo del Signore, temete tali pericoli. Nel-

---

XII, 21, 21.

(13) Fili mi, si te lactaverint peccatores, ne acquiescas eis. Si dixerint .... Sortem mitte nobiscum &c. *Prov.* I, 10, 14.

(14) Commixti sunt inter gentes, & didicerunt opera eorum: & servierunt sculptilibus eorum: Et factum est illis in scandalum. *Ps.* CV, 35, 36.

cités de réfuge (15): tenez-vous-y à couvert. Mais s' il ne vous étoit plus libre de demeurer dans celle dont vous auriez fait choix? Ah! nous pouvons bien appliquer ici ce que prescrivoit le Sauveur à ses disciples, de *fuir d'una cité dans l' autre. Vous n' aurez pas été*, leur disoit-il, *par toutes les villes d' Israel, que le Fils de l' homme viendra* (16). Oui *il viendra ce divin Fils de l' homme*: *nous ne savons ni l' heure ni le jour* (17); mais il viendra, soit pour vous conconsoler dans votre fuite, en dessillant les yeux & touchant les cœurs, soit pour *donner la couronne qu' il a promise à ceux qui auront persévéré jusq' à la fin* (18), & qu il leur prépare.

Et les ames timorées à qui semblent fermés désormais de tels asyles, n' est-ce pas sur-tout pour elles que les dangers sont redoutables, les *jours mauvais? Personne qui s' intéresse à notre salut, & nous ne saurions échapper*, s' écrient-elles: *tout espoir de fuite nous est ôté* (19). Cependant qu' elles ne perdent pas confiance: celui qu' elles recherchent aveo tant d' empressement *est fidèle; & il ne souffrira pas qu' elles soient tentées au-dessus de leurs forces. Il leur sera donné selon leur foi* & leurs chastes désirs, *afin qu' elles puissent conserver la simplicité des enfans de Dieu, & demeurer toujours irrépréhensibles malgré la commune dépravation, jettant une lumière pure, & tels que des flambeaux parmi les ténèbres du monde* (20).

---

(15) *Ibid.* 35.

(16) Cum persequentur vos in civitate ista, fugite in aliam. Amen dico vobis, non consummabitis civitates Israel, donec veniat filius hominis. *Matt.* X, 23.

(17) Qua nescitis hora filius hominis venturus est. *Matt.* XXIV, 44.

(18) *Id.* X, 22. II *Tim.* IV, 8.

(19) Non erat qui cognosceret me. Periit fuga a me,

la sua misericordia esso vi ha aperto *città di rifugio* (15): statevene quivi in salvo. Ma se non aveste più la libertà di dimorare in quella, di cui aveste fatto scelta? Deh! possiamo pure quì applicare ciò, che il Salvatore prescriveva a' suoi discepoli di *fuggire di una città all' altra. Voi non sarete stati*, diceva loro, *per tutte le città d' Israello, prima che venga il Figliuolo dell' uomo* (16). Sì *verrà questo divin Figliuolo dell' uomo: noi non sappiamo nè l' ora, nè il giorno* (17); ma egli verrà o per consolarvi nella vostra fuga coll' aprire gli occhi, e col toccare i cuori, o per *dare la corona, che egli ha promessa a coloro, i quali avranno perseverato sino alla fine* (18), e che prepara ad essi.

E non sono specialmente formidabili i pericoli, *cattivi i giorni* per quelle anime timorate, cui sembrano chiusi per l' avvenire tali asili? *Niuno v' ha, che s' interessi per la nostra salvezza, e noi non possiamo scamparne*, esclamano elleno: *ogni speranza di fuga ci è tolta* (19) Elleno per altro non perdano la fiducia: colui, che ricercano con tanta ansietà, *è fedele; ed egli non permetterà, che sieno tentate più delle loro forze. Sarà dato ad esse secondo la loro fede*, ed i loro casti desiderj, *affinchè possano conservare la semplicità de figli di Dio, e mantenersi mai sempre irreprensibili, non ostante la comune depravazione, diffondendo una luce pura, e quasi faci tra le tenebre del mondo* (20).

& non est qui requirat animam meam. *Ps.* CXLI, 5.

(20) Fidelis Deus est, qui non patietur vos tentari supra id quod potestis. I *Cor.* X, 13.

Secundum fidem vestram fiat vobis. *Matt.* IX, 29.

Ut sitis sine querela, & simplices filii Dei, sine reprehensione, in medio nationis pravæ & perversæ, inter quos lucetis sicut luminaria in mundo. *Philipp.* II. 15.

Nous ne craindrons pas de vous le dire à tous, N. T. C. F., les ténèbres de ce malheureux monde ne sont point si épaisses, ses fatales illusions n'ont point tant d'efficacité, qu'il ne vous reste des moyens pour discerner au besoin la vérité, & la suivre. *Marchez à la lumière tandis qu'il vous en reste, de peur que vous ne soyez surpris de la nuit. Ranimez votre foi, & puissiez-vous enfin vous montrer vrais enfans de lumière* (21)! Ne vous arrêtez donc pas à répéter ces tristes plaintes de l'ancien peuple, qui seroient incapables de vous justifier: *Le Seigneur nous met en oubli: nous ne le voyons plus signaler par des prodiges sa protection: on n'entend plus le voix de ses Prophètes* (22).

Nous ne l'ignorons pas, N. T. C. F., combien souvent & avec quelle véhémence elle est répétée, & par les bouches mêmes les plus respectables, cette plainte qui, si elle est fondée, va devenir pour nous le sujet d'une terrible condamnation, la plainte sur le silence des Prophêtes en Israel; nous l'avons distinguée dans l'éloignement; elle a retenti à nos oreilles : „ Laisserez-vous, nous dit-on sans cesse, laisserez-vous „ ravager impunément, & sans y opposer la moindre „ résistance, le champ commis à vos soins? laisserez-„ vous disperser, laisserez-vous égorger le troupeau „ de J. C.? Vous qui occupez la place des Pasteurs, „ ne voyez-vous pas que vous attirez sur vous la „ malédiction dont est frappé le mercenaire? *Jettez „ les hauts cris, & si on refuse de vous écouter, „ criez encore; ne vous lassez point; faites entendre „ les sons aigus de la trompette au milieu de Jacob*: „ réveillez ce pauvre *peuple* de son assoupissement;

(21) Ambulate dum lucem habetis, ut non vos tenebræ comprehendant . . . . Dum lucem habetis, credite in lucem, ut filii lucis sitis. *Joan.* XII, 35, 36.

Noi non temeremo di dirlo a voi tutti, carissimi Fratelli, le tenebre di questo infelice mondo non sono sì dense, le sue fatali illusioni non hanno tanta efficacia, che non vi restino mezzi per discernere nel bisogno la verità, e seguirla. *Camminate nella luce, finchè ve ne rimane, per timore che non siate sorpresi dalla notte. Ravvivate la vostra fede, e possiate in fine mostrarvi veri figli di luce* (21)! Non istate dunque a ripetere que' tristi lamenti dell' antico popolo, i quali sarebbero incapaci di giustificarvi: *Il Signore ci pone in obblìo: nol veggiamo più segnalare con prodigj la sua protezione: non sentesi più la voce de' suoi Profeti* (22).

Noi non ignoriamo, carissimi Fratelli, quanto spesso, e con quale forza si ripete, e dalle bocche medesime le più ragguardevoli, questo lamento, il quale, se è fondato, diventa per noi il motivo di una terribile condanna, il lamento cioè sopra il silenzio de' Profeti in Israello; noi l'abbiamo pure chiaramente sentito da lontano: ha risuonato alle nostre orecchie: „ Lascerete voi, ci si dice continuamente, lascerete „ voi devastare impunemente, e senza opporvi la minima resistenza, il campo commesso alle vostre cure? lascerete disperdere, lascerete pure uccidere il „ gregge di Gesù Cristo? Voi che tenete il posto di „ Pastori, non vedete, che vi tirate addosso la maledizione, fulminata contro il mercenario! *Alzate* „ *le grida, e se si ricusa di ascoltarvi, gridate tuttora: non vi stancate; fate sentire l'acuto suono della tromba in mezzo di Giacobbe*: risvegliate questo „ infelice *popolo* dal suo letargo: *annunziategli* e l'e-

(22) Ut quid Deus repulisti in finem? ... Signa nostra non vidimus, jam non est Propheta: & nos non cognoscet amplius. *Ps.* LXXIII, 1, 9.

„ *annocez lui* & l'énormité & les châtimens de *ses*
„ *crimes* (23). Quoi! on s'efforce de vous ravir ce
„ que vous devez avoir de plus cher; on aveugle &
„ on séduit misérablement ceux dont vous aurez à ré-
„ pondre ame pour ame; en leur présentant sur leurs
„ droits des notions vagues ou fausses, on leur fait
„ oublier leurs premiers devoirs, on leur fait oublier
„ leur destination non moins glorieuse que sainte; on
„ excite aux brigandages & aux meurtres; on préco-
„ nise les meurtres commis, & vous vous taisez?

„ On ne se contente pas de ravaler à bien des égar-
„ ds la loi de grace au-dessous de la loi judaique, en
„ effacant par exemple, les anathêmes portés contre
„ l'usure; on substitue sans pudeur les dangereuses
„ conceptions d'une philosophie intempérante & ver-
„ satile, dont le paganisme lui même ne put se con-
„ tenter, à des vérités certaines & immuables, à des
„ vérités apportées du ciel par un Dieu homme: on
„ osera s'élever contre les ordonnances de J. C., en
„ bravant ses menaces: ses conseils, on les tournera
„ en derision; en un mot, on déchire l'Evangile;
„ oui, on le déchire: & vous vous taisez?

„ On se récriera contre la servitude, tant qu'on ne
„ jouira pas d'une licence sans bornes comme sans
„ frein: on réclamera une liberté indéfinie de parler
„ & d'ecrire, afin de pouvoir désormais blasphémer
„ impunément: on ne veut plus que l'autorité vien-
„ ne de Dieu; elle seroit trop réprimante. Mais les
„ loix les plus insupportables & les plus odieuses, ce
„ seront celles que l'Eglise a imposées: en feignant
„ de réformer ses tribunaux, on les renverse. Pour
„ que les saintes règles & de la foi & des mœurs

---

(23) Clama, ne cesses, quasi tuba exalta vocem tuam, & annuntia populo meo scelera eorum, & domui Jacob

„ normità, e i castighi de' *suoi delitti* (23). E che? „ Si fa ogni sforzo di togliervi ciò, che dovete avere di più caro; si acciecano, e seduconsi miseramente coloro, de' quali voi avete a rendere conto „ anima per anima; col porgere ad essi intorno a' „ loro diritti nozioni vaghe, o false, si fanno dimenticare loro i loro primi doveri, si fa dimenticare „ loro il fine loro non meno glorioso, che santo; „ si dà eccitamento alle ruberie, ed alle stragi; si „ esaltano le stragi commesse, e voi tacete?

„ Non si vuol soltanto deprimere per molti riguardi la legge di grazia sotto la legge giudaica, col „ togliere per esempio gli anatemi fulminati contro la „ usura; si sostituiscono senza rossore le pericolose „ Massime di una filosofia intemperante, versatile, „ della quale il Paganesimo non potè essere soddisfatto, a verità certe, ed immutabili, a verità recate „ dal cielo per mezzo di un Dio-uomo: si avrà ardire di sollevarsi contro i comandi di G. C. col „ dispregiare le sue minacce; i suoi consigli si metteranno in derisione, in una parola, si lacera il Vangelo, sì, si lacera, e voi tacete?

„ Si esclamerà contro la schiavitù, sin tanto che „ non godrassi di una licenza senza limiti del pari, „ e senza freno: si riclamerà una libertà illimitata di „ parlare, e di scrivere, a fine di potere per l'avvenire bestemmiare impunemente: non si vuole più, „ che l'autorità venga da Dio; sarebbe troppo atta a „ reprimere. Ma le leggi le più insopportabili, e le „ più odiose saranno quelle ingiunte dalla Chiesa: col „ fingere di riformare i suoi tribunali, si rovesciano. „ Affinchè le sante regole della fede, e de' costumi

---

peccata eorum. *Is.* LVIII, 1.

„ soient plus sûrement & plus universellement méprisées dans la bouche du prêtre, on n'entend pas qu'il les tienne désormais de la bouche des premiers pasteurs: on se fait un jeu sacrilége de l'élever au dessus d'eux, en même temps qu'on le met aux pieds du simple laïc; car c'est afin d'anéantir toute subordination dans l'Eglise, que sa divine Hiérarchie est mise en piéces: & vous vous taisez ?

„ On s'indigne que celui qui a *bâti sur la pierre ferme cette* mystique *cité*, ait voulu aussi qu'*elle fût élevée au-dessus des collines & des montagnes* (24). Non, on ne peut souffrir que l'Eglise demeure toujours éminemment visible, ensorte qu'il soit facile, du moins aux cœurs droits, de la distinguer: on voudroit la rendre méconnoissable; vous le voyez comme on attente à son *unité*, soit en affectant de louer, de relever, de favoriser les sectes qui en sont les plus ennemies, soit en détruisant la plupart des rapports établis entre nos différentes Eglises particulières & l'Eglise Romaine, que Dieu lui-même a rendue pour jamais le centre nécessaire de toutes les autres; à la *sainteté* qui la caractérise également, sainteté prouvée par tant de prodiges, mais qu'on ose blasphémer & dans les sublimes vérités que cette même Eglise enseigne, & dans les justes qu'elle a formés, qu'elle forme encore tous les jours, & jusques dans son Chef adorable; à sa *catholicité*, en s'efforçant de lui ravir les moyens qu'elle a droit d'employer, pour étendre & affermir son regne par-tout l'univers, & en cherchant à la confondre parmi la multitude des sectes d'avec lesquelles elle est assez distinguée par ce nom même, ce beau nom de *catholique*; à son *apostolicité*, en substituant des nouveautés à ce qu'elle reçut dès son origine, en deplaçant par un profane effort des limites sacrées, & en nous exposant

(24) *Matt.* XVI, 18. *Is.* II, 2.

„ sieno più sicuramente, e più universalmente dispregia-
„ te nella bocca del Sacerdote, non si vuole, che es-
„ so le riceva per l'avvenire dalla bocca de' primi pa-
„ stori: con sacrilego dileggiamento si fa mostra d'
„ innalzarlo sopra di essi nel tempo stesso, che egli
„ viene messo a' piedi del semplice laico; perciocchè
„ a fine di abolire ogni subordinazione nella Chiesa,
„ la sua divina Gerarchia, è lacerata : e voi tacete?
„ Si ha a sdegno, che colui, il quale ha *fabbri-*
„ *cato su la pietra stabile questa* mistica *città*, abbia
„ altresì voluto, *che essa fosse innalzata al di sopra*
„ *de' colli, e de' monti* (24). No, non si può soffri-
„ re, che la Chiesa sia mai sempre eminentemente
„ visibile, di modo che sia cosa facile almeno a' cuo-
„ ri retti di discernerla : si vorrebbe renderla tale da
„ non potersi riconoscere; voi pure il vedete come
„ si attacca la sua *unità*, o coll' affettare di lodare, di
„ esaltare, e di favorire le Sette, che ne sono le più
„ nemiche, o col distruggere la maggior parte delle
„ relazioni stabilite tra le nostre differenti Chiese par-
„ ticolari, e la Chiesa Romana, che Dio stesso ha
„ costituito per sempre il centro necessario di tutte le
„ altre; la *santità*, che la caratterizza egualmente,
„ santità provata con tanti prodigj, ma che si osa
„ bestemmiare e nelle sublimi verità, che questa me-
„ desima Chiesa insegna, e ne' giusti, che essa ha for-
„ mato, e che forma tuttodì, e per fino nel suo
„ Capo adorabile; la sua *cattolicità*, collo sforzarsi
„ di toglierle i mezzi, che essa ha diritto di usare per
„ estendere, e stabilire il suo regno in tutto l'uni-
„ verso, e col cercare di confonderla tra la moltitu-
„ dine delle Sette, dalle quali è a bastanza distinta
„ con questo nome medesimo, questo bel nome di *cat-*
„ *tolica*; la sua *apostolicità* col sostituire novità a ciò, che
„ essa ricevette sin dalla sua origine, col rimuovere
„ con un profano sforzo limiti sacri, e coll' esporci a
„ quel vittorioso rimprovero, che il vero fedele fece

„ à ce reproche victorieux, que fit toujours le vrai „ fidèle aux auteurs de chaque hérésie & à ses fau„ teurs, d'être étrangers à la tradition, & de ne pou„ voir, par une suite non interrompue de pasteurs, „ remonter jusqu'à ceux institués par les Apôtres. „ Ne commencez-vous pas de les éprouver ces fatales „ secousses d'une bouleversement presque général & „ sans exemple? Le voilà qui s'enfonce, il est près „ de disparoître ce Siège antique & si illustre, où „ vous venez de vous asseoir au nom de Dieu; bien„ tôt ce ne seront plus que des débris autour d'un „ abîme; vous êtes le témoin de tout cela, & vous „ vous taisez?

„ Combien d'autels, combien de temples vont être „ renversés, combien de profanés chaque jour! On „ les dépouille tous; on envahit le patrimoine du pau„ vre; la religion n'a plus rien de sacré; on outrage „ ses ministres; ses augustes mystéres on les avilit: „ on méconnoît ses loix, & on lui en prescrit sur „ les vœux & les sermens, sur les sacremens & le „ culte.... Cependant vous vous taisez! Est-ce une „ lâche pusillanimité de votre part? Est-ce indiffé„ rence?„ De l'indifférence pour les afflictions ou les avantages de l'Eglise, d'une mère si respectable & si tendre! *Jérusalem*, ô sainte Jérusalem, *j'oublierois ce que je te dois!* Non, ma voix & mes œuvres te sont consacrées: *que plutòt ma main droite se desseche & me devienne inutile, que ma langue s'attache à mon palais, si tu cesses jamais d'ètre l'objet de mes affections les plus douces* (25)!

Est-ce donc la crainte qui nous a retenu? Sans doute, nous avons craint, & nous le déclarons volontiers

---

25) Si oblitus fuero tui, Jerusalem, oblivioni detur dexera mea. Adhæreat lingua mea faucibus meis, si non me-

„ mai sempre agli autori di ciascuna eresia, e a' suoi „ fautori, di essere alieni dalla tradizione, e di non „ potere per mezzo di una serie non interrotta di „ pastori risalire sino a coloro, che furono istituiti „ dagli Apostoli. Non cominciate voi a sperimentare „ queste fatali scosse di un rovesciamento pressochè ge„ nerale, e senza esempio? Ecco che si affonda, ed è „ vicina a sparire quella Sede antica, e sì illustre, „ su cui avete sinor seduto in nome di Dio; quanto „ prima non vi saranno che miseri avanzi intorno ad „ un abisso; voi siete testimonio di questo, e voi „ tacete?

„ Quanti altari, quanti tempj sono per essere ro„ vesciati, quanti ogni dì profanati! Si spogliano tutti; „ si usurpa il patrimonio del povero; la religione „ nulla ha più di sacro; si oltraggiano i suoi mini„ stri; i suoi augusti misterj si avviliscono; dispre„ giansi le sue leggi, e se le prescrivono leggi intor„ no a' voti e ai giurameti, intorno a' sacramenti, e al „ culto... Intanto voi tacete? E egli ciò una vile „ pusillanimità dal canto vostro? E' egli ciò indiffe„ renza? „ Indifferenza per le afflizioni, o pe' vantaggi della Chiesa, di una madre sì rispettabile, e sì tenera! *Gerusalemme*, o santa Gerusalemme, *io mi dimenticherò di ciò, che ti debbo!* No, la mia voce, e le mie opere sono a te consecrate: *la mia destra piuttosto s' inaridisca, ed inutile mi diventi, la mia lingua si attacchi al mio palato, se tu cessi giammai di essere l' oggetto delle mie più dolci affezioni* (25)!

E' egli dunque il timore, che ci ha trattenuti? Certamente noi abbiam temuto, e noi quivi volentieri

minero tui: si non proposuero Jerusalem in principio lætitiæ meæ. *Ps.* CXXXVI, 6, 7.

ici, N. T. C. F., nous avons craint de manquer aux règles séveres & importantes de la discrétion, sachant qu'il ne suffit pas de présenter aux esprits la vérité, si on ne la présente à propos: nous avons craint de compromettre son autorité & sa gloire, en l'exposant aux injustices de la prevention: nous avons craint de rendre plus coupables ceux qui s'endurciroient contre ses impressions les plus salutaires, & s'obstineroient à lui fermer l'entrée de leurs cœurs: nous avons craint d'envenimer des plaies trop récentes encore, & que nous n'aurions pas touché avec des précautions assez délicates: nous avons craint, disons-le encore, nous avons craint que les circonstances pénibles où l'on nous voyoit, ne fissent attribuer à nos plus justes réclamations des motifs indignes du caractère sacré dont nous avons l'honneur d'être revêtus; quoique nous eussions pour nous le témoignage de notre conscience, & que nous fussions infiniment plus touchés du péril éternel où alloient se mettre ceux qui coopéreroient à l'invasion du patrimoine de J. C., que de ce qu'il pourroit en résulter de privations ou d'humiliations pour son ministre: oui, nous avons craint qu'on ne suspectât, qu'on ne feignît au moins de suspecter nos intentions les plus droites; qu'on ne nous imputât d'être plus occupés de quelqu'intérêt personnel, que des maux ou des périls de notre peuple; & que de ces paroles de paix semées innocemment au milieu de vous, on ne vînt à en abuser pour éloigner la paix, la paix! un bien si précieux, si désirable! *la paix qui doit être l'objet continuel de nos voeux & de nos poursuites, si nous aspirons à la vraie vie, aux jours heureux* (26). „ Les „ Prophètes nous parlent d'un temps, où la multitu-

(26) Quis est homo qui vult vitam, diligit dies videre bonos?... inquire pacem & persequere eam. *Ps.* XXXIII;

il dichiariamo, carissimi Fratelli, abbiamo temuto di mancare alle regole severe, ed importanti della discrezione, sapendo, che non basta di proporre alle menti la verità, se essa non si propone a tempo debito: abbiam temuto di pregiudicare alla sua autorità, e alla sua gloria coll'esporla alle ingiustizie della prevenzione: abbiamo temuto di rendere più colpevoli coloro, i quali s'indurassero contro le sue più salutari impressioni, e si ostinassero a chiuderle l'adito de' loro cuori: abbiamo temuto di inasprire piaghe troppo fresche ancora, e che noi non avremmo trattate con precauzioni a bastanza dilicate: abbiamo temuto, dicianlo pure, abbiamo temuto, che le circostanze malagevoli, in cui ci trovavamo, non facessero attribuire a' nostri più giusti riclami motivi indegni del sacro carattere, di cui abbiamo l'onore di essere rivestiti; sebbene avessimo a favore nostro il testimonio della propria coscienza, e sebbene fossimo di gran lunga più commossi dal pericolo eterno, ove eran per mettersi coloro, i quali cooperassero all'invasione del patrimonio di Gesù Cristo di quello che da quelle perdite, o umiliazioni, che potevano tornarne al suo ministro: sì, noi abbiamo temuto, che non si sospettasse, che non si fingesse almeno di sospettare delle nostre più rette intenzioni; che non ci s'imputasse di darci maggior premura di qualche interesse personale, che de' mali, o de' pericoli del nostro popolo; e che delle parole di pace seminate innocentemente tra voi, non si venisse ad abusarne per allontanare la pace, la pace! un bene cotanto prezioso, cotanto desiderabile! *la pace, che debbe essere l'oggetto continuo de' nostri voti, e delle nostre ricerche, se noi aspiriamo alla vera vita, a' giorni beati* (26). „ I Profeti ci parlano di un „ tempo, in cui la moltitudine de' colpevoli si solle-

12, 14.

„ de des coupables s'éleve contre quiconque lui adresse des discours de salut, & la reprend (27); temps „ signalé par l'énormité ainsi que par le nombre des „ transgressions, par l'oppression du juste & du foible: „ *& alors*, disent-ils, *celui qui est prudent se tiendra en silence, parce que le temps est mauvais* (28).

Et toutefois croyez, N. T. C. F., que nous ne les perdons pas de vue ces décrets immuables qui nous obligent à parler. Sans vous dire que le Seigneur notre Dieu nous rend fidèles à lui parler en votre faveur, quand nous le supplions pour nous-mêmes; nous sommes toujours également disposés & prêts à vous parler de sa part, & à vous déclarer ses ordres de la maniere que nous jugerons devant lui convenir davantage & à sa gloire & à votre intérêt spirituel. Mais le plus souvent ne suffiroit-il pas d'opposer à ceux qui s'égarent leurs propres lumières sur la loi, sur son importance & son étendue, sur les menaces & les promesses qui l'ont sanctionnée? N'en seroit-ce point assez, ou en faudroit-il beaucoup davantage aujourd'hui? Si le tribunal des consciences étoit assez intégre, ne seroit-il donc point assez éclairé? Ne satisferons-nous pas á l'obligation qui nous est imposée, de *reprocher ses crimes à la maison de Jacob* (29), si nous *rappellons* à la censure de *son propre coeur chacun de ceux qui prévariquent* (30)? Voyez Isaie au milieu d'une nation coupable des plus grands désordres: *il lui est ordonné d'élever la voix*, pour s'opposer à tant d'excès, & ramener ses frères de leurs funestes écarts. *Mais que dirai-je, en criant*, répond le saint Pro-

---

(27) Odio habuerunt corripientem in porta: & loquentem perfecte abominati sunt. *Am.* V, 10.

(28) Quia cognovi multa scelera vestra, & fortia peccata vestra: hostes justi accipientes munus, & pauperes

„ va contro chiunque le indirizza discorsi di salute, „ e la riprende (27); tempo segnalato per la enor- „ mità, come altresì pel numero delle trasgressioni, per „ la oppressione del giusto, e del debole: „ *ed in tal caso*, dicono eglino, *colui, che è prudente, se ne starà in silenzio, perchè il tempo è cattivo* (28).

E tuttavia crediate, carissimi Fratelli, che noi non gli perdiamo di vista que' decreti immutabili, che ci obbligano a parlare. Senza dirvi, che il nostro Signore Iddio ci rende fedeli a parlare a lui in vostro favore, quando il supplichiamo per noi stessi; noi siamo mai sempre egualmente disposti, e pronti a parlarvi da parte sua, e a dichiararvi i suoi ordini nel modo, che dinanzi a lui giudicheremo convenire più e alla sua gloria, e al vostro spirituale interesse. Ma il più delle volte non basterebbe egli di opporre a coloro, i quali traviano, i loro proprj lumi su la legge, su la sua importanza, ed estensione, su le minacce, e le promesse, che l'hanno sanzionata? Non sarebbe questo bastante, ovvero si richiederebbe molto di più oggidì? Se il tribunale delle coscienze fosse a bastanza incorrotto, non sarebbe egli dunque a bastanza illuminato? Non soddisferemo noi all'obbligo, che ci è ingiunto, di *rimproverare i suoi misfatti alla casa di Giacobbe* (29), se noi *richiamiamo ciascuno di quei, che prevaricano alla censura del suo proprio cuore* (30)? Mirate Isaia in mezzo di una nazione rea de' maggiori disordini: *gli viene comandato di alzare la voce* per opporsi a tanti eccessi; e ritrarre i suoi fratelli da' loro funesti traviamenti. *Ma che dirò io esclamando*, risponde il santo Profeta. *Ogni car-*

---

deprimentes in porta: ideo prudens in tempore illo tacebit, quia tempus malum est. *Ib. v.* 12, 13.

(29) *Is.* LVIII, 1. (30) *Id.* XLVI, 8.

phète. *Toute chair est comme l'herbe des champs, & toute sa gloire comm la fleur de cette herbe. Oui, le peuple est comme l'herbe qui se desseche, & dont la fleur est bientòt tombée; mais la parole du Seigneur notre Dieu subsistera eternellement* (31). Certes il ne falloit que ce peu de mots bien médités, pour faire d'Israel corrompu & follement livré au culte de ses idoles, un peuple nouveau, un peuple saint. Et nous aussi, ne nous laissons plus aveugler, N. T. C. F., par les méprisables objets de nos passions; réfléchissons, réfléchissons enfin, & sur la vanité de tout ce qui est sujet au temps, de tout ce qui s'écoule & périt avec le temps, & sur les longues destinées que nos œuvres nous préparent. Ainsi apprendrons-nous à le *racheter*, oui, à *racheter la temps*, & dans le sens du grand Apôtre; & nos jours constamment employés selon les regles de la vraie sagesse ne seront plus pour nous des *jours mauvais*. Les oracles sacrés ne le déclarent-ils pas à l'homme juste, *que le bien est pour lui*, que tout va pour lui à souhait? *Dicite justo quoniam bene* (32). A qui vous emploie dans le *souvenir des années eternelles*, ô que de biens vous lui apportez en effet, courtes & fugitives années! Encore une fois, N. T. C. F., réfléchissez attentivement sur ces vérités, non moins lumineuses que simples; & nous n'aurons plus besoin de vous tant multiplier les instructions, les conseils ou les reproches. Des-lors aussi on n'aura point lieu de nous inculper nous-mêmes, comme si nous avions négligé nos obligations envers vous; puisque *vòtre conduite deviendra notre apologie*: heureuse apologie, *grav'e & dans notre coeur & dans les vòtres par l'esprit du Dieu vivant!*

---

(31) Vox dicentis, Clama. Et dixi: Quid clamabo? Omnis caro fœnum, & omnis gloria ejus quasi flos agri .... vere fœnum est populus: exsiccatum est fœnum, & ce-

ne è come l'erba de' campi, e tutta la sua gloria come il fiore di questa erba. Sì, il popolo è come l'erba, che s' inaridisce, e di cui il fiore ben tosto sen cade; ma la parola del nostro Signore Iddio sussisterà in eterno (31). Per verità basterebbero soltanto queste poche parole ben meditate per formare d'Israello corrotto, e follemente abbandonato al culto de' suoi idoli, un popolo nuovo, un popolo santo. E noi altresì non ci lasciamo acciecare, Fratelli carissimi, dai dispregevoli oggetti delle nostre passioni; riflettiamo sì, riflettiamo in fine e alla vanità di tutto ciò, che è soggetto al tempo, di tutto ciò che sen fugge, e perisce col tempo, e al lungo destino, che le nostre opere ci preparano. Quindi noi apprenderemo a *ricomperare*, sì a *ricomperare il tempo*, e nel senso del grande Apostolo; ed i nostri giorni costantemente impiegati secondo le regole della vera sapienza non saranno più per noi *giorni cattivi*. I sacri oracoli nol dichiarano forse all'uomo giusto, *che il bene è per lui*, che tutto gli va a seconda? *Dicite justo quoniam bene* (32). O brevi, e fuggitivi anni quanti beni recate in effetto a colui, che v' impiega nella *memoria degli anni eterni*! Vel ripeterò ancora, carissimi Fratelli, riflettete attentamente a tali verità luminose non meno, che semplici; e noi non avremo più bisogno di multiplicarvi cotanto le istruzioni, i consigli, o i rimproveri. Allora parimente non si avrà motivo d' incolpar noi stessi, come se noi avessimo trascurato le nostre obbligazioni verso di voi; poichè la *vostra condotta verrà ad essere la nostra apologia*; felice apologia *scolpita e nel nostro cuore*, e *ne' vostri dallo spirito del Dio vivente! ma assai intelligibile, e as-*

---

cidit flos: verbum autem Domini nostri manet in æternum. *Id.* XL, 6, 8.

(32) *Id.* III, 10. *Ps.* LXXVI, 5.

mais assez intelligible & assez manifeste pour être connue de tout le monde (33). Désormais on ne vous verra point *emport's à tous les vents des opinions* nouvelles (34), ou égarés par le délire de vos propres idées, au mépris de la *Divine parole*, que vous avez reçue, & dont la vérité ni la sagesse *ne sauroient passer*. On ne vous verra point subjugues non plus par le vain appareil des respects humains, quand vous songerez que cette même *parole à laquelle vous avez cru, vous jugera* (35), & que ce jugement doit être irrévocable. Que pourroient sus vous encore les suggestions de la cupidité ou de l'orgueil? Que pourroient les espérances du siècle? Vous engageroient-elles à violer les saintes loix de la religion, de la justice, de la charité? Si vous considériez avec quelque attention ce qui vous fait mettre en si grand péril vos destinées éternelles, combien ce qui est près de vous séduire, mérite peu de vous intéresser, que *toute chair* enfin *se flétrit* & tombe *comme l'herbe* des prairies, que les avantages du siecle sont *les fleurs de cette herbe qui se flétrissent* avant elle, & quelle folie ce seroit de sacrifier ainsi les fruits d'immortalité pour des fleurs sitôt fannées, & qui échappent même le plus souvent aux mains si vainement empressées de les cueillir? car on ne suffiroit jamais à nombrer les chagrins, les regrets, les cuisants dépits que causent aux amateurs du monde & à ses sages leurs prétentions & leur attente frustrée de la sorte, leurs espérances tant de fois déçues. En quoi il faut néanmoins bénir la bonté & la charité de Dieu à leur égard; car il veut par-là empêcher qu'ils ne continuent à s'

(33) Numquid egemus ... commendatitiis epistolis ad vos, aut ex vobis? Epistola nostra vos estis, scripta in cordibus nostris, quæ scitur & legitur ab omnibus: manifestati quod epistola estis Christi ministrata a nobis &

rai palese per essere conosciuta da tutto il mondo (33). D'ora innanzi non si vedrà già, che siate *trasportati da tutti* i venti *delle* nuove *opinioni* (34), o ingannati dal delirio de' proprj vostri pensamenti con disprezzo della *divina parola*, che avete ricevuto, e la cui verità, e sapienza *non potranno mancare*. Non si vedrà nè pure, che voi siate soggiogati dal vano apparato di umani rispetti, allorchè rifletterete, che questa medesima *parola*, *in cui avete creduto*, *vi giudicherà* (35), e che tale giudizio debbe essere irrevocabile. Che mai potrebbero su voi eziandio le suggestioni della cupidigia, o dell'orgoglio! Che mai potrebbono le speranze del secolo? V'indurrebbero esse a violare le sante leggi della religione, della giustizia, della carità? Se voi consideraste con qualche attenzione ciò, che vi fa esporre in sì gran periglio il vostro eterno destino, quanto ciò, che è vicino a sedurvi, meriti ben poco le vostre cure; che *ogni carne* alla fine *s'inaridisce*, e cade *come l'erba de' prati*, che i vantaggi del secolo sono *i fiori di questa erba*, *i quali si appassiscono* prima di essa, che gran follia non sarebbe di sacrificare così i frutti d'immortalità per fiori sì tosto appassiti, e che sfuggono eziandio il più delle volte dalle mani sì scioccamente sollecite di raccogliergli? imperciocchè non potrebbonsi giammai numerare i disgusti, i rammarichi, i cocenti rimorsi, che cagionano agli amatori del mondo e a' suoi sapienti le loro pretensiosi, e il loro desiderio in tal guisa deluso, le loro speranze tante volte troncate. Nel che per altro conviene benedire la bontà, e l'amore di Dio verso di loro; perciocchè egli vuole con ciò impedire, che non si vadano sem-

scripta non atramento, sed spiritu Dei vivi. II *Cor.* III.

(34) *Eph.* IV, 14.

(35) *Johan* XII, 48.

éloigner de lui, & qu'ils ne se perdent, en cherchant leur repos & mettant toute leur consolation ici-bas ; qu'ils n'oublient absolument leur véritable patrie pour ce lieu d'exil, le ciel pour la terre; qu'ils ne se complaisent, qu'ils ne se glorifient dans les perfides succès d'une prudence charnelle, & qu'ils ne viennent enfin à s'élever hautement contre lui, blasphémant l'oracle consigné dans ses écritures: *Il n'y a point de sagesse, il n'y a point de conseil contre le Seigneur* (36).

Disons-le, N. T. C. F., il semble que nous pouvons assez facilement les appercevoir & les reconnoître ces conduites d'une sévérité toute miséricordieuse sur notre France. De quoi y paroît-on occupé depuis je ne sais combien d'années? Hélas! fort peu des objets de la religion, & de la religion elle-même: fort peu d'encourager & de favoriser la vertu: fort péu de ce qui contribueroit pour chacun de nous au succès de la grande affaire, de l'affaire dont les conséquences seront éternelles. On n'a rien ou presque rien voulu faire, en un mot, pour batir la *Cité de Dieu*, & qu'est-ce qu'on n'a pas fait pour la *cité* périssable *du monde*? Que de recherches, que de combinaisons & de systêmes, que d'écrits, combien d'essais sur l'agriculture, sur le commerce, soit intérieur, soit avec l'étranger, sur les manufactures & les arts, sur la législation, sur les moyens d'assurer ce qu'on appelle le bonheur des citoyens, en assurant & augmentant leur aisance; sur les moyens encore d'accroître les richesses de l'Etat, sur son crédit & ses ressources, ses relations & ses intérêts, sa population, son gouvernement, sa force militaire, ses alliances! S'il y a eu sur tout cela beaucoup de sagacité dans les vues,

(36) Non est sapientia, non est prudentia, non est con-

pre più allontanando da lui, e che non si perdano col cercare la loro quiete, e col riporre quaggiù ogni loro consolazione; che non dimentichino affatto la loro vera patria per questo luogo di esilio, il cielo per la terra; che non si compiacciano, che non si glorino negl' iniqui successi di una prudenza carnale, e che non vengano in fine a sollevarsi arditamente contro di lui, bestemmiando l'oracolo registrato nelle sue Scritture: *Non v'ha sapienza, non v'ha prudenza, non v'ha consiglio contro il Signore* (36).

Dicianlo, Fratelli carissimi, sembra, che noi possiamo ben facilmente scorgere, e ravvisare tali tratti di una severità tutta misericordiosa su la nostra Francia. A che mai sembra, che quivi si attenda, dopo non so quanti anni? Ahimè! ben poco agli oggetti della religione, e alla religione stessa: ben poco ad incoraggire, ed a favorire la virtù, ben poco a ciò, che contribuirebbe per ciascun di noi al felice esito del grande affare, dell'affare, le cui conseguenze saranno eterne. Nulla, o quasi nulla, in una parola, si è voluto fare per edificare la *Città di Dio*, e qual cosa mai non si è fatto per la *città* caduca *del mondo*? Quante ricerche, quante combinazioni, e sistemi, quanti scritti, quanti saggi su l'agricoltura, sul commercio, o interno, o estero, su le manifatture, e le arti, su la legislazione, su i mezzi di assicurare ciò che appellasi la felicità de' cittadini, coll'assicurare, e coll'accrescere la loro comodità, su i mezzi altresì di accrescere le ricchezze dello Stato, sul suo credito, e su le sue risorse, su le sue relazioni, e i suoi interessi, su la sua popolazione, sul suo governo, su la sua forza militare, su le sue alleanze! Se v'è stato su tutto ciò molta sagacità ne' disegni, molta con-

---

silium contra Dominum. *Prov.* XXI. 30.

de suite, & d'habileté dans les discussions, dans les travaux; ne le demandez pas à un Evêque: mais ce qu'il ne sauroit trop vous répéter, c'est que des chrétiens ne devoient pas tout rapporter à des soins profanes. Or le Seigneur notre Dieu, qui pouvoit châtier ce criminel oubli de sa loi & de lui-même, en donnant une pleine réussite à de tels soins, n'a pas voulu exercer un jugement si rigoureux sur ses enfants. Il leur refuse donc un repos qu'ils ont cherché hors de lui: il leur refuse ces vains contentements qui leur deviendroient trop funestes, où il sait y mêler de salutaires amertumes; & confondant les desseins d'une sagesse toujours ennemie de la sienne, il trouble la félicité de la terre; afin qu'on arrive par de saints desirs, & des efforts généreux, à celle qui nous est réservée dans le ciel.

At-il eu besoin pour cela de déployer la force de son bras vengeur? L'a-t-on vu s'armer des redoutables fléaux de sa colere? Non, il les tient encore en réserve, & déjà la prudence du siecle abandonnée, pour ainsi dire, à elle-même se trouve déconcertée. Ainsi, n'a-t-il pas voulu renverser l'ordre des saisons, nos campagnes il ne les a point frappées de stérilité; & au milieu des plus belles récoltes, vous le savez mieux qu'on ne peut vous le dire, presque tous les moyens de subsistances ont manqué. Il a permis qu'on multipliât & perfectionnât à l'envi les atteliers de fabrication pour les différens métiers & les arts, qu'on leur prodiguât les encouragemens de toute espece: cependant ne l'entendons-nous pas, comment chacun se plaint, qu'une multitude de ces mains si industrieuses sont condamnées à rester oisives? Nous ne l'avons point vu mettre d'obstacles aux brillantes spéculations, ni aux entreprises du commerce: & dans nos ports, & sur nos places, quand le commerce parut-il plus découragé, plus languissant? Il a éloigné de nos provinces les horreurs de la guerre: & néan-

nessione, e destrezza nelle discussioni, e nelle operazioni; nol domandate a un Vescovo: ma ciò, che ei non potrebbe a bastanza ripetervi, si è che uomini Cristiani non doveano tutto riferire a sollecitudini profane. Ora il nostro Signore Iddio, il quale poteva punire tale colpevole dimenticanza della sua legge, e di lui stesso col dare un pieno effetto a tali sollecitudini, non ha voluto esercitare un giudizio sì rigoroso sopra i suoi figli. Ei dunque nega loro un riposo, che essi hanno cercato fuori di lui: nega loro questi vani contenti, i quali diverrebbero ad essi troppo funesti, ovvero sa frammischiarvi salutari amarezze; e confondendo i disegni di una sapienza mai sempre nemica della sua, intorbida la felicità della terra, affinchè co' santi desiderj, e generosi sforzi giungasi a quella, che ci è riserbata nel cielo.

Ha egli avuto bisogno per questo di spiegare la forza del suo braccio vendicatore? Si è egli veduto armarsi de' formidabili flagelli del suo sdegno? No, ei gli tiene ancora in riserba, e di già la prudenza del secolo abbandonata, per così dire, a se stessa trovasi sconcertata. Quindi egli non ha voluto sconvolgere l'ordine delle stagioni, non ha punto rendute sterili le nostre campagne; e in mezzo delle più belle raccolte, voi il sapete meglio di quello che vi si può dire, sono mancati pressochè tutti i mezzi di sussistenza. Egli ha permesso, che si multiplicassero e si perfezionassero a gara i lavori di manifattura pe' differenti mestieri, e per le arti, che si accordasse loro senza limiti ogni sorta d'incoraggiamento: contuttociò non sentiamo noi, come ognuno si lamenta, che una moltitudine di queste mani così industriose sono condannate a rimanere oziose? Noi non l'abbiamo veduto porre ostacoli nè alle ingegnose speculazioni, nè alle imprese del commercio: e ne' nostri porti, e su le nostre piazze quando mai il commercio sembrò più disanimato, più illanguidito? Egli ha

moins les voyons-nous jamais libres d'allarmes? On *s'épouvante sans sujet* (37), il est vrai: mais ces vaines craintes elles deviennent un supplice réel.

Appliquerons-nous ici ce que disoit le Prophete Isaie? *Ne parlez plus de conjuration: car, à etendre ce peuple, il y a de la conjuration par-tout. Ne partagez point ses terreurs...* (38) Non, reconnoissons-le, N. T. C. F, il en existe une en effet; & le foyer de cette fatale conjuration est dans nos cœurs; nos inclinations perverses, nos erreurs & nos préjugés, nos criminels engagemens, nos habitudes déréglées ont conspiré contre nous, & nous n'avons pas craint nous-mêmes de conspirer contre notre Dieu: car, dans un autre Prophete, le Seigneur se plaint amérement, de ce que *son peuple*, son peuple ingrat *a formé une conjuration contre lui*, au mépris de l'alliance la plus sainte & la plus solemnelle. *Inventa est conjuratio in viris Juda, & in habitatoribus Jerusalem* (39). Renonçons pour jamais à ces dispositions de révolte: cessons de nous élever contre ce Dieu juste & terrible, & cessons de repousser les avances de ce Dieu plein de bonté; sa bonté se manifeste jusques dans les châtimens qu'il nous inflige. Cherchons auprès de lui les consolations de la foi: ne désirons point d'autres consolations que celles de la foi.

Nous vous y exhorterons, N. T. C. F., en vous répétant ce qu'écrivoit l'Apôtre S. Paul aux fidèles de cette même nation, qui s'attira tant de fois les reproches des Prophètes. *Le juste vit de la foi*, leur disoit-il. *Or nous ne sommes pas des enfans de révol-*

---

(37) *Ps.* XIII, 5.

(38) Non dicatis, conjuratio: omnia enim quæ loquitur populus iste, conjuratio est: & timorem ejus ne timueri-

allontanato dalle nostre provincie gli orrori della guerra: e pure le veggiamo noi mai libere da' timori? *Paventasi senza motivo* (37), egli è vero: ma questi vani timori diventano un reale supplicio.

Applicheremo noi quì quel, che diceva il Profeta Isaia? *Non parlate più di congiura: perciocchè al sentire questo popolo, avvi congiura da per tutto. Non siate a parte de' suoi timori....*(38). No, confessianlo, carissimi Fratelli, n'esiste uno in realtà; e il fuoco di questa fatale congiura è ne' nostri cuori; le nostre perverse inclinazioni, i nostri errori, e i nostri pregiudizi, le nostre ree promesse, i nostri sregolati abiti hanno conspirato contro di noi, e noi non abbiamo temuto noi stessi di conspirare contro il nostro Dio: perciocchè presso un altro Profeta il Signore lamentasi amaramente, che il *suo popolo*, il suo ingrato popolo *hà formato una congiura contro di lui*, ad onta della più santa, e più solenne alleanza. *Invnta est conjuratio in viris Juda, et in habitatoribus Jerusalem* (39). Rinunziamo per sempre a tali disposizioni di ribellione: cessiamo di sollevarci contro questo Dio giusto, e terribile, e cessiamo di rispignere le carezze di questo Dio pieno di bontà; la sua bontà si palesa anche ne' castighi, co' quali ci punisce. Cerchiamo presso di lui le consolazioni della fede: non desideriamo altre consolazioni, che quelle della fede.

Noi vi esortiamo a ciò, Fratelli carissimi, ripetendovi quello, che scriveva l' Apostolo S. Paolo a' fedeli di questa medesima nazione, la quale tante volte si tirò addosso i rimproveri de' Profeti. *Il giusto vive della fede*, diceva loro. *Ora noi non*

tis, neque paveatis. *Is.* VIII, 12.
(39) *Jerem.* XI, 9.

te pour nous perdre, mais des enfans de la foi pour sauver nos ames. Gardez-vous bien de nègliger la correction du Seigneur; & ne perdez-point courage. Il en use avec vous comme avec ses enfans: quel est l'enfant que son pere ne corrige? Ceux qui auront su profiter de ces épreuves y trouveront le sujet d'une grande joie. Marchez constamment dans les voies de la justice, & soyez fidèles à la grace. Vivez dans une union vraiment fraternelle, souvenez-vous de ceux qui souffrent, & partagez leurs afflictions. Que vos moeurs soient pures. Dieu jugera ce qui aura échappé à la censure, ou peut-ètre à la connoissance des hommes. Lui-mème a dit, je ne vous abandonnerai point: contens de ce que vous avez entre les mains, abandonnez vous donc à sa providence. J. C. est toujours le mème. Défiez vous de ces doctrines curieuses & étrangères qui vous eloigneroient de lui. Ne cessons point d'offrir par cet adorable médiateur des sacrifices de louanges à notre Dieu. Les oeuvres de bienfaisance & de charité, voilà encore des hosties qui seront agréées.

Demeurez soumis & obéissans à ceux qui sont établis pour vous gouverner, afin que s'ils veillent, comme ayant à rendre compte de vos ames, ils remplissent ce devoir avec joie, & non en gémissant; ce qui ne seroit point votre avantage (40). Rendez-vous par-

---

(40) Justus meus ex fide vivit.... nos autem non sumus subtractionis filii in perditionem, sed fidei in acquisitionem animæ. *Heb.* X, 38, 39.

Noli negligere disciplinam Domini: neque fatigeris dum ab eo argueris. *Ib.* XII, 5..... Tanquam filiis vobis offert se Deus: quis enim filius quem non corripit pater? 7. Disciplina .... fructum pacatissimum exercitatis per eam, reddet justitiæ. 11 .... & gressus rectos facite pedibus ve-

siamo figli di ribellione per dannarci, ma figli della fede per salvare le nostre anime. Badate bene di non trascurare la correzione del Signore, e non vi scoraggite punto. Ei si diporta con voi, come con suoi figli: quale è quel figlio, cui il suo padre non corregge? Coloro, i quali avranno saputo profittare di queste prove, vi troveranno il motivo di una grande allegrezza. Camminate costantemente nelle vie della giustizia, e siate fedeli alla grazia. Vivete in una unione veramente fraterna, ricordatevi di quelli, che soffrono, ed entrate a parte delle loro afflizioni. I vostri costumi sieno puri. Dio giudicherà ciò, che sarà sfuggito alla censura, o forse alla cognizione degli uomini. Egli stesso ha detto, Io non vi abbandonerò: contenti di ciò, che avete tra le mani, abbandonatevi alla sua providenza. Gesù Cristo è mai sempre lo stesso. Non vi fidate di quelle dottrine vaghe, e pellegrine, le quali vi allontanerebbero da lui. Non cessiamo di offerire per mezzo di questo adorabile Mediatore sacrificj di lodi al nostro Iddio. Le opere di beneficenza, e di carità, sono ancor questi sacrificj, i quali saranno graditi.

Siate sommessi, ed ubbidienti a coloro, i quali sono stabiliti per governarvi, affinchè, se essi vegliano come dovendo rendere conto delle anime vostre, adempiano tale dovere con giubilo, e non gemendo; il che non sarebbe utile a voi (40). Prestate particolare attenzione, Fratel-

---

stris. 13.... Ne quis desit gratiæ Dei. 15. Charitas fraternitatis maneat in vobis. *Ib.* XIII, 1.... Mementote vinctorum, tanquam simul vincti, & laborantium, tanquam & ipsi in corpore morantes. 3. Honorabile connubium in omnibus & thorus immaculatus. Fornicatores enim & adulteros judicabit Deus. 4. Sint mores sine avaritia, contenti præsentibus: ipse enim dixit: non te deseram neque derelinquam. 5..... J. C. heri, & hodie: ipse & in sæcu-

ticuliérement attentifs, N. T. C. F., à cette derniere & importante recommandation du saint Apôtre. Ah! puissiez-vous n'oublier jamais que dans l'ordre du salut, tout dépend pour vous de cette religieuse soumission aux pasteurs! C'est à eux de former, & d'éclairer votre foi: c'est à eux de guider, & d'assurer vos pas dans les bonnes voies. Dieu, Dieu lui-même les a revêtus de son autorité à votre égard: &, comme il veut que vous soyez l'objet continuel de leurs pieuses sollicitudes, il veut aussi que vous en deveniez la consolation.

Ne négligez donc rien, puisqu'il s'agit de vos plus pressans intérêts; &, ajouterons-nous, continuant de nous attacher au texte de S. Paul, ayez compassion de ceux qui *doivent répondre de vous ame pour ame*. Voudriez-vous par votre indocilité aggraver encore un tel fardeau? Au reste vous ne le feriez pas impunément; & vous en êtes prévenus ici par le S. Apôtre: car, observez en quels termes il s'exprime. „ Si vous affligez vos pasteurs, & que vous les ré„ duisiez à ne remplir, qu'en gémissant leurs obliga„ tions à votre égard, *ce ne sera pas votre bien*. „ Comme s'il disoit: ils ne perdront pas les fruits de leur fidélité constante à exécuter les ordres qu'ils avoient reçus, les fruits de leur obéissance, de leur charité & de leur zele: non, les bénédictions de paix qu'ils désiroient tant vous communiquer retomberont sur eux; mais sachez que Dieu sera touché de leur affliction à laquelle vous aurez été insensibles, qu'il prendra leur cause en main, & que leurs gémissemens méprisés s'élevant jusqu'à son trône, amasseront sur

---

la. 8. Doctrinis variis & peregrinis nolite abduci ..... 9. Per ipsum ergo offeramus hostiam laudis semper Deo.... 16. Beneficentiæ autem & communionis nolite oblivisci: talibus enim hostiis promeretur Deus.

li carissimi, a questo ultimo, ed importante avvertimento del S. Apostolo. Deh! non fia, che vi dimentichiate giammai, che nell'ordine della salute tutto dipende in quanto a voi da questa religiosa sommissione a' pastori! Ad essi s' appartiene di formare, e d'illuminare la vostra fede: ad essi s'appartiene di guidare, e di assicurare i vostri passi nelle buone vie. Iddio, Iddio medesimo gli ha rivestiti della sua autorità per rapporto a voi: e poichè ei vuole, che voi siate l'oggetto continuo delle loro pie sollecitudini, vuole altresì, che ne divenghiate la consolazione.

Nulla adunque trascurate, giacchè si tratta de' vostri più pressanti interessi; e, non dipartendoci punto dal testo di S. Paolo, soggiugneremo, abbiate compassione di coloro, i quali *debbono rendere conto di voi anima per anima*. Vorreste voi colla vostra indocilità aggravare eziandio un tal peso? Per altro voi nol fareste impunemente; e ne siete quivi prevenuti dal S. Apostolo: perciocchè osservate in quali termini ei si esprime. „ Se voi affliggete i vostri pastori, „ e gli riducete a non adempiere, se non gemendo, „ le loro obbligazioni per rapporto a voi, *ciò non sa„ rà utile a voi*. „ Come se ei dicesse: eglino non perderanno i frutti della loro fedeltà costante in eseguire gli ordini, che avevano ricevuto, i frutti della loro ubbidienza, della loro carità, e del loro zelo: no, le benedizioni di pace, che essi desideravano tanto di compatirvi, ricaderanno sopra di loro; ma sappiate, che Iddio sarà commosso dalla loro afflizione, cui voi sarete stati insensibili, prenderà in mano la loro causa, ed i loro gemiti dispregiati innalzandosi sino

---

Obedite præpositis vestris, & subjacete eis. Ipsi enim pervigilant, quasi rationem pro animabus vestris reddituri, ut cum gaudio hoc faciant, & non gementes: hoc enim non expedit vobis. 17.

vos têtes les trésors d'une vengeance d'autant plus terrible, qu'elle n'aura pas été sollicitée: tout le mal sera pour vous: *Hoc enim non expedit vobis*. O! que n'y a-t-il donc pas à craindre pour des peuples malheureusement séduits & égarés, chez qui ce fatal esprit d'insubordination semble faire chaque jour de nouveaux progrès, chez qui il a déjà fait tant de ravages! Il n'y a plus guères d'endroits peut être qui soient demeurés inaccessibles à la contagion; mais il n'y en a que trop où le mal est au comble.

Les brebis, si on peut encore leur donner ce nom, n'écoutent plus la voix du pasteur; elles refusent de le suivre. Eh! que disons-nous, elles refusent de le suivre? elles prétendent plutôt le guider: elles prétendent déterminer ses occupations, ses démarches & sa conduite, jusqu'à son enseignement, jusqu'aux fonctions les plus sacrées de son ministére. Entreprendra-t-il d'en maintenir les règles? osera-t-il les invoquer? il peut s'attendre aux dérisions ou aux contradictions les plus violentes: il ne tardera pas à se voir menacé des derniers excès. *Traversez les mers, & observez ceux qui habitent les iles de Céthim: pénétrez sous les tentes dispersées dans les deserts de Cédar: considerez attentivement* ce qui se pratique chez les nations les plus éloignées, chez celles même qui ne furent jamais assujetties à l'Evangile; *les verrez-vous traiter ainsi* les Ministres de leurs cultes profanes & superstitieux (41)? Que vous servira, dirions-nous, soit à tels & tels d'entre les coupables, soit à d'autres que nous saurions près de le devenir, que vous servira d'être nés au milieu des splendeurs de la vérité, si vous vous élevez de la sorte contre ceux

(41) Transite ad insulas Cethim, & videte: & in Cedar mittite, & considerate vehementer, si factum est

al suo trono, accumuleranno su le vostre teste i tesori di una vendetta tanto più terribile, quanto che non sarà stata sollecitata; tutto il male sarà vostro: *Hoc enim non expedit vobis*. Oh! che mai adunque non v'è a temere per popoli disgraziatamente sedotti, e traviati, presso cui questo fatale spirito d'insubordinazione sembra fare tuttodì nuovi progressi, presso cui ha di già fatto tante stragi! Non vi ha forse quasi più luoghi, i quali sieno restati inaccessibili al contagio; ma avvene pur molti, ove il male è giunto al colmo.

Le pecore, se pure si può dare loro ancora questo nome, non ascoltano più la voce del pastore; esse ricusano di seguirlo. Deh! che diciam noi, esse ricusano di seguirlo? esse pretendono piuttosto di guidarlo: pretendono determinare le sue occupazioni, i suoi andamenti, e la sua condotta, sino anche il suo insegnamento, sino anche le più sacre funzioni del suo ministero. Intraprenderà egli di conservarne le regole, oserà egli ricorrere ad esse? ei può pure aspettarsi le derisioni, o le contraddizioni le più violente: non tarderà a vedersi minacciato de' più gravi eccessi. *Valicate i mari, ed osservate coloro, che abitano le isole di Cethim: penetrate nelle tende disperse ne' deserti di Cedar: considerate attentamente* ciò, che si pratica presso le nazioni le più rimote, presso quelle eziandio, le quali non furono giammai assoggettate al Vangelo; *le vedrete voi trattare così* i Ministri de' loro culti profani, e superstiziosi (41)? Che vi servirà, diremo noi o a taluni de' colpevoli, o ad altri, che sapremmo essere vicini a divenirlo, che vi servirà di essere nati tra gli splendori della verità, se voi vi sollevate in tal guisa contro quelli, che il Signore ave-

---

hujusmodi. *Jer.* II, 10.

que le Seigneur avoit commis pour vous en dispenser les oracles? Vous obstiner à repousser la main qui devoit vous conduire à lui, c'est vouloir n'y arriver jamais. Quoi! vous paroissez quelquefois allarmés sur le sort de vos Eglises: ces bruits, ces menaces de destruction qui retentissent de toutes parts vous effraient; & de tels sujets d'inquiétude sont trop légitimes, nous en conviendrons: mais, outre que c'est par le recours à Dieu, qu'on désarme sa colere, ne sentez-vous pas, que les dispositions dont nous cherchons à vous éloigner, operent d'avance tous ces maux, & vous réduisent à ce qu'auroit de plus facheux l'état que vous témoignez craindre? Non, le troupeau qui a méconnu la voix du pasteur, est déjà un troupeau sans pasteur; & bientôt errant, dispersé il va rester en proie aux bêtes féroces. Croyez donc, **N. T. C. F.**, que ce sera non par un *esprit de domination sur les héritages du Seigneur* (42), mais par le mouvement d'un zele sincere & désintéressé pour le bien de vos ames, que nos chers & vénérables copérateurs dans le ministère qui nous lie à vous pour jamais, vous diront ce que nous mêmes vous répétons encore après S. Paul: *Vivez soumis à ceux qui, établis pour vous gouverner, seront responsables de votre salut; & faites en sorte qu'ils trouvent leur joie à remplir une pareille obligation*. Si vous les réduisiez à ne la remplir qu'*en gémissant*, *ce ne seroit pas votre bien*. *Assistez-nous de vos prieres* (43): nous vous le demandons pour eux & pour nous, comme le demandoit à ses Néophytes Hébreux le même Apôtre. Et plût à Dieu que tous vos pasteurs de tous les ordres eussent aussi le droit d'ajouter avec une semblable confiance: *Nous nous rendons ce témoignage*

---

(42) *Ut dominantes in Cleris*, &c. *I Pet V*, 3.

va stabiliti per dispensarvene gli oracoli? L'ostinarvi in rispignere la mano, la quale doveva condurvi a lui, è un volere non giugnervi giammai. Come? voi sembrate pure talvolta intimoriti sulla sorte delle vostre Chiese: questi rumori, queste minacce di distruzione, le quali risuonano da ogni parte, vi spaventano; e tali motivi d'inquietudine sono troppo legittimi, noi ne converremo: ma, oltre che col ricorso a Dio si placa il suo sdegno, non v'accorgete, che le disposizioni, dalle quali noi cerchiamo di allontanarvi, producono anticipatamente tutti questi mali, e vi riducono a quel, che avrebbe di più spiacevole lo stato, che voi mostrate di temere? No, il gregge, che non ha voluto riconoscere la voce del pastore, è di già un gregge senza pastore; ed esso quanto prima errante, e disperso è per divenire preda di belve feroci. Credete adunque, Fratelli carissimi, che non già per uno *spirito di dominio sopra il retaggio del Signore* (42), ma per effetto di uno zelo sincero, e disinteressato, pel bene delle anime vostre i nostri cari, e venerabili cooperatori nel ministero, che ci unisce a voi per sempre, vi diranno ciò, che noi stessi torniamo a ripetervi con S. Paolo: *Vivete sommessi a coloro, i quali, stabiliti per governarvi, saranno mallevadori della vostra salvezza; e fate sì, che eglino ritrovino la loro gioja in adempiere una simile obbligazione*. Se voi gli riducete a non adempierla, se non *gemendo, ciò non sarà utile a voi*. *Assisteteci colle vostre preghiere* (43): noi vel dimandiamo per loro, e per noi, come il dimandava a' suoi Neofiti Ebrei l'Apostolo medesimo. E piacesse a Dio che tutti i vostri pastori di ogni ordine avessero parimente il diritto di soggiugnere con una fiducia: *Siamo testimonj a noi*

(43) Orate pro nobis. *Heb. ubi sup. v.* 18.

que notre conscience est droite & affermie dans le desir de nous bien comporter en toutes choses (44). Mais si nous ne sommes pas toujours tels que nous devrions être, affligez-vous de cette fragilité humiliante pour nous, sans en prendre occasion de vous élever. Craignez, craignez plutôt pour vous mêmes: nos maux spirituels ne manquent guère de causer les vôtres, s' ils n'en sont déjà une punition. Recourez donc pour vous, comme pour nous, au Père des miséricordes, conjurez-le de nous rendre par sa grace des *ouvriers sans reproche*, & dont son Eglise n'*ait point à rougir* (45), des ministres dignes *de lui offrir* pour vous, ainsi que pour eux, *des sacrifices qu' il agrée* (46), oui, des agents, des émules de son amour tels qu' on puisse les voir s'employer avec une ardeur infatigable & à vous procurer les vrais biens, & à étendre sa gloire; des *pasteurs qui sachent vous guider dans la bonne voie*, des pasteurs soigneux de *vous nourrir d'une pure doctrine*, & vigilants pour vous défendre; des *pasteurs* enfin *selon son coeur* (47). Nous la demandons à tous cette assistance charitable; mais nous la demanderons spécialement aux ames cachées en J. C. qui connoissent mieux & par une bienheureuse expérience, le prix inestimable de la priere, son efficacité.

L'Apôtre des Hébreux terminoit son épître, l'une des plus longues que nous ayons de lui, en leur témoignant combien il souhaitoit les voir *agréer ce qu' il leur avoit écrit succinctement pour la consolation de leur foi*: & c'est ce que nous ferons également ici, N. T. C. F. *Rogo vos, Fratres ut sufferatis verbum*

---

(44) Confidimus enim quia bonam conscientiam habemus in omnibus bene volentes conversari. *ibid.*

(45) Operarium inconfusibilem. II *Tim.* II, 15.

stessi, *che la nostra coscienza è retta*, *e costante nel desiderio di diportarci bene in tutto* (44). Ma se non siamo sempre, quali dovremmo essere, rattristatevi di questa fragilità umiliante per noi, senza prenderne occasione d'insuperbirvi. Temete, temete piuttosto per voi medesimi; i nostri mali spirituali non lasciano già di cagionare i vostri, se pure essi non ne sono di già un castigo. Ricorrete dunque per voi, come per noi, al Padre delle misericordie, scongiuratelo, che ci renda per mezzo della sua grazia *operaj irreprensibili*, e di cui la sua Chiesa non *abbia ad arrossirne* (45), ministri degni *di offerirgli* per voi, come per essi, *sacrificj a lui accetti* (46), sì, agenti, emoli del suo amore, tali che possa vedersi, che s'impieghino con un ardore instancabile ed a procurarvi i veri beni, e a dilatare la sua gloria; *pastori*, *i quali sappiano guidarvi nella buona strada*, pastori solleciti di *nudrirvi in una pura dottrina*, e vigilanti per difendervi; *pastori* in fine *secondo il cuor suo* (47). Noi dimandiamo a tutti questa assistenza caritatevole; ma la dimanderemo specialmente alle anime nascoste in Gesù Cristo, le quali conoscono meglio, e per una avventurata sperienza il pregio inestimabile della preghiera, la sua efficacia.

L'Apostolo degli Ebrei terminava la sua lettera, una delle più lunghe, che di lui abbiamo, significando loro quanto ei bramava di vedergli *gradire ciò*, *che in succinto aveva scritto ad essi per la consolazione della loro fede*: e ciò faremmo egualmente quì noi, carissimi Fratelli. *Rogo vos*, *Fratres*, *ut suffe-*

---

(46) Hostias acceptabiles Deo. I *Pet.* II. 5.

(47) Dabo vobis Pastores juxta cor meum, & pascent vos scientia & doctrina. *Jer.* III, 15.

solatii : *etenim perpaucis scripsi vobis* (48). Oui, *nous vous supplions de prendre en bonne part ces paroles de consolation*. *Si nous nous sommes peu tendus*, à proportion de la multitude des choses dont nous aurions eu à vous entretenir ; nous n'avons pas manqué de vous en déclarer les principaux motifs, nous reconnoissant toutefois obligés de suppléer dans la suite à ce que paroîtroient demander tant vos besoins que les circonstances : & croyez que nos engagements à votre égard seront toujours à *ce coeur*, *où nous vous portons pour mourir comme pour vivre avec vous*. *Recevez-nous dans le vôtre* (49). Nous finirons, en souhaitant devant Dieu *à chacun de vos les bénédictions* que nous desirons, & que nous sollicitons auprès de lui pour nous-mêmes. *Gratia cum omnibus vobis*. *Amen* (50).

Donné à Vienne le vingt-deux Août mil sept cent quatre-vingt-dix.

✠ CHARLES FRANÇOIS, Archevêque de Vienne.

Par Monseigneur,

Recourdon, Secrétaire.

---

(48) *Ubi sup.* v. 22.
(49) In cordibus nostris estis ad commoriend m & ad

ratis verbum solatii : etenim perpaucis scripsi vobis (48). Sì, *noi vi supplichiamo di prendere in buona parte tali parole di consolazione. Se noi ci siamo poco diffusi*, a proporzione della moltitudine delle cose, delle quali noi avremmo avuto a ragionarvi; non abbiamo mancato di spiegarvene i principali motivi, riconoscendoci tuttavia obbligati di supplire in seguito a quelle, che sembrassero richiedere sì i vostri bisogni, che le circostanze: e credete, che le nostre obbligazioni per rapporto a voi saranno mai sempre care a *questo cuore, in cui vi portiamo per morire, e per vivere insieme con voi. Riceveteci nel vostro* (49). Finiremo augurando dinanzi a Dio *a ciascuno di voi le benedizioni*, che desideriamo, e che imploriamo presso di lui per noi medesimi. *Gratia cum omnibus vobis. Amen* (50).

Dato in Vienna li 22 Agosto 1790.

✠ Carlo Francesco, Arcivescovo di Vienna.

Per Monsignore.

Recourdon, Segretario

---

convivendum. II. *Cor. VII*, 3. Capite nos. *Ib. v.* 2.
(50) *Heb. v. ult.*

AVERTISSEMENT

DE M. L'ARCHEVEQUE DE VIENNE

Au Clergé Séculier, & Régulier, & aux Fidèles de son Diocèse.

CHARLES-FRANÇOIS, par la grace de Dieu & du St. Siège Apostolique, Archevêque de Vienne, Primat des Primats des Gaules, au Clergé Séculier & Régulier, & à tous les Fidèles de notre Diocèse, salut & bénédiction en notre Seigneur Jesus-Christ.

LA dernière lettre pastorale que nous vous avons adressée, nos très-chers fréres, est devenue l'occasion de divers écrits où nous ne sommes pas ménagés. Dans-quelques-uns on assure que, par l'envoi de cette lettre à MM. les Curés, nous les invitions à soulever le Peuple, à renverser l'Etat & la Loi; omettons le reste. Quand nous avons été mis à cette épreuve, notre premier devoir sans doute, & graces au ciel nous ne l'avons pas oublié, notre premier devoir a été de *prier pour ceux qui nous traitoient de la sorte* (1), & de bénir en même temps, de remercier le Maître adorable, qui par sa grande bonté nous donnoit quelque part à ser opprobres, lui qui pour notre amour, & comme l'observe St. Augustin, *pour la consolation de ses serviteurs*, a bien voulu qu'on l'accusât d'*exciter le peuple à la révolte*, & être appellé *seducteur* (2), séditieux. Mais que vous dirons-nous à vous-mêmes, N. T. C. F.? Nous

---

(1) *Matth. V*, 44.

(2) *Seductor ille*: hoc appellabatur nomine Dominus J. C. ad solatium servorum suorum, quando dicuntur

AVVERTIMENTO

DI MONSIG. ARCIVESCOVO DI VIENNA

Al Clero Secolare, e Regolare, ed a' Fedeli delle sua Diocesi.

CARLO FRANCESCO, per la grazia di Dio, e della S. Sede Apostolica, Arcivescovo di Vienna, Primate dei Primati delle Gallie, al Clero Secolare, e Regolare, e a tutti i Fedeli della nostra Diocesi, salute, e benedizione nel nostro Signore Gesù Cristo;

L'Ultima lettera pastorale, che vi abbiamo indirizzata, carissimi Fratelli, ha dato occasione a diversi Scritti, in cui si ha poco riguardo per noi. In taluni si afferma, che coll'inviare questa lettera a' Sigg. Curati, noi gli invitavamo a sollevare il popolo, a rovesciare lo Stato, e la Legge; tralasciamo il resto. Allorchè noi siamo stati posti a questa prova, il nostro primo dovere senza dubbio, e grazie al cielo noi non l'abbiamo obbliato, il nostro primo dovere si è stato *di pregare per coloro, i quali ci trattavano in tal guisa* (1), e di benedire nel tempo stesso, di ringraziare l'adorabile Signore, che per sua grande bontà ci faceva alcun poco partecipi de' suoi obbrobrj, esso, che per nostro amore, e come osserva S. Agostino *per consolazione de' suoi servi* volle essere accusato di *eccitare il popolo alla ribellione*, ed essere chiamato *seduttore* (2) sedizioso. Ma che diremo noi a voi stessi, Fratelli carissimi? Noi vi rammenteremo

---

seductores. *S. Aug. Enar. in Ps.* 63, *n.* 15. *Luc.* XXIII. *Johan. VII. Matth. XXVII.*

vous rappellerons les paroles de l'Apôtre aux Thessaloniciens, déjà citées dans cette même lettre, & *nous vous exhorterons à ne pas vous laisser ébranler par les persécutions, qui nous arrivent;* puisque vous *devez savoir que nous y sommes destinés* (3), & qu'elles sont l'appanage des honorables fonctions que le Seigneur nous a chargé de remplir à votre égard. Pasteurs & brebis, confions-nous en ses promesses, & espérons qu'il lui plaira d'accorder des bénédictions spéciales aux œuvres où sera mieux empreint le sceau de la Croix.

On a mis beaucoup de soins & de diligence à empêcher que nos instructions fussent communiquées, à empêcher sur-tout qu'elles fussent lues dans lés Eglises. Des précautions si recherchées, cet oubli comme affecté des égards ordinaires, tant de zèle, tant de mouvemens, afin d'enchaîner & retenir captive la vérité, n'ont pas peu contribué, en grand nombre d'endroits, soit à lui donner plus de cours, soit à lui attirer plus d'attention; & pour son ministre c'est bien le lieu de dire: *Quelles que soient les intentions, & quoiqu'il m'en puisse coûter, pourvu qu'elle soit annoncée, qu'importe, j'y trouve, j'y trouverai toujours ma joie* (4).

Au reste, N. T. C. F., cette lecture publique, nous ne l'avions pas prescrite; & nos vénérables coopérateurs savent que làdessus nous nous en étions pleinement rapporté à leur prudence, qu'éclairoit une connoissance plus particulière du besoin de leurs troupeaux: qu'auroit servi, par exemple, en bien des Assemblées ce qui concernoit les personnes religieuses? Nos justes réclamations contre le désordre & l'insubordination de plusieurs parroisses pouvoient en trou-

---

(3) *I Theſſ.* III.

le parole dell'Apostolo a' Tessalonicesi, di già citate in questa stessa lettera, e *vi esorteremo a non lasciarvi scuotere dalle persecuzioni, che ci assalgono*; poichè *dovete sapere, che siamo ad esse destinati* (3), e che elleno sono l'appannaggio degli onorevoli ufficj, che il Signore ci ha incaricato di adempire verso di voi. Pastori, e pecore abbiamo fiducia nelle sue promesse, e speriamo, che esso si compiacerà concedere benedizioni speciali alle opere, cui sarà meglio impresso il sigillo della Croce.

Si è usata molta cura, e diligenza per impedire, che le nostre Istruzioni fossero comunicate, per impedire specialmente, che fossero lette nelle Chiese. Precauzioni così ricercate, quest'obblìo, come affettato de' comuni riguardi, tanto zelo, tanti movimenti a fine d'incatenare, e tenere schiava la verità, non hanno poco contribuito in moltissimi luoghi, o a darle corso maggiore, o a conciliarle maggiore attenzione; e pel suo ministro ella è pur questa la circostanza di dire: *Qualunque sieno le intenzioni, e checchè me ne possa costare, purchè essa sia annunziata, nulla importa, io vi trovo e vi troverò mai sempre il mio godimento* (4).

Del rimanente, Fratelli carissimi, noi non avevamo prescritta questa pubblica lettura; e i nostri venerabili cooperatori sanno, che intorno a ciò ci eravamo pienamente riportati alla loro prudenza, la quale veniva illuminata da una cognizione più particolare del bisogno delle loro gregge: che avrebbe giovato, per esempio, in molte Assemblee ciò, che concerneva le persone religiose? I nostri giusti riclami contro il disordine, e la insubordinazione di più parrocchie potevano turbarne alcune altre docili an-

(4) *Philip.* I, 18.

bler quelques autres dociles encore à la voix de leur pasteurs: ailleurs, comme il est arrivé, semble-t-il, à grand nombre de nos détracteurs, on eût mal saisi la justification de notre silence: ailleurs enfin d'autres raisons pour se régler dans le choix & la distribution de cette nourriture spirituelle. Mais elle étoit parfaitement saine, & s'il le faut, nous en appellerons encore au témoignage de ceux entre les mains de qui nous l'avons déposé; nous oserons en appeller au témoignage de Dieu lui-même. Ah! jamais il ne abandonnera son Eglise, jamais il ne la laissera manquer de Pasteurs animés d'un zèle sincère, & qui aient le droit de dire à ceux qu'il rend l'objet de leur sollicitude: *Ce n'est point une doctrine fausse & impure que nous vous avons prèchée. Choisis & destinés pour annoncer l'Evangile, nous parlons comme cherchant à plaire, non aux créatures*, si souvent aveugles ou injustes, *mais à Dieu qui sonde nos coeurs* (5). Et croyez, N. T. C. F., à celui que les impénétrables conseils de la Providence ont établi pour vous conduire dans les voies de la vérité & du salut, croyez à sa sincérité quand il ajoute: *Nous désirons avec ardeur non-seulement de vous communiquer l'Evangile, mais par une suite de l'affection qui nous lie à vous, de vous donner jusqu'à notre vie* (6).

Dans ces sentimens, dont avec l'assistance miséricordieuse qui les lui inspire, il ne veut jamais se départir, se laisseroit-il intimider par des menaces personelles? Il ne doit y voir que des promesses & des encouragemens. Non, les maux qu'il regarde comme vraiment à craindre, ce sont ceux qui l'affligent déjà: *Timor quem timebam evenit mihi, & quod verebar accidit* (7). C'est la ruine d'une si grand nom-

(5) I *Theff.* II.

cora alla voce de' loro pastori: altrove, come è accaduto, per quanto sembra, a molti de' nostri detrattori, si sarebbe preso in sinitro senso la giustificazione del nostro silenzio: altrove in fine altre ragioni per regolarsi nella scelta, e nella distribuzione di questo nutrimento spirituale. Ma esso era perfettamente sano, e se bisogna, noi ne appelleremo ancora alla testimonianza di coloro, nelle cui mani l' abbiamo depositato; oseremo appellarne al testimonio di Dio stesso. Ah! egli non abbandonerà giammai la sua Chiesa, non la lascerà giammai mancare di Pastori animati da uno zelo sincero, e i quali abbiano il diritto di dire a quelli, che esso rende l' oggetto della loro sollecitudine. *Non è una dottrina falsa, ed impura quella, che vi abbiamo predicata. Noi scelti, e destinati per annunziare il Vangelo, parliamo come cercando di piacere non alle creature*, sì spesso cieche, o ingiuste, *ma a Dio, il quale esamina i nostri cuori* (5). E credete, Fratelli carissimi, a colui, che gl' impenetrabili consigli della Provvidenza hanno stabilito per condurvi nelle vie della verità, e della salute, credete alla sua sincerità, quando egli soggiugne: *Noi desideriamo con ardore non solo di comunicarvi il Vangelo, ma per un effetto dell' amore, che ci lega a voi, di darvi ancor la nostra vita* (6).

Con sì fatti sentimenti, da cui egli coll' assistenza misericordiosa, che gliel ispira, non vuole giammai dipartirsi, si lascerebbe atterrire dalle minacce personali? Ei non dee ravvisare in esse, che promesse, e incoraggiamenti. No i mali, che ei considera come veramente da temersi, sono quelli, che di già l' affliggono: *Timor, quem timebam, evenit mihi, et quod verebar, accidit* (7). Sono ben questi la ruina di un

---

(6) *Ib. v.* 8.
(7) *Job. III*, 25.

bre d'ames; c'est la *désolation des Eglises*; c'est le prodigieux accroissement de l'*ivraie dans le champ du père de famille où le bon grain* presque sans nourriture va, semble-t-il, être étouffé (8). Ouvriers Evangeliques, redoublez de soins: travaillez sans vous rebuter jusqu'à la moisson; & qu'on n'aït à vous reprocher ici votre assoupissement, votre indolence; soutenez par de généreux efforts, ranimez la foi, la foi qui reçoit chaque jour des atteintes nouvelles, & qui craint moins cependant la violence obstinée de ses adversaires que la lâcheté de ses disciples & de ses enfans. Montrez donc à celui qui mettroit un fol orgueil à la combattre, qu'elle ne sauroit être vaincue; mais criez à ceux qui négligent ses enseignemens, qu'il est aisé de la perdre.

Dites encore qu'il ne suffit pas de la conserver, mais que sans les œuvres elle est inutile, que *sans les oeuvres elle est morte* (9), que sans les œuvres elle devient même le sujet & le titre d'une trop juste condamnation.

Instruisez les ames qui vous sont commises à la rendre *agissante par la charité* (10), et à produire les *fruits d'une vraie pénitence* (11), d'une pénitence humble et fervente, les fruits d'une exacte justice et de la bienveillance chrétienne, les fruits de la sincère piété et du zèle, mais spécialement des fruits, & des fruits abondans *de douceur et de paix*, *de patience*, de résignation, *de longanimité* (12). N'est-ce pas à quoi nous nous sommes appliqués, N. T. C. F., quand nous avons élevé la voix au milieu de vous? Notre ministère a été constamment un ministère de paix.

---

(8) *Matt.* XIX.
(9) *Jac.* II, 26.

sì gran numero di anime ; *la desolazione delle Chiese*; lo smisurato crescere della *zizania nel campo del padre di famiglia*, *ove il grano buono* quasi senza alimento sembra venire soffocato (8). Operaj Evangelici, raddoppiate le vostre cure: travagliate senza annojarvi sino alla messe; e fate, che non vi si abbia a rimproverare in ciò il vostro addormentamento, la vostra indolenza; sostenete con generosi sforzi, ravvivate la fede, quella fede, la quale tuttodì riceve nuovi colpi, e ciò non ostante teme più la codardia de' suoi discepoli, e de' suoi figli, che la violenza ostinata de' suoi avversarj. Mostrate adunque a colui, il quale tentasse con un folle orgoglio di combatterla, che essa non può essere vinta; ma gridate a coloro, i quali trascurano i suoi insegnamenti, che egli è facile di perderla.

Dite ancora, che non basta di conservarla, ma che senza le opere essa è inutile, che *senza le opere è morta* (9), che senza le opere diviene eziandio il motivo, ed il titolo di una troppo giusta condanna.

Istruite le anime, che vi sono commesse a renderla *attiva per mezzo della carità* (10), e a produrre i *frutti di una vera penitenza* (11), di una penitenza umile, e fervente, i frutti di una esatta giustizia, e della carità cristiana, i frutti della sincera pietà, e dello zelo, ma specialmente frutti, e frutti abbondanti *di dolcezza*, *e di pace*, *di pazienza*, di rassegnazione, *di longanimità* (12). Non è egli questo, a che ci siamo applicati, Fratelli carissimi, quando abbiamo alzato la voce tra voi? Il nostro ministero è stato costantemente un ministero di pace.

(10) *Gal. V*, 6.
(11) *Matt. III*, 8.
(12) *Gal. V*.

Loin de vous laisser vaincre par le mal, avons-nous dit aux plus affligés, *efforcez vous plutôt de vaincre le mal par le bien* (13). Nous leur interdisions le moindre murmure; nous leur interdisions jusqu'aux plaintes, ou si nous leur en permettions, c'étoient ces plaintes douces et silencieuses qui s'adressent à Dieu seul, pour ne solliciter auprès de lui que sa miséricorde.

Sans nous écarter de nos principes, ni des dispositions que nous venons de manifester, nous allons donner des avertissemens d'une extrême importance, & que rendent nécessaires les circonstance où nous nous trouvons.

On publie des loix qui, sous le nom de *Décrets sur la Constitution civile du Clergé*, seroient le renversement des principes constitutifs de l'Eglise, & ne pourroient s'exécuter sans rendre la France schismatique, et lui faire perdre l'inestimable trésor de la foi. Emanées d'une autorité purement civile, elles statuent sur des objets réservés par J. C. à l'autorité spirituelle, dont l'exercice est indépendant de tout autre; & elles entreprennent même de changer ce qu'il a réglé par des décrets immuables. Elles raviroient au Souverain Pontife, Chef visible de l'Eglise universelle, les plus beaux droits que lui ait assuré celui dont il est le Vicaire ici-bas: elles ne laisseroient rien d'entier dans la Hiérarchie; & au gouvernement Episcopal divinement établi, elles substitueroient un gouvernement presbytérien, qui encore resteroit assujetti à la multitude des laïques; & vous verriez, N. T. C. F., comme par un premier essai de ces étranges pouvoirs, le Siège de Vienne avec soixante autres, c'est-à-dire, presque la moitié des Diocèses de France, soudainement détruits; plusieurs érigés, crées, & de même par la simple volonté des hommes; pour tout le reste de nouveaux partages & de nouvelles circonscri-

(13) *Rom.* XII, 21.

In vece di lasciarvi vincere dal male, abbiamo detto ai più afflitti, *sforzatevi piuttosto di vincere col bene il male* (13). Noi vietavamo loro il minimo mormoramento; vietavamo loro eziandio i gemiti, o se ne permettevamo loro alcuni, erano essi que' gemiti dolci, e secreti, i quali s'indirizzano a Dio solo, per non implorare presso di lui che la sua misericordia.

Senza dipartirci da' nostri principj, nè dalle disposizioni, che abbiamo ora manifestato, passiamo a dare avvertimenti di una somma importanza, e necessarj per le circostanze, in cui ci troviamo.

Si pubblicano leggi, le quali, sotto il nome di *Decreti sulla Costituzione civile del Clero*, verrebbero a rovesciare i principj costitutivi della Chiesa, e non potrebbono eseguirsi senza rendere la Francia scismatica, e farle perdere l'inestimabile tesoro della fede. Emanate esse da una autorità puramente civile decretano sopra oggetti riservati da Gesù Cristo all'autorità spirituale, il cui esercizio è indipendente da ogni altro; ed intraprendono eziandio a cambiare ciò, che egli ha regolato con immutabili decreti. Esse toglierebbono al Sommo Pontefice, Capo visibile della Chiesa universale, i più belli diritti, che gli ha affidato quegli, di cui è Vicario quì in terra; nulla lascerebbero illeso nella Gerarchia; ed al governo Episcopale divinamente istituito sostituirebbono un governo presbiteriano, il quale rimarrebbe ancora soggetto alla moltitudine de' laici; e voi vedreste, Fratelli carissimi, come per un primo saggio di queste strane autorità, la Sede di Vienna con altre sessanta, cioè, quasi la metà delle Diocesi di Francia improvvisamente distrutte; molte erette, create, e parimente per semplice volontà degli uomini; per tutto il resto nuove divisioni, nuove limitazioni, ed un simile rovesciamento riguardo alle provincie ecclesiastiche; il Suffraganeo

ptions, & un semblable bouleversement à l'égard des provinces ecclésiastiques; le Suffragant se trouvant soumis à un nouveau Métropolitain, ou le devenant lui-même, tandis que le Métropolitain est réduit au rang de Suffragant; & l'anéantissement de tous les Chapitres sans exception, quoique par une loi reconnue dans l'Eglise universelle ceux des Cathédrales doivent, à chaque vacance de Siège, être revêtus de la jurisdiction requise pour gouverner le Diocèse. Tant d'autres destructions, tant d'autres innovations, en attendant celles qu'on annonce, & pour les parroisses spécialement, tant d'autres entreprises! Espérons tout, N. T. C. F., des singulieres miséricordes du Seigneur sur une nation à laquelle il fut si souvent propice. Espérons que dans un Etat renommé jusqu'ici par son dévouement à la foi chrétienne & catholique, des loix qui deviendroient si désastreuses ne tarderont pas d'être révoquées. Eh! puissions-nous par nos vœux communs, par des vœux ardens & multipliés, puissions-nous, par nos soupirs, le hâter ce moment desiderable! Mais quoiqu'il en soit, que chacun se tienne inviolablement attaché à des principes dont on ne pourroit s'écarter sans sortir de la voie du salut.

Le salut ne se trouve que dans l'unité de l'Eglise & la fidelité, tant a croire & à professer ce qu'elle enseigne, qu'à respecter & à pratiquer ce qu'elle prescrit. Rien n'est donc plus important que de bien connoitre son enseignement & ses préceptes; & puisque, dans son sein, tous ne sont pas indistinctement appellés à régler la croyance religieuse & universelle, ni à commander, il n'est pas moins nécessaire d'avoir sur son gouvernement de juste idées.

De ce gouvernement, J. C. lui-même en est l'auteur; & il lui a plu d'en réduire l'économie entière à l'autorité Episcopale. C'est ce qu'exprimoit saint Cyprien, quand il disoit, que *l'Eglise est appuyée sur les Evèques; et que tout ce qu'elle fait, est r.*

trovandosi sottoposto a un nuovo Metropolitano, o diventandolo egli stesso, mentre che il Metropolitano è ridotto al grado di Suffraganeo; e l'abolimento di tutti i Capitoli senza eccezione, sebbene, attesa una legge riconosciuta nella Chiesa universale, quei delle Cattedrali debbono in ogni vacanza di Sede essere rivestiti della giurisdizione richiesta per governare la Diocesi. Tante altre distruzioni, tante altre innovazioni aspettandone anche altre, che si vociferano, e per le parrocchie specialmente, tante altre imprese! Speriamo tutto, carissimi Fratelli, dalle singolari misericordie del Signore sopra una nazione, cui egli fu sì sovente propizio. Speriamo, che in uno Stato rinnomato sinora pel suo attaccamento alla fede cristiana, e cattolica, tali leggi, le quali diverrebbero sì funeste, non tarderanno ad essere rivocate. Deh! potessimo pur noi co' nostri comuni voti, con voti ardenti, e multiplicati, potessimo noi co' nostri sospiri sollecitare questo momento desiderabile! Ma che che ne sia, ciascuno tengasi inviolabilmente attaccato a' principj, da' quali altri non potrebbe dipartirsi senza uscire dalla via della salute.

La salute non trovasi, che nella unità della Chiesa, e nella fedeltà tanto in credere, e professare ciò, che essa insegna, quanto in rispettare, e praticare ciò, che essa prescrive. Non v'è dunque cosa più importante, quanto il ben conoscere il suo insegnamento, e i suoi precetti; e poichè nel suo seno tutti non sono indistintamente chiamati a regolare la credenza religiosa, ed universale, nè a comandare, non è meno necessario di avere giuste idee intorno al suo governo.

Di questo governo Gesù Cristo medesimo ne è l' autore; ed a lui è piaciuto di ridurne la economia intera all'autorità Episcopale. Questo è ciò, che esprimeva S. Cipriano, allorchè diceva, che *la Chiesa è appoggiata su i Vescovi, e che tutto quello, che es-*

glé par eux (14). Ce saint Docteur & ce Martyr si illustre, savoit bien que le Fils de Dieu, *envoyant ses Apôtres, comme son père l'avoit envoyé*, ne s'adressoit pas seulement à eux, mais en leur personne à leurs Successeurs, *jusqu'à la derniere consommation du siècle* (15), quand il les chargeoit d'amener à la vérité, & de conduire dans les sentiers de la justice, toutes les nations, & qu'il assuroit en même-tems ces hommes privilégiés, d'une *assistance toute puissante & indéfectible*. Aussi cette éminente prérogative devient-elle la base & le motif des obligations imposées à tous les héritiers du Ministère apostolique, comme on le voit dans la célèbre récommandation de saint Paul, rapportée au livre des Actes: *Prenez garde, & à vous-mèmes, & à tout le troupeau sur lequel l'Esprit-Saint vous a établis Evèques, pour gouverner l'Eglise de Dieu, qu'il a acquise au prix de son sang* (16). Oracle que le Concile de Trente (17), soutenu de la plus respectable tradition; & lui-même, irréfragable Interprète des Ecritures, entend des premièrs Pasteurs, selon le sens naturel, & qui se présente d'abord. Et on doit observer avec soin que c'est à gouverner l'Eglise, que les Evêques sont ici appellés; que c'est *pou la régir qu'ils sont préposés par le Saint-Esprit*, lui-même. Leur pouvoir ne doit donc pas se borner à rendre des décisions authentiques, & à prononcer d'infaillibles jugemens sur la foi & les mœurs. Non, ils seront également revêtus d'une suprême autorité, soit pour régler les fonctions Hiérarchiques, soit pour faire des loix de discipline, les maintenir, quelquefois les changer, plus souvent en accorder la dispense. Et dans ce vénérable Concile de

(14) Ut Ecclesia super Episcopos constituatur, & omnis actus Ecclesiæ per eosdem præpositos gubernetur. *S. Cypr. Ep. 27 ad Pam.*

sa fa, *è regolato da loro* (14). Questo S. Dottore, e questo Martire sì illustre, sapeva bene, che il Figliuolo di Dio, *inviando i suoi Apostoli*, *come suo Padre avea inviato lui*, non rivolgeva il discorso soltanto ad essi, ma in persona loro a' loro Successori *sino all' ultima consumazione del secolo* (15), allorchè gl' incaricava di guidare alla verita, e di condurre nel sentiero della giustizia tutte le nazioni, ed allorchè assicurava nel tempo stesso questi uomini prescelti di una *assistenza onnipotente*, *e indefettibile*. Quindi questa eminente prerogativa diviene la base, e il motivo delle obbligazioni imposte a tutti gli eredi del Ministero apostolico, come scorgesi nel celebre avvertimento di S. Paolo riferito nel libro degli Atti: *Siate solleciti e di voi stessi*, *e di tutto il gregge*, *su cui lo Spirito Santo vi ha stabiliti Vescovi per governare la Chiesa di Dio*, *che egli ha acquistato col prezzo del suo sangue* (16). Oracolo, che il Concilio di Trento (17), appoggiato sulla più rispettabile tradizione, ed Interprete egli stesso irrefragabile delle Scritture, intende de' primi Pastori secondo il senso naturale, e che si presenta a prima vista. E vuolsi osservare attentamente, che i Vescovi in questo luogo sono chiamati, appunto per governare la Chiesa, che *essi sono costituiti dallo Spirito Santo medesimo per reggerla*. La loro potestà adunque non debbe limitarsi a fare decisioni autentiche, e a pronunziare infallibili giudizj intorno alla fede, ed a' costumi. No, essi saranno egualmente rivestiti di una suprema autorità o per regolare le funzioni gerarchiche, o per fare leggi di disciplina, mantenerle, talvolta cambiarle, il più delle volte accordarne la dispensa.

(15) *Matt.* XXVIII.
(16) *Act.* XX, 28.
(17) *Sess.* [illegible] *de Ref. cap.* 1, *&* *sess.* 23, *de Ref. cap.* 1

Jérusalem, qui servira de modèle à tous les autres, de siècle en siècle, quand les Apôtres qui en formèrent les Canons, disoient: *Il a semblé bon au Saint-Esprit & à nous* (18), n'établissoient-ils pas une discipline, qui devoit même être abrogée sous leurs Successeurs ?

Cependant, N. T. C. F., pour que l'unité soit conservée, il faut distinguer entre les Successeurs des Apôtres, le Successeur de Chef des Apôtres, le Successeur de Pierre, le Vicaire de J. C. Si les Evêques sont les Pasteurs des peuples, il est le Pasteur & des peuples & des Evêques. Son Siège sera à jamais le centre de la communion catholique, en ce qui concerne & la foi, & la règle des mœurs, & l'autorité de legislation spirituelle; car dans ce Siège éminent, nous voyons la Chaire, tant célébrée par les Pères, où ils ont exalté, comme à l'envi, *la principauté de la Chaire Apostolique, la principauté principale, la source de l'unité, & dans la place de Pierre, l'éminent degré de la Chaire Sacerdotale, l'Eglise-Mère qui tient en sa main la conduite de toutes les autres Eglises, le Chef de l'Episcopat, d'où part le rayon du gouvernement, la Chaire unique en laquelle seule tous gardent l'unité*. C'est ce que disoit solemnellement, au nom de l'Eglise Gallicane, une de ses plus éclatantes lumières, le grand Evêque de Meaux (19), recueillant en ce peu de paroles la tradition de tous les siècles, comme de toutes les Eglises; & saint Avite, qui a si glorieusement occupé le Siège de Vienne, est un des témoins qu'il invoque. Cette *primauté du Pontife Romain*, cette *primauté universelle, non seulement d'honneur, mais d'une vraie jurisdiction sur tous les Pasteurs, comme sur toutes les*

(18) *Act. XV*, 28.

E in quel venerabile Concilio di Gerusalemme, che di secolo in secolo servirà di modello a tutti gli altri, gli Apostoli, i quali ne formarono i Canoni, allorchè dicevano, *E' sembrato allo Spirito Santo, e a noi* (18), non istabilivano eglino una disciplina, la quale doveva eziandio venire abrogata sotto i loro Successori?

Ciò non ostante, Fratelli carissimi, affinchè si conservi l'unità, conviene distinguere fra i Successori degli Apostoli il Successore del Capo degli Apostoli, il Successore di Pietro, il Vicario di Gesù Cristo. Se i Vescovi sono i Pastori de' popoli, egli è il Pastore e de' popoli, e de' Vescovi. La sua Sede sarà per sempre il centro della comunione cattolica in ciò, che concerne e la fede, e la regola de' costumi, e l'autorità di legislazione spirituale; perciocchè in questa Sede eminente noi veggiamo la Cattedra tanto celebrata da' Padri, in cui essi hanno esaltato, come a gara, *il principato della Cattedra Apostolica, il principato più possente, la sorgente della unità, e nel luogo di Pietro il sublime grado della Cattedra Sacerdotale, la Chiesa Madre, la quale regola la condotta di tutte le altre Chiese, il Capo dell' Episcopato, donde parte il raggio del governo, la Cattedra unica, nella quale soltanto tutti riconoscono la unità*. Ciò a chiare note diceva a nome della Chiesa Gallicana uno de' suoi più splendidi luminari, il gran Vescovo di Meaux (19), riducendo in queste poche parole la Tradizione di tutti i secoli, come di tutte le Chiese; e S. Avito, il quale ha sì gloriosamente occupato la Sede di Vienna, si è uno de' testimonj, che ei cita. Poichè questo *Primato del Pontefice Romano*, questo *Primato universale non solo di onore, ma di una vera giurisdizione sopra tutti i Pastori, come sopra tutte le*

(19) *Boss. Serm. sur l'unitè de l'Eglise.*

brebis, *entrant essentiellement dans la divine constitution de l'Eglise* (20), il est manifeste qu'aucune autorité sur la terre ne sauroit en empêcher l'exercice, il est manifeste que de l'entreprendre, & d'intercepter la relation nécessaire entre les Membres & le Chef, ce seroit vouloir rompre les liens de l'unité.

„ Ainsi a été donnée a un seul, & sur tous, & „ sans exception, une puissance qui, par-là même, „ emporte la plénitude, comme l'a remarqué encore „ l'illustre Bossuet (21) ; au lieu que celle qui est „ donnée à plusieurs, porte sa restriction dans son „ partage. „ Telle est la puissance des autres Evêques: outre qu'elle est restreinte à l'égard de différents objets réservés à l'autorité du Souverain Pontife, nous confessons tous, & volontiers, n'avoir point à exercer cette jurisdiction épiscopale, hors des limites fixées à nos diocèses respectifs; *chaque Evèque*, pour le dire avec saint Cyprien, *chaque Pasteur ne devant conduire qu'une portion déterminée du grand troupeau de Jesus Christ*, *dont il sera tenu de lui rendre compte* au dernier jour (22). *Plus de pouvoirs au-delà des bornes reconnues* (23): ce sont les expressions de saint Bernard. Les Canons du dernier Concile écuménique sur ce point sont conformes à ceux du premier; & même, avant ce saint Concile des trois cents dix-huit Pères de Nicée, celui d'Arles, le plus ancien d'entre ceux tenus dans les Gaules, dont les Actes nous soient restés, & saint Vérus de Vienne les a souscrits, ce célebre Concile d'Arles avoit déjà pourvu à ce *qu'aucun Evèque n'empiétat sur le territoi-*

---

(20) *Censf. de Fac. an.* 1542, *in art.* 13 *Luth.*
Non modo ovium, sed & Pastorum tu unus omnium Pastor. *S. Bern. de Consid. lib.* 2, *c.* 8.
(21 *Ubi sup.*
(22) *S. Cyp. Ep. ad Cornel.* 55.

pecore fa essenzialmente parte della divina costituzione della Chiesa (20), egli è chiaro, che niuna autorità sulla terra può impedirne l'esercizio, egli è chiaro, che il tentare ciò, e togliere di mezzo la relazione necessaria tra i Membri, e il Capo, sarebbe un volere rompere i legami della unità.

„ Quindi fu data a un solo, e sopra tutti, e sen-„ za eccezione una potestà, la quale per questo stes-„ so appunto porta seco la pienezza, come lo ha ri-„ levato eziandio l'illustre Bossuet (21); laddove „ quella, che è data a molti, contiene la sua limi-„ tazione nella sua divisione. „ Tale si è la potestà degli altri Vescovi: oltre che è essa ristretta per rapporto a varj oggetti riservati all'autorità del Sommo Pontefice, noi tutti confessiamo, e di buon grado, di non dovere punto esercitare questa giurisdizione episcopale fuori de' limiti stabiliti alle nostre rispettive diocesi; *non dovendo ciascun Vescovo*, per usare le parole di S. Cipriano, *non dovendo ciascun Pastore condurre, se non che una porzione determinata del gran gregge di Gesù Cristo, di cui egli sarà tenuto di rendergli conto* nel giorno estremo (22). *Non v'ha potestà alcuna fuori de' limiti assegnati* (23): sono queste le espressioni di S. Bernardo. I canoni dell'ultimo Concilio ecumenico su questo punto sono conformi a quelli del primo; ed anche avanti questo santo Concilio di trecento diciotto Padri Niceni, quello di Arles il più antico di quelli celebrati nelle Gallie, di cui ci sieno rimasti gli Atti, ed i quali furono soscritti da S. Vero di Vienna, questo celebre Concilio di Arles aveva di già provveduto, *affinchè nessun*

(23) Aliorum potestas certis arctatur limitibus. S. Bern. ubi sup. *Conc. Trid. sess.* 6, *de ref. cap.* 5, *sess.* 23, *de ref. cap.* 2, 3, & 8. Conc. Nic. I, Can. 15, & 16. Conc. Arel. an. 314, Can. 17.

re, & n'usurpât les droits de son collegue. Jamais, disoit saint Augustin, *nous n'exerçons de fonctions dans un diocèse étranger, qu'elles ne nous soient demandées ou permises par l'Evêque de ce diocèse où nous nous trouvons* (24). C'est, comme on le voit, que toutes celles qui s'exerceroient contre l'ordre, seroient illicite; mais celles qui exigent & supposent un pouvoir de jurisdiction, des sujets, un territoire, resteroient frappées de nullité. Et qu'on ne s'imagine pas que ce soit là, dans nos saints canons, une disposition arbitrarie en quelque sorte, & de convenance. Lorsque le Concile de Trente (25) déclaroit si expressément, que le pouvoir de remettre les péchés, donné avec l'imposition des mains, à tous ceux qui sont pourvus au sacerdoce, ne leur suffit pas pour exercer le ministère de la réconciliation (26); lorsqu'il exigeoit l'approbation épiscopale pour ceux qui doivent aider ou suppléer le Pasteur ordinaire d'une parroisse, comme celui-ci a eu besoin lui même de la mission & de l'institution canonique, ce n'étoit pas une discipline nouvelle qu'il vouloit introduire, puisque décrétant cette nécessité d'approbation au sujet même des réserves, il assure que *dans l'Eglise catholique, on a toujours regardé comme absolument nulle l'absolution qu'un Prêtre entreprendroit d'accorder aux pénitens, sur lesquels il n'auroit de jurisdiction ni ordinaire ni delguée; & il déclare que cela est fondé sur la nature même des choses, un juge ne pouvant prononcer de sentence sur ceux qui ne dépendroient pas de son tribunal* (27).

Conséquemment aux différens principes qui viennent d'être établis ou rappellés, nous manquerions d'

---

(24) *Aug. Ep.* 34, *n.* 5.
(25) *Sess.* 23, *de ref. c.* 15.

Vescovo mettesse piede nel territorio, ed usurpasse i diritti del suo collega. Noi, diceva S. Agostino, *non esercitiamo giammai funzioni in una diocesi altrui, se pure esse non ci sieno richieste, o permesse dal Vescovo di quella diocesi, in cui ci troviamo* (24). Il motivo si è, come vedesi, perchè tutte quelle, le quali si esercitassero contro l'ordine, sarebbero illecite; laddove quelle, le quali esigono, e suppongono una potestà di giurisdizione, sudditi, ed un territorio, sarebbono affatto nulle. E non credasi già, che ciò sia secondo i nostri sacri canoni una disposizione in qualche modo arbitraria, e di convenienza. Allorchè il Concilio di Trento (25) dichiarava così espressamente, che la potestà di rimettere i peccati conferita colla imposizione delle mani a tutti coloro, i quali sono promossi al sacerdozio, non basta loro per esercitare il ministero della riconciliazione (26); allorchè esso esigeva l'approvazione episcopale per coloro, i quali deggiono ajutare, o fare le veci del Pastore ordinario di una parrocchia, come questo ha avuto bisogno ancor egli della missione, e della instituzione canonica, non era già questa una disciplina nuova, che esso voleva introdurre, poichè decretando questa necessità di approvazione anche quanto alle riserve, assicura, che *nella Chiesa cattolica si è mai sempre riputata come affatto nulla l'assoluzione, che un Sacerdote osasse di dare a' penitenti, su quali ei n n avesse giurisdizione nè ordinaria, nè delegata; e dichiarà esser ciò fondato sulla natura medesima delle cose, non potendo un giudice pronunziare sentenza sopra coloro, i quali non dipendessero dal suo tribunale* (27).

In conseguenza de' varj principj, i quali sono stati stabiliti, o rimessi in vigore, noi mancheremmo in

(26) *bid. cap.* 1.
(27) *Sess. de pœn. cap.* 7.

une manière essentielle & à nos principales obligations envers Dieu, & aux sacrés engagemens qu'il nous a fait contracter à votre égard, N. T. C. F., & à ce que nous nous devons à nous-mêmes; si dans la présente conjoncture nous autorisions, par notre silence ou autrement, ce qu'on nomme la nouvelle organisation du Clergé. Comme il étoit notoire que le plan en avoit été soumis à l'examen du Souverain Pontife, & même qu'une congrégation étoit chargée de procéder à cette discussion, notre respect pour le Chef de l'Eglise nous eût sans doute imposé la loi d'attendre sa réponse: mais la publication des décrets & l'usage qu'on en fait déjà ne nous permettent plus de délais.

En renouvellant donc avec sincérité notre profession d'une obéissance entière & constante au gouvernement civil pour tout ce qui est de sa compétence, nous devons réclamer contre les griéves atteintes données à l'autorité spirituelle, & sur-tout en ce qui concerne plus directement notre Siège Archiépiscopal. S'il pouvoit être supprimé, du moins seroit-ce par un décret que rendroit dans les formes la puissance ecclésiastique: c'est par la même puissance que doivent être réglées les fonctions hiérarchiques dans les diocèses de France, comme dans tout le reste de l'Eglise.

Ainsi, pour acquiter notre conscience, le saint nom de Dieu invoqué, & après en avoir conféré avec notre vénérable Presbytère, nous protestons solemnellement contre la prétendue suppression de l'Archevêché de Vienne: protestation qui servira en tant que de besoin pour tous les autres bénéfices qu'on dit également éteints dans la diocèse, & qui ne le peuvent être de la sorte, mais très-spécialement pour le Chapitre Cathédral, Métropolitain & Primatial, lequel tient d'une façon plus essentielle & plus nécessaire à notre Siège, & qui, vacance arrivant, se trouveroit

un modo essenziale e alle nostre principali obbligazioni verso Dio, ed alle sacre promesse, che egli ci ha fatto contrarre verso di voi, carissimi Fratelli, e a ciò, che noi dobbiamo a noi stessi, se nella presente congiuntura autorizzassimo col nostro silenzio, o in altro modo ciò, che si chiama la nuova organizzazione del Clero. Poichè era notorio, che il piano ne era stato sottoposto all'esame del Sommo Pontefice, e che eziandio era stato commesso ad una Congregazione di procedere a tale disamina, il nostro rispetto pel Capo della Chiesa ci avrebbe senza dubbio imposto l'obblio di aspettare la sua risposta: ma la pubblicazione de' decreti, e l'uso, che di già se ne fa, non ci permettono di più indugiare.

Rinnovando adunque con sincerità la nostra professione di una obbidienza totale, e costante al governo civile in tutto quello, che è di sua competenza, noi dobbiamo opporci contro i gravi colpi dati all' autorità spirituale, e soprattutto in ciò, che concerne più direttamente la nostra Sede Arcivescovile. Se essa poteva essere soppressa, almeno ciò fosse con un decreto emanato nelle forme debite dalla potestà ecclesiastica: dalla medesima potestà ecclesiastica debbono essere regolate le funzioni gerarchiche nelle diocesi di Francia, come in tutto il resto della Chiesa.

Quindi per soddisfare alla nostra coscienza, invocato il santo nome di Dio, e dopo averne conferito col nostro venerabile Presbiterio, protestiamo solennemente contro la pretesa soppressione dell'Arcivescovado di Vienna: protesta, la quale servirà, per quanto fa di bisogno, per tutti gli altri beneficj, che diconsi egualmente estinti nella diocesi, e che non lo possono essere in tal modo, ma più specialmente pel Capitolo Cattedrale, Metropolitano, e Primaziale, il quale in una maniera più essenziale, e più necessaria è unito alla nostra Sede, e il quale in caso di vacanza si tro-

investi de la jurisdiction spirituelle pour le gouvernement du diocèse: hors le cas d'une démission librement donnée & acceptée; ou d'une destitution par jugement canonique, cette vacance ne peut avoir lieu qu'à notre mort; et si nous étions trouvés dignes de la souffrir pour les saintes vérités que nous défendons aujourd'hui, scellées de la sorte, elles devroient en acquérir aux yeux de notre cher peuple un nouveau degré & un nouveau caractère d'authenticité.

Nous protestons en même temps, & par les mêmes raisons, contre le partage qu'on auroit prétendu faire de notre diocèse en différentes portions, pour les joindre & attribuer à quelques diocèses limitrophes; déclarant nul & même schismatique tout acte de jurisdiction, soit ordinaire, soit déléguée, entrepris sur notre territoire, en vertu de ces dispositions civiles & politiques, sans que l'autorité compétente soit intervenue.

Et vû que les Magistrats qui croiroient devoir presser cette exécution des décrets contre laquelle nous réclamons ici, sont pour la plupart nos diocésains, & que nous avons charge de leurs ames; en nous adressant à Dieu en leur faveur, nous les conjurons eux-mêmes de ne pas sacrifier des intérêts éternels à quelques prétentions temporelles, mais de se bien souvenir qu'eux & nous ne tarderons guères d'être cités au même tribunal, pour y être jugés, & sans appel, sur nos devoirs respectifs.

Du reste, nous persistons dans les sentimens d'une soumission sans réserve aux décisions, & de la plus respectueuse déférence aux reglemens, même provisoires, qui pourroient émaner du S. Siège Apostolique.

Désormais nous adressant à ceux qui partagent avec nous dans une subordination requise le ministère sacré, & dont la sublime dignité liée essentiellement à

verebbe investito della giurisdizione spirituale pel governo della diocesi: tale vacanza, eccetto il caso di una dimissione liberamente fatta, ed accettata, o di una disposizione per via di giudizio canonico, non può avere luogo, se non nella nostra morte; e se noi fossimo riputati meritevoli di soffrirla per le sante verità, che oggidì difendiamo, esse confermate in tal guisa dovrebbero acquistare presso il nostro caro popolo un nuovo grado, ed un nuovo carattere di autenticità.

Protestiamo nel tempo stesso, e per le stesse ragioni contro la divisione, che si sarebbe preteso di fare della nostra diocesi in più porzioni, per congiungerle, ed assegnarle ad alcune diocesi limitrofe; dichiarando nullo, ed eziandio scismatico ogni atto di giurisdizione o ordinaria, o delegata, usurpato sul nostro territorio in vigore di quelle disposizioni civili, e politiche, senza che vi sia intervenuta l'autorità competente.

E stantechè i Magistrati, i quali credessero dovere sollecitare questa esecuzione de' decreti, contro la quale noi qui ci opponghiamo, sono la maggior parte nostri diocesani, e noi abbiamo la cura delle loro anime, ricorrendo a Dio in favore loro, gli scongiuriamo di non sacrificare eterni interessi ad alcune pretensioni temporali, ma di ricordarsi pure che essi, e noi non tarderemo molto di essere citati al tribunale medesimo per ivi essere giudicati, e senza appellazione, intorno a' nostri rispettivi doveri.

Del rimanente noi persistiamo ne' sentimenti di una sommissione senza eccezione alle decisioni, e della più ossequiosa deferenza ai regolamenti ancor provisorj, che potessero emanarsi dalla S. Sede Apostolica.

Ora poi indirizzandoci a coloro, i quali con una subordinazione necessaria entrano a parte insieme con noi del ministero sacro, e la cui sublime dignità uni-

la nôtre, seroit dégradée ou plutôt anéantie, si on la mettoit ainsi dans la dépendance de l'autorité temporelle; nous les engagerons à rappeller ces vérités élémentaires, & à les développer même, selon l'utilité & le besoin, au peuple fidèle dont ils sont chargés. Faites-lui donc bien entendre, nos chers coopérateurs, ces points capitaux de la doctrine sainte:

Qu'il ne faut pas traiter légérement les choses de la religion, ni ce qui concerne l'Eglise & son autorité; puisque ceux qui l'abandonnent, ou qu'elle rejette, ne sont plus dans le chemin qui conduit à Dieu.

Qu'à la puissance spirituelle appartient exclusivement l'administration des choses spirituelles; & que la gloire de la puissance civile c'est de protéger l'Eglise, non de la gouverner.

Que l'objet de cette administration ainsi réservée à la puissance spirituelle, ce n'est pas seulement de statuer sur la croyance, & de conférer les sacremens, mais encore de régler la discipline ecclésiastique, d'en former les canons & de les sanctionner, de la changer, d'en introduire une nouvelle quand elle le juge expédient, ou de faire revivre celle qui auroit été précédemment abrogée.

Que cette puissance spirituelle si libre & si indépendante dans son exercice, a été confiée par J. C. aux Apôtres, & aux Successeurs des Apôtres.

Qu'*on ne peut*, *sans s'écarter de la foi*, *méconnoître dans l'Eglise catholique une Hiérarchie divinement instituée*, d'où résulte sa beauté comme sa force, & *qui est composée des Evêques*, *des Prêtres*, *&* *des Ministres* inférieurs (28).

Que la prérogative du Pontife Romain n'est pas seulement honorifique; mais que la primauté de sa jurisdiction dans l'Eglise universelle est egalement un dogme de foi; que cette jurisdiction eminente est el-

(28) *Conc. Trid. Sess.* 23, *de Ord. can.* 6.

ta essenzialmente alla nostra sarebbe degradata; o piuttosto annichilata, se in tal guisa si ponesse sotto la dipendenza dell'autorità temporale; noi gli obbligheremo a rammentare sì fatte elementari verità, ed a spiegarle eziandio, secondo la utilità, e il bisogno, al popolo fedele, di cui eglino sono incaricati. Fategli dunque ben conoscere, nostri cari cooperatori, questi punti capitali della dottrina santa.

Che non conviene trattare leggermente le cose della religione, nè ciò, che concerne la Chiesa, e la sua autorità; poichè coloro, che l'abbandonano, o che essa rigetta, non sono più nel sentiero, il quale conduce a Dio.

Che alla potestà spirituale s'appartiene esclusivamente l'amminiſtrazione delle cose spirituali; e che la gloria della potestà civile si è di proteggere la Chiesa, non di governarla.

Che l'oggetto di questa amministrazione riservata così alla potestà spirituale non è solamente di decidere intorno alla credenza, e di conferire i sacramenti, ma eziandio di regolare la disciplina ecclesiastica, di formarne i canoni, e di sanzionargli, di cambiarla, d'introdurne una nuova, quando essa lo giudica espediente, o di far ritornare in vigore quella, la quale fosse stata precedentemente abrogata.

Che questa potestà spirituale sì libera, e sì indipendente nel suo esercizio, fu da Gesù Cristo affidata agli Apostoli, ed a' Successori degli Apostoli.

Che *non si può, senza deviare dalla fede, non ravvisare nella Chiesa cattolica una Gerarchia divinamente istituita*, donde risulta la sua bellezza, come la sua forza, *e la quale è composta di Vescovi, di Preti, e di Ministri* inferiori (28).

Che la prerogativa del Pontefice Romano non è soltanto onorifica, ma che il Primato di sua giurisdizione nella Chiesa universale è egualmente un dogma di fede; che questa giurisdizione eminente è ella stes-

le-même d'institution divine, & que nulle autorité temporelle n'a le droit d'en empêcher les fonctions; & ainsi de quelques autres chefs analogues à ceux-ci.

Il ne sera pas fort difficile de mettre ces grands principes à la portée des personnes même que leur état rend peu susceptibles d'acquérir des connoissances étendues. Les plus simples d'entre les fidèles n'ont-ils pas appris dans les premiers élémens de la doctrine chrétienne (29), „ qu'on ne peut être sauvé que dans „ l'Eglise: que l'Eglise hors laquelle il n'y a point „ de salut est l'assemblée des fidèles gouvernée par „ notre saint Père le Pape & par les Evêques: que „ ces premiers Pasteurs ont reçu de J. C. le pouvoir „ d'enseigner & de commander, & qu'il leur a promis d'être avec eux tous les jours & de les assister jusqu'à la fin des siècles: Qu'ainsi le devoir „ des fidèles envers l'Eglise, c'est de croire ce qu' „ elle enseigne, & de pratiquer ce qu'elle ordonne: „ qu'elle est *une*; qu'elle est *Catholique* ou universelle, *Apostolique* & *Romaine*: qu'on l'appelle „ *Apostolique*, parce que le Pape & les Evêques qui „ la gouvernent ont succédé sans interruption aux „ Apôtres; *Romaine*, parce que l'Eglise établie à „ Rome est le Chef & la Mère de toutes les autres „ Eglises: que notre S. Père le Pape est le Vicaire „ de J. C. sur la terre, & le Chef visible de l'Eglise: que le St. Esprit la gouverne, & qu'elle ne „ peut être détruite par les persécutions ou les hérésies, ni par tous les efforts du démon? „

Ils savent bien la nécessité de la foi, et que c'est „ un don de Dieu par lequel nous croyons fermement „ et sur son autorité, tout ce que croit et enseigne „ son Eglise. „ Et dans chaque Eglise particulière, dans chaque parroisse ils ont les moyens de connoître avec certitude la croyance, l'enseignement de l'Eglise universelle, et qu'ils sont dans son unité, qu'ils

(29) *Catèch. du Diocèse de Vienne.*

sa d'istituzione divina, e che niuna autorità temporale non ha il diritto di impedirne le funzioni; e così di alcuni altri capi analoghi a questi.

Non sarà ella cosa assai difficile di adattare questi gran principj alla capacità delle persone eziandio, cui il loro stato rende poco suscettibili di acquistare cognizioni estese. I più semplici tra' fedeli non hanno eglino appreso ne' primi elementi della dottrina cristiana (20) „ che non si può essere salvo, se non nel-
„ la Chiesa: che la Chiesa, fuori della quale non v'
„ ha salute, è la congregazione de' fedeli governata
„ dal nostro santo Padre il Papa, e da' Vescovi: che
„ questi primi Pastori hanno ricevuto da G. C. la
„ potestà d'insegnare, e di comandare, e che ei ha
„ promesso loro di essere con essi mai sempre, e di as-
„ sistergli sino alla fine de' secoli, che perciò il do-
„ vere de' fedeli verso la Chiesa si è di credere ciò,
„ che essa insegna, e di praticare ciò, che comanda:
„ che essa *è una*; che è *Cattolica* o universale, *Aposto-*
„ *lica* e *Romana*: che essa si chiama *Apostolica*, perchè
„ il Papa, ed i Vescovi, che la governano, sono suc-
„ ceduti senza interruzione agli Apostoli; *Romana*,
„ perchè la Chiesa stabilita in Roma, è il Capo, e
„ la Madre di tutte le altre Chiese: che il nostro
„ S. Padre di Papa è il Vicario di G. C. sulla terra.
„ e il Capo visibile della Chiesa, che lo Spirito San-
„ to la governa, e che essa non può essere distrutta
„ nè dalle persecuzioni, o dalle eresie, nè da tutti
„ gli sforzi del demonio? „

Essi conoscono bene la necessità della fede, e
„ che è un dono di Dio, per cui crediamo ferma-
„ mente, e sulla sua autorità, tutto ciò, che crede,
„ ed insegna la sua Chiesa. „ Ed in ciascuna Chiesa particolare, in ciascuna parrocchia essi hanno i mezzi di conoscere con sicurezza la credenza, l'insegnamento della Chiesa universale, e che essi sono nella sua unità, che sono suoi figli; perciocchè il Pa-

sont ses enfans; parce que le Pasteur qui les instruit, qui leur administre les sacremens, qui offre pour eux le sacrifice, n'exerce au milieu d'eux son divin ministère, qu'aprés avoir été canoniquement institué par l'Evêque diocésain, et en correspondant avec lui, comme l'Evêque de son côté correspond avec le Souverain Pontife, lui demeure subordonnè, et parlant à son troupeau, ne se qualifie *Evèque par la grace de Dieu*, qu'en ajoutant, *par la grace* ou *par l'autorité du saint Siège Apostolique*.

Ainsi peuvent-ils encore aisément savoir, que dans les parroisses plus considerables les Ministres associés aux travaux du Pasteur ordinaire, ont eu besoin d'une mission de ce même Evêque diocésain, et qu'ils ont obtenu de lui des pouvoirs. Rien de plus avoué des fidéles que l'insuffisance d'une mission humaine pour exercer de si hautes fonctions : et il en est peu sans doute qui ne méconnussent le Pasteur dans celui qu' ils sauroient s'être ingéré sans autre titre dans l'administration d'un diocèse ou d'une parroisse : on ne verroit en lui qu'un *étranger qui n'est point entré par J. C.*, *un mercenaire à qui les brebis n'appartiennent pas* (30), un intrus enfin, un schismatique.

A l'égard du plus grand nombre, il suffira donc de leur rappeller ces vérités élémentaires. Et nous-mêmes nous y revenons volontiers avec vous tous, nos chers frères et nos chers enfans; ce qui peut vous être utile ne doit pas nous coûter. *Eadem vobis scribere mihi quidem non pigrum, vobis autem necessarium* (31). Ce sont là, et dans leur simplicité, de ces dogmes fondamentaux que nous ont transmis les Apôtres, qu'enseigneront et feront enseigner jusqu'à la fin leurs successeurs, et qui sont annoncées dans toutes les langues partout l'univers; et c'étoit aussi touchant de tels principes que st. Paul, après avoir rele-

(30) *Johan.* X.

store, il quale gli istruisce, il quale amministra loro i Sacramenti, il quale offre per loro il sacrificio, non esercita in mezzo ad essi il suo divino ministero, se non dopo essere stato canonicamente istituito dal Vescovo diocesano, e comunicando con esso lui, come il Vescovo per parte sua comunica col Sommo Pontefice, sta a lui subordinato, e parlando al suo gregge non si qualifica *Vescovo per la grazia di Dio* se non coll' aggiugnervi, *per la grazia*, o *per l' autorità della Santa Sede Apostolica*.

Così possono eziandio facilmente sapere, che nelle parrocchie più ragguardevoli i Ministri associàti alle fatiche del Pastore ordinario hanno avuto bisogno di una missione di questo medesimo Vescovo diocesano, e che da lui hanno ottenuto le facoltà. Non v' ha cosa più riconosciuta da' fedeli quanto la insufficienza di una missione umana per esercitare funzioni sì sublimi: e pochi ve ne sono certamente, i quali riconoscessero il Pastore in colui, che sapessero essersi ingerito senza altro titolo nell' amministrazione di una Diocesi, o di una parrocchia: non si ravviserebbe in lui, che uno *straniero*, *il quale non è entrato per mezzo di Gesù Cristo*, *un mercenario*, *cui le pecore non s' appartengono* (30), un intruso finalmente, uno scismatico.

Per rapporto al maggior numero, basterà dunque di rammentare loro queste verità elementari. E noi stessi torniamo ad esse volentieri con voi tutti, nostri cari Fratelli, e nostri cari figli: ciò che può essere a voi utile, non ci debbe rincrescere. *Eadem vobis scribere mihi quidem non pigrum, vobis autem necessarium* (31). Sono ben queste, e nella loro semplicità, di que' dogmi fondamentali, che ci hanno tramandati gli Apostoli, che insegneranno, e faranno insegnare sino alla fine i loro successori, e che sono annunciati in tutte le lingue per l' universo tutto; ed altresì

(31) *Philip.* III, 1.

vé avec une généreuse confiance son autorité parmi les Galates, leur disoit: *Non, il n'y a point d'autre Evangile: c'est plutôt que certaines gens vous troublent et veulent renverser l'Evangile de J. C. Mais, fût-ce nous, fut-ce un Ange du ciel, anatheme à quiconque vous annonceroit un autre Evangile que celui qui vous a été annoncè per nous* (32). O la science précieuse que la science du catéchisme, N. T. C. F.! Que chacun de nous s'applique à y croître et à s'y affermir.

Après avoir extrait sommairement quelques articles de celui du diocèse sur la matière de l'Eglise, qu'il nous soit permis de rappeller avec une égale simplicité les *pratiques* recommandées en ces mêmes endroits. „ C'est de remercier la miséricorde infinie d'un Dieu „ qui nous a fait naître dans le sein et vivre dans l' „ unité de cette sainte Eglise Catholique, Apostoli- „ que et Romaine, d'observer ses ordonnances, et de „ craindre ses censures, de respecter ses pasteurs et „ de leur obéir, de prier pour eux, et specialement „ pour chacun de ceux d'entr'eux qui ont charge de „ nos ames; de prier aussi pour la multiplication et „ la sanctification de ses membres; oui, pour la „ sanctification des fideles et pour l'heureuse conver- „ sion de ceux qui ne le sont pas. „ Ainsi prierons-nous de concert; et comme l'adorable Maître J. C. nous a instruit à prier, nous adressant avec une humble et douce confiance *à notre Père céleste* (33), et lui demandant d'abord que *son nom soit sanctifié*, qu'il soit glorifié et par nous et par toutes les créatures. Dans le même sentiment nous lui demanderons *l'avénement de son régne*, et *l'accomplissement de sa volonté*; de sa volonté, non de la nôtre, qui est in-

(32) *Gal. I.*

per rapporto a tali principj, S. Paolo dopo avere fatto conoscere con una generosa confidenza la sua autorità tra i Galati, diceva loro: *No, non v' ha altro Vangelo; piuttosto vi sono alcuni che vi conturbano, e vogliono rovesciare il Vangelo di G. C. Ma quand' anche o fossimo noi, o fosse un Angelo del Cielo, anatema a chiunque vi annunziasse un altro Vangelo diverso da quello, che vi è stato annunciato da noi* (32). Oh che scienza preziosa, carissimi Fratelli, si è la scienza del catechismo! Ciascuno di noi attenda a crescere, e a ben fondarsi in essa.

Dopo avere compendiosamente estratto alcuni articoli da quello della diocesi sulla materia della Chiesa, ci sia permesso di rammentare con eguale semplicità le *pratiche* inculcate in questi stessi luoghi. „ Sono pur queste di ringraziare la misericordia infi„ nita di un Dio, il quale ci ha fatto nascere nel „ seno, e vivere nella unità di questa santa Chiesa „ Cattolica, Apostolica, e Romana, di osservare i „ suoi precetti, e di temere le sue censure, di rispet„ tare i suoi pastori, e di ubbidire ad essi, di pre„ gare per loro, e specialmente per ciascuno di quel„ li tra loro, i quali sono incaricati delle anime no„ stre; di pregare eziandio per la multiplicazione, e „ santificazione de' suoi membri; sì, per la santifica„ zione de' fedeli, e per la felice conversione di co„ loro, che non lo sono. „ Così pregheremo di concerto, e come l' adorabile Maestro G. C. ci ha istruito a pregare, indirizzandoci con una umile, e dolce confidenza *al nostro Padre celeste* (33), e domandandogli da principio, che il *suo nome sia santificato*, e che sia glorificato e da noi, e da tutte le creature. Col medesimo sentimento gli dimanderemo *la venuta del suo regno*, e *l' adempimento della sua volontà*; della

(33) *Matt. VI.*

juste et déréglée dés qu'elle n'est pas conforme à la sienne. Pour les besoins du corp, nous nous bornerons au simple nécessaire, *le pain de chaque jour*. Mais ce que nous demanderons selon toute l'étendue de la charité et de nos besoins, de nos misères, c'est qu' *il daigne nous pardoner, comme nous voulos pardonner nous-mêmes à tous ceux de qui nous aurions recu quelqu' offens, de nous préserves des tentation*, ou *de nous les faire vaincre*, enfin *de nous delivrer du mal*. Le seul vrai mal, c'est de' l'offenser, et de s'exposer à e perdre : et le vrai bien, que nous devons tous rechercher, le vrai bien que nous devons sans cesse demander les uns pour les autres, N. T. C. F., le seul vrai bien, c'est de le connoître, l'aimer et le servir constamment dans cette vie, afin de l'aimer, le voir et le posséder à jamais dans la vie à venir. La grace et la fidélité à la grace pour arriver à la gloire. Ainsi soit-il. Par la foi et la patience, la paix dans le temps. Mais le repos... mais la paix... Ah! le repos de l'éternité! la paix de l'éternité! les jouissances de l'éternité! Ainsi soit-il! Ainsi soit-il.

Et sera notre présent Avertissement lu et publié dans notre diocèse par-tout où il conviendre.

Donné à Vienne le onze Novembre mil sept-cent quatre-vingt-dix.

✠ Charles-François, Archevêque de Vienne.

Par Mandement.

Recourdon.

sua volontà, non della nostra, la quale è ingiusta, e sregolata, da che essa non è conforme alla sua. Pe' bisogni del corpo noi ci limiteremo al semplice necessario, *il pane quotidiano*. Ma ciò che dimanderemo secondo tutta la estensione della carità, e de' nostri bisogni, delle nostre miserie si è, che *si degni perdonarci, come noi stessi vogliamo perdonare a tutti quelli, da cui avessimo riccvuto qualche offesa, di preservarci dalle tentazioni, o di farcele superare*; finalmente *di liberarci dal male*. Il solo vero male si è di offenderlo, e di esporsi a perderlo: ed il vero bene, che noi tutti dobbiamo ricercare, il vero bene, che noi dobbiamo continuamente dimandare gli uni per gli altri, carissimi Fratelli, il solo vero bene si è di conoscerlo, amarlo, e servirlo costantemente in questa vita, a fine di amarlo, vederlo, e possederlo per sempre nella vita futura. La grazia, e la fedeltà alla grazia per giugnere alla gloria. Così sia. Per mezzo della fede, e della pazienza, la pace nel tempo. Ma il riposo... ma la pace... Ah! il riposo della eternità! la pace della eternità! i godimenti della eternità! Così sia! Così sia.

E il presente nostro Avvertimento sarà letto, e pubblicato nella nostra diocesi ovunque farà di bisogno.

Dato in Vienna li 11 Novembre 1790.

✠ CARLO FRANCESCO Arcivescovo di Vienna.

Per ordine.

Recourdon.

S. Ambr. Ep. XXI, ad Valentinianum num. 2, & 4,. Tom. II Oper. pag. 860, Edit. Maur. Paris. an. 1690.

Nec quisquam contumacem judicare me debet, cum hoc adseram, quod augustæ memoriæ pater tuus non solum sermone respondit, sed etiam legibus suis sanxit: IN CAUSA FIDEI VEL ECCLESIASTICI ALICUJUS ORDINIS EUM JUDICARE DEBERE, QUI NEC MUNERE IMPAR SIT, NEC JURE DISSIMILIS; *hæc enim verba Rescripti sunt; hoc est, sacerdotes de sacerdotibus voluit judicare...*

Quando audisti, Clementissime Imperator, IN CAUSA FIDEI LAICOS DE EPISCOPO JUDICASSE? *Ita ergo quadam adulatione curvamur, ut sacerdotalis juris simus immemores, & quod Deus donavit mihi, hoc ipse aliis putem esse credendum? Si docendus est Episcopus a laico, quid sequetur? Laicus ergo disputet, et Episcopus audiat: Episcopus discat a laico. At certe si vel Scripturarum seriem divinarum, vel vetera tempora retractemus, quis est qui abnuat in causa fidei, in causa, inquam, fidei Episcopos solere de Imperatoribus Christianis, non Imperatores de Episcopis judicare?*

APPENDICE.



DELIBERAZIONE

DE' CITTADINI CATTOLICI

DELLA CITTA' DI NISMES.

li 20 Aprile 1790.

L'Anno 1790, Martedì 20 Aprile, i Cittadini cattolici della città di Nismes soscritti, adunati nella Chiesa de' Penitenti Bianchi di detta città, dopo averne dato avviso a' Sigg. primo Console, ed Officiali Municipali giusta la forma prescritta da' decreti dell' Assemblea Nazionale de' 14 Dicembre 1789, presedendovi il Sig. *Lapierre*, Cavaliere dell'ordine reale, e militare di S. Luigi, eletto con unanimi voti, assistito dal Sig. *Giambattista Scipione Chevalier*, decano de' Notaj di detta città, eletto Segretario dell' Assemblea,

Considerando, che la pace dello Stato, e la felicità del popolo sono unicamente fondate sulla conservazione della costituzione monarchica, e della Religione Cattolica, Apostolica, e Romana, cui tutti i Cittadini soscritti hanno la sorte di professare;

Che i loro gloriosi titoli di Cattolici, e di Francesi ingiugnendo ad essi l'obbligo di manifestare i loro timori intorno ai pericoli, i quali minacciano la Religione e la Monarchia, gli autorizzano ad indicare i mezzi, che essi credono necessarj per la conservazione della Religione, e pel ristabilimento dell' autorità reale;

Che alcune troppo grandi, e troppo istantanee soppressioni del Clero secolare, e regolare non possono farsi senza esporre il Regno, e particolarmente queste contrade alle turbolenze le più spaventevoli, perciocchè il popolo scorge nel Clero, e negli Ordini religiosi il più stabile appoggio della Religione;

Che i nemici del bene pubblico, della pace, e dell'ordine facendo tutti i loro sforzi per indurre in errore l'Assemblea Nazionale, danno a divedere, che essi vogliono rovesciare il trono, e l'altare per innalzarsi su le loro ruine;

Che l'autorità reale è in tutto nulla dopo il soggiorno del Re in Parigi, e che tale distruzione dell'autorità reale è la causa principale di tutti i nostri mali, e dell'anarchia, la quale domina nel Regno;

Che il soggiorno di Sua Maestà in Parigi potendo cagionare una certa svantaggiosa impressione intorno alle azioni le più sagge dell'Assemblea Nazionale, servirebbe forse di motivo a coloro, i quali essendo interessati nella conservazione degli antichi abusi, volessero per l'avvenire attaccare la Costituzione sotto pretesto, che la sanzione del Re non è stata libera.

Attese per tanto tali riflessioni, i Cittadini cattolici di Nismes hanno di unanime consenso risoluto di chiedere al Re, ed all'Assemblea Nazionale:

1. Che la religione Cattolica, Apostolica, e Romana venga dichiarata con un decreto solenne *la Religione dello Stato, e che essa sola goda gli onori del pubblico culto*.

2. Che non venga fatto cambimento veruno nella gerarchia ecclesiastica, e che tutte le riforme, lequali si giudicheranno necessarie ne' Corpi secolari, e regolari non possano essere fatte senza il concorso de' Concilj nazionali secondo le leggi canoniche della Chiesa Gallicana.

3. Che si supplicherà l'Assemblea Nazionale a fine d'impiegare tutta la sua autorità per fare rendere al Re il potere esecutivo in tutta la sua estensione secondo il decreto de' 23 dello scorso Settembre, il quale ordina che *il potere esecutivo supremo rimarrà esclusivamente nelle mani del Re*.

4. Che il Re esaminerà colla sua savięzza tutti i decreti, che egli ha sanzionato dopo il dì 19 del mese di Settembre scorso, e che ei gli sanzionerà di bel nuovo, se lo reputa necessario, a fine che non si possa in avvenire attaccare la Costituzione sotto qualunque siasi pretesto.

5. Che il Sig. Presidente, ed i Sigg. *Michel* consigliero, e capitano della compagnia num. 24, *Vigne* negoziante, Capitano della compagnia num. 30, *Folacher* Avvocato,

Capitano della compagnia num. 36, *Robin* negoziante, Luogotenente della compagnia num. 36, *Froment*, Avvocato, Capitano della compagnia num. 39, *Velut*, negoziante, Capitano della compagnia num. 40, *Ribens* Avvocato, *Francesco Faure* mercante di legna, *Melquion* primogenito, negoziante, Capitano della compagnia num. 34, e *Fernel* Mercante librajo, Commissarj nominati, sono incaricati di fare presentare al Re una copia di questa deliberazione, di indirizzarne un'altra al Presidente dell'Assemblea Nazionale, affinchè essa si degni di averla in considerazione, ed una terza copia al Consiglio generale della comunità, essendo persuasi coloro, i quali hanno così risoluto, che lo zelo del Consiglio per la Religione, ed il suo amore pel nostro augusto Sovrano gl'indurranno ad aderirvi.

6. Finalmente i suddetti Commissarj sono antorizzati a fare imprimere la presente Deliberazione, ed a spedirne esemplari, ovunque fara di bisogno.

Questa deliberazione è stata soscritta da tremile cento ventisette persone di ogni stato, fra le quali v'è un grandissimo numero di Legionarj.

Altre 1560 persone idiote hanno dichiarato di aderirvi.

Alla partenza del Corriere 6000 Cittadini attivi avevano soscritto la presente deliberazione, ed una moltitudine di Cittadini attivi de' contorni della città accorrevano in folla per confermarla col loro suffragio.

SUPPLICA AL RE.

SIRE.

A Piè del trono i vostri sudditi fedeli, i Cattolici di Nismes sono ad esporre i loro timori, e l'attestato del loro ossequio, e del loro zelo.

Atterriti dai tentativi dell' empietà del secolo contro l'altare, ed il trono, e sgomentati dall'anarchia, la quale desola il Regno, essi hanno creduto, che la Religione era la più stabile, o piuttosto l'unica base di ogni governo; sublime verità, la quale alcun legislatore non aveva finora ignorato.

La Religione cattolica, quest' augusta Religione, la quale ha preceduto lo stabilimento della Monarchia, sembra loro tanto più congiunta colla sua costituzione, quantochè essa rigetta con orrore que' principj d'indipendenza, i quali inducono a detestare, ed a scuotere ogni dominio, ed insegna per lo contrario a' popoli il rispetto per le leggi, e la sommissione verso tutti i depositarj della potestà pubblica. Essa prescrive non solo *di rendere a Dio ciò, che è di Dio*, ma altresì *di rendere a Cesare ciò, che è di Cesare*. E la sana politica insegna, che senza questa sommissione alle leggi, senza questo rispetto per l'autorità, non può esservi più nè libertà, nè sicurezza, e che una moltitudine senza freno, confondendo la licenza colla libertà, ed abusando delle sue forze, si precipita nella più orribile anarchia.

Essi hanno dunque creduto, che la Religione cattolica si è il più forte appoggio della Monarchia, di questo paterno governo, che le virtù di vostra Maestà hanno renduto sì caro al suo popolo. Hanno creduto, che negli immensi progetti di rigenerazione sarebbe contrario alla politica il rompere il solo freno, il quale può contenere la moltitudine; il perdere di vista una Religione, la quale forma, e purifica i costumi, senza i quali niuna società potrebbe sussistere; e il rapire all'uomo ciò, che lo incoraggisce ne' suoi travagli, e gl'inspira i motivi più puri di rassegnazione alle sue pene, la unica sua consolazione, e le sue più dolci speranze.

I popoli non passano già in un istante dalla venerazione al disprezzo, dallo zelo alla indifferenza pe' medesimi oggetti; una giusta inquietudine adunque ha fatto temere ai fedeli sudditi di vostra Maestà, che colpi troppo grandi dati alle istituzioni religiose non fossero funesti, principalmente in una contrada, in cui crudeli rimembranze potrebbero far nascere dissensioni tanto più spaventevoli, in quanto che sarebbe sacra *la loro sorgente*.

Il disordine, e l'agitazione, che regnano negli Stati di vostra Maestà, sembrano pur troppo presagire queste scene, di cui la storia ci presenta l'esecrabile quadro.

I vostri fedeli sudditi, Sire, non hanno potuto dissimulare a se stessi, che la irreligione, e la *nullità* del potere esecutivo non sieno il principio di simil disordine,

e di tutti i nostri mali. Hanno creduto, che la religione, e l'attività del *potere esecutivo supremo* sono le sole, che possono porre a questi riparo.

Invano si vorrebbe trargli in inganno su la situazione di vostra Maestà. Lo sfogo, che avete fatto delle vostre pene nel loro seno, e in quello della vostra augusta Figlia, non dà luogo a dubitare, che essa non sieno pur crudeli. Le vostre espressioni hanno risuonato ne' cuori di ognuno; esse hanno fatto versare amare lacrime in tutta la estensione del Regno: i vostri fedeli sudditi, o Sire, dimenticando i sentimenti delle loro pene, non sono stati sensibili, se non alle vostre; o piuttosto la afflizione della vostra persona è stata riputata come la maggiore delle pubbliche calamità; tanto essi sono persuasi, che la felicità de' popoli dipende essenzialmente dalla felicità, e della potestà del Monarca.

Penetrati da tali verità essi sonosi raunati a piè degli altari, ed hanno formato ardenti voti pel ristabilimento di questa potestà tutelare, la quale sola può ricondurre l'ordine, proteggere la Religione, stabilire la libertà, far rinascere la prosperità, ed assicurare la costitutione sopra immobili basi.

Degnatevi, Sire, di benignamente accogliere la deliberazione, in cui tali voti vengono espressi; essa non è, se non una tenue testimonianza della più perfetta sommissione, del più tenero amore, e del più profondo rispetto, con cui siamo,

SIRE

Di vostra Maestà

Gli umilissimi, ubbidientissimi Servitori e Sudditi fedeli

Il Presidenti, e Commissarj dell' Assemblea de' Cattolici della Città di Nismes.

ESTRATTO

DE' REGISTRI CAPITOLARI

DELLA CHIESA CATTEDRALE

DELLA MADONNA DI CHARTRES.

dei 21 Aprile 1790.

Dalla Stamperia di Cl. Simon, Stampatore di Monsig. Arcivescovo di Parigi alla strada di S. Giacomo, num. 27.

MErcoledì, 21 Aprile 1790, nel Capitolo generale estraordinariamente convocato nella solita forma, e raunato al suono della campana al fine della Messa Canonicale:

Il Capitolo informato, attesa la lor pubblicità, di molti decreti dell'Assemblea Nazionale concernenti la religione, e le proprietà ecclesiastiche; atterrito con ragione alla vista de' mali, che ne debbono essere la conseguenza: considerando che allor quando la religione è minacciata, non è lecito a' Sacerdoti di tacere, qualunque possa essere l'esito de' loro reclami, quand'anche si avesse a calunniare il loro zelo e vi fosse per essi pericolo a farsi sentire; perciocchè debbono sacrificare eziandio la loro vita per conservare il deposito ad essi affidato:

Considerando altresì, che il diritto di reclamare contro un ingiusto spoglio si spetta ad ogni cittadino, il quale ne è la vittima; che tale diritto diviene un dovere, ed un obbligo, pe' Titolari de' benefizj ecclesiastici, perciocchè essi non sono per questo titolo, se non depositarj del patrimonio delle Chiese, e de' poveri, ed hanno fatto giuramento di conservarlo con tutte le loro forze:

Considerando, che ne' suoi Atti particolari, ed in quelli del Clero del Baliaggio, alla compilazione de' quali esso è concorso per mezzo de' suoi deputati, ha espressamente

incaricato i suoi Rappresentanti di far dichiarare, che la Religione Cattolica, Apostolica, e Romana venga conservata in tutta la sua integrità, e in tutto il suo splendore, ed ha escluso formalmente dalle loro facoltà quella di acconsentire a qualunque siasi alienazione de' beni ecclesiastici:

Considerando in fine, che, lasciando anche da parte la ingiustizia fatta al Clero, ed a ciascun titolare di beneficio, lasciando da parte i mali, che ne debbono risultare alla religione, lo spoglio effettuato in vigore del decreto de' 14 di questo mese è uno spaventevole esempio per le proprietà di tutti i cittadini; che tale atto funesto cagionerebbe presto, o tardi la ruina di tutte le istituzioni secolari, e regolari, alle quali moltissime città, borghi, e villaggi debbono la loro origine, o almeno il loro avanzamento, e la loro prosperità; che sì fatta considerazione è tanto più rilevante per la città di Chartres, quanto che essendo essa priva del vantaggio del commercio, lo sarebbe ancora del consumo, che vi si fa delle rendite ecclesiastiche, che si è il suo principal sussidio:

Il Capitolo non volendo lasciare dubbio veruno su li suoi veri sentimenti sopra oggetti di una sì grande importanza, dichiara di unanime consenso;

1. Che la Religione Cattolica, Apostolica, e Romana essendo strettamente connessa colla costituzione della Monarchia Francese, la quale debbe ad essa in gran parte il colmo di prosperità, cui essa è giunta, egli è dovere di tutti quelli, i quali sono depositarj dell' autorità temporale, di proteggere questa santa Religione, e di conservarle esclusivamente la solennità del pubblico culto, e che in conseguenza ei reclama e protesta contro il rifiuto fatto a' suoi Rappresentanti di fare una dichiarazione precisa e solenne di sì fatti sentimenti.

2. Che lungi dal considerare i voti monastici, come nocevoli alla prosperità dello Stato, la ragione, e la esperienza dimostrano del pari, che niente di ciò, che concerne la economia della Chiesa, può opporsi alle mire di una saggia politica; che la protezione dovuta alla Chiesa da' Governi cattolici porta seco l'obbligo di non privare i fedeli di qualunque mezzo, che offre loro la religione, di praticare i consigli evangelici; e che perciò ei rinnova il

voto espresso ne' suoi atti per la conservazione degli ordini religiosi dell' uno, e dell' altro sesso.

3. Che ei protesta contro tutti i decreti dell' Assemblea Nazionale, i quali pregiudicano alla proprietà del Clero, e specialmente contro quelli de' 10 Agosto, e de' 2 Novembre, e contro quello dei 14 di questo mese, il quale ordina il suo totale spogliamento tanto funesto alla religione, quanto inutile al sollievo dello Stato; e che secondo le disposizioni, che esso ha sempre mostrato, aderisce interamente alle offerte di 400 milioni fatte a nome del Clero all' Assemblea Nazionale; essendo tali offerte quelle, che assicurerebbero allo Stato risorse più pronte, e più efficaci dei vantaggi di un sistema distruttore delle più sacre proprietà.

Il Capitolo, atterrito da un progetto annunziato di sopprimere del tutto il Clero delle Chiese Cattedrali, dichiara in oltre, che egli anticipatamente protesta contro una soppressione contraria alla disciplina generale della Chiesa, e che la priverebbe della continuazione della pubblica preghiera, della maestà del divin culto, di un Consiglio stabile destinato a concorrere al governo delle diocesi, a illuminare l'autorità episcopale, a fornirla di cooperatori, e a divenire l'asilo de' pastori, che le loro fatiche hanno renduto degni di un onorevole ritiro.

Afflitto sommamente al vedere, che principj distruttori della gerarchia, e della dignità del sacro ministero, contrarj alla disciplina della Chiesa universale, alla purità de' canoni, a quei particolarmente del sacro Concilio di Trento, alla dottrina di S. Paolo, e quella di Gesù Cristo medesimo, si trovano proposti in uno Scritto, il quale porta il nome di uno de' membri della sua Chiesa;

Il Capitolo della Chiesa di Chartres dichiara, che esso detesta i suoi principj di bestemmia, e che si da ogni premura di disapprovargli pel timore, che uno scandalo recato da uno de' suoi membri non oscuri la gloria di una Chiesa, la quale si è mai sempre contraddistinta per la purità della sua fede, e pel suo inviolabile attaccamento alle leggi della ecclesiastica disciplina.

Il Capitolo ha decretato, che vengano indirizzate copie autentiche delle presenti dichiarazioni, e proteste a Monsig. Vescovo di Chartres, Sig. di Montesquieu, Agen-

te generale del Clero, e al Sig. Texier Canonico di Chartres, e Deputato all'Assemblea Nazionale, pregandoli, e dando loro ogni facoltà di farne quell'uso, che il loro zelo, e la loro prudenza prescriveranno ad essi pel maggior vantaggio della Chiesa di Francia, e particolarmente di Chartres.

Fatto, e decretato in Chartres, nella stanza capitolare, il giorno ed anno suddetto.

Soscritto Gambis Gran Arcidiacono Presidente.

Collazionato co' detti Registri, e spedito da' nostri Segretarj de' suddetti Sigg. Decano, Canonici, e Capitolo, in Chartres, *il dì ed anno suddetto.*

Soscritti Soret, Haverdin.

LETTERA

DEL CAPITOLO DI MEZIERES (*)

A MONSIG. ARCIV. DI REIMS.

MONSIGNORE

IN un tempo, in cui la Chiesa di Francia è abbandonata alla più deplorabile anarchia, il Capitolo di Mezieres veggendo con dolore lo scisma, e gl' infortunj, che ne debbono risultare, crede essere in obbligo di dare a Vostra Eccellenza prima del suo discioglimento, che è vicino, un attestato del suo attaccamento inviolabile a' principj della fede.

Gli Elettori del Dipartimento *des Ardennes* hanno eletto il Curato di *Sèdan* per Vescovo di questa pretesa diocesi. Noi non abbiamo avuto parte in questo atto scismatico: voi, Monsignore, siete quello, che per l'autorità di Dio, e della Santa Sede Apostolica siete stato costituito nostro Pastore, noi vi abbiamo giurato ubbidienza, come al nostro Pastore legittimo; ogni altro, che sa-

(*) Questa lettera trovasi indicata nel Tomo III, p. 209, tra i Monumenti per le Appendici col titolo: *Del Capitolo di M... Lettera a Monsig. Arciv. di Reims.*

rà costituito altrimenti che coll' autorità di quello, cui il Nostro Signor Gesù Cristo ha dato le chiavi del Regno de' cieli per comunicarle agli altri (S. Optat. & Tert.), sarà agli occhi nostri un peccatore, ed uno scismatico, perciocchè egli erigerà una Cattedra contro la Cattedra di Pietro, la quale è una (S. Optatus): egli sarà agli occhi nostri un ladro, ed un assassino, perciocchè non entrerà per la porta nell' ovile, ma vi s' introdurrà furtivamente (Johan X.). Il nostro divin Legislatore nel fondare la sua Chiesa, le ha dato una forma di governo, la quale niuno può mutare, nè alterare; esso l'ha edificata sopra S. Pietro, come sopra un fondamento inconcusso (Matth. X.), e niuno edificio può essere stabile, se esso non è appoggiato su questa pietra fondamentale (Leo Magnus). Noi non ci dimenticheremo giammai, che l' autorità suprema nella Chiesa s' appartiene al Successore di S. Pietro; che egli per divina istituzione si è il Pastore de' Pastori, il Pastore di tutto il gregge; che ha ricevuto da G. C. nella persona del Principe degli Apostoli la piena potestà di pascere, reggere, e governare la Chiesa universale (Conc. Later. Lugd. Flor. & Trid.): saremo dunque sommessi, e fedeli per sempre a lui del pari che a voi, Monsignore, il quale siete stato chiamato colla sua autorità ad entrare a parte della sua sollecitudine. Ecco quale sarà la regola invariabile della nostra condotta, sicurissimi di non essere trasportati dalla tempesta, se restiamo nella nave, di cui Pietro è il piloto (Luc. V.). Noi non soscriveremo giammai a una costituzione, i cui principj sono essenzialmente scismatici, anarchici, ed anticristiani. Affidandoci alla parola del Figliuolo di Dio, il quale ha pregato per S. Pietro, affinchè non manchi punto la sua fede (Luc. XXII.), aspetteremo colla più perfetta sommissione il giudizio supremo di colui, il quale è assiso sulla Cattedra indefettibile: persuasi, che voi non abbandonerete il gregge alla vostra cura commesso, speriamo, che vi degnerete continuare verso di noi la vostra benevolenza, e le vostre paterne sollecitudini.

Siamo con un profondo rispetto

Monsignore,

Di vostra Eccellenza &c.

MASSIME

Concernenti materie Ecclesiastiche tratte dai monumenti riferiti nel terzo, e quarto tomo di questa raccolta, da servire anche per indice delle cose più notabili.

1. La Chiesa ha ricevuto dal suo divino Istitutore il diritto di governarsi da per se; e tale celeste autorità non consiste solamente in istabilire i punti della dottrina, ma eziandio in fare leggi, e regolamenti di esteriore disciplina concernente il culto, e la religione. Monsig. di CHALONS SUL MARNE Tom. III, p. 25. ESPOSIZIONE DE' VESCOVI Tom. IV, 9. Monsig. di VIENNA 193, e seg.
2. E' questo un diritto appartenente alla giurisdizione propria, ed essenziale della Chiesa, e che essa ha esercitato in tutti i tempi, cominciando dagli Apostolici, senza il concorso della potesta secolare. ESPOSIZIONE DE' VESCOVI Tom. IV, 9, 11.
3. Soltanto la potestà della Chiesa può ristabilire le antiche regole, che essa ha abrogate, ed ha creduto di dover cambiare. Monsig. di CHALONS SUL MARNE Tom. III, 33. Monsig. d' AIX 61. ESPOSIZIONE DE' VESCOVI Tom. IV, 83.
4. Non si oppongono allo spirito della primitiva Chiesa, e della primitiva disciplina i cambiamenti approvati dalla Chiesa, e quindi non possono questi riputarsi come abusi. Monsig. d' AIX Tom. III, 63.
5. La giurisdizione esercitata dalla Chiesa sotto gl' Imperatori pagani, e ne' tempi di persecuzioni, come non fu stabilita dalle leggi civili, così nè pure da quelle può essere distrutta. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 11.
6. L' insegnamento della fede, l' amministrazione de' sacramenti, le ceremonie sacre, le regole di disciplina concernenti gli oggetti della religione sono tutte cose, che appartengono a quella potesta, che la Chiesa non ha ricevuto da' Sovrani della terra, e che essi non le possono togliere. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 13.
7. Gesù Cristo non ha affidato l' autorità di governare la

Chiesa alli Re, alli Magistrati, alle Potenze della terra. Monsig. d'AIX Tom. III, 61.

8. Bel principio di Bossuet: Nell'ordine della religione la legge civile, che in ogni caso comanda, e la fa da Sovrana, dee secondare, e servire. Monsig. d'AIX Tom. III, 61.

9. Cioè a' Principi Cristiani s'appartiene di proteggere, e fare rispettare i canoni, e regolamenti della Chiesa; ma non è in lor potere di proscrivergli, e distruggergli. Monsig. d'AIX Tom. III, 61. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 13, 105.

10. E'un dogma cattolico il Primato di divin diritto del Successore di S. Pietro, Primato, il quale non è un mero onore, ma un vero titolo di soprantendenza, e di governo, che il costituisce Capo della Gerarchia, e supremo Moderatore della Chiesa universale, Pastore de' popoli, e de' Vescovi. Monsig. di CHALONS SUL MARNE Tom. III, 27. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 81. Monsig. di VIENNA 195, 205. *Capitolo di MEZIERES* 224.

11. La soprantendenza del Capo della Chiesa universale conserva in tutto il mondo cattolico la uniformità della fede, e della disciplina, e la comunione con esso lui è il centro della unità. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 81.

12. La Chiesa Romana dee considerarsi come la sorgente della unità, la Madre, e Maestra di tutte le Chiese della cattolicità, il Centro della unità cattolica, e della comunione di tutte le altre Chiese, la Cattedra Principale, il Capo dell' Episcopato. Monsig. d'AIX Tom. III, 99, 105. Monsig. di LISIEUX 157. Monsig. di TARBES 179. Monsig. di VIENNA Tom. IV, 151, 195.

13. I Vescovi con intitolarsi *Vescovi per la grazia, o per l'autorità della S. Sede* rendono palese la unità della Chiesa, dimostrando così la loro comunione col Sommo Pontefice, e la loro subordinazione al medesimo. Monsig. di VIENNA Tom. IV, 283.

14. Necessità per tutti i fedeli di stare uniti alla Cattedra indefettibile di S. Pietro, sorgente mai sempre pura del vero insegnamento. Monsig. di LISIEUX Tom. III, 161.

15. Ricorso ordinario al Capo visibile della Chiesa universale nelle cause maggiori appartenenti alla religione consecrato dalla pratica costante di tutte le Chiese, e dalla testimonianza de' santi Padri di tutti i secoli. Monsig. di TARBES Tom. III, 179. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 109.

16. Annullare i gradi di appellazione stabiliti dalla Chiesa è un distruggere l'ordine gerarchico, rovesciare i principj fondamentali della giurisdizione ecclesiastica, e separarsi dal Capo della Chiesa universale. Monsig. d'AIX Tom. III, 103, 109.

17. I Vescovi dalla sola Chiesa riconoscono la loro giurisdizione, e quindi dalla sola Chiesa possono esserne privati. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 15.

18. I Vescovi, ed i Pastori sono stabiliti per un territorio limitato, ed assegnato, nel quale essi soli hanno il diritto di esercitare una giurisdizione spirituale. Monsig. d'AIX Tom. III, 61, 73.

19. Le disposizioni de' sacri canoni hanno vietato in ogni tempo ai Vescovi lo ingerirsi nelle altrui diocesi; e quindi niun Vescovo può senza missione legittima esercitare veruna giurisdizione fuori della propria diocesi. Monsig. d'AIX Tom. III, 73. Monsig. di EMBRUN 131. ESPOSIZIONE DE' VESCOVI Tom. IV, 21. Monsig. di VIENNA 197.

20. Un Vescovo, il quale osasse ingerirsi senza facoltà ecclesiastiche nell' amministrazione spirituale di un territorio non assegnatogli, sarebbe colpevole del delitto d'intrusione, e tutti gli atti di giurisdizione, che pretendesse esercitarvi, sarebbero nulli in origine. Monsig. di BEZIERS Tom. III, 167. Monsig. di VIENNA Tom. IV, 269.

21. La potestà civile non può fare in maniera, che la giurisdizione spirituale appartenga a coloro, cui la Chiesa non la concede, o non appartenga a coloro, cui la dà la Chiesa medesima. ESPOSIZIONE DE' VESC. Tom. IV, 25.

22. Non sono, nè possono essere Pastori se non quelli, a' quali la Chiesa ha dato la giurisdizione spirituale sopra i fedeli. Monsig. d'AIX Tom. III, 77. *Cattolici di Nismes* 200, e seq.

P 2

23. Per questa stessa ragione la divisione de' territorj, o sia il diritto di accrescere, o di diminuire il territorio de' Vescovadi, o delle parrocchie non si appartiene alla potesta secolare, ma alla ecclesiastica. Monsig. d'AIX Tom. III, 77. Monsig. di BEZIERS 169.

24. Antichissimi esempj di quest'autorita esercitata da' Concilj, o dal Capo della Chiesa universale nel fissare i limiti delle Metropoli. Monsig. d'AIX Tom. III, 65, 67.

25. Erezioni di nuovi Vescovadi, e Metropoli furono opera de' Papi, o de' Concilj. Monsig. d'AIX Tom. III, 67, 117, 121, 123, 125.

26. Non avvi esempio della riunione di più diocesi, della divisione di un Vescovado, nè pure della traslazione di una Sede Vescovile senza l'autorita della potestà ecclesiastica. ESPOSIZIONE DE' VESCOVI Tom. IV, 43.

27. Non è lecito a' Vescovi di fare la loro dimissione senza motivi canonici. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 29.

28. Nè pure è lecito a' Vescovi di fare la dimissione senza le forme canoniche necessarie per autorizzarla, e renderla valida. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 33.

29. La dimissione di un Vescovo fatta senza l' autorità della Chiesa è nulla, e non può nè privarlo della sua autorita, nè liberarlo dalle sue obbligazioni. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 37.

30. L' accettare la dimissione de' Vescovi è riserbato al Capo della Chiesa per un lungo possesso. ESPOSIZIONE DE' VESC. Tom. IV, 37.

31. Non la potesta civile, o la forza umana, ma soltanto un'autorita divina affidata alla Chiesa può rompere i vincoli spirituali, che tengono uniti i Diocesani al loro Vescovo. Monsig. d'ALAIS Tom. III, 1:1. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 35.

32. Il vincolo spirituale, che unisce un Vescovo alla sua Chiesa, non può rompersi durante la sua vita, se non che per una sentenza canonica, o per una libera dimissione volontaria, e liberamente accettata dalla S. Sede. Monsig. di LISIEUX Tom. III, 1:1.

33. La potestà civile non può invalidare gli atti della giurisdizione de' Vescovi, nè costringere questi a abbandonarne l' esercizio, ovvero ad usurpare un

giurisdizione, che loro non appartiene, senza arrogarsi la supremazia nelle materie puramente ecclesiastiche, il che sarebbe origine di uno scisma, e di una separazione dalla Chiesa universale. ESPOSIZIONE DE' VESCOVI Tom. IV, 153.

34. La Chiesa in ogni tempo ha considerato la scelta de' Pastori di secondo ordine come una parte essenziale dell'amministrazione episcopale. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 55, e seq.

35. S' appartiene al Vescovo invigilare sulla vocazione, sugli studj, sulla condotta, e costumi di coloro, che aspirano agli ordini sacri: e quindi è inseparabile dal Ministero di un Vescovo la soprantendenza de' Seminarj, e le elezione de' Superiori, e Direttori de' medesimi. Monsig. d'AIX Tom. III, 89. ESPOSIZIONE DE' VESCOVI Tom. IV, 63.

36. Il diritto di dare, o di negare l'approvazione ai Sacerdoti per confessare è stato in ogni tempo un diritto annesso alla giurisdizione episcopale. ESPOSIZIONE DE' VESCOVI Tom. IV, 71. Monsig. di VIENNA p. 199.

37. E' un dogma cattolico la preminenza de' Vescovi sopra i Ministri inferiori, ed il loro diritto esclusivo nell' insegnare, e nell' esercitare la loro spirituale giurisdizione. Mousig. di CHALONS SUL MARNE Tom. III, 27.

38. A questo dogma si oppone il fare dipendere l'autorità episcopale, e il governo delle Chiese da un' Assemblea presbiterale, la quale non può essere, se non il Consiglio de' Vescovi, e sostituire al governo Episcopale una forma repubblicana. Monsig. di CHALONS SUL MARNE Tom. III, 27. Monsig. di BEZIERS 1 9.

39. L' Episcopato si ridurrebbe a un nulla, qualora si distaccasse dalla *Cattedra Principale*: e così pure il ministerio de' Pastori inferiori cesserebbe, quante volte venissero a distaccar i dall' Episcopato. Monsig. di CHALONS SUL MARNE Tom. III, 47.

40 I Vescovi sebbene primi Pastori nelle loro diocesi, sono non per tanto Pastori subordinati nella Chiesa di Dio a' loro Superiori nell'ordine gerarchico. Monsig. di TARBES Tom. III, 177.

41. Non può un Vescovo, nè un Metropolitano cambiare le regole generali della Chiesa, nè distruggere di sua propria autorità la disciplina attuale, e vegliante, nè pure sotto colore di ristabilire l'antica. ESPOSIZIONE DE' VESC. Tom. IV, 47, 63.

42. Negli antichi tempi il Clero presedeva alle elezioni de' Vescovi, e il popolo vi concorreva col suo suffragio. Non vi ha esempio di forma di elezione, in cui il Clero non abbia avuta la principale influenza. ESPOSIZIONE DE' VESCOVI Tom. IV, 49.

43. Procedere alla nomina de' Pastori della Chiesa senza il concorso del Clero colle forme puramente civili, e per mezzo di assemblee popolari è una maniera scandalosa di elezione non usata, e non conosciuta in alcun secolo della Chiesa. Monsig. di CHALONS SUL MARNE Tom. III, 33. Monsig. d' AIX 91, e seq.

44. La celebrazione del divino servigio, e della preghiera pubblica nelle Chiese Cattedrali è una costumanza universale della Chiesa in tutti i tempi, e in tutti i luoghi. Monsig. d' AIX Tom. III, 81, e seq. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 85.

45. La potestà civile non può togliere a' Capitoli Cattedrali senza il concorso, e l'autorità della potestà ecclesiastica la giurisdizione spirituale, che esercitano durante la vacanza delle Sedi. Monsig. d' AIX Tom. III, 87. ESPOSIZIONE DE' VESC. Tom. IV, 87.

46. La potestà civile non può senza l'autorità della Chiesa sopprimere i titoli delle Chiese Collegiate, e de' benefizj semplici, e le altre fondazioni, che hanno per oggetto funzioni puramente religiose. Monsig. d' AIX Tom. III, 89. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 99.

47. I voti monastici contribuiscono alla prosperità dello Stato, e alle mire di una saggia politica. ESPOSIZIONE DE' VESC. Tom. IV, 85. *Capitolo di CHARTRES* 221.

48. Utilità degli Ordini religiosi, e Congregazioni regolari per gli studj della religione, delle lettere, e delle scienze, per la istruzione, e per la educazione pubblica, per le funzioni del ministero, e per sovvenire ad ogni sorta di bisogni della penante umanità. *Cat-*

tolici di ALAIS Tom. III, 190. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 89, 95.

49. La potestà civile non può abolire la professione religiosa, e gli obblighi, che ad essa sono annessi. Monsig. di BLOIS Tom. III, 139. ESPOSIZIONE DE' VESCOVI Tom. IV, 91.

50. La legge civile non può non riconoscere i voti monastici solenni autorizzati dalle leggi della Chiesa, e dello Stato. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 93.

51. La legge civile non può distruggere la fede del giuramento, e delle promesse fatte a Dio. ESPOS. DE' VESCOVI Tom. IV, 93.

52. Se le leggi civili autorizzano i religiosi a fare uno spergiuro, che cosa mai diventa la fede del giuramento, che pure è cosa sì sacra presso tutte le nazioni? ESPOS. DE' VESCOVI Tom. IV, 93.

53. La protezione, che i governi cattolici debbono alla religione, racchiude l'obbligo di non togliere ai fedeli i mezzi di praticare i Consigli Evangelici. *Capitolo di CHARTRES* Tom. IV, 221.

54. Necessità per i religiosi, cui è libero di rimanere ne' chiostri, di ivi vivere, e morire persistendo nella loro vocazione; e per quelli, che fossero costretti ad abbandonargli, di osservare i voti solenni, i quali rimangono mai sempre intieri, ed inviolabili. Tale si è lo spirito della Chiesa, del suo primario Interprete, e del suo Capo. Monsig. di BLOIS Tom. III, 139, e seq.

55. Ogni giuramento dee avere un oggetto del tutto buono. Nel dubbio solo se tale oggetto sia buono, non è lecito nè pure per salvare la vita, obbligarsi per mezzo del giuramento. Se le leggi dell'uomo comandassero di giurare in tali circostanze, sarebbe propriamente questo il caso di dire: Fa duopo piuttosto ubbidire a Dio, che agli uomini. Monsig. di DOL Tom. III, 55.

56. La potestà civile non può vietare ai fedeli di credere quello, che la Chiesa loro insegna, nè proibire loro di fare quello, che la religione ad essi comanda. ESPOS. DE' VESC. Tom. IV, 105.

INDICE

De' Monumenti, che si contengono in questo Tomo IV.

APPENDICE.



